

316.846

X

1975

2

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. V.

No. 2.



JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM



AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

1975

Distributors

for East Europe, Yugoslavia, Cuba, the People's Republic of China, the Democratic People's Republic of Korea, the Democratic Republic of Vietnam, Mongolia:

KULTURA Hungarian Trading Company for Books and Newspapers
1389 Budapest, P.O.B. 149, Hungary

for all remaining areas:

JOHN BENJAMINS B. V.
Amsteldijk 44, Amsterdam (Z.) Holland

NE ISSN 0044-8176

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. V.

No. 2

Informational Bulletin of Linguistics
Nyelvtudományi Információs Közlemények
Информационный Бюллетень по Языкознанию

Redigit
A. RÓNA-TAS

JOHN BENJAMINS B. V., PERIODICAL TRADE
AMSTERDAM
AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

1975

Technical editor

Márta Mayer

The address of the editorial office: Editorial Office of *Analecta Linguistica*, Institute of Linguistics of the Hungarian Academy of Sciences, 1250 Budapest P.O.Box 19

A szerkesztőség címe: *Analecta Linguistica* szerkesztősége, a Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézete
1250 Budapest Pf. 19

Адрес редакции: Редакция *Analecta Linguistica*, Институт Языкознания Венгерской Академии наук, 1250 Будапешт п/я 19

Printed in Hungary

© Akadémiai Kiadó, Budapest 1975

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADEMIA
KÖNYVTÁRA

CONTENTS

LINGUISTIC MONOGRAPHS	15			
General and comparative linguistics. Philology.				
General phonetics. Indo-European languages.				
Dead and isolated Indo-European languages	17			
Germanic languages	25			
English	26			
German	28			
Romance languages	31			
French	32			
Italian	33			
Roumanian	34			
Spanish and Portuguese	34			
Greek and Latin. General classical philology	35			
Slavic and Baltic languages	36			
Russian, Ukrainian and Byelorussian	37			
Western Slavic languages	40			
Southern Slavic languages	41			
Lettish and Lithuanian	41			
The languages of Asia and Africa. General orientalistcs	41			
The languages of Asia	41			
The languages of Africa	44			
Uralic and Altaic languages	44			
Hungarian	46			
American, Australian and Oceanic languages	47			
Dictionaries	48			
TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS	51			
Acta Academiae Paedagogicae in Civitate Pécs =				
Seria 3. Linguistica - Philologica (Melléklet)	/18/	1974	53	
Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae	/XXIV/...	1974	1975 ...x	54
Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae	/XXIX/	1975		55
Angol Filológiai Tanulmányok - Hungarian				
Studies in English	/VIII/	1974		56
Archivum Linguisticum	/N. S. VI/	1975		56
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis =				
Sectio Linguistica	/V/	1974		57
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis =				
Sectio Philologica Moderna	/V/	1974		57
Anthropological Linguistics	/XVI/	1974		58
Antik Tanulmányok - Studia Antiqua	/XXI/	1974		60
Biuletyn fonograficzny	/XV/	1975		61
Biuletyn Polskiego Towarzystwa Jezykoznawczego	/XXXII/	1974		61
Bulletin of the School of Oriental and African Studies	/XXXVII/	1974		62

Cahiers de linguistique théorique et appliquée	/1-9/	1962-1972..	67
Classical Philology	/LXIX/	1974	72
Etimologija .....	.....	1973	73
Ezik i literatura	/XXIX/	1974	74
Études slaves et est-européennes - Slavic and East-European Studies	/XIX/	1974	76
Filológiai Közlelony	/XX/	1974	77
Finnisch-ugrische Forschungen	/41/	1975	78
Folia Orientalia	/XV/	1974	80
Folia Orientalia	/XVI/	1975	81
Glotta	/LII/	1974	82
Harvard Journal of Asiatic Studies	/34/	1974	83
Journal of the American Oriental Society	/94/	1974	84
Journal of Semitic Studies	/XIX/	1974	88
Lingua	/34/	1974	90
Lingua	/35/	1975	91
Lingua e stile	/VIII/	1973	92
Language	/50/	1974	94
Lochlann - A Review of Celtic Studies	/VI/	1974	109
Magyar Nyelv	/LXIX/	1973	96
Magyartanítás	/XVII/	1974	98
Modern Philology	/72/	1974-1975..	100
Movoznavstvo .....	.....	1974	102
Narody Azii i Afriki .....	.....	1974	104
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap	/27/	1973	108
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap	/Suppl. XI/	1974	109
Onomastica	/XX/	1975	110
Orbis	/XXXIII:2/	1974	111
Orientalistische Literaturzeitung	/69/	1974	112
Oxford Slavonic Papers	/N. S. VII/	1974	115
Philologus	/118/	1974	116
Phonetica	/30/	1974	117
Phonetica	/31/	1975	117
Przeglad orientalistyczny .....	.....	1974	118
Revue des études grecques	/LXXXVII/	1974	120
Revue de phonétique appliquée	/1-35/	1965-1975..	123
Revue de linguistique romane	/38/	1974	126
Rocznik orientalistyczny	/XXXVII:1/	1974	128
Rocznik orientalistyczny	/XXXVII:2/	1975	128
Rocznik slawistyczny	/XXXVI/	1975	129
Romance Philology	/XXVII/	1973-1974..	130
Romance Philology	/XXVIII/	1974-1975..	133
Semiotica	/X/	1974	138
Semiotica	/XI/	1974	139
Semiotica	/XII/	1974	140
Semiotica	/XIII/	1975	141
Slavia	/XLII/	1972	142
Slavia	/XLIII/	1974	143
Slavia Antiqua	/XX/	1973	145
Slavia Antiqua	/XXI/	1974..	146
Studi di filologia italiana	/XXXII/	1974	148
Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae	/XX/	1974	149
Studia Universitatis Babeş-Bolyai = Historia, Philologia, Oeconomica	/XIX/	1974	150
Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja	/73/	1974	150
Sovetskaja tjurkologija .....	.....	1974	151
Sovetskoe slavjanovedenie .....	.....	1974	154
Tanulmányok - Az Ujvidéki Egyetem Bölcsészettudományi Karának Magyar Nyelvi és Irodalmi Tanszéke	/6/	1973	156
Ural-Altäische Jahrbücher	/46/	1974	157
Vestnik Leningradskogo Universiteta = Istorii - Jazyk - Literatura .....	.....	1974	158
Voprosy jazykoznanija .....	.....	1974	160
Wiener slavistisches Jahrbuch	/20/	1974	162
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft	/125/	1975	164
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik	/41/	1974	166
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung	/27/	1974	168

Zbornik za filologiju i lingvistiku	/XVI:1,2/	1973	172
Zentralasiatische Studien	/8/	1974	173
Zentralasiatische Studien	/9/	1975	173
LINGUISTIC BIBLIOGRAPHIES			175
Kaukasus-Bibliographie eines ungarischen Autors aus dem Jahre 1802, zusammengestellt von L. Tardy			176
INDEX OF AUTHORS			181
THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES			186
ABBREVIATIONS			188
TABLE OF CYRILLIC TRANSLITERATION			191

TARTALOM

NYELVÉSZETI KÖNYVEK	15
Általános és összehasonlító nyelvészet, Filológia.	
Általános fonetika, Indo-Európai nyelvek általában.	
Kihalt és elszigetelt Indo-Európai nyelvek	17
Germán nyelvek	25
Angol nyelv	26
Német nyelv	28
Román nyelvek	31
Francia nyelv	32
Olasz nyelv	33
Román nyelv	34
Spanyol és portugál nyelv	34
Görög és latin nyelv. Összefoglaló klasszika-filológiai művek	35
Szláv és balti nyelvek	36
Orosz, ukrán és belorusz nyelv	37
Nyugati szláv nyelvek	40
Délszláv nyelvek	41
Lett és litván nyelv	41
Ázsiai és afrikai nyelvek. Összefoglaló orientalisztikai művek	41
Ázsiai nyelvek	41
Afrikai nyelvek	44
Uráli és altaji nyelvek	44
Magyar nyelv	46
Amerikai, ausztráliai és óceániai nyelvek	47
Szótárak	48
NYELVÉSZETI FOLYÓIRATOK TARTALOMJEGYZÉKEI	51
Acta Academiae Paedagogicae in Civitate Pécs =	
Seria 3. Linguistica - Philologica (Melléklet)	/18/..... 1974 ... 53
Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae	/XXIV/... 1974 ... 1975 ... 54
Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae	/XXIX/..... 1975 ... 55
Angol Filológiai Tanulmányok - Hungarian	
Studies in English	/VIII/..... 1974 ... 56
Archivum Linguisticum	/N. S. VI/..... 1975 ... 56
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis =	
Annales Linguistica	/V/..... 1974 ... 57
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis =	
Sectio Philologica Moderna	/V/..... 1974 ... 57
Anthropological Linguistics	/XVI/..... 1974 ... 58
Antik Tanulmányok - Studia Antiqua	/XXI/..... 1974 ... 60
Biuletyn fonograficzny	/XV/..... 1975 ... 61
Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego	/XXXII/..... 1974 ... 61
Bulletin of the School of Oriental and African Studies	/XXXVII/..... 1974 ... 62

Cahiers de linguistique théorique et appliquée	/1-9/	1962-1972	67
Classical Philology	/LXIX/	1974	72
Etimologija		1973	73
Ezik i literatura	/XXIX/	1974	74
Études slaves et est-européennes - Slavic and East-European Studies	/XIX/	1974	76
Filológiai Közlemények	/XX/	1974	77
Finnisch-ugrische Forschungen	/41/	1975	78
Folia Orientalia	/XV/	1974	80
Folia Orientalia	/XVI/	1975	81
Glotta	/LII/	1974	82
Harvard Journal of Asiatic Studies	/34/	1974	83
Journal of the American Oriental Society	/94/	1974	84
Journal of Semitic Studies	/XIX/	1974	88
Lingua	/34/	1974	90
Lingua	/35/	1975	91
Lingua e stile	/VIII/	1973	92
Language	/50/	1974	94
Lochlainn - A Review of Celtic Studies	/VI/	1974	109
Magyar Nyelv	/LXXIX/	1973	96
Magyartanítás	/XVII/	1974	98
Modern Philology	/72/	1974-1975	100
Movoznavszto		1974	102
Narodü Azii i Afriki		1974	104
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap	/27/	1973	108
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap	/Suppl. XI/	1974	109
Onomastica	/XX/	1975	110
Orbis	/XXIII:2/	1974	111
Orientalistische Literaturzeitung	/69/	1974	112
Oxford Slavonic Papers	/N. S. VII/	1974	115
Philologus	/118/	1974	116
Phonetica	/30/	1974	117
Phonetica	/31/	1975	117
Przeglad orientalistyczny		1974	118
Revue des études grecques	/LXXXVII/	1974	120
Revue de phonétique appliquée	/1-35/	1965-1975	123
Revue de linguistique romane	/38/	1974	126
Rocznik orientalistyczny	/XXXVII:1/	1974	128
Rocznik orientalistyczny	/XXXVII:2/	1975	128
Rocznik slawistyczny	/XXXVI/	1975	129
Romance Philology	/XXVII/	1973-1974	130
Romance Philology	/XXVIII/	1974-1975	133
Semiotica	/X/	1974	138
Semiotica	/XI/	1974	139
Semiotica	/XII/	1974	140
Semiotica	/XIII/	1975	141
Slavia	/XLII/	1972	142
Slavia	/XLIII/	1974	143
Slavia Antiqua	/XX/	1973	145
Slavia Antiqua	/XXI/	1974	146
Studi di filologia italiana	/XXXII/	1974	148
Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae	/XX/	1974	149
Studia Universitatis Babeş-Bolyai = Historia, Philologia, Oeconomica	/XIX/	1974	150
Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja	/73/	1974	150
Szovetszkaja tjurkologija		1974	151
Szovetszkoe szlavjanovedenie		1974	154
Tanulmányok - Az Ujvidéki Egyetem Bölcsészettudományi Karának Magyar Nyelvi és Irodalmi Tanszéke	/6/	1973	156
Ural-Altäische Jahrbücher	/46/	1974	157
Vesznik Leningradzkogo Universziteta = Isztorii - Jazük - Literatura		1974	158
Voproszú jazükoznanija		1974	160
Wiener slavistisches Jahrbuch	/20/	1974	162
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft	/125/	1975	164
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik	/41/	1974	166
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung	/27/	1974	168

Zbornik za filologiju i lingvistiku	/XVI:1,2/	1973	172
Zentralasiatische Studien	/8/	1974	173
Zentralasiatische Studien	/9/	1975	173
NYELVÉSZETI BIBLIOGRÁFIÁK			175
Kaukasus-Bibliographie eines ungarischen Autors aus dem Jahre 1802, zusammengestellt von L. Tardy			176
NÉVMUTATÓ			181
A MAGYAR KÖNYVTÁRAK KÓDJELEI			186
RÖVIDÍTÉSEK			188
CIRILL ÁTIRÁSI TÁBLÁZAT			191

СОДЕРЖАНИЕ

МОНОГРАФИИ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ	15
Общая и сравнительная лингвистика. Филология.	
Общая фонетика. Индоевропейские языки в общем.	
Мертвые и изолированные индоевропейские языки	17
Германские языки	25
Английский язык	26
Немецкий язык	28
Романские языки	31
Французский язык	32
Итальянский язык	33
Румынский язык	34
Испанский и португальский языки	34
Греческий и латинский языки. Классическая филология	35
Славянские и балтийские языки	36
Русский, украинский и белорусский языки	37
Западнославянские языки	40
Южнославянские языки	41
Латышский и литовский языки	41
Языки Азии и Африки. Сводные труды по ориенталистике	41
Языки Азии	41
Языки Африки	44
Уральские и алтайские языки	44
Венгерский язык	46
Американские, австралийский и океанские языки	47
Словари	48
СОДЕРЖАНИЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ЖУРНАЛОВ	51
Acta Academiae Paedagogicae in Civitate Pécs =	
Seria 3. Linguistica - Philologica (Melléklet)	/18/ 1974 53
Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae	/XXIV/... 1974..... 1975 54
Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae	/XXIX/ 1975 55
Angol Filológiai Tanulmányok - Hungarian	
Studies in English	/VIII/ 1974 56
Archivum Linguisticum	/N. S. VI/ 1975 56
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis =	
Sectio Linguistica	/V/ 1974 57

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis=			
Sectio Philologica Moderna	/V/	1974	57
Anthropological Linguistics	/XVI/	1974	58
Antik Tanulmányok - Studia Antiqua	/XXI/	1974	60
Biuletyn fonograficzny	/XV/	1975	61
Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego	/XXXII/	1974	61
Bulletin of the School of Oriental and African Studies	/XXXVII/	1974	62
Cahiers de linguistique théorique et appliquée	/1-9/	1962-1972..	67
Classical Philology	/LXIX/	1974	72
ЭТИМОЛОГИЯ		1973.....	1975
Эзик и литература	/XXIX/	1974	74
Études slaves et est-européennes - Slavic and			
East-European Studies	/XIX/	1974	76
Filológiai Közlöny	/XX/	1974	77
Finnisch-ugrische Forschungen	/41/	1975	78
Folia Orientalia	/XV/	1974	80
Folia Orientalia	/XVI/	1975	81
Glotta	/LII/	1974	82
Harvard Journal of Asiatic Studies	/34/	1974	83
Journal of the American Oriental Society	/94/	1974	84
Journal of Semitic Studies	/XIX/	1974	88
Lingua	/34/	1974	90
Lingua	/35/	1975	91
Lingua e stile	/VIII/	1973	92
Language	/50/	1974	94
Lochlann - A Review of Celtic Studies	/VI/	1974	109
Magyar Nyelv	/LXIX/	1973	96
Magyartanítás	/XVII/	1974	98
Modern Philology	/72/	1974-1975..	100
МОВОВНАВСТВО		1974	102
Народы Азии и Африки		1974	104
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap	/27/	1973	108
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap	/Suppl. XI/	1974	109
Onomastica	/XX/	1975	110
Orbis	/XXIII:2/	1974	111
Orientalistische Literaturzeitung	/69/	1974	112
Oxford Slavonic Papers	/N. S. VII/	1974	115
Philologus	/118/	1974	116
Phonetica	/30/	1974	117
Phonetica	/31/	1975	117
Przegląd orientalistyczny		1974	118
Revue des études grecques	/LXXXVII/	1974	120
Revue de phonétique appliquée	/1-35/	1965-1975..	123
Revue de linguistique romane	/38/	1974	126
Rocznik orientalistyczny	/XXXVII:1/	1974	128
Rocznik orientalistyczny	/XXXVII:2/	1975	128
Rocznik slawistyczny	/XXXVI/	1975	129
Romance Philology	/XXVII/	1973-1974..	130
Romance Philology	/XXVIII/	1974-1975..	133
Semiotica	/X/	1974	138
Semiotica	/XI/	1974	139
Semiotica	/XII/	1974	140
Semiotica	/XIII/	1975	141
Slavia	/XLI/	1972	142
Slavia	/XLII/	1974	143
Slavia Antiqua	/XX/	1973	145
Slavia Antiqua	/XXI/	1974	146
Studi di filologia italiana	/XXXII/	1974	148
Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae	/XX/	1974	149
Studia Universitatis Babeş-Bolyai =			
Historia, Philologia, Oeconomica	/XIX/	1974	150
Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja	/73/	1974	150
Советская тюркология		1974	151
Советское славяноведение		1974	154
Tanulmányok - Az Ujvidéki Egyetem Bölcsészettudományi			
Karának Magyar Nyelvi és Irodalmi Tanszéke	/6/	1973	156
Ural-Altaiische Jahrbücher	/46/	1974	157
Вестник Ленинградского Университета =			
Истории - Язык - Литература		1974	158

Вопросы языкознания		1974	160
Wiener slavistisches Jahrbuch	/20/	1974	162
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft	/125/	1975	164
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik	/41/	1974	166
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung	/27/	1974	168
Сборник за филологию и лингвистику	/XVI:1, 2/	1973	172
Zentralasiatische Studien	/8/	1974	173
Zentralasiatische Studien	/9/	1975	173
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ БИБЛИОГРАФИИ:			175
Kaukasus-Bibliographie eines ungarischen Autors aus dem Jahre 1802, zusammengestellt von L. Tardy			176
ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ			181
КОДОВОЙ СПИСОК ВЕНГЕРСКИХ БИБЛИОТЕК			186
СОКРАЩЕНИЯ			188
ТАБЛИЦА ТРАНСЛИТЕРАЦИИ КИРИЛЛИЦЫ			191

LINGUISTIC MONOGRAPHS
NYELVÉSZETI KÖNYVEK
МОНОГРАФИИ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ

GENERAL AND COMPARATIVE
LINGUISTICS. PHILOLOGY.
GENERAL PHONETICS.
INDO-EUROPEAN LANGUAGES.
DEAD AND ISOLATED
INDO-EUROPEAN LANGUAGES

ÁLTALÁNOS ÉS ÖSSZEHASONLÍTÓ
NYELVÉSZET. FILOLÓGIA.
ÁLTALÁNOS FONETIKA.

INDO-EURÓPAI NYELVEK ÁLTALÁBAN.
KIHALT ÉS ELSZIGETELT
INDO-EURÓPAI NYELVEK

ОБЩАЯ СРАВНИТЕЛЬНАЯ
ЛИНГВИСТИКА. ФИЛОЛОГИЯ.

ОБЩАЯ ФОНЕТИКА.

ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ В ОБЩЕМ.
МЕРТВЫЕ И ИЗОЛИРОВАННЫЕ
ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ

ABRAMSON, H.: Theory and application of a bottom-up syntax-directed translator. New York - London. Acad. Pr. 1973. 160 p. (ACM monograph ser.) B 305, P 315

Acronyms and initialisms dictionary. A guide to alphabetic designations, contractions, acronyms, initialisms and similar condensed appellations. Ed. E. T. Crowley etc. 4. ed. Detroit. Gale Research Co. 1973. XV, 635 p. B 4

Advances in language planning. Fishman. The Hague - Paris. Mouton. 1974. 590 p. (Contributions to the sociology of language. 5.) B 3

AIKIO, A.: Sivistyssananasto. Toimittanut --. Helsinki. Otava. 1973. 178 p. (Mitä - Missä - Milloin.) B 3

AITCHISON, J. - GILCHRIST, A.: Thesaurus construction. A practical manual. London. Aslib. 1972. 95 p. B 741

Aktual'nye problemu leksikologii i slovoobrazovaniya. Vüp. 1. Red. K. A. Timofeev. Novosibirsk. Univ. 1972. 171 p. B 14

AMMON, U.: Probleme der Soziolinguistik. Tübingen. Niemeyer. 1973. X, 2, 145 p. (Germanistische Arbeitshefte. 15.) B 2/62

ANDERSON, J.: An essay concerning aspect. Some considerations of a general character arising from

the Abbé Darrigol's analysis of the Basque verb. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 112 p. (Janua linguarum. Ser. minor. 167.) B 3

ANDERSON, J. M.: Structural aspects of language change. London. 1973. XII, 250 p. (Longmans linguistics library. 13.) B 3

Angewandte Sprachwissenschaft und Deutschunterricht. Hrsg. G. Nickel. München. Hueber. 1973. 191 p. (Sprachen d. Welt.) B 11

ANGLIN, J. M.: The growth of word meaning. Cambridge, Mass. - London. MIT Pr. 1970. 108 p. B 313

ANTTILA, R.: An introduction to historical and comparative linguistics. New York - London. Macmillan, Collier-Macmillan. 1972. XI, 438 p. B 2/50

APEL, K. - O.: Transformation der Philosophie. Bd. 1. Sprachanalytik, Semiotik, Hermeneutik. Bd. 2. Das Apriori der Kommunikationsgemeinschaft. Frankfurt a. M. 1973. 2 db. B 3

Approaches to natural language. Proceedings of the 1970 Stanford Workshop on Grammar and Semantics. Ed. K. J. J. Hintikka etc. Dordrecht - Boston. Reidel. 1973. VIII, 526 p. (Synthese library.) B 1

Aus dem Namengut Mitteleuropas. Kulturberührungen im deutsch-romanisch-slavo-baltischen Sprachraum. Festgabe zum 75. Geburtstag von Eberhard Kranzmayer. Hrsg. M. Hornung etc. Klagenfurt. Berger. 1972. VIII, 116 p. (Kärtner Museumsschriften. 53.) B 3

Automatentheorie und formale Sprachen. T. 3. Hotz, G. - Claus, V.: Formale Sprachen. Nach einer Vorlesung von G. Hotz im Wintersemester 1966/67 an der Universität des Saarlandes. Mannheim etc. 1972. XI, 241 p. (Bibliographisches Institut - Hochschulschriften. 823-823 a.) B 3

AVRAM, H. D.: RECON Pilot Project. Washington. Libr. of Congr. 1972. VII, 49 p. B 1

BARABAS, Ju. Ja.: Voprosu észtetiki i poetiki. Moskva. Szovremennik. 1973. 318 p. B 10

BARIL, D. - GUILLET, J.: Techniques de l'expression écrite et orale. Tom. 1. 2. éd. Paris. Sirey. 1972. 279 p. (Uni-Tech.) B 7

BARTSCH, R. - VENNEMANN, T.: Semantic structures. A study in the relation between semantics and syntax. Frankfurt a. M. 1973. X, 186 p. (Athenäum-Skripten. Linguistik. 9.) B 3

- BEAUZÉE, N.: Grammaire générale ou exposition raisonnée des éléments nécessaires du langage, pour servir de fondement à l'étude de toutes les langues. Nouvelle impression en facsimilé de l'éd. de 1767. Vol. 1-2. Stuttgart - Bad Cannstatt. Frommann. 1974. 2 db.
(Grammatica universale. 8.)
B 3
- Beiträge zur marxistisch-leninistischen Sprachtheorie. Red. B. Schweinitz. Jena. 1973. 158 p.
(Wissenschaftliche Beiträge d. Friedrich-Schiller-Universität. Jena. 1973.)
B 3
- Beiträge zur Soziolinguistik. Hrg. R. Grosse etc. Halle/Saale. Niemeyer. 1974. 225 p.
(Linguistische Studien.)
B 3
- BENSE, E.: Mentalismus in der Sprachtheorie Noam Chomskys. Kronberg/Ts. Verl. Scriptor. 1973. 117 p.
(Skripten Linguistik u. Kommunikations-Wissenschaft. 2.)
B 3
- BEREZSAN, Sz. G.: Szemanticeszkaja ékvivalentnoszt' lekszičeszkijh edinic. Kisinev. Stiinca. 1973. 371 p.
B 3
- Bio-bibliografija na prepodavatelite ot Fakulteta po Zapadni Filologii. Szösz.: F. Angelieva etc. Szofija. Univ. Biblioteka. 1973. 520 p.
B 3
- BIRNBAUM, H.: Problems of typological and genetic linguistics viewed in a generative framework. The Hague - Paris. Mouton. 1970. 132 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 106.)
B 313
- BLOOM, L.: One word at a time. The use of single word utterances before syntax. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 261 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 154.)
B 313
- BOYLE, D. G.: Language and thinking in human development. London. Hutchinson. 1971. 191 p.
(Psychology. 168.)
D 1/48
- BREUER, D.: Einführung in die pragmatische Texttheorie. Stuttgart. Fink. 1974. 248 p.
(Uni-Taschenbücher. 106.)
D 1/48
- CALBOLI, G.: La linguistica moderna e il latino. I casi. Bologna. Patron. 1972. XVI, 370 p.
(Testi e manuali per l'insegnamento universitario del latino. 10.)
B 3
- CALVET, L. -J.: Roland Barthes. Un regard politique sur le signe. Paris. 1973. 184 p.
(Petite bibliothèque Payot. 225.)
B 3
- CARNAP, R.: Introduction to symbolic logic and its applications. New York. Dover Publ. [197?]. XIV, 241 p.
B 2/122
- Cështje të fonetikës dhe të gramatikës së shqipes së sotme. Red. M. Domi. Tirane. Univ. 1972. 335 p.
B 3
- CHAPMAN, R.: Linguistics and literature. An introduction to literary stylistics. London. Arnold. 1973. VIII, 119 p.
B 3
- Comparative evaluation of index languages. By T. M. Aitchison, A. M. Hall etc. P. 1. Aitchison, T. M. - Tracy, J. M.: Design. P. 2. Results. London. 1969-1970. 2 db.
(The Inst. of Electrical Engineers. Report. 70/1-2.)
B 9
- COSERIU, E.: Die Lage in der Linguistik. Innsbruck. Univ. 1973. 16 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. Vorträge. 9.)
B 3
- COSERIU, E.: Sincronia, diacronia e historia. El problema del cambio lingüístico. 2. rev. y corr. ed. Madrid. Ed. Gredos. 1973. 290 p.
(Biblioteca románica hispánica. II. Estudios y ensayos. 193.)
B 3
- COSERIU, E.: Synchronie, Diachronie und Geschichte. Das Problem des Sprachwandels. München. Fink. 1974. 250 p.
(Internationale Bibliothek f. allgemeine Linguistik. 3.)
D 1/48
- Current trends in linguistics. Ed. T. A. Sebeok. Vol. 11. Diachronic, areal and typological linguistics. The Hague - Paris. Mouton. 1973. XI, 604 p.
B 1
- De la théorie linguistique à l'enseignement de la langue. Publ. J. Martinet. Paris. Pr. Univ. de France. 1972. 246 p.
(Collection SUP. Les précis de l'enseignement supérieur. Le linguiste. 12.)
B 2/52
- DEMIRAJ, S.: Morfologjia historike e gjuhës Shqipe. P. 1. Tiranë. Univ., Fak. i Hist. dhe i Filol. 1973. 184 p.
B 3
- DIJK, T. A. van: Beiträge zur generativen Poetik. München. Bayerischer Schulbuch-Verl. 1972. 224 p.
(Grundfragen d. Literaturwissenschaft. 6.)
B 3
- DOROSZEWSKI, W.: O funkcji poznawczo-społecznej języka. Warszawa. Wyd. Nauk. 1973. 99 p.
(Z prac Towarzystwa Kultury Języka.)
B 3
- DRAZIL, J. V.: Dictionary of quantities and units. London. Hill. 1971. VII, 230 p.
B 11
- DUBOIS, C. -G.: Mythe et langage au seizième siècle. Bordeaux. 1970. 172 p.
(Collection Ducros. 8.)
B 3
- DUCROT, O. -TODOROV, Sz. T.: Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage. Paris. Éd.

- du Seuil. 1972. 470 p.
D 1
- DUMMETT, M.: Frege. Philosophy of language. London. Duckworth. 1973. XXV, 698 p.
B 3
- DUMVILLE, D. N.: Biblical apocrypha and the Early Irish: a preliminary investigation. Dublin. 1973. 299-338. p.
(Proceedings of the Royal Irish Acad. Vol. 73. Sect. C. No. 8.)
B 3
- DURANTE, M.: Orientamenti dello strutturalismo linguistico. Roma. Eina. 1974. 213 p.
B 3
- ECO, U.: Einführung in die Semiotik. München. Fink 1972. 74 p.
(Uni-Taschenbücher. 10.)
B 308
- EICHLER, W.: Einführung in die theoretische Linguistik auf fachdidaktischer Grundlage. Hannover etc. Schroedel. 1972. 109 p.
(Auswahl. Reihe B. 45.)
B 2/62
- EILERS, W.: Über Sprache aus der Sicht von Einzelsprachen. Wien. 1973. 35 p.
(Österreichische Akad. d. Wissenschaften. Philos.-hist. Kl. Sitzungsberichte. 287/3. Veröffentlichungen d. Kommission f. Linguistik u. Kommunikationsforschung. 1.)
B 3
- [Engels] Éngel'sz i jazúkoznanie. Red. V. N. Jarceva. Moszkva. Izdat. Nauka. 1972. 310 p.
B 14
- ERCKENBRECHT, U.: Marx' materialistische Sprachtheorie. Mit einem selektiven Sachregister zu den Marx-Engels-Werken. Kronberg/Ts. 1973. 334 p.
(Scriptor Taschenbücher. Sozialwissenschaften. 9.)
B 3
- Erweiterte Verben. Hrag. VDI-Hauptgruppe Mensch und Technik. Ausschuss Sprache und Technik. Nov. 1972. Düsseldorf. 1972. 4 p.
(VDI-Richtlinien. Entwurf, 2277.)
B 11
- Essays in honor of Claude M. Wise. Ed. A. J. Bronstein etc. Hannibal - Missouri. Standard Print. 1970. 10, 235 p.
B 3
- FÓNAGY I.: Füst Milán: Öregség. Dallamfejtés. Budapest. Akad. K. 1974. 220 p., ill. 1 hanglemez mell.
B 1
- FOSKETT, D. J.: Classification for a general index language. A review of recent research by the Classification Research Group. London. 1970. 48 p.
(Library Assoc. research publication[s]. 2.)
B 2
- Funkcional' nütj sztil' obscenaučsnogo jazúka i metodü ego iszszledovanija. Red. O. Sz. Ahmanova etc. Moszkva. Univ. 1974. 178 p.
B 3
- GABELENTZ, G. v. der: Die Sprachwissenschaft, ihre Aufgaben, Methoden und bisherigen Ergebnisse. 2. Aufl. Tübingen. Verl. Tübinger Beiträge zur Linguistik, Präzis. 1972. 33, XXI, 520 p.
(Tübinger Beiträge zur Linguistik. 1.)
B 2/62
- GABINSZKI, M. A.: Ocserki po oznovanijam grammatiki. Kisinev. Stiinca. 1972. 361 p.
B 14
- GABRIELSSON, A.: Studies in rhythm. Uppsala. 1973. 18 p.
(Abstracts of Uppsala dissertations from the Faculty of Social Sciences. 7.) Acta Universitatis Upsaliensis.)
B 3
- GANZ, J. S.: Rules. A systematic study. The Hague - Paris. Mouton. 1971. 144 p.
(Janua linguarum. Studia memoriae Nicolai van Vijk dedicata. Ser. minor. 96.)
B 2
- Generative Semantik: Semantische Syntax. Hrag. A. M. Pieter. Düsseldorf. Schwann. 1973. 312 p.
B 3
- GEORGESCU, H.: Programarea in limbajul PL/I. Bucureşti. Acad. RSR. 1973. 225 p.
B 3
- GLINZ, H.: Textanalyse und Verstehenstheorie. Bd. 1. Methodenbegründung, soziale Dimension, Wahrheitsfrage, acht ausgeführte Beispiele. Frankfurt a. M. Athenäum. 1973. 325 p.
(Studienbücher zur Linguistik u. Literaturwissenschaft. 5.)
B 3
- GOODMAN, P.: Speaking and language. Defence of poetry. London. Wildwood House. 1973. 242 p.
B 3
- GRAUR, A.: Nume de locuri. Bucureşti. Ed. Ştiinţifică. 1972. 221 p.
B 3
- GREENE, J.: Psycholinguistics. Chomsky and psychology. Harmondsworth. 1973. 208 p.
(Penguin modern psychology.)
B 3
- GREIMAS, A. J.: Sémantiques structurales. Recherche de méthode. Nouv. éd. . rev. et corr. Paris. Larousse. 1972. 262 p.
(Langue et langage.)
B 2/52
- GRZEBOWSKI, A. - NOGRÁDY O.: Babiladu esperante! (Kiad. a Magyar Esperanto Szövetség.) Budapest. 1974. 78 p.
B 1
- GUINEY, M.: Cubisme et littérature. Genève. Libr. de l' Univ. Georg. 1972. XXXI, 191 p.
B 14
- HANSEN-LÖVE, O.: La révolution copernicienne du langage dans l'oeuvre de Wilhelm von Humboldt. Paris. Vrin. 1972. 94 p.
(Varia.)
B 3
- HARRIS, Z. S.: Structural linguistics. Chicago - London. Univ. of Chicago Pr. 1974. XVI, 384 p.
(Phoenix books. 52.)
B 1960

- HEGER, K.: Monem, Wort und Satz. Tübingen. Niemeyer. 1971. IX, 244 p.
(Konzepte d. Sprach- u. Literaturwissenschaft. 8.)
D 1/9N
- HELD, W.: Eine verallgemeinerte Phrasenstrukturgrammatik mit einem Satzanalyse-Algorithmus. Hamburg. Buske. 1971. X, 226 p.
(Forschungsberichte d. Instituts f. Kommunikationsforschung u. Phonetik d. Univ. Bonn. 33.)
B 3, B 313
- HENDRICKS, W.I.: Essays on semiolinguistics and verbal art. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 210 p.
(Approaches to semiotics. 37.)
B 3
- HENRY, A.: Métonymie et métaphore. Paris. Klincksieck. 1971. 160, 3 p.
(Bibliothèque française et romane. Sér. A. Manuels et études linguistiques. 21.)
B 2/52
- HIERSCHÉ, R.: Ferdinand de Saussures langue-parole-Konzeption und sein Verhältnis zu Durkheim und von der Gabelentz. Innsbruck. Inst. f. Vergl. Sprachwissenschaft d. Univ. Innsbruck. 1972. 35 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. Vorträge. 6.)
B 3
- High level languages. International Computer State of the Art report. Madenhead, Berkshire. [1972] 500 p.
(The Infotech State of the Art. Reports. 7.)
Sz 1
- HINTIKKA, J.: Logic, language-games and information. Kanthian themes in the philosophy of logic. Oxford. Clarendon. Pr. 1973. X, 291 p.
D 1/48
- HJELMSLEV, L.: Language. An introduction. Madison etc. Univ. of Wisconsin Pr. 1970. 144 p.
D 1/48
- [HLEBNIKOVA] KHLEBNIKOVA, I.: Oppositions in morphology - as exemplified in the English tense system. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 186 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 151.)
B 3
- HOENIGSWALD, H.M.: Studies in formal historical linguistics. Dordrecht - Boston. Reidel. 1973. XI, 63 p.
(Formal linguistics ser. 3.)
B 3
- HOLUBÁŘ, Z.: Myšlenkové operace a učení jazyku. Příspěvek k psychologii učení. Praha. 1970. 59 p.
(Studie ČSAV. 8.)
B 3
- Irodalomtudomány és szemiotika. Közread. a Magyar Tudományos Akadémia, Irodalomtudományi Intézet. Budapest. Akad. K. 1974. 225-468. p.
A "Helikon. Világirodalmi Figyelő" (19. évf. 1973. 2-3.) száma.
B 1
- JAKOBSON, R.: Child language aphasia and phonological universals. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 7, 101 p.
(Janua linguarum, ser. minor. 72.)
D 1/48
- JAKOBSON, R.: Essais de linguistique générale. Rapports internes et externes du langage. Paris. Les Éd. de Minuit. 1973. 964 p.
(Arguments. 57.)
D 1/48
- JARVI, T.: On control sets induced by grammars. Helsinki. 1970. 7 p.
(Annales Acad. Scientiarum Fennicae. Ser. A. 1. Mathematica. 480.)
B 11
- Jazükovúe ediničú i kontekst. Red. V.I. Koduhov. Leningrad. Pred. Inszt. 1973. 213 p.
B 1
- JOKI, A.J.: Uralier und Indogermanen. Die älteren Berührungen zwischen den uralischen und indogermanischen Sprachen. Helsinki. 1973. 418 p.
(Suomalais-Ugrilaisen Seuran toimituksia. 151.)
D 1
- KARADŽIĆ, V. [S.]: Sabrana dela. Knj. 19. Deutsch - serbisches Wörterbuch. Beograd. Prosveta. 1971. 458 p.
B 3
- KARPENKO, Ju.O.: Toponimija Bukovini. Kijiv. Naukova Dumka. 1973. 236 p.
B 3
- KIMBALL, J.P.: The formal theory of grammar. Englewood Cliffs. 1973. XII, 126 p.
(Prentice-Hall foundations of modern linguistics ser.)
B 3
- KLAUS, G.: Semiotik und Erkenntnistheorie. 4. Aufl. München - Salzburg. Fink. 1973. 182 p.
B 313
- KLESCSEV, A. Sz. - TEMOV, V. L.: Jazük programirovanija INF i ego realizacija. Leningrad. Nauka. 1973. 167 p.
B 3
- KLIMOV, G. A.: Ocserk obscsej teorii érgativnoszi. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 263 p.
B 3
- KORTLANDT, F. H. H.: Modelling the phenomene. New trends in East European phonemic theory. Diss. Amsterdam. Univ. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 177 p.
(Janua linguarum. Ser. maior. 68.)
B 3
- KOSEVAJA, I. G.: Urovni jazükovogo absztragirotvanija. Kiev. Univ. 1973. 209 p.
B 1
- KOTELOVA, N. Z. - SZOROKIN, Ju. Sz.: Novúe szlova i znacsenija. Szlovar' - szpravocsnik po materialam preszšú i literaturú 60-h godov. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1971. 543 p.
Sz 4
- KOZLOVA, M. Sz.: Filozofija i jazük. Kriticse-szkij analiz nektorúh tendencij évoljucii pozitivizma XX v. Moszkva. Múszl'. 1972. 252 p.
P 1/1
- KÖNIG, E.: Adjectival constructions in English and German. A contrastive analysis. Heidelberg. Groos. 1971. 186 p.
(Wissenschaftliche Bibliothek. 13.)
D 1/9N

- KRÁMSKÝ, J.: The phoneme. Introduction to the history and theories of a concept. München. Fink. 1974. 242 p.
(International Bibliothek f. allg. Linguistics. 28.)
B 3
- KRATZER, A. - PAUSE, E. - STECHOW, A. v.: Einführung in Theorie und Anwendung der generativen Syntax. Halbbd. 1. Syntaxtheorie. Frankfurt a.M. 1973. IX, 285 p.
(Schwerpunkte - Linguistik u. Kommunikationswissenschaft. 7.)
B 3
- LADO, R.: Testen im Sprachunterricht. Handbuch für die Erstellung und den Gebrauch von Leistungstests im Fremdsprachenunterricht. München. Hueber. 1971. 454 p.
B 1960
- Langenscheidts Grosswörterbuch - Englisch-Deutsch. Hrg. H. Messinger. Berlin etc. 1972. 1104 p.
B 3
- Language comprehension and the acquisition of knowledge. Ed. J. B. Carroll etc. Washington. Winston. 1972. XIII, 380 p.
B 313
- The learning of language. Ed. C. E. Reed. A publication of the National Council of Teachers of English. New York. Appleton-Centuri-Crofts, Meredith. 1971. XIII, 430 p.
D 1
- LEE, J. A. N.: Computer semantics. Studies of algorithms, processors and languages. New York etc. Van Nostrand, Reinhold. 1972. XVI, 397 p.
(Computer science ser.)
B 2, B 315
- LEFEBRE, H.: Le langage et la société. Paris. Gallimard. 1970. 376 p.
(Idées. 99.)
B 14
- LE GUERN, M.: Sémantique de la métaphore et de la métonymie. Paris. Larousse. 1973. 126 p.
(Langue et langage.)
B 2/52
- LEHIR, Y.: Styles. Paris. Klincksieck. 1972. 225 p.
(Bibliothèque française et romane. Sér. A. Manuels et études linguistiques. 22.)
B 2/52
- Leksika i frazeologija. Red. Sz. Ledjaeva etc. Kisinev. Izdat. Stiinca. 1973. 80 p.
M 1
- LEUNINGER, H. - MILLER, M. H. - MÜLLER, F.: Psycholinguistik. Ein Forschungsbericht. Frankfurt a.M. 1972. VII, 241 p.
(Fischer Athenäum Taschenbücher. Sprachwissenschaft.)
B 3
- LEWANDOWSKI, T.: Linguistisches Wörterbuch. Bd. 1. Heidelberg. Quelle u. Meyer. 1973. 361 p.
(Uni Taschenbücher. 200.) (Grundlagen d. Sprachdidaktik.)
B 3
- LEWIS, C. I. - LANGFORD, C. H.: Symbolic logic. 2. ed. New York. [1970?]. 6, 518 p.
(Dover books in intermediate and advanced mathematics.)
B 2/122
- Lexicography and dialect geography. Festgabe für Hans Kurath. Hrg. H. Scholler etc. Wiesbaden. Steiner. 1973. XII, 271 p.
(Zeitschrift f. Dialektologie u. Linguistik. Beihefte. N.F. 9.)
B 3
- Linguistica matematica e calcolatori. Atti del Convegno Internazionale "L'Elaborazione Elettronica in Lessicografia e in Lessicografia e della Prima Scuola Internazionale, Pisa, 16/VIII-6/IX 1970. Org. Pisa, Univ. Centro Nazionale Univ. di Calcolo Elettronico. A cura di A. Zampolli. Firenze. Olshki. 1973. XIX, 669 p.
(Accad. Toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria". Studi. 28.)
B 3
- Linguistics at large. The 14 linguistic lectures presented by the Inst. of Contemporary Arts London 1969-70. Ed. N. Minnis. New York. The Viking Pr. 1971. 328 p.
D 1/48
- Linguistik 1971. Referate des 6. Linguistischen Kolloquiums 11-14. Aug. 1971 in Kopenhagen. Hrg. K. Hylgaard-Jensen. Frankfurt a.M. 1972. 379 p.
(Athenäum-Skripten Linguistik. 1.)
B 1
- Linguistische Perspektiven. Referate des 7. Linguistischen Kolloquiums, Nijmegen 26-30. Sept. 1972. Hrg. A. P. ten Cate etc. Tübingen. Niemeyer. 1973. VII, 317 p.
(Linguistische Arbeiten. 5.)
B 3
- Linguistische Pragmatik. Hrg. D. Wunderlich. Frankfurt a.M. Athenäum Verl. 1972. 413 p.
(Schwerpunkte - Linguistik u. Kommunikationswissenschaft. 12.)
B 3
- LJUTOVA, K. V.: Mezdunarodnue kongresszú po jazúkoznaniju. Bibliograficeszkij ukazatel'. Leninrad. BAN. 1973. 191 p.
B 14
- MALKIEL, Y.: Linguistics and philology in Spanish America. A survey 1925-1970. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 179 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 97.)
B 3
- MALMBERG, B.: Les nouvelles tendances de la linguistique. 3. éd. Paris. Pr. Univ. de France. 1972. 342, 2 p.
(Collection SUP. Les précis de l'enseignement supérieur. Le linguiste. 3.)
B 2/52
- MANGOLD, M.: Sprachwissenschaft. Darmstadt. Habel. [1974?] 240 p.
(Das Wissen d. Gegenwart. Geisteswissenschaften.)
B 3
- MANOLIU-MANEA, M.: Structuralismul lingvistic. (Lecturi critice.) București. Ed. Didactică și Pedagogică. 1973. 286 p.
B 3

- MARTINET, A.: *La linguistique synchronique. Études et recherches*. 3. éd., mise à jour. Paris. Pr. Univ. de France. 1970. 255 p.
(Collection SUP. Les précis de l'enseignement supérieur. Le linguiste. 1.)
B 2/52
- Matematicheskaja lingviztika. Red. Sz. K. Saumjan. Moskva. Izdat. Nauka. 1973. 182 p.
B 3
- MBULAMOKO, Nzenge: *Verbe et personne. Les substitués et marques de la personne verbale en latin, espagnol, français, allemand, lingála et ngbandi*. Diss. Univ. Tübingen. Fotodruck Präzis. 1973. V, 298 p. (Tübinger Beiträge zur Linguistik.)
B 3
- Mélanges Marcel Cohen ... à l'occasion de 80. anniversaire. Réunis par D. Cohen. The Hague - Paris. Mouton. 1970. 461 p.
(Janua linguarum. Ser. maior. 27.)
B 785
- La metrica. A cura di R. Cremante etc. Bologna. Mulino. 1972. 513 p.
(Serie di linguistica e critica letteraria.)
B 3
- MIKKOLA, E.: *Sprache und Denken. Finnische Beiträge zur Philosophie und Sprachwissenschaft*. Bd. 5. Das Kompositum. Eine vergleichende Studie über die Wortzusammensetzung im Finnischen und in den indogermanischen Sprachen. 1. Der Anteil der Komposita an der Sprache des modernen Romans. 2. Aufl. Helsinki - Leiden. Suomalainen Kirjakauppa, Brill. 1971. 106 p.
B 2/50
- Modern guide to synonyms and related words. Lists of antonyms. Copious crossreferences. A complete and legible index. Ed. S. I. Hayakasa. Darmstadt. Verl. Darmstädter Blätter. 1971. X, 720 p.
B 11
- MONTES GIRALDO, J. J.: *Dialectologia y geografía lingüística. Notas de orientación*. Bogotá. 1970. XII, 129 p.
(Publicaciones del Inst. Caro y Cuervo. Ser. minor. 13.)
B 2/104
- MOUNIN, G.: *Histoire de la linguistique des origines au XX. siècle*. 2. éd., mise à jour. Paris. Pr. Univ. de France. 1970. 230 p.
(Collection SUP. Les précis de l'enseignement supérieur. Le linguiste. 4.)
B 2/52, B 10
- MUHEL, V.: *Väike eesti-vene sonaraamat*. Tallinn. Valgus. 1973. 681 p.
B 1
- MULDER, J. W. F. - HERVEY, S. G. J.: *Theory of the linguistic sign*. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 70 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 136.)
B 3
- MÜLLER, C.: *Estadística lingüística*. Madrid. Gredos. 1973. 416 p.
(Biblioteca románica hispánica II. Estudios y ensayos. 201.)
B 3
- National aspects of creating and using MARC/RECON records. Ed. J. C. Rather etc. Washington. Libr. of Congr. 1973. V, 48 p.
B 1
- NIDA, E. A.: *Morphology. The descriptive analysis of words*. 2. ed. Ann Arbor. Univ. of Michigan Pr. 1970. XVI, 342 p.
Sz 1
- NILSSON, S.: *Terminologi och nomenklatur. Studier över begrepp och deras uttryck inom matematik, naturvetenskap och teknik*. D. 1. Diss. Univ. Lund. Ed. Studienlitteratur. 1974. XI, 303 p. (Lundastudier i nordisk språkvetenskap. Ser. A. 26.)
B 3
- NOZSIN, E. A.: *Osztvű szövetszko oratorszko iszkuszsztva*. Moskva. Znanie. 1973. 349 p.
B 10
- A nyelv keletkezése. (Bev. és összeáll. Pap M. Ford. Pap M., Radics K., Terts I.) Budapest. 1974. Kossuth K. 317 p. ill.
B 1
- Obszecs jazdkoznanie. Vnutrennjaja sztruktura jazdka. Red. B. A. Szerebrennikov. Moskva. Izdat. Nauka. 1972. 564 p.
B 14
- OKBY, M. M.: *Verbal cues of organizational information in message decoding. An integrative approach to linguistic structure*. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 168 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 127.)
B 3
- Papers from the International Symposium on Applied Contrastive Linguistics, Stuttgart, Oct. 11-13, 1971. [Org. by the] Projekt für Angewandte Kontrastive Sprachwissenschaft. Ed. G. Nickel. Bielefeld. Cornelsen-Volhagen, Klasing. 1972. VII, 220 p.
B 3
- PENTTILÄ, A.: *Zur Grundlagenforschung der geschriebenen Sprache*. Uppsala. Almqvist u. Wiksell. 1970. 31-55. p.
(Acta Universitatis Upsaliensis. Acta Societatis Linguisticae Upsaliensis. N. S. 2:2.)
D 1/2
- PENTTONEN, M.: *A normal form for context-sensitive grammars*. Turku. Univ. 1972. 11 p. (Turun Yliopiston julkaisu. Sarja A. 1:156.)
D 1
- PIKE, K. L.: *Selected writings. To commemorate the 60. birthday of --*. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 336 p.
(Janua linguarum. Ser. maior. 55.)
B 3
- PISANI, V.: *Glottologia indeuropea. Manuale di grammatica comparata delle lingue indeuropee, con speciale riguardo del greco e del latino*. 4. riv. ed. Torino. Rosenberg e Sellier. 1971. XLVI, 325 p.
B 2/55
- PISANI, V.: *La lingue indeuropee*. 3. ed. Brescia. Paideia. 1971. 117 p.
(Studi grammaticali e linguistici. 5.)
B 3

- Prepodavanie inozstranných jazýkov i ego lingvističeskije osnovy. Red. A. T. Baziev. Moskva. Izdat. Nauka. 1972. 342 p.
B 2
- Problemy grammatičeskogo modelirovanija. Red. A. A. Zaliznjak. Moskva. Izdat. Nauka. 1973. 261 p.
B 3
- Problemy leksikologii. Sbornik sztatej. Red. A. E. Szuprun. Minszk. BGU. 1973. 240 p.
M 1
- Problemy sztrukturnoj lingvistiki. 1971. Red. Sz. K. Saumjan. Moskva. Izdat. Nauka. 1972. 554 p.
B 14
- RÁKOSI M.: A PL/1 programozási nyelv. Budapest. 1974. Műszaki K. 490 p.
B 1
- RAMAT, P.: Die italienische Linguistik seit 1945. Innsbruck. Univ. 1972. 27 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. Vorträge. 5.)
B 3
- Readings in Russian poetics: Formalist and structuralist views. Ed. L. Matejka etc. Cambridge, Mass. - London. MIT Pr. 1971. X, 306 p.
B 301
- Recherches sur les systemes signifiants. Symposium de Varsovie 1968. Ed. J. Rey-Debove etc. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 659 p.
(Approaches to semiotics. 18.)
B 313
- Recueil linguistique de Bratislava. Vol. 3. Red. J. Horecky. Bratislava. SAV. 1972. 135 p.
Angol, német, orosz cikkek is.
B 3
- Report of the 22. Annual Round Table Meeting on Linguistics and Language Studies. Ed. R. J. O'Brien. Washington, D. C. Georgetown Univ. Pr. 1971. XIII, 316 p.
(Monograph series on languages and linguistics.)
B 11
- Reverse acronyms and initialisms dictionary. A companion volume to acronyms and initialisms dictionary, with terms arranged alphabetically by meaning of acronym. Ed. E. T. Crowley etc. Detroit. Gale Research Comp. 1972. X, 485 p.
B 4
- RIJCKAERT, A.: Standaard nederlands/engels - engels/nederlands zakwoordenboek. Bewekt door --. Antwerpen - Utrecht. Standaard Uitg. 1972. 8, 578 p.
B 3
- ROBINSON, W. R.: Language and social behaviour. Harmondsworth. 1972. 214 p.
(Penguin books.)
B 3
- ROSSI-LANDI, F.: Ideologies of linguistic relativity. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 101 p.
(Approaches to semiotics. Paperback ser. 4.)
B 3
- ROTHKEGEL, A.: Feste Syntagmen. Grundlagen. Strukturbeschreibung und automatische Analyse. Tübingen. Niemeyer. 1973. XI, 204 p.
(Linguistische Arbeiten. 6.)
B 3
- RUWET, N.: An introduction to generative grammar. Amsterdam - London. 1973. XV, 372 p.
(North-Holland linguistic ser. 7.)
Sz 1
- SALTARELLI, M.: La grammatica generativa trasformazionale. Con introduzione alla fonologia, sintassi e dialettologia italiana. Firenze. Sansoni. 1970. XIII, 157 p.
B 3
- SANTANGELO, P. E.: Fondamenti di una scienza della origine del' linguaggio e sua storia remota. Vol. 24. Dell'opera. Milano. Santangelo. 1972. 142 p.
B 313
- SCHANE, S. A.: Generative phonology. Englewood Cliffs, N. J. 1973. XIII, 127 p.
(Prentice-Hall foundations of modern linguistics ser.)
B 1960
- SCHLERATH, B.: Die Indogermanen. Das Problem der Expansion eines Volkes im Lichte seiner sozialen Struktur. Innsbruck. Univ. 1973. 38 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. Vorträge. 8.)
B 3
- SCHLIEBEN-ANGE, B.: Soziolinguistik. Eine Einführung. 7. Aufl. Stuttgart. etc. Kohlhammer. 1973. 152 p.
(Urban-Taschenbücher. 176.)
B 3
- SCHNELLE, H.: Sprachphilosophie und Linguistik. Prinzipien der Sprachanalyse a priori und a posteriori. Reinbeck b. Hamburg. Rowohl. 1973. 328 p.
(Rororo Studium. Linguistik. 30.)
D 1/48
- SEBEOK, T. A.: Six species of signs: some propositions and strictures. With an appendix on Zoo-semiotics. Leuven. Katholieke Univ. [1974?], 49 p.
B 3
- SEEBOLD, E.: Das System der indogermanischen Halbvokale. Untersuchungen zum sogenannten "Sieversschen Gesetz" und zu den halbvokalhaltigen Suffixen in den indogermanischen Sprachen, besonders im Vedischen. Heidelberg. Winter. 1972. 360 p.
(Indogermanische Bibliothek. R. 3. Untersuchungen.)
B 1, B 3
- Segmenty a kontext. Autori: F. Miko, N. Krausová etc. Bratislava. SAV. 1973. 166 p.
(Litteraria. 15.)
D 1
- Semantics of natural language. Ed. D. Davidson etc. 2. ed. Dordrecht - Boston. Reidel. 1972. X, 769 p.
(Synthese library.)
B 2/72, D 1/9A
- SHIBLES, W. A.: Metaphor: an annotated bibliography and history. Wisconsin. The Language. 1971. XIV, 414 p.
D 1
- SIMON, J.: La langue écrite de l'enfant. Paris. Pr. Univ. de France. 1973. 416 p.

- (Pédagogie d'aujourd'hui)
B 7
- SIMULA BÉGIN. By G. M. Birtwistle, O. -J. Dahl etc.
Lund - Philadelphia. Studentlit., Auerbach. 1973.
391 p.
B 4
- SLOBIN, D. I.: Leopold's bibliography of child
language. Bloomington - London. Indiana Univ. Pr.
1972. XI, 202 p.
D 1
- Soviet papers in formal linguistics. Ed. F. Kiefer.
Vol. 3. Mathematical models of language. Ed. F.
Kiefer. Frankfurt a.M. Athenäum. 1973. 284 p.
(Linguistische Forschungen, 18.)
B 3
- SPARCK JONES, K. -KAY, M.: Linguistics and infor-
mation science. New York - London. Acad. Pr.
1973. XII, 244 p.
(Library and information science.) (FID publ. 492.)
B 741
- SPITZER, L.: Linguistics and literary history.
Essays in stylistics. Princeton, N.J. Univ. Pr.
1970. VI, 236 p.
(Princeton paperbacks, 88.)
B 2/116
- Sprache als soziales Verhalten. Bausteine zu einem
linguistischen Curriculum. Hrsg. W. Herrlitz. 2.
Aufl. Bebenhausen. Rotsch. 1973. 126 p.
B 3
- Sprache, Dichtung, Musik. Texte zu ihrem gegen-
seitigen Verständnis von Richard Wagner bis Theodor
W. Adorno. Hrsg. J. Knaus. Tübingen. Niemeyer.
1973. 128 p.
(Deutsche Texte, 25.)
B 14
- Sprachhandlung - Existenz - Wahrheit. Hauptthemen
der sprachanalytischen Philosophie. Hrsg. M. Schirn.
Stuttgart - Bad Cannstatt. Frommann, Holzborg.
1974. 229 p.
(Problemata, 18.)
B 3
- Sprachstatistik. Red. G.G. [Piotrowskij] Piotrowski.
Berlin. 1973. 297 p.
(Sammlung Akad.-Verl. 22.)
B 3
- Sur l'origine du langage. Étude de R. Grimsley.
Genève. Droz. 1971. 6, 109 p.
(Langue et cultures, 2.)
B 10
- A survey of linguistic science. Ed. W. O. Dingwall.
Maryland. Univ. 1971. 809 p.
D 1/48
- Survey of research activity. 1972. Ed. T. Slama-
Cazacu etc. Bucharest. Univ. Pr. 1973. 50 p.
B 3
- Synchronischer und diachronischer Sprachvergleich.
Bericht über die Wissenschaftliche Arbeitstagung zu
Ehren des 150. Geburtstages von August Schleicher.
Hrsg. H. Spitzbardt. Jena. 1972. 222 p.
(Wissenschaftliche Beiträge d. Friedrich-Schiller-
Univ. Jena. 1973.)
B 3
- SZEREBRENNIKOV, B. A.: Verojatnosztnúe obo-
sznovanija v komparativisztike. Moskva. Izdat.
Nauka. 1974. 351 p.
B 3
- Szisztemü avtomatizacii proektirovanija. Jazúki i
transzljatorü. Red. V. P. Csisztoz. Szverdlovsk.
1973. 140 p.
(AN SZSZSZSR. Ural'szkij Naucsñ. Centr., Inszt.
Mat. i Meh. Trudü. Vúp. 9.)
B 4
- SZOLGANK, G. Ja.: Szintakszicseszskaja sztilisztika.
Szlozsnoe szintakszicseszskoe celoe. Ucsesn. poszob.
dlja vuzov. Moskva. Vúzsaja Skola. 1973. 213 p.
B 3
- Sztudij de lekszikografie si lekszikolozsie. Red. V. P.
Szolov'ov. Kisineu. Ed. Stiinca. 1973. 190 p.
B 3
- THAVENIUS, J.: Stil och vokabulär. En undersökning
av formord i lyrik och prosa. Diss. Lund. Gleerup.
1972. 236 p.
(Litteratur, teater, film. 1.)
Angol kiv.
Sz 1
- Themes in linguistics: the 1970s. Ed. E. P. Hamp.
The Hague - Paris. Mouton. 1973. 129 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 172.)
B 3
- The theory of meaning. Ed. G. H. R. Parkinson. Lon-
don. Oxford Univ. Pr. 1970. 188 p.
D 1/48
- THIBAULT-LAULAN, A. -M.: Le langage de l'image.
Étude psycho-linguistique d'images visuelles en
séquence. Paris. Ed. Univ. 1971. 208 p.
(Encyclopédie universitaire.)
D 1/2
- TISCHLER, J.: Glottochronologie und Lexikostatistik.
Innsbruck. 1973. 161 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. 11.)
B 3
- TRAN DUC THAO: Recherches sur l'origine du
langage et de la conscience. Paris. Ed. Sociales.
1973. 343 p.
B 3
- TRAVIS, J.: Early Celtic versecraft. Origin,
development, diffusion. Ithaca. Cornell Univ. Pr.
1973. X, 166 p.
B 3
- UFIMCEVA, A. A.: Tipü szlovesznüh znakov. Mo-
szkva. Izdat. Nauka. 1974. 205 p.
Angol kiv.
B 3
- UHLIK, R.: Glagolski prilog sadasnji i ciganskom.
Sarajevo. Akad. Nauka i Umjetnosti Bosne i Herce-
govine. 1972. 129-160. p.
(Klny. Godisnjak. 9.)
B 785
- Über die Evolution der Sprache. Anatomie - Verhal-
tensforschung - Sprachwissenschaft - Anthropologie.
Hrsg. I. Schwidetzky. Frankfurt a.M. Fischer. 1973.
VIII, 303 p.
(Conditio humana.)
B 3

VEDENINA, L.G. -SOR, E.N.: Nekotorie priemu
sztiliszcicseszkoego iszszledovanija teksta. Moskva.
Izdat. Nauka. 1973. 70 p.
B 14

The verb "be" and its synonyms. Philosophical and
grammatical studies. Ed. J.W.M. Verhaar. P. [6.]
Kahn, C.H.: The verb "be" in ancient Greek. Dord-
recht - Boston. Reidel. 1973. XXXIII, 486 p.
(Foundations of language. Suppl. ser. 16.)
B 3

[VOLOSINOV] VOLSINOV, V.N.: Marxism and the
philosophy of language. New York - London. Seminar
Pr. 1973. VII, 205 p.
(Studies in language.)
B 3

Voproszú romano-germanszkoego jazúkoznanija. Red.
L.P. Zajceva etc. Vúp. 2-3. Szaratov. Univ. 1969-
1972. 2 db.
B 14

WASSERZIEHER, E.: Hans und Grete. 2500 Vor-
namen erklärt. 18. neubearb. Aufl. Bonn. Dümmler.
1972. 171 p.
B 2193

WEISBACH, R.: Wir und der Expressionismus. Stu-
dien zur Auseinandersetzung der marxistisch-leni-
nistischen Literaturwissenschaft mit dem Expressio-
nismus. 2. Aufl. Berlin. Akad.-Verl. 1973. 251 p.
(Literatur u. Gesellschaft.)
B 10

WILKINS, D.A.: Linguistics in language teaching.
Cambridge, Mass. MIT Pr. 1972. VIII, 243 p.
D 1/48

WILLIAMS, E.B.: Spanish [and] English dictionary.
Toronto etc. Bantam Books. 1971. XI, 353, 370 p.
P 1/2

ZIL' BERMAN, L.I. -ABRAMOVA, G.I.: Zapjataja kak
szemantiko-szintakszcicseszki szignal. (Na materiale
anglijzskoj naucsnoj literaturú.) Moskva. Izdat.
Nauka. 1973. 74 p.
B 7

Zur Philosophie der idealen Sprache. Hrsg. J. Sinn-
reich. München. 1972. 203 p.
(Deutscher Taschenbuch Verl. Wissenschaftliche
Reihe. 4113.)
B 14

[Zweitausendzweihundert] 2200 Begriffsbestimmungen
nach DIN. Deutsch und englisch. Zgest. H.G. Free-
man. Berlin etc. Beuth. 1972. 347 p.
M 1

GERMANIC LANGUAGES

GERMÁN NYELVEK

ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

ALQUEN, R.J.E. d': Gothic "ai" and "au". A possible
solution. The Hague - Paris. Mouton. 1974. 182 p.

(Janua linguarum. Ser. practica. 151.)
B 3

BICHEL, U.: Problem und Begriff der Umgangs-
sprache in der germanistischen Forschung. Tübin-
gen. Niemeyer. 1973. XII, 473 p.
(Hermaea. N.F. 32.)
B 3

ERIKSSON, U.: Åselesvenska. Bd. 1. Introduktion.
Del. A - B. Del. A. Allmän del med texter. Del. B.
Speciell del. Lund. Ed. Studentlitteratur. 1971. 2 db.
(Lundastudier i nordisk sprakvetenskap. Ser. A.
Del. 20.)
B 3

The First Grammatical Treatise. Introduction -
text - notes - translation - vocabulary - facsimiles.
Ed. H. Benediktsson. Reykjavik. Inst. of Nordic
Linguistics. 1972. 272 p.
(Univ. of Iceland. Publications in linguistics. 1.)
B 3

GANSBERG, M.L. -VÖLKER, P.G.: Methodenkritik
der Germanistik. Materialistische Literaturtheorie
und bürgerliche Praxis. 4. Aufl. Stuttgart. 1971.
152 p.
(Texte Metzler. 16.)
B 14

KITZING, K.: Kontrastiv akustisk och perceptuell
analys av vokalfonem hos nordtyska och sydsvenska
gymnasister. Diss. Univ. Lund. Tryckt hos AV-
Centralen. 6, 119 p.
B 3

KONECKAJA, V.P.: Szuppletivizm v germanszkih
jazúkah. Moskva. Izdat. Nauka. 1973. 183 p.
B 3

MARCHAND, J.W.: The sounds and phonemes of
Wulfila's Gothic. The Hague - Paris. Mouton. 1973.
111 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 25.)
B 3

SCHUTTER, G.de: De Nederlandse zin. Poging tot
beschrijving van zijn structuur. Brugge. De Tempel.
1973. 384 p.
(Rijksuniv. te Gent. Werken uitgegeven door de Fac.
van de Letteren en Wijsbegeerte. 157. Af1.)
B 3

SIVERS, F.de: Les emprunts suédois en estonien
littéraire. Budapest. Akad.K. 1974. 47 p.
(Bibliothèque de l'Association pour le Développement
des Études Finno-ougriennes. 1.)
B 1

TERNIEDEN, R.: Grundzüge der Phonematik,
Morphophonematik und Graphematik des Schwedi-
schen. Mit einem Überblick über die Diachronie der
Entsprechungen Phonem-Graphem und Übungslisten
für den programmierten Unterricht. Diss. Univ.
Köln. Hundt. 1973. V, 106 p.
D 1

TEUCHERT, H.: Die Sprachreste der niederländi-
schen Siedlungen des 12. Jahrhunderts. 2. Aufl.
Mit Würdigung und Bibliographie des Verfassers.
Köln - Wien. Böhlau. 1972. XXXVI, 515 p.
(Mitteldeutsche Forschungen. 70.)
B 3

WESSÉN, E.: Vårt svenska språk. Stockholm.

Almqvist och Wiksell. 1970. 241 p.
B 3

English

Angol nyelv

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

BÄCKLUND, U.: The collocation of adverbs of degree in English. Diss. Univ. Uppsala. 1973. XI, 310 p. (Acta Univ. Upsaliensis. Studia Anglistica Upsalien-sia. 13.)

D 1

BEHRE, F.: Get, come and go. Some aspects of situational grammar. A study based on a Corpus Drawn from Agatha Christie's writing. Stockholm. Almqvist-Wiksell. 1973. 174 p. (Acta Univ. Gothoburgensis. Gothenburg studies in English. 28.)

D 1

BEZOLD, R. -KÖHLER, K. -LINSE, E.: Englische Übungsgrammatik. Leitfaden mit systematisierten Übungen. Leipzig. Verl. Enzyklopedie. 1972. 333 p. Sz 2

BLOOM, L.: One word at a time. The use of single word utterances before syntax. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 261 p. (Janua linguarum. Ser. minor. 154.)

B 3

BORKOVSKAJA, I. B. -REJMAN, E. A. -USZPENSZKA-JA, N. V.: Predlogi v angiljszkom jazúke. Vúrazsenie ob"ektnúh otosenij. Leningrad. Nauka. 1973. 126 p. B 3, M 1

BOSCHKE, F. L. -CROOK, B. M. -TOMBY, G. N.: Englisch für Chemiker. English for chemists. Stuttgart. Wissensch. Verlagsges. 1973. 93 p. B 11

BROOK, G. L.: Varieties of English. London - Basingstoke. Macmillan, St. Martin's Pr. 1973. 196 p. B 3

BROWN, J. R.: Theatre language. A study of Arden, Osborne, Pinter and Wesker. London. Allen Lane the Penguin Pr. 1972. 255 p. D 1/9A

EMERY, D. W. -KIERZEK, J. M.: English fundamentals. Form B. 5. ed. New York - London. Collier-Macmillan. 1971. IX, 254 p. B 1960

English studies series. Vol. 7. Hawkins, W. F. - Taylor, G. V. -Mackin, R.: Chemistry. London. Oxford Univ. Pr. 1973. XIV, 313 p. B 11

ERDMANN, P.: Tiefenphonologische Lautgeschichte der englischen Vokale. Frankfurt a. M. 1972. 10, 279 p. (Athenäum-Skripten. Linguistik. 4.) B 3

Festschrift Prof. Dr. Herbert Koziol zum siebzigsten

Geburtstag. Hrsg. G. Bauer etc. Wien - Stuttgart. Braumüller. 1973. 338 p.

(Wiener Beiträge zur englischen Philologie. 75.) B 3

FIELD, J.: English field-names. Newton Abbot. David and Charles. 1072. XXX, 291 p. B 3

FOWLER, H. W. -FOWLER, F. G.: The concise Oxford dictionary of current English. 5. rev. ed. by E. M. [a]cIntosh. Oxford. Clarendon Pr. 1972. XVI, 1566 p. Sz 1

FRISBY, A. W.: Longman junior English dictionary. London. Longmans. 1972. VI, 296 p. B 14

GILL, A.: Logonomia Anglica (1619). By B. Danielsson, A. Gabrielson. P. 1. Facsimiles of Gill's presentation copy in the Bodleian Library (4^{OG30Art}). List of transcribed words. P. 2. Biographical and bibliographical introductions. Notes. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1972. 2 db. (Stockholm studies in English. 26-27.) (Acta Universitatis Stockholmiensis.) B 3

HAKKARAINEN, H. J.: Studien zum Cambridger Codex. T-S. 10. K. 22. Bd. 3. Lexikon. Helsinki. 1973. 607 p. (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. B. 182.) B 1

HARRIS, R.: Synonymy and linguistic analysis. Oxford. Blackwell. 1973. 166 p. (Language and style ser. 12.) B 3

HARTVIGSON, H. H. -JAKOBSEN, L. K.: Inversion in present-day English. Odense. Univ. Pr. 1972. 94 p. (Odense Univ. Studies in English. 2.) B 3

HERBERT, A. J.: The structure of technical English. London. Longmans. 1972. XII, 208 p. B 305

HILL, L. A.: Elementary stories for reproduction. London. Oxford Univ. Pr. 1974. 64 p. B 11

HILL, L. A.: Letter writing. London. Oxford Univ. Pr. 1973. VI, 56 p. P 1/1

[HLEBNIKOVA] KHLEBNIKOVA, I.: Oppositions in morphology - as exemplified in the English tense system. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 186 p. (Janua linguarum. Ser. minor. 151.) B 3

HORNBY, A. S.: Oxford advanced learner's dictionary of current English. 3. ed. London. Oxford Univ. Pr. 1974. XXVII, 1055 p. B 18, B 529

/HORVÁTH J. /: Tanári kézikönyv az angol nyelv tanításához a szakosított tantervű általános iskola 3-4. osztályában. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 103 p. B 1

IRVINE, A. H.: Collins English dictionary. A dictionary of the English language containing over 100,000

- references and numerous supplements. London - Glasgow. Collins. 1972. XV, 1264 p.
B 46
- JUPP, Th. C. -MILNE, J. -PLOWRIGHT, P.: Talk English. Conversation situations and oral practice for intermediate students. London. Heinemann. 1972. V, 120 p.
B 11
- KOZIOL, H.: Handbuch der englischen Wortbildungslehre. 2. neubearb. Aufl. Heidelberg. Winter. 1972. 329 p.
(Germanische Bibliothek. R. 1. Sprachwissenschaftliche Lehr- u. Elementbücher.)
B 3
- KURATH, H.: Handbook of the linguistic geography of New England. 2. ed. New York. Ams Pr. 1973. XIV, 527 p.
B 3
- LANDY, E. E.: The underground dictionary. London. MacGibbon. 1971. 206 p.
B 3
- LEECH, G. N.: Meaning and the English verb. London. Longman. 1971. VIII, 131 p.
B 14
- LEHNERT, M.: Reverse dictionary of present-day English. 2. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1973. 596 p.
B 11
- LEISI, E.: Praxis der englischen Semantik. Heidelberg. Winter. 1973. 274 p.
(Sprachwissenschaftliche Studienbücher.)
B 3
- LOGAN, H. M.: The dialect of the Life of Saint Katherine. A linguistic study of the phonology and inflections. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 259 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 130.)
B 3, D 1
- LOW, O.: Lower certificate English course for foreign students. 2. ed. London. Arnold. 1972. 344 p.
B 14
- LOW, O.: Speak English fluently. Book 1-2. London. Arnold. 1969-1970. 2 db.
P 1/2
- LYTLE, E. G.: A grammar of subordinate structures in English. The Hague - Paris. Mouton. 1974. 139 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 175.)
D 1
- M[A]CGREGOR, G. P.: English in Africa. A guide to teaching of English as a second language with particular reference to the post-primary school stages. London. Heinemann. UNESCO. 1971. 214 p.
(UNESCO source books.)
B 14
- MACKIN, R. -HAWKINS, W. F.: Liberal studies. London. Oxford Univ. Pr. 1970. XI, 164 p.
(English studies ser. 4.)
P 1/2
- MALMBERG, B.: Phonetics. New York. Dover Publ. [197?]. IV, 123 p.
B 2/120
- MATTHEWS, C. M.: Place-names of the English-speaking world. London. Weidenfeld and Nicolson. 1972. 369 p.
B 3
- MEEK, C. L.: Glossary of computing terminology. New York. Information Corp. 1972. XI, 372 p.
M 1
- METCALF, A. A.: Poetic diction in the Old English Meters of Boethius. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 166 p.
(De proprietatibus litterarum. Ser. practica. 50.)
D 1
- Miscellany from English and American history and literature. Történelmi és irodalmi szemelvények. Vál. és jegyz. Jakabfi L. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 102 p.
(Idegen nyelvi kiskönyvtár.)
B 1
- MORTIMER, C.: Phrasal verbs in conversation. London. Longmans. 1972. VIII, 215 p.
B 14
- NILSEN, Don L. F.: The instrumental case in English. Syntactic and semantic considerations. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 187 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 156.)
B 3
- Normal aspects of speech, hearing and language. Ed. F. D. Minifie etc. Englewood Cliffs. Prentice-Hall. 1973. XII, 509 p.
B 3
- The Northern Homily Cycle. The expanded version in MSS Harley 4196 and Cotton Tiberius E VII. T. 2. From Septuagesima to the Fifth Sunday after Trinity. Ed. S. Nevanlinna. Helsinki. 1973. 294 p.
(Mémoires de la Soc. Néophilologique de Helsinki. 41.)
B 3
- NUMMENMAA, L.: The uses of So, Al So and As in Early Middle English. Helsinki. 1973. 194 p.
(Mémoires de la Soc. Néophilologique de Helsinki. 39.)
B 3
- [The Oxford English dictionary.] The shorter -- on historical principles. Prep. by W. Little, H. W. Fowler etc. Rev. and ed. C. T. Onions. 3. rev. with addenda ed. Vol. 1-2. Oxford. Clarendon Pr. 1972. 2 db.
B 2
- PALMER, H. E.: English practice books. Book 2. Oral exercise and written compositions. London. Longmans. 1970. 109 p.
(New method practice books.)
B 14
- PARTRIDGE, E.: A dictionary of the underworld. British and American. 3. much enl. ed. London. Routledge and Kegan Paul. 1971. XV, 886 p.
D 1
- Readings in English transformational grammar. Ed. R. A. Jacobs etc. Waltham, Mass. etc. Ginn. 1970. X, 277 p.
B 2/93
- SANDERS, G. A.: Equational grammar. The Hague - Paris. Mouton. 1972. 187 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 108.)
B 3

SILVERTHORN, J. E. - PERRY, D. J.: Word division manual. The fifteen thousand most used words in business communication. 2. ed. Cincinnati, Ch. etc. South-Western Publ. 1970. VIII, 151 p.

B 1

SPENCER, J.: The English language in West Africa. London. Longmans. 1971. X, 190 p.

(English language ser.)

B 3

STEPHANIDES É., (A.): A contrastive study of the English and Hungarian article. Budapest. MTA KESZ soks. 1974. VI, 123 p.

(The Hungarian-English contrastive linguistics project. Working papers. 5.)

B 1

Success with English. The Penguin course. Ed. G. Broughton. Coursebook 1-3. Harmondsworth. 1972-1973. 3 db.

(Penguin education.)

B 11

Szbornik uprazszenij po grammatike anglijszkogo jazuka. Avtoru: V. L. Kausanszkaja, R. L. Kovner etc. 3. izd. Leningrad. Proszvescsenie. 1973. 203 p.

B 14

[SZKALKIN] SKALKIN, V. L.: Conversational English in exercises. Moscow. Publ. House. 1972. 237 p.

B 14

THOMSON, A. J. - MARTINET, A. [W.] V.: A practical English grammar for foreign students. Exercises. 6. Indirect speech and passive voice. London - Oxford. Univ. Pr. 1972. 44 p.

B 11

THOMSON, A. J. - MARTINET, A. [W.] V.: A practical English grammar. 10. Conditional and unreal parts, gerund, infinitive and passive. London. Oxford Univ. Pr. 1972. 46 p.

P 1/1

THORNLEY, G. C.: British and American short stories. London. 1972. 111 p.

(Longman simplified English ser.)

B 14

VISSER, F. T.: An historical syntax of the English language. P. 3. 2. half. Syntactical units with two and with more verbs. Leiden. Brill. 1973. XXVII, 1862-2470 p.

B 3

WAKELIN, M. F.: English dialects. An introduction. London. Athlone Pr. 1972. XVI, 207 p.

B 3, B 14

WARD, J. M.: British and American English. Short stories and other writings. A comparison with comments and exercises. London. Longmans. 1970. XI, 244 p.

P 1/2

Webster's new collegiate dictionary. Ed. H. B. Woolf etc. Springfield, Mass. Merriam 1974. 32, 1536 p.

B 676

WILLIAMS, R.: A key into the language of America. Detroit. Wayne State Univ. Pr. 1973. 322 p.

B 3

WITHYCOMBE, E. G.: The Oxford dictionary of

English Christian names. 2. ed. Oxford. Clarendon Pr. 1971. XLVII, 294 p.

B 3

ZIL' BERMAN, L. I. - ABRAMOVA, G. I.: Zapjataja kak szemantiko-szintaksziceszkij szignal (na material anglijszkoi naučnoj literaturu). Moskva. Izdat. Nauka. 1973. 76 p.

B 3

German

Német nyelv

Немецкий язык

ADMONI, V. G.: Szintakszis szovremennogo nemckogo jazuka. Szisztéma otosenij i szisztéma posztroenija. Leningrad. Nauka. 1973. 365 p.

B 3

AMMON, U.: Dialekt und Einheitssprache in ihrer sozialen Verflechtung. Eine empirische Untersuchung zu einem vernachlässigten Aspekt von Sprache und sozialer Ungleichheit. Weinheim - Basel. 1973. 296 p.

(Pragmalinguistik. 3.) (Beltz Monographien.)

B 3

ANDERSSON, S. G.: Aktionalität im Deutschen. Eine Untersuchung unter Vergleich mit dem russischen Aspektsystem. 1. Die Kategorien Aspekt und Aktionsart im Russischen und im Deutschen. Uppsala. Skriv Service. 1972. VI, 248 p.

(Acta Univ. Upsaliensis. Studia Germanistica Upsaliensia. 10.)

B 2

Angewandte Sprachwissenschaft und Deutschunterricht. Hrsg. G. Nickel. München. Hueber. 1973. 191 p.

(Sprachen d. Welt.)

B 11

BIN-NUN, J.: Jiddisch und die deutschen Mundarten unter bes. Berücks. des ostgalizischen Jiddisch. Studienausg. des Allg. Teils. Tübingen. Niemeyer. 1973. VIII, 173 p.

B 3

BOOR, H. - WISNIEWSKI, R.: Mittelhochdeutsche Grammatik. 7. durchges. Aufl. Berlin - New York. De Gruyter. 1973. 150 p.

(Sammlung Göschen. 4108.)

B 3

BUSCHA, J.: Deutsches Übungsbuch. 4. durchges. Auflage. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1972. 371 p.

P 1/2

Deutsch 2000. München. 1972. 4 db.

(Sprachen d. Welt. Hueber-Sprachplatte.)

M 1

Deutsche Wortbildung. Typen und Tendenzen in der Gegenwartssprache. Eine Bestandsaufnahme des Instituts für deutsche Sprache Forschungsstelle Innsbruck. 1. Hauptteil: Kühnhold, I. - Wellmann, H.: Das Verb. Düsseldorf. Schwann. 1973. 375 p.

(Sprache d. Gegenwart. 29.)

B 3

Dialekt als Sprachbarriere? Ergebnisbericht einer Tagung zur alemannischen Dialektforschung, (1972, Tübingen). Tübingen. 1973. 221 p.

(Untersuchungen d. Ludwig-Uhland-Instituts d. Univ. Tübingen im Auftrag d. Tübinger Vereinigung f. Volkskunde. 33.)

B 3

Dichtung, Sprache, Gesellschaft. Akten des 4. Internationalen Germanisten-Kongresses 1970 in Princeton. Hrsg. V. Lange etc. Frankfurt a.M. Athenäum. 1971. X, 635 p.

(Beihefte zum Jahrbuch f. Internationale Germanistik. 1.)

B 2/62

DRESEL, J.: Das Funktionsfeld der temporalen Präpositionen im frühen Ostmitteldeutschen 1200 bis 1550. Zwei Entwicklungsstufen der deutschen Sprache auf ihrem Weg zur Nationalsprache. Berlin. Akad. Verl. 1972. 455 p.

(Bausteine zur Geschichte des Neuhochdeutschen, 51.)

B 14

ECKNER, K. S. geb. Leeb: Syntax der Ausseer Mundart. Wien. Verband d. Wissenschaftlichen Gesellschaften Österreichs. 1973. XX, 307 p.

(Dissertationen d. Univ. Wien. 91.)

B 2

EISENMANN, F.: Die Satzkonjunktionen in gesprochener Sprache. Vorkommen und Funktion untersucht an Tonbandaufnahmen aus Baden-Württemberg, Bayrisch-Schwaben und Vorarlberg. Tübingen. Niemeyer. 1973. 417 p.

(Idiomatica. 2.)

B 3

ENCKE, F. -BUCHHEIM, G.: Zander- Handwörterbuch der Pflanzennamen. 10. Aufl. Stuttgart. Ulmer. 1972. 744 p.

B 504

Festschrift für Kurt Herbert Halbach zum 70. Geburtstag am 25. Juni 1972. Arbeiten aus seinem Schülerkreis. Hrsg. R. B. Schäfer-Maulbetsch etc. Göppingen. Kümmerle. 1972. 502 p.

(Göppinger Arbeiten zur Germanistik. 70.)

B 3

FLEISCHER, W.: Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. 3. überarb. Aufl. Leipzig. Bibliographisches Inst. 1974. 361 p.

B 3

FRITZ, G.: Bedeutungswandel im Deutschen. Neuere Methoden der diachronen Semantik. Tübingen. Niemeyer. 1974. VI, 126 p.

(Germanistische Arbeitshefte. 12.)

B 3

GLADIATOR, K.: Untersuchungen zur Struktur der mittelbairischen Mundart von Grossberghofen. München. Fink. 1971. 151 p.

(Münchener Studien zur Mundartforschung. 2.)

B 2/62

GOTTSCHALK, E.: Gemeit. Geschichte eines altdeutschen Wortes. Diss. Leiden. Univ. Groningen. VRB Offsetdruck. 1972. 164 p.

B 2

GRASER, H.: Die Semantik von Bildungen aus "über"- und Adjektiv in der deutschen Gegenwartssprache. Düsseldorf. Schwann. 1973. 202 p.

(Sprache d. Gegenwart. Schriften d. Inst. f. Deutsche Sprache in Mannheim. 28.)

B 2/62

Der grosse Duden in 10 Bänden. Hrsg. G. Drosowski etc. Bd. 8. Sinn- und sachverwandte Wörter und Wendungen. Wörterbuch der treffenden Ausdrücke. Bearb. W. Müller. Mannheim etc. Bibliographisches Inst. 1972. 797 p.

B 3

Der grosse Duden in 10 Bänden. Hrsg. G. Drosowski etc. Bd. 9. Duden. Zweifelsfälle der deutschen Sprache. Wörterbuch der sprachlichen Hauptschwierigkeiten. 2. neubearb. u. erw. Aufl. Bearb. D. Berger etc. Bibliographisches Inst. 1972. 784 p.

B 2/116

HALL, R. D.: Upper Hessian vocalism. Structure and history. Diss. Princeton. Univ. Marburg. Elwert. 1973. XII, 263 p.

(Deutsche Dialektgeographie. 74.)

B 2

HELBIG, G.: Die Funktionen der substantivischen Kasus in der deutschen Gegenwartssprache. Halle/Saale. Niemeyer. 1973. 296 p.

(Linguistische Studien.)

B 3

ICIGSZON, L. M.: Govorite li vü ponemecki, doktor? Pozobie nemeckoj razgovornoj recsi dlja medicinszkij vuzov. 2. izopr., dop. izd. Moskva. Vüszsaja Skola. 1972. 165 p.

P 1/2

Jahresverzeichnis des deutschen Schrifttums 1966. Jg. 169. Lief. 11. Stich- und Schlagwortregister. Eisenbahn - Information. Leipzig. Verl. f. Buch- u. Bibliothekswesen. 1972. 160 p.

M 1

JUDE, W. K.: Deutsche Grammatik. 14. Aufl. Braunschweig. Westermann. 1972. 320 p.

B 7

KAISER, S.: Die Besonderheiten der deutschen Schriftsprache in der Schweiz. Bd. 1. Wortgut und Wortgebrauch. Bd. 2. Wortbildung und Satzbildung. Mannheim etc. Bibliographisches Inst. 1969-1970. 2 db.

(Duden-Beiträge. Sonderreihe. Die Besonderheiten d. deutschen Schriftsprache im Ausland. H. 30a-b.)

B 2/62

Képes német nyelvkönyv gyermekeknek. 5. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1. [Irtá] Bács Rudolfné, Telegdi B. 1974. 127 p. 2. [Irtá] Bogdány F. 1974. 175 p.

B 1

Kleines Lexikon untergegangener Wörter. Wortuntergang seit dem Ende des 18. Jahrhunderts. Hrsg. N. Osman. München. Beck. 1971. 262 p.

B 10

Konzeptionen linguistischer Grundkurse. Für die Projektgruppe "Sprachwissenschaftlicher Grundkurs" im Arbeitskreis für Hochschuldidaktik des Deutschen Germanisten-Verbandes hrsg. v. H. Sitta. (Neuausg.) Bahnhäuser. Rotsch. 1972. VIII, 102 p.

(Methoden u. Modelle. 1. Linguistik u. Literaturwissenschaft.)

B 2/62

KUBRĀKOVA, E. Sz.: Osznovú morfologičeskogo analiza. Na materiale germanskich jazúkov. Moskva. Izdat. Nauka. 1974. 318 p.

B 3

Die Kultur der deutschsprachigen Länder im Unterricht. Vorträge - Länderberichte - Diskussionen und Ergebnisse der Arbeitsgruppen. Bericht über ein Internationales Seminar des Goethe-Instituts, München, 1970. Hrag. W. Sieglar. München. Hueber. 1972. 140 p.

B 11

Linguistische Studien. Bd. 3-4. Festgabe für Paul Grebe zum 65. Geburtstag. T. 1-2. Düsseldorf. Schwann, 1973. 2 db.

(Sprache d. Gegenwart. 23-24.)

B 2/62, B 3

MARKÓ Ivánné: Német ige, német mondat. Gyakorlókönyv haladóknak számára. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1973. 243 p.

B 1

MEINEL, H.: A course in scientific German. Deutsch für Techniker und Naturwissenschaftler. München. Hueber. 1972. 248 p.

(Sprachen d. Welt.)

B 11

MESCHGANG, J.: Die Ortsnamen der Oberlausitz. Bautzen. Domowina-Verl. 1973. 215 p.

B 1

MOILANEN, M.: Zum lokalen Gebrauch der Demonstrativadverbien da und dort. Helsinki. Suomalainen Tiedeakat. 1973. 145 p.
(Annales Acad. Scientiarum Fennicae. Dissertationes humanorum litterarum. 2.)

D 1

MÜLLER, W.: Leicht verwechselbare Wörter. Mannheim etc. Bibliographisches Inst. 1973. 334 p.
(Duden-Taschenbücher. 17.)

B 3

NAUMANN, B.: Wortbildung in der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen. Niemeyer. 1972. 105 p.
(Germanistische Arbeitshefte. 4.)

B 3

OOMEN, U.: Linguistische Grundlagen poetischer Texte. Tübingen. Niemeyer. 1973. X, 132 p.
(Germanistische Arbeitshefte. 17.)

B 2/62

PHILIPP, M.: Phonologie de l'allemand. Paris. Pr. Univ. de France. 1970. 206 p.
(Collection SUP. Les précis de l'enseignement supérieur. Le linguiste. 8.)

B 2

Prüfungsaufgaben zum Deutschen Sprachdiplom für Ausländer. 1-3. 1965-1971. München. Hueber. 1968-1973. 3 db.

B 11

REINHARDT, W. -KÖHLER, C. -MICHEL, A.: Deutsches Gesprächsbuch für Ausländer. 7. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1973. 135 p.

B 14

Richtig schreiben. Wörterbuch und Arbeitsmittel zur Rechtschreibung. Von M. Essner etc. 28. völlig Neubearb. Aufl. Hannover etc. Schroedel. 1973. 224 p.

B 7

RJOFF, A.: Grundlagen und Methoden der Untersuchung gesprochener Sprache. Einführung in die Reihe "Idiomatice" mit einem Katalog der ausgewerteten Tonbandaufnahmen. Tübingen. Niemeyer. 1973. 405 p.

(Idiomatice. 1.)

B 3

SCHARZ, D. W. H.: Sachgüter und Lebensformen. Einführung in die materielle Kulturgeschichte des Mittelalters und der Neuzeit. Berlin. Schmidt. 1970. 244 p.
(Grundlagen der Germanistik. 11.)

B 2/62

SCHÄPERS, R.: Deutsch 2000. Eine Einführung in die moderne Umgangssprache. Lehrerheft. Bd. 1-2. München. Hueber. 1973. 2 db.

(Sprachen d. Welt.)

B 11

SCHLOSSER, H. D.: Althochdeutsche Literatur. Mit Proben aus dem Altniederdeutschen. Frankfurt a. M. - Hamburg. 1970. 373 p.

(Fischer Bücherei. Bücher d. Wissens. 6036.)

B 14

SCHMID, W. P.: Die pragmatische Komponente in der Grammatik. Mainz. 1972. 20 p.
(Akad. d. Wissenschaften u. d. Literatur. Abhandlungen d. Geistes- u. Sozialwissensch. Kl. 1972/9.)

B 3

SCHMIDT, W.: Grundfragen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre. 4. verb. Aufl. Berlin. Volk u. Wissen. 1973. 332 p.

B 3

SCHRAID, K.: Werkzeuge, Maschinen, Technik. Ein Lesebuch für Ausländer. 3. Aufl. München. Hueber. 1971. VIII, 101 p.
(Deutsche Reihe f. Ausländer.)

B 11

SCHULZ, H.: Deutsches Fremdwörterbuch. Begonnen v. -, fortgef. v. O. Basler. Bd. 2. L-P. Berlin. De Gruyter. 1974. 8, 748 p.

B 3

SCHUMANN, M. -THOMSCHE, F.: Deutsch. Ein Lehrbuch für Ausländer. Physik. Eine Einführung in die Fachsprache. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1973. 267 p.

M 1

SCHUPPENHAUER, C.: Der Kampf um den Reim in der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts. Bonn. Bouvier. 1970. 417 p.
(Abhandlungen zur Kunst, Musik- u. Literaturwissenschaft. 91.)

B 3

SCSUKINA, I. A.: Szlovar' -minimum po nemckomu jazúku. Moskva. Vúzsaja Skola. 1973. 182 p.

M 1

Studien zur Geschichte der deutschen Sprache. Berlin. Akad.-Verl. 1972. 279 p.
(Deutsche Akad. d. Wissenschaften zu Berlin. Zentralinst. f. Sprachwissenschaft 49. Bausteine

zur Geschichte des Neuhochdeutschen.)
B 313

Studien zur Texttheorie und zur deutschen Grammatik. Festgabe für Hans Glinz zum 60. Geburtstag. Hrsg. H. Sitta etc. Düsseldorf. Schwann. 1973. 287 p.
(Sprache der Gegenwart. Schriften d. Inst. f. Deutsche Sprache in Mannheim. 30.)
B 2/62

SZMUROVA, N. D.: Iz zisizni zamecsatel' nüh ljudej. Na nemeckom jazüke. Učseb. poszobie dlja sztudentov fak. inosztr. jaz. ped. in-tov. Leningrad. Izdat. Proszvescsenie, 1972. 285 p.
B 7.

THIEME, S.: Rosinkess mit Mandlen. Glossar und Forschungsbericht zu einer jiddischen Schwanksammlung. Diss. Basel. Univ. Riehen. Schubel. 1971. 272 p.
B 3

TSCHINKELE, W.: Wörterbuch der gottscheer Mundart. Bd. 1. Wien. Österreichische Akad. d. Wissenschaften. 1973. XXXVII, 408 p.
(Studien zur österreichisch-bairischen Dialektkunde. 7.)
B 3

WAHRING, G.: Deutsches Wörterbuch. Berlin etc. Lexikon Verl. 1973. 4185 p.
B 8, B 305

WIESE, I.: Untersuchungen zur Semantik nominaler Wortgruppen in der deutschen Gegenwartssprache. Halle/Saale. Niemeyer. 1973. 150 p.
(Linguistische Studien.)
B 3

Wortfeldforschung. Zur Geschichte und Theorie des sprachlichen Feldes. Hrsg. L. Schmidt, Dramstadt. Wissenschaftliche Buchgesellschaft. 1973. XVIII, 502 p.
(Wege d. Forschung. 250.)
B 3

WREDE, A.: Neuer kölnischer Sprachschatz. Mit Anh. Altkölnische, kölnisch-riparische Suchhilfe. Bd. 1-3. A - Z. 5. Aufl. Köln. Greven. 1973. 3 db.
B 3

Zum öffentlichen Sprachgebrauch in der Bundesrepublik Deutschland und in der DDR. Methoden und Probleme seiner Erforschung. Symposium gehalten 10-12. Dez. 1970 in Mannheim. Referaten... zgest. v. M. W. Hellmann. Düsseldorf. Schwann. 1973. 352 p.
(Sprache d. Gegenwart. Schriften d. Inst. f. Deutsche Sprache. 18.)
B 2/62

ROMANCE LANGUAGES

ROMÁN NYELVEK

РОМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Actes du 5. Congrès des Romanistes Scandinaves,

Turku, 6-10. août 1972. Turku. 1973. 246 p.
(Turun Yliopiston julkaisuju. Sarja A. 127.)
B 3

BEC, P.: Manuel pratique de philologie romane. Tom 1. (italie, espagnol, portugais, occitan, catalan, gascon.) Paris. Picard. 1970. X, 554 p.
(Connaissance des langues.)
D 1/10

BERCHEM, T.: Studien zum Funktionswandel bei Auxiliariem und Semi-Auxiliariem in den romanischen Sprachen. Morphologisch-syntaktische Untersuchungen über gehen, haben, sein. Tübingen. Niemeyer. 1973. 159 p.
(Beihefte zur Zeitschrift f. romanische Philologie. 139.)
B 3

BORODINA, M. A.: Szravnitel' no-szopozztavitel' - naja grammatika romaszkih jazükov. Retoromanszkaja podgruppa éngadinszkie variantü. Leningrad. Nauka. 1973. 123 p.
B 3

ELWERT, W. T.: Studien zu den romanischen Sprachen und Literaturen. Bd. 6. Das zweisprachige Individuum und andere Aufsätze zur romanischen und allgemeinen Sprachwissenschaft. Wiesbaden. Steiner. 1973. 283 p.
Német, francia cikkek is.
B 3

Generative studies in romance languages. Ed. J. Casagrande etc. Rowley. Newbury House. 1972. 431 p.
D 1/48

HILLEN, W.: Saineans und Gillierons Methode und die romanische Etymologie. Diss. Univ. Bonn. Romanisches Seminar d. Univ. 1973. 256 p.
(Romanistische Versuche u. Vorarbeiten. 45.)
D 1

JUD, J.: Romanische Sprachgeschichte und Sprachgeographie. Zürich. Atlantis. 1973. 610 p.
B 3

KOCK, J. de: Introduccion a la lingüística automática en las lenguas románicas. Madrid. Gredos. 1974. 246 p.
(Biblioteca romanica hispanica. 2. Estudios y ensayos. 202.)
B 3

LAUSBERG, H.: Romanische Sprachwissenschaft. 2. durchges. Aufl. Bd. 3. Formenlehre. Berlin - New York. De Gruyter. 1972. 281 p.
(Sammlung Göschen. 7199.)
B 2

MAIR, W.: Ennebergische Morphologie. Analyse eines dolomitenladinischen Flexionsystems. Innsbruck. Leopold-Franzens-Univ. 1973. 168 p.
(Romanica Aenipontana. 8.)
B 3

Romanistique. Ed. Unité d'Enseignement et de Recherche sur les Civilisations Centre d'Études de Romanistique. Monaco. Les Belles Lettres. 1971. 179 p.
(Nice. Univ. Faculté des Lettres et Sciences Humaines. Annales de la -14.)
D 1/10

SYKORRA, W.: Friedrich Diez' etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen und seine Quellen. Diss. Univ. Bonn. Romanisches Seminar d. Univ. 1973. 272 p.
(Romanistische Versuche u. Vorarbeiten. 47.)
D 1

French

Francia nyelv

Французский язык

ALGRET, M. -TURPIN, J.: Par mots et par textes. Lecture - vocabulaire - expression. Paris etc. Bordas. 1972. 254 p.
D 1/10

ALVERNHE, A. -BRUNSVICK, Y. -GINESTIER, P.: En France. [Tom] 1-2. Paris. Didier. 1970. 2 db.
B 14

L'art de conjuguer. Dictionnaire des huit mille verbes usuels. Paris. Hatier. 1972. 159 p.
(Le nouveau Bescherelle.)
B 14

BARTEAU, F.: Les romans de Tristan et Iseut. Introduction à une lecture plurielle. Paris. Larousse. 1972. 319 p.
(Collection L.)
B 2/52

BEC, P.: La langue occitane. 3. éd., mise à jour. Paris. Pr. Univ. de France. 1973. 127 p.
(Que sais-je? 1059.)
B 2/52

BEC, P.: Manuel pratique d'occitan moderne. Paris. Picard. 1973. 219 p.
D 1/10

BENAMOU, M.: Pour une nouvelle pédagogie du texte littéraire. Paris. Hachette, Larousse. 1971. 128 p.
(Collection "Le français dans le monde". 13.)
B 2/52

BERTAUD DU CHAZAUD, H.: Nouveau dictionnaire des synonymes. Paris. Hachette - Tchou. 1973. VI, 468 p.
(Les usuels.)
B 1

BOUSSINOT, R.: Dictionnaire des synonymes, analogies et antonymes. Paris etc. Bordas. 1973. 1031 p.
(Collection Hippo.)
B 2/52

CHAURAND, J.: Introduction à la dialectologie française. Paris etc. 1972. 286 p.
(Bordas études. 302.)
D 1/10

CLARAC, P.: L'enseignement du français. 5. éd. [Paris.] Pr. Univ. de France. 1972. 151 p.
(Nouvelle encyclopédie pédagogique. 39.)
B 2/52

Dictionnaire du français contemporain. Aut. J.

Dubois, R. Lagane etc. Paris. Larousse. 1973. XXII, 1224 p.
B 14

Dictionnaire orthographique Garnier. - La liste des verbes irréguliers et de remarques sur certaines difficultés orthographiques et grammaticales. Paris. Garnier. 1972. 368 p.
B 14

DUBOIS, J. -DUBOIS-CHARLIER, F.: Éléments de linguistique française. Syntaxe. Nouvelle rev. et corr. éd. Paris. Larousse. [1973?] 294, 2 p.
(Langue et langage.)
B 2/52

DUBOIS, J. -LAGANE, R.: La nouvelle grammaire du français. Paris. Larousse. 1973. 266 p.
B 3

GODEFROY, F.: Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX. au XV. siècle. Tom. 1-10. Paris. 1880-1902. Nendeln/Liechtenstein. Kraus-Repr. 1969. 10 db.
B 1

GREVISSE, M.: Le français correct. Guide pratique. Gembloux. Duculot. 1973. 400 p.
B 3

GROSS, M.: Grammaire transformationnelle du français. Syntaxe du verbe. 2. éd., rev. et corr. Paris. Larousse. 1973. 183 p.
(Langue et langage.)
B 2/52

GUIRAUD, P.: Le français populaire. 3. éd. Paris. Pr. Univ. de France. 1973. 123, 5 p.
(Que sais-je? 1172.)
B 2/52

JUR'EVA, E. Ju. -FILIMONOVA, I. L.: Francuzskij razgovornij jazuk. Tematicseszkoje poszobie. 3. perezab. izd. Moszkva. Vuszsaja Skola. 1973. 255 p.
B 14

Kniga dlja cstenija na francuzskom jazuke k ucsebniku 9 klaszsa szrednej skolü. Szoszt. E. B. Rojzen'blit etc. Moszkva. Izdat. Proszveacszenie. 1973. 111 p.
B 11

LA RAMÉE, P.: Gramere. (1562). - Grammaire. (1572). - Dialectique. (1555). Par -- dit Ramus. (Réimpr. des éd. de Paris, 1562, 1572 et 1555.) Genève. Slatkine. 1972. 1sm. lapz. (476) p.
B 3

MARANDA, P.: French kinship. Structure and history. The Hague - Paris. Mouton. 1974. 160 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 169.)
B 1

MASSELIN, J. -DELSOL, A. -DUCHAIGNE, R.: Le français scientifique et technique. Tronc commun, technologie - physique - chimie. Tom. 1-2. Paris. Hatier. 1971. 2 db.
B 3

MAUGER, G.: Cours de langue et de civilisation françaises. Paris. Hachette. 1971-1973. 4 db.
B 14

MAUGER, G.: Grammaire pratique du français d'aujourd'hui. Langue parlée, langue écrite. 5. éd. rev. Paris. Hachette. 1972. XII, 419 p.
B 14

MAUGER, G. - BRUÉZIERE, M.: Le français accéléré. Méthode intensive de français parlé pour adultes. Paris, Hachette, 1973. 186 p.
B 14

MAUGER, G. - BRUÉZIERE, M.: Le français et la vie. Tom. 1-2. Paris, Hachette, 1972. 2 db.
B 14

NAUMANN, G.: Le français pratique. Französisch für Erwachsene. Audio-visuelles Lehrmittel, 3. erw. Aufl. Leipzig, Verl. Enzyklopädie, 1973. 336 p.
B 14

Petit Larousse en couleurs. Paris, Librairie Larousse, 1972. 1662 p.
B 278

Petit Larousse illustré. Paris, Larousse, 1974. [14,] 1800 p.
(Dictionnaire encyclopédique pour tous.)
B 11

POTUSANSZKAJA, L. L. - SKUNAEVA, I. D. - JUDINA, I. A.: Prakticeszkij kursz francuzszkogo jazúka. Cs. 1. 3. iszpr. i dop. izd. Moszkva, IMO, 1973. 255 p.
B 11

ROBACH, I. - B.: Étude socio-linguistique de la segmentation syntaxique du français parlé. Diss. Univ. Lund, Gleerup, 1974. 176 p.
(Études romanes de Lund, 23.)
B 3

SALVAT, J.: Grammaire occitane des parlers languedociens. Toulouse, Privat, 1973. XVI, 176 p.
D 1/10

SAUTEBIN, H.: Un linguiste français du 18. siècle: Le président de Brosses. Étude historique et analytique du traité de la formation mécanique des langues. Genève, Slatkine, 1971. 110 p.
D 1/10

SCHÖSLER, L.: Les temps du passé dans Aucassin et Nicolette. L'emploi du passé simple, du passé composé, de l'imparfait et du présent "historique" de l'indicatif. Odense, Odense Univ. Pr. 1973. 121 p.
(Études romanes de l'Univ. d'Odense, 5.)
B 3

SEGUIN, J. - P.: La langue française au XVIII. siècle. Paris etc. 1972. 270 p.
(Bordas études, 309.)
D 1/10

SOMORJAI F.: Guide de conversation français - hongrois. Avec la prononciation figurée. 3. éd. Paris - Budapest, Garnier - Tankönyvkiadó, 1974. 191 p.
B 1

TERNES, E.: Grammaire structurale du breton de l'île de Groix. (Dialecte occidental). Heidelberg, Winter, 1970. XVI, 394 p.
(Indogermanische Bibliothek, R. 3. Untersuchungen.)
B 3

THEROND, M.: Du tac au tac. Formules, reflexes et images de la conversation française actuelle. 4. éd. Paris, Didier, 1972. 207 p.
P 1/1

TOBLER, A. - LOMMATZSCH, E.: Altfranzösisches Wörterbuch. Bd. 9. Lief. 83. sospiree-sy. Wiesbaden, Steiner, 1973. 961-1098. p.
D 1

VINCENZ, A. de: Disparition et survivances du franco-provençal. Étudiées dans le lexique rural de la Combe de Lancey (Isère). Tübingen, Niemeyer, 1974. XVI, 125 p.
(Beihefte zur Zeitschrift f. romanische Philologie, 136.)
B 3

Italian

Olasz nyelv

Итальянский язык

ALISOVA, T.: Strutture semantiche e sintattiche della proposizione semplice in italiano. Firenze, Sansoni, 1972. 286 p.
(Studi di grammatica italiana pubblicati dall'Accad. della Crusca.)
B 3

Dizionario biografico degli italiani. Red. A. M. Ghisalberti. Vol. 14-16. Vol. 14. Branchi - Buffetti. Vol. 15. Buffoli - Caccianemici. Vol. 16. Caccianiga - Caluso. Roma, Ist. della Encicl. Italiana, 1972-1973. 3 db.
B 3

FARE, P. A.: Postille italiane. Al "Romanisches etymologisches Wörterbuch" di W. Meyer-Lübke. Milano, 1972. XIX, 661 p.
(Ist. Lombardo Accad. di Scienze e Lettere. Memorie dell' --. 32.)
D 1

HALLER, H.: Der deiktische Gebrauch des Demonstrativums im Altitalienischen. Bern - Frankfurt a. M. Lang, 1973. 100 p.
(Europäische Hochschulschriften, R. 9. Italienische Sprache u. Literatur, Ser. 9/2.)
D 1/10

Lexicon abbreviaturarum. - Dizionario di abbreviature latine ed italiane, usate nelle carte e codici specialmente del medio-evo, riprodotte con oltre 14000 segni incisi, con l'aggiunta di uno studio sulla brachigrafia medioevale, un prontuario di sigle epigrafiche, l'antica numerazione romana ed arabica ed i segni indicanti monete, pesi, misure, etc. Per cura di A. Cappelli. 6. ed., corr... Milano, Hoepli, 1973. LXXIII, 531, 5 p.
B 2/119

MACCHI, F.: La questione del nome Macco. Milano, Tip. De Silvestri di Baldini e Ghezzi, 1973. 101 p.
B 2

MÓRITZ Gy.: Olasz társalgás. 3. kiad. Budapest, Tankönyvkiadó, 1974. 191 p.
(Tanuljunk nyelveket!)
B 1

Roumanian

Román nyelv

Румынский язык

BOROIANU, C.: Texte vechi românești. Album de paleografie romano-chirilica. București. Univ. din București. 1971. 104 p.
D 1

BORZA L. - NAGY B.: Román nyelvkönyv tanfolyamok és magántanulók számára. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 547 p.
(Tanuljunk nyelveket!)
B 1

CLOSE, E.: The development of modern Rumanian. Linguistic theory and practice in Muntenia 1821-1838. London. Oxford Univ. Pr. 1974. XII, 316 p.
(Oxford modern languages and literature monographs.)
B 3

DIACONOVICI LOGA, C.: Gramatica românească. Timisoara. Facla. 1973. 179 p.
B 1

DJAMO-DIACONITA, L.: Limba documentelor slavo-române emise in Tara-Românească in sec. XIV, și XV. București. Acad. RSR. 1971. 397 p.
B 1

FRANCESCATO, G.: Studi linguistici sul friulano. Firenze. Olschki. 1970. X, 197 p.
(Accad. Toscana di Scienze e Lettere "La Colombaria". Studi. 17.)
B 3

GHEȚIE, I.: Începuturile scrisului în limba română. Contributii filologice și lingvistice. București. Acad. RSR. 1974. 207 p.
B 3

GHEȚIE, I. -MARES, A.: Graiurile dacoromâne în secolul al XVI-lea. București. Acad. RSR. 1974. 388 p.
B 3

KOSZNICSJANU, M. A.: Sztudiu asupra numelor de persoane. Kisinéu. Stiinca. 1973. 217 p.
B 3

Limba română corectă. Probleme de ortografie gramatică lexic. Autori: V. Breban, M. Bojan etc. București. Științifică. 1973. 382 p.
B 3

MELNICSUK, I. R.: Lekszikolozijsija. (Kulezsere de ekzercsicij.) Kisineu. Izdat. Stiinca. 1972. 96 p.
B 3

NEȚESCU, P. -RUSU, G. -STAN, I.: Atlasul lingvistic roman pe regiuni Maramures. Vol. 3. I. Pandurea (flora is fauna ei), vinatoare, pescuit. J. Imbracăminte, incaltăminte. K. Timpul, fenomene atmosferice. L. Terenul, relieful. M. Scoala, armata, administratia. N. Meserii, comert. O. Diverse. Chestionare speciale. P. Agricultura. București. Akad. RSR. 1973. XXXV, 538-870. p.
B 1

PLANGG, G.: Sprachgestalt als Folge und Fügung. Zur Phonologie des Dolomitenladinischen (Badiot) und seiner Nachbarn. Tübingen. Niemeyer. 1973. X, 90 p.
(Beihefte zur Zeitschrift f. romanische Philologie. 133.)
B 3

PURICSE, M. P.: Csercseter' de dialektolozijsie moldovenjaszké. Kisineu. Stiinca. 1974. 98 p.
B 3

ROSETTI, A. -CAZACU, B. -ONU, L.: Istoria limbii române literare. Vol. 1. De la origini pînă la inceputul secolului al XIX-lea. 2. ed. rev. și adăugită. București. Ed. Minerva. 1971. 670 p.
B 3

SPORE, P.: La diphtongaison romane. Odense. Univ. Pr. 1972. 378 p.
(Études romanes de Univ. Odense. 3.)
B 1

Texte dialectale Muntenia. Vol. 1. Sub conducerea lui B. C. de Galina Ghiculete, P. Lăzărescu etc. București. 1973. XLVII, 478 p.
(Publicațiile Centrului de Cercetari Fonetice și Dialectale al Academiei RSR. Ser. 2. Texte și glosare. 2.)
B 3

Spanish and Portuguese

Spanyol és portugál nyelv

Испанский и португальский языки

Aristos diccionario ilustrado de la lengua española. Barcelona. Sopena. 1972. 648 p.
B 14

BELLO, A.: Gramatica. Gramatica de la lengua castellana destinada al uso de los americanos. Caracas. Min. de Educacion. 1972. XCIII, 542 p.
P 1/2

CAMARA, J. M. jr.: The Portuguese language. Chicago - London. Univ. of Chicago Pr. 1972. XIII, 270 p.
(History and structure of languages.)
B 3

CANELLADA, M. J.: Antologia de textos fonéticos. 2. ed. ampl. Madrid. Gredos. 1972. 258 p.
(Biblioteca románica hispánica. 4. Textos. 2.)
B 14

Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. Ed. Real Acad. Española. Madrid. Espasa-Calpe. 1973. 592 p.
B 14

GILI Y GAYA, S.: Curso superior de sintaxis española. 9. ed. Habana. Ed. Revolucionaria. 1971. 347 p.
B 14

KIRÁLY R.: Spanyol nyelvkönyv tanfolyamok és magántanulók számára. 7. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 398 p., ill.
B 1

LITVINENKO, E. V.: Historia de la lengua española. Učebnik dlja univ. i ped. inszt. Kiev. Vűcsa Skola 1973. 163 p.

B 14

PILAR VÁZQUEZ, C. -MENDES DA LUZ, A. M.: Gramática portuguesa. 3. ed. corr. y aumentada. Vol. 1-2. Madrid. Ed. Gredos. 1971. 2 db. (Biblioteca románica hispánica. 3. Manuales. 9.)

B 3

PÖTTERS, W.: Unterschiede im Wortschatz der iberoromanischen Sprachen. Beitrag zu einer vergleichenden spanisch-portugiesischen Semantik. Diss. Univ. Köln. Kleikamp. 1970. 458 p.

B 3

Los verbos espanoles. Guía práctica de su conjugación. Barcelona. Casals. 1972. 151 p.

B 14

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

GÖRÖG ÉS LATIN NYELV. ÖSSZEFOGLALÓ KLASSZIKA-FILOLÓGIAI MŰVEK

ГРЕЧЕСКИЙ И ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫКИ. КЛАССИЧЕСКАЯ-ФИЛОЛОГИЯ

ANDRÉ, J.: Règles et recommandations pour les éditions critiques. Paris. Les Belles Lettres. 1972. 48 p.

(Collection des Universités de Frances.) (Série latine.)

B 3

AVALLE, d' A. S.: Principi di critica testuale. Padova. Antenore. 1972. XII, 137 p. (Vulgares eloquentes. 7.)

B 3

BAKKER, W. F.: Pronomen abundans and pronomen coniunctum. A contribution to the history of the resumptive pronoun within the relative clause in Greek. Amsterdam - London. North-Holland Publ. 1974. 120 p.

(Verhandelingen d. Koninklijke Nederlandse Akad. van Wetenschappen. Afd. Letterkunde. N. R. 82.)

B 3

BERKI F.: Ujgörög társalgási zsebkönyv. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 136 p.

(Tanuljunk nyelveket!)

B 1

CALBOLI, G.: La linguistica moderna e il latino. I casi. Bologna. Patron. 1972. XVI, 370 p. (Testi e manuali per l' insegnamento universitario del latino. 10.)

B 2/58

Carmina Burana. Mit Benutzung der Vorarbeiten Wilhelm Meyers kritisch hrsg. v. A. Hilka etc. Bd. 1. Text. T. 3. Die Trink- und Spielerlieder. - Die geistlichen Dramen. Nachtrag. Hrsg. O. Schumann etc. Heidelberg. Winter. 1970. XVI, 238 p.

B 301

CICERO, Marcus Tullius: Staatstheoretische Schriften. Berlin. Akad.-Verl. 1974. 362 p.

(Schriften u. Quellen der alten Welt. 31.)

Latin nyelven is.

B 301

ERNOUT, A. -THOMAS, F.: Syntaxe latine. 2. ed. revu et corr. Paris. Klincksieck. 1972. XX, 522 p. (Nouvelle collection à l'usage des classes. 38.)

B 2/55

Juristenlatein. 2000 juristisch-lateinische Fachzitate und juristische Fachausdrücke lateinischer Herkunft. Zgst. erläut. v. K. Luggauer. 2. erw. Aufl. Wien. 1970. 252 p.

(Juridica Vademecum.)

B 2/12

KENNEDY, G.: The art of rhetoric in the Roman world. New Jersey. Princeton Univ. Pr. 1972. XVI, 658 p.

D 1

KIRKWOOD, G. M.: Early Greek monody. The history of poetic type. Ithaca - London. Cornell Univ. Pr. 1974. XVIII, 299 p.

(Cornell studies in classical philology. 37.)

B 3

KOTT, J.: The eating of the gods. An interpretation of Greek tragedy. New York. Randon House. 1973. [12] 343 p.

B 10

KRETSCHMER, P.: Einleitung in die Geschichte der griechischen Sprache. 2. Aufl. Göttingen. Van den Hoeck u. Ruprecht. 1970. 428 p.

B 1

LEJEUNE, M.: Phonétique historique du mycénien et du grec ancien. Paris. Klincksieck. 1972. XI, 398 p.

(Tradition de l'humanisme. -9.)

B 3

LOPEZ RUEDA, J.: Helenistas españoles del siglo XVI. Madrid. Inst. Antonio de Nebrija. 1973. 464 p. (Manuales y anejos de "Emerita". 27.)

B 3

MARIN, D.: Tra grammatica latina e storia antica. Matera. Montemurro. 1972. 381 p.

(Biblioteca di cultura. 66. Saggi. 7.)

B 3

MARIUS, [C.] V. A.: Commentarii in epistulas Pauli ad Galatas ad Philippenses ad Ephesios. Ed. A. Locher. Leipzig. 1972. XVI, 208 p.

(Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana.)

P 1

MERCATI, S. G.: Collectanea Byzantina. Vol. 1-2. Roma. Dedalo Libri. 1970. 2 db.

B 3

MORAWSKI, K.: O Kazimierzu Morawskim. Ze wspomnień syna i kronik rodzinnych. Kraków. Wyd. Lit. 1973. 255 p.

B 3

MORLET, M. -T.: Les noms de personne sur le territoire de l'ancienne Gaule du VI. au XII. siècle. Tom. 2. Les noms latins ou transmis par le latin. Paris. CNRS. 1972. 200 p.

B 3

- PANFILOV, E. D.: Fonologiceszkie szlogi klaszsi-
csezskoj latüni. Iszszledovanie szpizska. Cs. 1.
Odnoszlozntü szlovoformü. Leningrad. Univ. 1973.
183 p.
B 3
- Paulys Realencyclopaedie der classischen Altertums-
wissenschaft. Neue Bearb. begonnen von G. Wissowa,
fortgeführt W. Kroll etc. Hrsg. K. Ziegler. Suppl.
Bd. 13. Africa Proconsularis bis Viae publicae Ro-
manaе. München. Druckenmüller. 1973. 1686 h.
B 2/16
- PERPILLOU, J. -L.: Les substantifs grecs en -
"eüs". Diss. Univ. Paris. Klincksieck. 1973. 417 p.
(Études et commentaires. 80.)
B 3
- PINKSTER, H.: On Latin adverbs. Amsterdam -
London. 1972. XI, 193 p.
(North-Holland linguistic ser. 6.)
B 2/55
- PLANTA, R. v.: Grammatik der oskisch-umbrischen
Dialekte. Bd. 1. Einleitung und Lautlehre. Bd. 2.
Formenlehre, Syntax, Sammlung der Inschriften und
Glossen, Anhang, Glossar. Berlin - New York. De
Gruyter. 1973. 2 db.
B 3
- Probleme der lateinischen Grammatik. Hrsg. K.
Strunk. Darmstadt. Wissensch. Buchgesellsch.
1973. VII, 451 p.
(Wege der Forschung. 93.)
Angol, francia cikkek is.
B 3
- RUIJGH, C. J.: Autour de "te épique". Études sur la
syntaxe grecque. Amsterdam. Hakkert. 1971. XII,
1082 p.
B 2/55
- SCHINDLER, F.: Die Überlieferung der Strategemata
des Polyinos. Wien. 1973. 294 p.
(Österreichische Akad. d. Wissenschaften. Philo-
sophisch-historische Kl. Sitzungsberichte. 284/1.)
B 1
- SOLTA, G. -R.: Zur Stellung der lateinischen Sprache.
Wien. 1974. 85 p.
(Österreichische Akad. d. Wissenschaften Philos. -
hist. Kl. Sitzungsberichte. 291. Bd. 4. Veröffent-
lichungen d. Kommission f. Linguistik u. Kommunika-
tionswissenschaft. 2.)
B 3
- SOMMERSTEIN, A. H.: The sound pattern of Ancient
Greek. Oxford. Blackwell. 1973. VIII, 215 p.
(Publications of the Philological Society. 23.)
B 3
- SPYRIDAKIS, K.: Meletai, dialexeis, logoi, arthra.
Tom. 1. Istorikofilologikai meletai kai dialexeis.
Meros 1-2. Leukosia. Etaireia Kypriakon Spudon.
1972. 2 db.
B 3
- STATIUS, P. Papinius: Thebais. Ed. A. Klotz. Lipsiae.
1973. LXXVIII, 630 p.
(Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum
Teubneriana.)
B 301
- [THEOBALDUS Episcopus.] Theobaldi "Physiologus".
Ed. P. T. Eden. Leiden - Köln. Brill. 1972. VIII, 82 p.
(Mittelateinische Studien und Texte. 6.)
B 2/75
- Thesaurus linguae Latinae. Vol. 7. P. 2. Fasc. 7.:
laqueo - lego. Leipzig. Teubner. 1973. 961-1120. h.
B 301
- TIMPE, D.: Arminius - Studien. Heidelberg. Winter.
1970. 146 p.
(Bibliothek d. klassischen Altertumswissenschaften.
N. F. R. 2/34.)
B 3
- XENOPHON Ephesius: Ephesiacorum libri 5 de
amoribus Anthiae et Abrocomae. Recognovit: A. D.
Papnikolaou. Leipzig. 1973. XX, 117 p.
(Bibliotheca scriptorum Graecorum et Romanorum
Teubneriana.)
B 301

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

SZLÁV ÉS BALTI NYELVEK

СЛАВЯНСКИЕ И БАЛТИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Bibliografija na szlavjanszkoto literaturo znanie i
folklor v Bölgarija. 1966-1970. Szöszt.: Sz. Andreevna
etc. Szofija Univ. Biblioteka. 1973. 915 p.
D 1

BLÁHOVÁ, E.: Nejstarsi staroslovénské homilie.
Syntax a lexikon. Praha. 1973. 93 p.
(CSAV. Studie. 11.)
Német kiv.
B 3

Československé prednásky pro 7. Mezinárodní Sjezd
Slavistu ve Varsave, 1973. Lingvistika. Red. B.
Havranek. Praha. Acad. 1973. 320 p.
Orosz, angol, francia kiv.
B 3

Isztorija, kul'tura, étnografija i fol'klor szlavjan-
szkih narodov. 7. Mezdunarodnű sz'ezd szlavisztov.
Varsava, avguszt 1973. g. Dokladű szovetszkøj
delegacii. Red. I. A. Hrenov etc. Moszkva. Izdat.
Nauka. 1973. 495 p.
B 1

KOBÜCSEV, V. P.: V poizskah prarodinű szlavjan.
Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 165 p.
(Naucsno-populjarnűja szer.)
B 3

KUEV, K. M.: Azbucsната molitva v szlavjanszkite
literaturi. Szofija. BAN. 1974. 361 p.
Német kiv.
B 3

Metod, Cyrillomethodianum. Recherches sur l'his-
toire des relations helléno-slaves. Réd. A. -É.
Tachiaos. Tom. 2. Thessalonique. Univ. 1972-1973.
VII, 215 p.
D 1

- Miedzynarodowy Kongres Slawistów, 7. Warszawa 21-27. 1973. Org. Miedzynarodowy Komitet Slawistów -Polska Akademia Nauk - Polski Komitet Slawistów. Streszczenia referatów i komunikatów. Red. W. Doroszewski etc. Warszawa. Wyd. Naukowe. 1973. 1168 p.
B 1
- PESCHL, O.: Katalog der Bestände auf dem Gebiet der slawischen Philologie einschliesslich der Belletristik. Boston, Mass. Hall. 1972. XV, 456 p.
B 1
- PLÖGER, A.: Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache. Wiesbaden. Harrassowitz. 1973. 377 p.
(Veröffentlichungen d. Societas Uralo-Altaica. 8.)
B 3
- SCHELESNIKER, H.: Der Name der Slaven. Herkunft, Bildungsweise und Bedeutung. Innsbruck. Innsbrucker Gesellschaft zur Pflege d. Geisteswissensch. 1973. 12 p.
(Slavica Aenipontana. 1.) (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft.)
B 3
- SCHELESNIKER, H.: Schriftsysteme bei den Slaven. Innsbruck. Univ. 1972. 24 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. Vorträge. 4.)
B 3
- Slavistische Studien zum 7. Internationalen Slavistenkongress in Warschau, 1973. Hrsg. J. Holthusen etc. München. Trofenik. 1973. 606 p.
Sz 1
- Sodalitium Slavizantium Hamburgense in honorem Dietrich Gerhardt. Red. J. Schröpfer. Amsterdam. Hakkert. 1971. 423 p.
(Bibliotheca Slavonica. 5.)
B 3
- Språkliga bidrag. (SprB). Meddelanden från Seminariet för Slaviska Språk vid Lunds Universitet. Huvudred.: K.-O. Falk etc. Vol. 6. No. 26-28. Lund. 1971. 3 db.
D 1
- STANKIEWICZ, E.-WORTH, D.S.: A selected bibliography of Slavic linguistics. Vol. 2. The Hague - Paris. Mouton. 1970. 530 p.
(Slavistic printings and reprints. 49.)
B 3
- SUHONEN, S.: Die jungen lettischen Lehnwörter im Livischen. Helsinki. 1973. 250 p.
(Suomalais-Ugrilaisen Seuran toimituksia, 154.)
B 1
- Szlavjanszka filologija, Mezdunaroden kongresz na szlavisztite. 7. Dokladi i sztatii. Tom. 12. Ezikoznanie. Red. V.I. Georgiev. Tom. 13. Literaturoznanie. Red. P. Dinekov etc. Tom. 14. Isztorija i folklor. Red. P. Dinekov etc. Szofija. Akad. 1973. 3 db.
B 1, B 3
- Szlaviszticsen szbornik. Mezdunarodnój sz"ezd szlavisztov, 7. Red. L. Andrejcsin etc. Szofija. Akad. 1973. 303 p.
B 1
- Szlaviszticseni izszledvanija. Szbornik, poszveten na
7. Mezdunaroden Kongresz na Szlavisztite. Kn. 3. Red. I. Lekov etc. Szofija. Nauka i Izkusztvo. 1973. 367 p.
B 3
- Szlavjanszkie literaturd. 7. Mezdunarodnój sz"ezd szlavisztov, Varsava, avguszt 1973. g. Dokladi szovetszkaj delegacii. Red. M.P. Alekszejev etc. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 557 p.
B 1
- Szlavjanszkie jazúkoznanie. 7. Mezdunarodnój sz"ezd szlavisztov. Varsava, avguszt 1973 g. Dokladi szovetszkaj delegacii. Red. Sz. B. Bernstejn etc. Moszkva. Nauka. 1973. 519 p.
B 1
- Szlovár' cerkovno-szlavjanszkiego i russzkiego jazúka, szosztavlennój vtorúm" otdéleniem" Imperatorszkaj Akademii Nauk". Tom. 1-4. 2. izd. Szanktpeterburg", 1867-68., Tipografija imperatorszkaj Akademii Nauk". - Leipzig. Zentralantiquariat der DDR. 1972. 4 db.
D 1
- Szlov' jansz' ko-uhorsz' ki mizsmovni ta literaturni zv' jazúka. Naukovo-tematúcsnój zbirnik. Red. P.M. Lúzanec'. Uzshorod. Univ. 1970. 143 p.
B 3
- Trudt po russzskoj i szlavjanszkaj filologii. 22. Szerija lingvizsticeszkaja. Iz isztorii russzkiego jazúkoznanija. Red. A. Metsza. Tartu. Univ. 1973. 224 p.
(Tartu Riikliku Ülikooli toimetised. Vihk. 310.)
D 1
- VERESCSAGIN, E.M.: Iz isztorii vozniknovenija pervogo literaturnogo jazúka szlavjan. K probleme grecceszko-szlavjanszkih leksiziceszkih i grammaticeszkih variantov v drevnejstih szlavjanszkih perevodah. Doklad. Moszkva. Univ. 1972. 50 p.
B 14
- WRÓBLEWSKI, T.S.: Slawistyka w N(iemieckiej) R(epublice) D(emokratycznej) i w N(iemieckiej) R(epublice) F(ederalnej) na tle jej historycznego rozwoju. Poznan. 1973. 266 p.
(Prace Inst. Zachodniego. 45.)
Orosz, német kiv.
B 3
- Russian, Ukrainian
and Byelorussian
- Orosz, ukrán és belorusz nyelv
- Русский, украинский
и белорусский языки
- BECK, M.-GRYTZ, I.-GÜNTHER, K.: Russisch für Sie. T. 1-2. 7. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1970-1971. 2 db.
B 14
- BELAVENCEVA, I.I.: Poszobie v tablicah dlja uszkorenogo obacsenija osznoyam grammatiki russzkiego jazúka. Dlja inosztrancev. Moszkva. Izdat. Nauka. 1972. 230 p.
B 11

- BELJAEV, O. P.: Szlovar' govorov Szolikamszkogo rajona Permszkaj oblaszti. Perm'. Izdat. Zvezda. 1973. 705 p.
B 3
- BOJKO, A. A.: Szocsetanija sz infinitivom neszoversennogo vida v szovremennom ruszszkom jazúke. Leningrad. Univ. 1973. 135 p.
B 3
- BRAGINA, A. A.: Neologizmú v ruszszkom jazúke. Poszobie dlja sztudentov i ucsitelej. Moszkva. Proszvescsenie. 1973. 224 p.
M 1
- DUDÚK, P. Sz.: Szúntakszúsz szucsasznoho ukrainsz'koho rozmovnoho literaturnoho movlenija. Proszte recsennja, ekvivalenti recsennja. Kújiv. Naukova Dumka. 1973. 284 p.
B 3
- DURNOVO, N. N. - USAKOV, D. N.: Hresztomatija po velikoruszszkoj dialektologii. Poszobie po prepodavanij ruszszkogo jazúka v vúszzsij ucsebnúh zavedenijah. Sz prilozseniem obrazca literaturnogo proiznosenija i kartú. Moszkva. 1910. The Hague - Paris. Mouton. 1970. VIII, 215 p.
(Slavistic printing and reprinting. 160.)
B 3
- FILIN, F. P.: Szlovar' ruszszkih narodnúh govorov. Vúp. 1-9. Moszkva - Leningrad. Izdat. Nauka. 1965-1972. 9 db.
B 14
- GUZSBA, F. K.: Szovremennúj ruszszkij literaturnúj jazúk. Kiev. Vicsa Skola. 1973. 238 p.
M 1
- Inverszijnúj szlovnúk ukrainsz'koi movú. Vúp. 2. Metodúcsni materialú do szpesczseminaru z ukrainsz'kogo szlovotvoru. Red. Sz. P. Bevzenko. Odesza. Univ. 1973. 263 p.
B 3
- KAJDALOVA, A. I. - KALININA, I. K.: Szovremennaja ruszszkaja orfografija. Moszkva. Vúszzsaja Skola. 1973. 288 p.
M 1
- KALNÚN', L. É.: Opút modelirovanija szisztemú ukrainszkogo dialektnoho jazúka. Fonologicseszka szisztema. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 397 p.
B 3
- KLÚMENKO, B. F.: Szúsztema afiksasz'noho szlovotvorennja szucsasznoji ukrainsz'koi movú. Kújiv. Naukova Dumka. 1973. 186 p.
B 3
- KOPÚLENKO, M. M.: Szocsetaemoszt' lekszem v ruszszkom jazúke. Poszobie dlja sztudentov. Moszkva. Izdat. Proszvescsenie. 1973. 117 p.
B 3
- KOSARAS, I. - [FENYVESINÉ KONAEVA] FEN' - VESI-KONJAEVA, E.: Lekszicseszki minimum ruszszkogo jazúka. - Russischer Grundwortschatz in einfachen Definitionen und Beispielen. 2. izd. München. 1973. 215 p.
(Hueber-Sprachen d. Welt.)
B 1
- KRÚMSZ' KÚJ, A. Ju.: Tvorú v 5 tomah. Tom 3. Movoznavszto. - Fol'klorúszttúka. Kújiv. Naukova Dumka. 1973. 508 p.
B 3
- LOMTEV, T. P.: Predlozsenie i ego grammatičeszkie kategorii. Moszkva. Univ. 1972. 196 p.
B 14
- LOPATIN, V. V.: Rozsdenie szlova. Neologizmú i okkazional'nde obrazovanija. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 150 p.
(Naučno-populjarnaja szer.)
B 3
- MARSAL, D.: Russisch für Mathematiker, Physiker und Ingenieurwissenschaftler. München. Hanser. 1973. XIV, 534 p.
B 11
- Neresennúe voproszú ruszszkogo pravopiszzanija. Red. L. P. Kalakuckaja. Moszkva. Izdat. Nauka. 1974. 303 p.
B 3
- NOZSIN, E. A.: Osznovú szovetszkogo oratorszkogo iszkušszstva. Moszkva. Znanie. 1973. 349 p.
B 10
- Opút szlovarja govorov Kalininszkaj Oblaszti. Pamjati profeszszora Szergeja Alekszeevicsa Koporszkogo. Avtorú: T. V. - Kirillova, N. Sz. Bondarcsuk etc. Kalinin. Kalininszkij Gosz. Ped. Inszt. 1972. 311 p.
B 3
- Orosz nyelvkönyv tanfolyamok és magántanulók számára. Budapest. Tankönyvkiadó. (Tanuljunk nyelveket!) 1. r. SUARA R. - SZABÓ L.: Orosz nyelvkönyv kezdók számára. 8. kiad. 1974. 291 p., ill. 2. r. SUARA R.: (Orosz nyelvkönyv haladók számára.) 5. kiad. 1974. 429 p., ill.
B 1
- OTTEN, F.: Die finiten Verbalformen und ihr Gebrauch in der Stepennoj kniga carskogo rodoslovija. Berlin. Harrassowitz. 1973. 476 p.
(Osteuropa-Inst. an d. Freien Univ. Berlin. Slavistische Veröffentlichungen. 42.)
B 3
- PAŇJUSEVA, M. Sz.: Szovremennúj ruszszkij jazúk. Morfológija (glagol, narecsi-kategorija szosztojanija) i szintaksz. Metodicseszkie ukazanja dlja sztudentov-zaocsnikov. 2. pererab. izd. Moszkva. Univ. 1972. 51 p.
B 14
- Pervoe znakomsztvo sz Szovetszkim Szozuzom. Landeskundliches Lesebuch. Zgest. Novos[ž]ti. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1971. 252 p.
B 14
- Pszkovszkij oblasznoj szlovar' sz isztoricseszki dannúmi. Red. B. A. Larin etc. Vúp. 2. Bibliotéka-Bjasutka. Red. A. I. Lebedeva etc. Leningrad. Univ. 1973. 247 p.
B 3
- RAHMANIN, L. V.: Sztilisztika delovoj recsi i redaktirovanie szlužsebnúh dokumentov. Dopuscšeno ... v kacseszte ucsebnogo poszobija dlja tehnikumov. Moszkva. Vúszzsaja Skola. 1973. 271 p.
D 1
- Razrabotka leksziki i frazeologii szovremennogo ruszszkogo literaturnogo jazúka. Poszobie po vú-

borkam. Szoszt. A. M. Babkin. Leningrad. Nauka. 1972. 65 p.

B 14

REJNKE, I. N. -SAPKIN, V. I.: O trudnom v orfografii i punktuacii. Poszobie dlja ucsascsihszja. Leningrad. Izdat. Proszvescsenie. 1971. 238 p. (Izucsasem ruszszkij jazúk.)

B 7

Ruszszkij jazúk dlja ucsitelja. 3. Avtorú: M. Vjatjutnev, I. Protopopova etc. Moszkva. Pedagogika. 1973. 212 p.

P 1/2

SCHOLZ, F.: Russian impersonal expressions used with reference to a person. The Hague - Paris. 1973. 196 p.

(Slavistic printings and reprintings. 258.)

D 1

SZKRIPNIK, L. Z. -BARANOVSKAJA, A. N. -DZUUBANOVA, N. M.: Mú govorim po ruszszki. 3. izd. Kiev. Vicsa Skola. 1973. 207 p.

P 1/2

Szlovar' cerkovno-szlavjanszago i ruszszkago jazúka, szosztavlennúj vtorúm" otdeleniem" Imperatorszkoj Akademii Nauk". Tom. 1-4. 2. izd. Szanktpeterburg", 1867-68., Tipografija imperatorszkoj Akademii Nauk". - Leipzig. Zentralantiquariat der DDR. 1972. 4 db.

D 1

Szlov' jansz' ko-uhorsz' ki mizsmovni ta literaturni zv' jazú. Naukovo-tematícsnúj zbirnük. Red. P. M. Lúzanec'. Uzshorod. Univ. 1970. 143 p.

B 3

Szravitel' no - isztoricseszki szintaksisz vosztocsnoszlavjanszkih jazúkov. Szlozsnopodcsinennúe predlozsenija. Red. V. I. Borkovszkij. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 356 p.

D 1

SZTECENKO, A. N.: Isztoricseszki szintaksisz ruszszkogo jazúka. Ucsseb. poszobie dlja univerzitetov. Moszkva. Vúzsaja Skola. 1972. 359 p.

B 11

Szucsaszna ukrajinsz' ka literaturna mova. Red. I. K. Bilodida. [Tom?] Lekszika i frazeolohija. Kújiv. Naukova Dumka. 1973. 438 p.

B 3

Szucsasznaja belaruszka mova. Pútanni kul' turú movú. Red. A. I. Zsurawszki etc. Minszk. Navuka i Tehnika. 1973. 189 p.

B 3

TARASZJUK, M. M.: Protúvnacionalisztícsnúh fal' szúfikacii rozvútku ukrajinsz' koji movú. Kújiv. Naukova Dumka. 1973. 58 p.

B 3

Teoretícsni problémú linhvisztícsnoji sztúlistúku. Red. H. P. Jizsakevúcs. Kújiv. Naukova Dumka. 1972. 192 p.

B 3

Terminologija i norma. O jazúke terminologiczeszki sztándartov. Red. V. P. Danilenko. Moszkva. Izdat. Nauka. 1972. 118 p.

(Kul' tura ruszszkoj recsi.)

B 2

TOC'KA, N. I.: Holoszni fonemú ukrajinsz' koji literaturnoji movú. Kújiv. Univ. 1973. 192 p.

B 3

TOLSZTOJ L. N.: Problémú jazúka i sztil. Dokladú i szoobcsenija 9. i 11. Tolsztovszkih cstenij. Red. V. L. Arhangel'szkij. Tula. Ped. Inszt. 1971. 432 p.

D 1

Trudú po ruszszkoj i szlavjanszkoj filologii. 22. Szerija Lingviszticzeszka. Iz isztorii ruszszkogo jazúkoznanija. Red. A. Metsza. Tartu. Univ. 1973. 224 p.

(Tartu Riikliku Ülikooli toimetised Vihik. 310.)

D 1

Ucslebnik ruszszkogo jazúka dlja sztudentov-ino-sztrancev, obucsajuscsihszja na podgotovitel'núh fakul' tetah vuzov SZSZSZR. Vúp. 1. Cs. 1. Avtorú: E. G. Bas, E. Ju. Vladimírszkij etc. 3. pererab. ízd. Moszkva. Vúzsaja Skola. 1973. 302 p.

M 1

VALGINA, N. Sz.: Szintaksisz szovremennogo ruszszkogo jazúka. Ucslebnik dlja vuzov. Moszkva. Vúzsaja Skola. 1973. 422 p.

B 3, M 1

[VASZIL' EVA, A. N.] VASILYEVA, A. N.: Particles in colloquial Russian. Manual for English-speaking students of Russian. Moscow. Progress. 254 p.

M 1

VERESCAGIN, E. M. -KOSZTOMAROV, V. G.: Jazúk i kul' tura. Lingvosztranovedenie v prepodavanii ruszszkogo jazúka kak inosztrannogo. Moszkva. Univ. 1973. 234 p.

M 1

Voproszú isztoricseszkoj lekszikologii i lekszikografii vosztocsnoszlavjanszkih jazúkov. K 80-letiju Sz. G. Barhudarova. Red. F. P. Filin. Moszkva. Izdat. Nauka. 1974. 365 p.

B 3

Voproszú szlovoobrazovanija i lekszikologii drevneruszszkogo jazúka. Red. R. I. Avaneszov. Moszkva. Izdat. Nauka. 1974. 320 p.

B 3

VSZEVOLODOVA, M. V. -POTAPOVA, G. B.: Szposzobú vúrazsenija vremennúh otnosenij. Szbornik uprazszenij po upravleniju. Moszkva. Univ. 1973. 247 p.

B 3, B 11

ZALESZ'KIJ, A. M.: Vokalizm pívdenno-zahidnúh govoriv ukrajinsz' koji movi. Kújiv. Naukova Dumka. 1973. 154 p.

B 3

ZEMSKAJA, E. A.: Szovremennúj ruszszkij jazúk. Szlovoobrazovanie. Ucsleb. poszob. dlja ped. in-sztitútov. Moszkva. Proszvescsenie. 1973. 303 p.

B 3

ZOLOTOVA, G. A.: Ocserk funkcionál' nogo szintaksisza ruszszkogo jazúka. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 350 p.

B 3

Western Slavic languages

Nyugati szláv nyelvek

Западнославянские языки

- BALLAY, /J./ - ORAVEC, /J./ - SIPOS /I./: Szlovák nyelvkönyv. Bratislava - Budapest. Slov. ped. nakl. - Tankönyvkiadó. 1974. 423 p., ill.
B 1
- DOBROVSKÝ, J.: Spisy a projevy. Sv. 6. Literární a prozodická bohemika. Praha. ČSAV. 1974. 281 p. Orosz, német kiv.
B 3
- ERMAKOVA, M. I.: Ocserk grammatiki verhne luszickogo literaturnogo jazúka. Morfológija. Morszka. Izdat. Nauka. 1973. 282 p.
B 1, B 3
- GACA, A.: Die Syntax der "Kaiega elblaska". Eine strukturelle Studie. Warszawa - Poznan. Wyd. Nauka. 1973. 142 p.
(Poznanskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk. Wydział Filol. - Filoz. Prace Komisji Jezykoznawczej. 6.)
B 3
- GÓRNOWICZ, H.: Dialekt malborski. Tom 2. Słownik. Zesz. 1. A-Ó. Gdansk. Zakł. Narod. im. Ossolinskich. 1973. 319 p.
B 3
- GRODZINSKI, E.: Zarys ogólnej teorii imion własnych. Warszawa. Wyd. Nauk. 1973. 310 p. Orosz, angol kiv.
B 3
- KLEMENSIEWICZ, Z.: Historia języka polskiego. Cz. 3. Doba nowopolska. Od ósmego dziesięciolecia XVIII. wieku. Warszawa. PWN. 1972. 311 p.
B 14
- KLEMENSIEWICZ, Z.: Prawidła poprawnej wymowy polskiej. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolinskich. 1973. 31 p.
(Biblioteczka Towarzystwa Miłośników Języka Polskiego. 10.)
B 3
- LASKOWSKI, R.: Polnische Grammatik. Warszawa. Wiedza Powszechna. 1972. 197 p.
B 3
- Liczba, ilość, miara. Materiały Konferencji Naukowej w Jadwisinie, 11-13 maja 1972 g. Red. Z. Topolińska etc. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolinskich. 1973. 107 p.
B 3
- LORENTZ, F.: Pomoranisches Wörterbuch. Bd. 3. T. 3. z - žvuk. Nachträge: aa - žaprina. Berlin. Akad. -Verl. 1973. 1005-1264. p.
B 3
- MATUSZEWSKI, J.: Nazwy administracyjne osad lokowanych na prawie niemieckim. Łódź. 1974. 155 p. (Łódzkie Towarzystwo Naukowe. Prace Wydziału 2. - Nauk Historycznych i Społecznych. 76.)
Német kiv.
B 3
- MESCHGANG, J.: Die Ortsnamen der Oberlausitz. Bautzen. Domowina-Verl. 1973. 215 p.
B 1
- NALEPA, J.: Opuscula Slavica. Vol. 2. Krytyczne i metodyczne uwagi o nazwach miejscowach dawnego województwa sandomierskiego. Lund. Slaviska Inst. vid Lunds Univ. 1973. 240 p.
(Slaviska och baltiska studier. 10.)
B 3
- OKONIOWA, J.: Stosunki iloczynowe w przedrostkach i prepozycjach w języku polskim. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolinskich 1973. 132 p.
B 3
- SCIEBORA, A.: Wymowa samogłosek nosowych w gwarach kaszubskich. Wrocław. Zakł. Narod. im. Ossolinskich. 1973. 194 p.
B 3
- Slovenská Onomastická Konferencia, 4., Bratislava 9-10. nov. 1971. Zborník materiálov. Usporiadal M. Majtán. Bratislava. SAV. 1973. 234 p.
B 3
- Slovensky historický slovník z prespisovného obdobia. Ukázkovy zosít. Red. V. Blanár etc. Bratislava. SAV. 1973. 354 p.
B 1, B 3
- Słownik polszczyzny XVI wieku. Red. F. Peplowski. Tom. 5. Diabelski-Dozywotny. Tom. 6. Dra-Ezby. Tom. 7. F-Gonczy. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolinskich. 1971-1973. 3 db.
B 3
- SOBIERAJSKI, Z.: Atlas polskich gwar spiskich na terenie polski i czechosłowacji. Zesz. 2. Poznan. 1970. 167 p.
(Poznanskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk. Wydział Filol. - Filoz. Prace Komisji Jezykoznawczej. 5/1.)
B 3
- Sorbischer Sprachatlas. Hrsg. Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Institut für Sorbische Volksforschung in Bautzen. 4. Fasske, H. -Jentsch, H. -Michalk, S.: Terminologie des ländlichen Gewerbes. Bautzen. Domowina Verl. 1972. 309 p.
B 1
- STANISLAV, J.: Dejiny slovenského jazyka. 4. Syntax 1. Bratislava. SAV. 1973. 415 p.
B 1
- STONE, G.: The smallest Slavonic nation. The Sorbs of Lusatia. London. Athlone. 1972. X, 210 p.
B 1
- Studije 9 slovstvu in jeziku. Opreml. F. Mesarić. Murska Sobota. Pomurska Založba. 1973. 148 p.
B 1
- TASZYCKI, W.: Rozprawy i studia polonistyczne. Tom 5. Onomastyka i historia języka polskiego. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolinskich. 1973. 307 p.
B 3
- TOKARSKI, J.: Fleksja polska. Warszawa. Wyd. Nauk. 1973. 265 p.
B 3
- VARSÁNYI I.: Kis lengyel nyelvkönyv. (Kiad. a) Lengyel Kultúra. (Budapest. 1974.) 213 p., 1 t.
B 1

ZAUNER, A.: *Praktická príručka slovenského pravopisu. 4. zrevid., uprav. vyd. Martin. Osveta. 1973. 542 p.*

B 1

Southern Slavic languages

Délszláv nyelvek

Южнославянские языки

BÖDEY J. - NAGYPÁL T.: *Bolgár nyelvkönyv tanfolyamok és magántanulók számára. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 439 p., ill. (Tanuljunk nyelveket!)*

B 1

Bölgarszki tölkoven recsnik. Napisz. L. Andrejosin etc. 3. izd. Szofija. Nauka i Izkusztvo. 1973. 1133 p.

B 1

Bölgarszkite pizsateli za rodnija ezik i hudozsztvenoto szlovo. Szöszzt. V. Popova etc. Szofija. Bölg. Pizsatel. 1973. 259 p.

B 3

Fjalor serbokroatisht shqip.- Autörë: A. Zajmi, M. Bardhi etc. Prishtinë. Inst. Albanologjik i Prishtinës. 1974. 1974. XII, 1015 p.

B 3

GALLIS, A.: *Beiträge zur Syntax der Richtungsverba in den slavischen Sprachen besonders im Serbokroatischen. Oslo. Universitetsforl. 1973. 300 p. (Skrifter utgitt av Det Norske Videnskaps-Akad. i Oslo. 2. Hist.-Filos. Kl. N. S. 12.)*

B 3

MIHAJLOVIĆ, V.: *Gradja za rečnik stranih reči u predvukovskom periodu. Od vremena pre Velike Seobe do Vukovog Rječnika 1818 godine. Tom. 1. A-Lj. Novi Sad. Inst. za Lingvistiku. 1972. XXI, 346 p.*

B 3

MIKLOSICH, F.: *Radices linguae Slovenicae veteris dialecti. The Hague - Paris. Mouton. 1970. 6, 147 p.*

(Slavistic printings and reprintings.)

B 3

ORZECZOWSKA, H.: *Podwajani e dopełnien w historii bułgarskiego języka literackiego Warszawa. Wyd. Nauk. 1973. 143 p.*

(Rozprawy Uniwersytetu Warszawskiego. 78.)

Francia kiv.

B 3

Trudove po bölgarszka dialektologija. Kn. 8. Sklifov, B.: *Koszturszkijat govor. Prinosz köm proucšvaneto na jugozapadnite bölgarszki govori. Szofija. BAN. 1973. 169 p.*

B 3

Lettish and Lithuanian

Lett és litván nyelv

Латышский и литовский

языки

Donum Balticum. To Professor Christian S[chweigaard] Stang on the occasion of his seventieth birthday 15 March 1970. Ed. V. Ruke-Dravina. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1970. XIV, 598 p.

B 3

GRINAVECKIS, V.: *Zemaiciu tarmiu istorija. Fonetika. Vilnius. Mintis. 1973. 369 p.*

B 3

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA.

GENERAL ORIENTALISTICS

ÁZSIAI ÉS AFRIKAI NYELVEK.

ÖSSZEFOGLALÓ ORIENTALISZTIKAI

MŰVEK

ЯЗЫКИ АЗИИ И АФРИКИ.

СВОДНЫЕ ТРУДЫ ПО ОРИЕНТАЛИСТИКЕ

Keletkutatás. Tanulmányok az orientalisztika köréből. (Közread. a Kőrösi Csoma Társaság. Budapest. 1973. (Szerk. Kara Gy., Terjék J.) 1974. ELTE soksz. 171 p., ill.

B 1

The languages of Asia

Ázsiai nyelvek

Языки Азии

ABAEV, V. I.: *Isztoriko-étimologiceszkij szlovar' oszetinszkogo jazúka. Tom 2. L - R. Leningrad. Nauka. 1973. 448 p.*

B 3

ALAVI, B. - LORENZ, M.: *Lehrbuch der persischen Sprache. 2. überarb. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie Verl. 1973. 270 p.*

(Lehrbücher für das Studium der orientalischen und afrikanischen Sprache. 12.)

B 14

ALPATOV, V. M.: *Kategorija vezšlivoszti v szovremennom japonszkom jazúke. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 109 p.*

B 3

- BAKAEV, Cs. H.: Jazúk kurdov SZSZSZR. Szravnitel' naja karakterisztika govorov. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 351 p.
B 3
- BATESON, M. C.: Structural continuity in poetry. A linguistic study of five Pre-Islamic Arabic odes. Paris - The Hague. Mouton. 1970. 176 p.
B 3
- BOUDA, K.: Germanische Lehnwörter im Jeniseischen. Madrid. Gredos. 1972. 91-93. p. (Klny. Homenaje a Antonio Tovar ...)
B 1
- BOUDA, K.: Laut und Sinn in der tschuktschischen Sprachgruppe. Lund. 1972. 120-124. p. (Klny. Studia Linguistica.)
B 1
- BOUDA, K.: Neue jeniseische Literatur. Louvain. Centre International de Dialectologie Générale. 1970. 202-204. p. (Klny. Orbis.)
B 1
- CHAYEN, M. J.: The phonetics of modern Hebrew. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 49 p. (Janua linguarum. Ser. practica. 162.)
B 3, D 1
- A conversion table of simplified Chinese characters. New Haven, Conn. [197?] 6, 64 p. (Far Eastern publications, Yale Univ. Mirror series. C. 16.)
B 2/56
- [CSEN, Cu-lung] CHEN Tsu-lung: Eloges de personages éminents de Touen-Houang sous les T'ang et les cinq dynasties. P. 1. Paris. 1970. XVIII, 197 p. (Publications de l'École Française d'Extrême-Orient. 80.)
B 3
- CHEW, J. J.: A transformational analysis of modern colloquial Japanese. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 156 p. (Janua linguarum. Ser. practica. 56.)
D 1
- DIEM, W.: Skizzen jemenitischer Dialekte. Beirut - Wiesbaden. Steiner. 1973. XII, 166 p. (Beiruter Texte u. Studien. 13.)
B 3
- DUL' ZON, A. P.: Sztroenie ketszkogo glagola. Moszkva. Akad. 1970. 42-51. p. (Klny. Voproszú jazúkoznanija.)
B 1
- DÜNG, T. T. - XUÂN, V. Th.: Magyar-vietnami tár-salgás. Hói thoai hung-viét. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 126 p. (Tanuljunk nyelveket!)
B 1
- DUNN, C. J. - YANADA, S.: Japanese. London. St. Paul's House. 1973. VII, 310 p. (Teach yourself books.)
B 14
- FENSHAM, F. C.: 'n beknopte Ugaritiese grammatika. Stellenbosch. Pro Ecclesia-Drukk. 1970. 31 p. (Annale, Univ. van Stellenbosch. Ser. B. 32/1.)
B 2
- FINKELSTEIN, J. J.: Late Old Babylonian documents and letters. New Haven - London. Yale Univ. Pr. 1972. X, 98, CLXXIV p. (Yale Oriental ser. Babylonian texts. 13.)
B 3
- GONDA, J.: Sanskrit in Indonesia. 2. ed. New Delhi. Intern. Acad. of Indian Culture. 1973. 724 p. (Sata-Pitaka ser. Indo-Asian literatures. 99.)
B 3
- HAENISCH, E.: Lehrgang der klassischen chinesischen Schriftsprache. Bd. 4. Ergänzungsbd. zu Bd. 3. Sprachlehre, Anmerkungen zu den Lesestücken. 2. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1973. VI, 259 p.
B 3
- HAJDAKOV, Sz. M.: Szravnitel' no-szoposztavitel' - nűj szlovar' dagesztanszkij jazúkov. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973. 179 p.
B 3
- Han-jü ti-taj fu-ho vej-jü-ti tan-tao. Ed. Fu-tan Ta-hszüe jü-jen jen-csiu-si. Sanghaj. Sang-haj zsen-min csu-pan-sö. 1973. 35 p.
B 3
- HO-gia-Huong - DO-Ngoan - BOSCHER, W.: Deutsch-vietnamesisches Wörterbuch. 5. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1972. XXXI, 324 p.
B 14, M 1
- IMAOKA Juichiro: Magyar-japán szótár. Tokyo. Nikko-Bunka-Kyokai. 1973. 915 p.
B 1
- JASTROW, O.: Daragözü. Eine arabische Mundart der Kozluk-Sason-Gruppe. (Südostanatolien.) Grammatik und Texte. Nürnberg. Carl. 1973. IX, 121 p. (Erlanger Beiträge zur Sprach- und Kunstwissenschaft. 46.)
B 3
- KAO Ming-kaj: Han-jü jü-fa lun-csi. Hong Kong. Csung Ven su-tien. 1971. 188 p.
B 3
- KOLMAŠ, J.: Prague collection of Tibetan prints from Derge. A facs. reprod. of 5,615 book-titles printed at the Dgon-Chen and Dpal-Spungs monasteries of Derge in Eastern Tibet. P. 1. Dgon-Chen prints. P. 2. Dpal-Spungs prints. Wiesbaden. Harrassowitz. 1971. 2 db. (Asiatische Forschungen. 36.)
B 3
- KUO Sao-jü: Csung-kuo si ti sen-jün, ko-tiao csi hzing-lung-suo. Hong Kong. Csung Ven su-tien. 1971. 112 p.
B 3
- KUSTÁR P.: Aspekt im Hebräischen. Basel Reinhardt. 1972. 6, 66 p. (Theologische Dissertationen. 9.)
B 1, D 1
- LEBEDEV, K. A. - JACEVICS, L. Sz. - KALININA, Z. M.: Ruszszko-afganszkij szlovar'. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1973. 872 p.
B 3
- LIMET, H.: Étude de documents de la période d'Agadé appartenant à l'Université de Liège. Paris. Les Belles Lettres. 1973. 86, XVII p.

- (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Univ. de Liège. 206.)
B 3
- LU Cse-vej: Han-jü jin-jün-hszüe lun-csi. Cö. 1-2. Hong Kong. Csung Ven su-tien. 1971. 2 db.
B 3
- Materials for the Sumerian Lexicon. Tom. 12-13. Tom. 12. The series luzsa and related texts. Tom. 13. Izi-iáatu, Ká-gal-abullu and Nig-gamak-kuru. Roma. Pontifium Inst. Biblicum. 1971. 2 db.
B 3
- MATISOFF, J. A.: The grammar of Lahu. Berkeley etc. Univ. of California Pr. 1973. LI, 673 p. (Univ. of California publications. Linguistics. 75.)
B 3, D 1
- MAYRHOFER, M.: Aus der Namenwelt Alt-Irans. Die zentrale Rolle der Namenforschung in der Linguistik des Alt-Iranischen. Innsbruck. Univ. 1971. 23 p. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft. Vorträge. 3.)
B 3
- MAYRHOFER, M.: Onomastica persepolitana. Das altiranische Namengut der Persepolis-Täfelchen. Wien. 1973. 358 p. (Österreichische Akad. d. Wissenschaften. Philos. - hist. Kl. Sitzungsberichte. 286.)
B 1, B 3
- NAKANO, Akio: Conversational texts in Eastern Neo-Aramaic. (Gzira dialect.) Tokyo. 1973. 4, 106 p. (Study of Languages and Cultures of Asia and Africa. Ser. A. 4.)
B 3
- NAKANO, Miyoko: A phonological study in the 'Phags-pa script and the Meng-ku Tzu-yün. Canberra. Faculty of Asian Studies, Australian Nat. Univ. Pr. 1971. V, 172 p. (Oriental monograph ser. 7.)
B 3
- NAKAYAMA Koshiro: Mohan joyo jiten. Tokyo. Shin kokugo kenkyukai. 1970. 844 p.
B 3
- Near Eastern studies in honor of William Foxwell Albright. Ed. H. Goedicke. Baltimore - London. Hopkins. 1971. XXVI, 474 p.
B 3
- New standard English-Japanese dictionary. Tokyo. Taishukan. 1971. 1328 p.
B 14
- Nippongo gakushūsho yomikata. Tōkyō. Kokusai Gakuyūkai. 1970. 177 p.
B 3
- O'NEILL, P. G.: Japanese names. A comprehensive index by characters and readings. New York - Tokyo. Westhill. 1972. XVI, 359 p.
B 3
- PEJSZIKOV, L. Sz.: Ocserki po szlovoobrazovaniju perszidszkogo jazúka. Moskva. Univ. 1972. 199 p.
B 3
- Philippine minor languages: world lists and phonologies. Ed. L. A. Reid. [Hawaii] Univ. of Hawaii Pr. 1971. XII, 239 p.
- (Oceanic linguistics. Special publ. 8.)
D 1
- RYGALOFF, A.: Grammaire élémentaire du chinois. [Paris.] Pr. Univ. de France. 1973. 261 p. (Le linguiste. 14.)
B 10
- SCHUSTER, H. -S.: Die hattisch-hethitischen Bilinguen. [Bd.] 1. Einleitung, Texte und Kommentar. T. 1. Leiden. Brill. 1974. XVIII, 148 p. (Documenta et monumenta Orientis antiqui. 17.)
B 3
- Specification for the romanization of Japanese. London. British Standards Inst. 1972. 13 p. (British standard 4812: 1972.)
B 1
- STETKEVYCH, J.: The modern Arabic literary language. Lexical and stylistic developments. Chicago - London. Univ. of Chicago Pr. 1970. XXI, 135 p. (Publications of the Center for Middle Eastern Studies. 6.)
B 3
- Studies in Indo-Asian art and culture. Vol. 2. Commemoration vol. on the 70. birthday of Raghu Vira. Ed. Perala Ratnam. New Delhi. Internat. Acad. of Indian Culture. 1973. 253 p. (Sata-Pitaka ser. Indo-Asian literatures. 96.)
B 3
- SZMUROV, A. P. -FREJBERG, E. A.: Ruszszko-v' etnamszkij politehniczeszkij szlovar'. Moskva - Hanoj. Nauka i Tehnika. 1973. 879 p.
B 11
- TARAZĪ, Fu'ád Hanā: Fi usūl al-luga wa'l-nahw. Beirut. Maktaba Lubnan. 1971? 224 p. (Maktaba 'ilm al-luga.)
B 3
- TOKIEDA Motoki: Nihonbunpo bungohen. Tokyo. 1973. 10, 380, 10 p. (Iwanami zensho. 183.)
B 3
- TÓKEI F.: Sinológiai műhely. Budapest. Magvető. 1974. 438 p. (Elvek és utak.)
B 1
- University of Illinois. Sumerian and Akkadian cuneiform texts in the collection of the Worlds Heritage Museum of the --. Vol. 1. Kang, Shin Theke: Sumerian economic texts from the Drehem Archive. Urbana etc. Univ. of Illinois Pr. 1972. VIII, 298 p.
B 3
- Voproszú kitajszkoj filologii. Red. M. K. Rumjancev etc. Moskva. Univ. 1974. 231 p.
B 3
- Vorderasiatische Schriftdenkmäler der Staatlichen Museen zu Berlin. Hrsg. Vorderasiatisches Museum. N. F. H. 2. Klengel, H.: Altbabylonische Rechts- und Wirtschaftsurkunden. Berlin. Akad.-Verl. 1973. 12 p., 25 t.
B 3
- WILLIAMSON, H. R.: Teach yourself books. Chinese. London. St. Paul's House. 1972. VIII, 530 p. (Teach yourself books.)
B 14

Wörterbuch der klassischen arabischen Sprache.
Hrsg. Deutsche Morgenländische Gesellschaft. Bd.
2. Lief. 2. Ullmann, M. - Wojtowysch-Wielandt, R.:
Al'amu bis Labisa. Wiesbaden. Harrassowitz. 1973.
65-128. p.
B 2/69

Yādname-ye Said Nafisi. Mélanges d'iranologie en
memoir de feu Said Naficy. Gerdavarande Parimarz
Nafisi. Tehrān. Dānešgāh Tehrān. 1351 1972. 88,
112 p.
(Entešārāt-e Dānešgāde-ye Adabiyāt va Olum-e
Ensāni. 16.)
B 3

YUYAMA, Akira : A grammar to the Prajñā-pā-
ramitā-ratna-guṇa-samcaya-gathā. Sanskrit
recension A. Canberra. Univ. etc. 1973. XXXII,
190 p.
(Oriental monograph ser. 14.)
B 3

The languages of Africa

Afrikai nyelvek

Языки Африки

ABDEL-MASSIH, E. T.: Tamazight verb structure.
A generative approach. Bloomington - The Hague.
Indiana Univ., Mouton. 1972. 14, 229 p.
(Indiana Univ. publications. African series. 2.)
B 3

CIVON, T.: The Si-luyana language. A preliminary
linguistic description. Lusaka. 1970. 111 p.
(Univ. of Zambia. Inst. for Social Research.
Communication.6.)
B 3

GARDINER, A. H.: Egyptian grammar, being an
introduction to the study of hieroglyphs. 3., rev.
ed. Oxford - London. Griffith Inst. Ashmolean
Museum, Oxford Univ. Pr. 1973. XXXVI, 646 p.
B 3

GRAND' HENRY, J.: Le parler arabe de Cherchell
(Algérie). Louvain-la-Neuve. Univ. Catholique de
Louvain. 1972. XXX, 219 p.
(Publications de l'Inst. Orientaliste de Louvain. 5.)
B 3

Handbuch der Orientalistik. Hrsg. B. Spuler. Abt.
1. Der Nahe und der Mittlere Osten. Bd. 1. Ägypto-
logie. Hrsg. W. Helck. Abschnitt. 2. Literatur. 2.
verb. u. erw. Aufl. Abschnitt. 3. Helck, W.: Ge-
schichte des alten Ägypten. Leiden - Köln. Brill.
1968-1970. 2 db.
B 2/78

HEINE, B.: Pidgin-Sprachen im Bantu-Bereich.
Berlin. Reimer. 1973. 247 p.
(Kölner Beiträge zur Afrikanistik. 3.)
B 3

ITA, Nduntui O.: Bibliography of Nigeria: a survey

of anthropological and linguistic writings from the
earliest times to 1966. London. Cass. 1971. XXXV,
271 p.
B 3

[KOROSZTOVCEV, M. A.] KOROSTOVTSEV, M.:
Grammaire du neo-egyptien. Moscou. Nauka. 1973.
XXIII, 479 p.
B 3

LADEFOGED, P. - GLICK, R. - CRIPER, C.: Language
in Ethiopia, Kenya, Tanzania, Uganda, Zambia.
London. Oxford Univ. Pr. 1972. VIII, 167 p.
B 1960

MEEUSSEN, A. E.: Elements de grammaire lega.
Tervuren. 1971. 37 p.
(Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. Tervuren,
Belgie. Archief voor Volkenkunde. 1971. 15.)
B 3

NDOLO, Pius: Essai sur la tonalité et la flexion
verbale du gimbala. Tervuren. 1972. 105 p.
(Koninklijk Museum voor Midden-Afrika, Tervuren,
Belgie. Archief voor Antropologie. 1972. 19.)
B 3

OMAR, M. K.: The acquisition of Egyptian Arabic as
a native language. The Hague - Paris. Mouton.
1973. 205, XIX p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 160.)
B 3

SCHEUB, H.: Bibliography of African oral narra-
tives. Madison, Wis. 1971. 160 p.
(Univ. of Wisconsin. African studies program.
Occasional paper. 3.)
B 327

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

URÁLI ÉS ALTAJI NYELVEK

УРАЛЬСКИЕ И АЛТАЙСКИЕ
ЯЗЫКИ

AJDAROV, G.: Jazúk orhonszkih pamjatnikov
drevnetjurkszkoj pisz' mennoszti VIII. veka. Alma-
Ata. AN KazSZSZR. 1971. 380 p.
B 785

[AMIRPUR-ARANJANI, Manocehr] AMIRPUR-
ÁHRANDJANI, Manutschehr: Der aserbeidschani-
sche Dialekt von Schahpur. Phonologie und Mor-
phologie. Freiburg im Breisgau. Schwarz. 1971.
148 p.
(Islamkundliche Untersuchungen. 11.)
B 3

ARTEMOVA, E. G. - BARAKSZANOV, G. G.: Komi kúv
8 da szredn' ój skolasza 5-óó klaszszlú ucsebnik. 2.
izd. Szúktúvkar. Komi Knizen. Izdat. 1973. 174 p.
B 1

BADMAEV, A. V.: Prakticeszkij szamoucsitel'
sztarokalmúckoj pisz' mennoszti. Éliszta. Kalmúckij
NIJJaLI. 1971. 100 p.
B 3

- BERTAGAEV, T. A.: Lekszika szovremennüh mongol'-szkih literaturnüh jazükov. (Na materiale mongol'-szkogo i burjatszkogo jazükov.) Moszkva. Izdat. Nauka. 1974. 383 p.
B 3
- BOWERMAN, M.: Early syntactic development. A cross-linguistic study with special reference to Finnish. Cambridge. Univ. Pr. 1973. XII, 302 p. (Cambridge studies in linguistics. 11.)
D 1
- BRANDS, H. W.: Studien zum Wortbestand der Türk-sprachen. Lexikalische Differenzierung, Semasiologie, Sprachgeschichte. Leiden. Brill. 1973. XI, 149 p.
B 3
- CLAUSON, G.: An etymological dictionary of pre-thirteenth-century Turkish. Oxford. Clarendon Pr. 1972. XLVIII, 988 p.
B 2/69
- DÉVTÉR, G.: Mongol Ardün Huv'szgalt Namnüh tuuhénd holbogdoh barimt bicsguud, 1961-1970. Ulanbaatar. Ulszün Hévlélijn Gazar. 1970. 423 p.
B 8
- DUL' ZON, A. P.: Otrazsenie drevnih glagol'nüh form szosztojanija v uralo-altajszkih jazükah. Moszkva. Akad. 1971. 76-83. p. (Klñy. Voproszú jazükoznanija.)
B 1
- Eesti pärisnimede kirjutamine vene keeles. - Ruszszkaja transzkripcija és ztonszkih imen szobsztvennüh. Toim. R. Laane etc. Tallinn. Valgus. 1973. 13 p.
B 1
- EGOROV, V. G.: Ruszszko-csuvaszkij szlovar'. 2. iszpr., dop. izd. Csebokszarú. Csuvaszkoe Knizsnoe Izdat. 1972. 496 p.
B 14
- EGOROV, V. G.: Szovremennüj csuvaszkij literaturnüj jazük v szravitel'noisztoriceszskom oszvesczeni. 2. iszpr. izd. Csebokszarú. Csuvaszkoe Knizsnoe Izdat. 1971. 202 p.
B 3
- HAZAI [Gy.] G. - ZIEME, P.: Fragmente der uigurischen Version des "Jin'gangjing mit den Gathas des Meister Fu" nebst einem Anhang von T. Inokuchi. Berlin. Akad.-Verl. 1971. 86 p. 20 t. (Schriften zur Geschichte u. Kultur des alten Orients. 3.) (Berliner Turfanfexte. 1.)
B 3
- JOKI, A. J.: Uralier und Indogermanen. Die älteren Berührungen zwischen den uralischen und indogermanischen Sprachen. Helsinki. 1973. XXVII, 418 p. (Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia. 151.)
B 1, B 3
- KAKUK [Zs.] S.: Recherches sur l'histoire de la langue osmanlie des XVI. et XVII. siècles. Les éléments osmanlis de la langue hongroise. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 660 p. (Near and Middle East monographs. 17.)
D 1
- KASK, A.: Eesti keele ajalooline grammatika. 1. Häälikulugu. Tartu. Riiklik Ülikool. 1972. 174 p.
B 1
- KAZANCEV, D. E. - PATRUSEV, G. Sz.: Szovremen-nüj marijszkij jazük. Lekszikologija. Joskar-Ola. Marijszkoe Knizsnoe Izdat. 1972. 181 p.
D 1
- Keletkutatás. Tanulmányok az orientalisztika köréből. (Közread. a Kőrösi Csoma Társaság. Budapest. 1973. (Szerk. Kara Gy., Terjék J.) 1974. ELTE soksz. 171 p., ill.
B 1
- KILE, N. B.: Obraznüe szlova nanajszkogo jazüka. Leningrad. Izdat. Nauka. 1973. 188 p.
B 3
- KISZSZEN, I. A.: Szlovar' naibolee upotrebiteľ'nüh szlov szovremennogo uzbekszkogo literaturnogo jazüka. Taskent. Izdat. Ukituvcsi. 1972. 112 p.
B 3
- LAVOTHA Ö.: Kurzgefasste estnische Grammatik. Wiesbaden. Harrassowitz. 1973. 116 p. (Veröffentlichungen d. Societas Uralo-Altaica. 9.)
B 3
- MIKKOLA, E.: Sprache und Denken. Finnische Beiträge zur Philosophie und Sprachwissenschaft. Bd. 5. Das Kompositum. Eine vergleichende Studie über die Wortzusammensetzung im Finnischen und in den indogermanischen Sprachen. 1. Der Anteil der Komposita an der Sprache des modernen Romans. 2. Aufl. Helsinki - Leiden. Suomalainen Kirjakauppa. Brill. 1971. 106 p.
B 2/50
- MOROZOVA, A. G.: Učebnik finszkogo jazüka. 2. iszpr., dop. izd. Petrozavodszk. Karelija. 1972. 285 p.
B 14
- MUSZTAFAEV, E. M. - SCSEBININ, V. G.: Ruszszko-tureckij szlovar'. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1972. 1028 p.
P 1
- [On üçüncü] XIII. yüzyıldan beri türkiye türkçesiyle yazılmış kitaplardan toplanan tanıklariyle Tarama sözlüğü. [C.] 5-6. O-T, U-Z. Ankara. Türk Tarih Kurumu Bağimevi. 1971-1972. LXXII, LXXII, 2903-4814 p. (Türk Dil Kurumu yayınları. 212.)
B 3
- PAPP I.: Finn nyelvkönyv tanfolyamok és magántanulók számára. 5. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 339 p., ill. (Tanuljunk nyelveket!)
B 1
- PLÖGER, A.: Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache. Wiesbaden. Harrassowitz. 1973. 377 p. (Veröffentlichungen d. Societas Uralo-Altaica. 8.)
B 3
- PROKOSEVA, K. N.: Materialü dlja frazeologiceszkogo szlovarja govorov szevernogo prikam'ja. Perm'. Ped. Inszt. 1972. 113 p.
B 1
- [RADLOV, V. V.]: Versuch eines Wörterbuches der Türk-Dialekt. Bd. 1-4. Gabain, A. v. - Veenker, W.: Radloff. Index der deutschen Bedeutungen. Wiesbaden. Harrassowitz. 1972. VII, 913 p. (Veröffentlichungen d. Soc. Uralo-Altaica.)
B 1

RESETOV, V. V.: Ruszszko-uzbekszkij szlovar'.
Taskent. Ukituvcsi, 1972. 622 p.
B 14

ROMBANDEEVA, E. I.: Manszljeszki (vogul' szkij)
jazúk. Moszkva. Izdat. Nauka, 1973. 206 p.
B 1, B 3

SADENIEMI, S.: Kirjoita oikein. Oikeakielisyyttä
ja oikeinkirjoitusohjeita opiskelijoille. 7. painos.
Helsinki. Weilin [ja] Gös. 1973. 108 p.
B 1

Sajnovics János. Sajnovics János emlékünnepe és
tudománytörténeti szimpozion. (Székesfehérvár -
Tordas. 1970. május 12-14.) (Rend. a Magyar Tudo-
mányos Akadémia, Nyelv- és Irodalomtudományi
Osztály: Sajnovics Emlékbizottság stb.) Szerk.
Gulya J., Szatmári I. Budapest, 1974. 157 p.
(A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. 131.)
B 1

SCHIEFER, E.: Edith Vértes: Die ostjakischen
Pronomina. Wiesbaden. Reichert. 1973. 109-112. p.
(Klly. Kratylos.)
B 1

SCHIEFER, E.: Gert Sauer: Die-Nominalbildung im
Ostjakischen. Helsinki. Suomal. Kirj. Kirjapaino.
1971. 95-109. p.
(Klly. Finnisch-ugrische Forschungen.)
B 1

SCHIEFER, E.: Gulya János: Eastern Ostyak chres-
tomathy. Wiesbaden. Harrassowitz. 1972. 212-215.
p.
(Klly. Kratylos.)
B 1

SCHIEFER, E.: Inlautendes -t- als Grammen-
synonym in der Konjugation des Vach-Ostjakischen.
Tallinn. Akad. 1972. 205-206 p.
(Klly. Szovetszkoe finno-ugrovedenie.)
B 1

SCHIEFER, E.: Richard Prazák: Josef Dobrovsky
als Hungarist und Finno-Ugrist. Helsinki. Suomal.
Kirj. Kirjapaino. 1970. 310-316. p.
(Klly. Finnisch-ugrische Forschungen.)
B 1

SEBEOK T. A.: Structure and texture. Selected
essays in Chereemis verbal art. The Hague - Paris.
Mouton. 1974. X, 158 p.
(De proprietatibus litterarum. Ser. practica. 44.)
B 1

SINOR D.: Two Altaic etymologies. Tokyo. TEC.
1970. 540-544. p.
(Klly. Studies in General and Oriental Linguistics.)
B 1

SIRMANKINA, R. Sz.: Frazeologicseszki szlovar'
mordovszkih (moxsa i érzja) jazúkov. Szaranszk.
Mordovszkoe Knizsnoe Izdat. 1973. 221 p.
B 3

SIVERS, F. de: Les emprunts suédois en estonien
littéraire. Budapest. Akad. K. 1974. 47 p.
(Bibliothèque de l' Association pour le Développement
des Études Finno-ougriennes. 1.)
B 1

Standard Estonian grammar. P. 1. Tauli, V.: Pho-
nology, morphology, word-formation. Uppsala.

Almqvist and Wiksell. 1973. 237 p.
(Acta Univ. Upsaliensis. Studia Uralica et Altaica
Upsaliensia. 8.)
B 1

SUSKIN, F. I. - FEOKTISZTOV, A. P.: Moksen'
kjalen' grammatika. 1-ce pjal' kszsz'. Fonetika i
morfologija. Moksen' skolan' 4-6 klaszsondi. 4.
izd. Szaranszk. Mordov. Knizsn. Izdat. 1973. 174 p.
B 1

[SZANZSEEV] SANZHEYEV, G. D.: The modern
Mongolian language. Moscow. Nauka. 1973. 129 p.
(Languages of Asia and Africa.)
B 3

TAULI, V.: Standard Estonian grammar. P. 1.
Phonology, morphology, word-formation. Uppsala.
Almqvist och Wiksell. 1973. 237 p.
(Acta Universitatis Upsaliensis.)
(Studia Uralica et Altaica Upsaliensia. 8.)
B 3, D 1

TODAEVA, B. H.: Mongorszkij jazúk. Iszszledovanie,
teksztü, szlovar'. Moszkva. Izdat. Nauka. 1973.
389 p.
B 1

TUOMI, T.: Suomen murteiden sanakirja. Koevihko.
Helsinki. Sanakirjasäätiö. 1970. 140 p.
B 1

VEKILOV, A. P.: Tureckaja dialektologija. Cs. 1.
Leningrad. Univ. 1973. 102 p.
B 3

Voproszú mordovszkogo jazúkoznanija. Red. I. Sz.
Buzakov etc. Szaranszk. 1972. 329 p.
=Naucs. -iszszled. Inszt. Jazúka, Literaturü, Isz-
torii i Ékonomiki pri Szovete Minisztröv Mordov-
szkoj ASZSZR. Trudü. 42.
B 1

Hungarian

Magyar nyelv

Венгерский язык

BAKOS F.: Idegen szavak és kifejezések szótára.
Budapest. Akad. K. - Kossuth K. 1974. XIV, 927 p.
B 1

BURA, V.: Terminologia maghiara a micilor meserii
de prelucrare lemnlui din Satu Mare. Rezumatul
tezei de doctorat. Cluj. Ed. Univ. 1972. 17 p.
B 1

DOMBAI M., G.: Seregélyes keresztnivei. Buda-
pest. ELTE soksz. 1974. 56 p.
(Magyar személynévi adattárak. 1.)
B 1

FEKETE A.: Keresztniveink, védőszentjeink. Bu-
dapest. Ecclesia. 1974. 261 p.
B 1

GINTER K. - TARNÓI L.: Ungarisch für Ausländer.
Magyar nyelvkönyv. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974.
558 p., ill., 1 térk. mell.
B 1

GRÉTSY L.: Anyanyelvünk játéka. Budapest. Gondolat. 1974. 291 p.

B 1

HAJDU M.: Magyar becézőnevek. (1770-1970.) Budapest. Akad. K. 1974. 362 p.

(Nyelvészeti tanulmányok. 18.)

B 1

HELLER, G. - NEHRING, K.: Comitatus Sirmiensis. München. 1973. XV, 228 p.
(Veröffentlichungen d. Finnisch-Ungarischen Seminars an d. Univ. München. Ser. A. Die historischen Ortsnamen von Ungarn. 1.)

B 1

HERNÁDI S.: Helyesen, szépen magyarul. Kis nyelvművelő az általános iskolák számára. (5. kiad.) Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 199 p., ill.

B 1

Hétfalu nyelvjárási atlasza. Szerk. Vöö I. Kolozsvár. Babes-Bolyai Tud. Egyetem. 1971. X, 160 p.

B 785

KAKUK [Zs.] S.: Recherches sur l'histoire de la langue osmanlie des XVI. et XVII. siècles. Les éléments osmanlis de la langue hongroise. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 660 p.

(Near and Middle East monographs. 17.)

D 1

MAGAY T.: Idegen nevek kiejtési szótára. Budapest. Akad. K. 1974. 500 p., 1 mell.

B 1

A magyar nyelvjárások atlasza. Szerk. Deme L., Imre S. 4. r. (571 - 768. térkép). Budapest. Akad. K. 1974. 10 l., 200 térk.

B 1

MÁRTON Gy.: A romániai magyar nyelvjáráskutatás multja és mai állása. Kolozsvár. [Tip. Intrepr. Poligr.] 1973. 173-193. p.

(Klly. Korunk évkönyv.)

B 1

NAGY K.: Nyelvtan. A 7. oszt. számára. Bucuresti. Ed. Didactică și Pedagogică. 1973. 107 p.

B 1

SAUVAGEOT, A.: L'édification de la langue hongroise. Paris. Klincksieck. 1971. 424 p.

(Paris, Sorbonne. Publications de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines. Sér. Recherches. 61.)

B 1960, D 1

SCHIEFER, E.: Richard Prazák: Josef Dobrovsky als Hungarist und Finno-Ugrist. Helsinki. Suomal. Kirj. Kirjapaino. 1970. 310-316. p.

(Klly. Finnisch-ugrische Forschungen.)

B 1

STEPHANIDES É., /A./: A contrastive study of the English and Hungarian article. Budapest. MTA KESZ soksz. 1974. VI, 123 p.

(The Hungarian-English contrastive linguistics project. Working papers. 5.)

B 1

SZABÓ T. A.: Az Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár Előszava (1.) és Tájékoztatója (2.) Kolozsvár. [Tip. Intrepr. Poligr.] 1973. 159-171. p.

(Klly. Korunk évkönyv.)

B 1

SZABÓ T. A.: Nyelv és mult. Válogatott tanulmányok, cikkek 3. Bukarest. Kriterion. 1972. 623 p.

B 785

SZENT-IVÁNYI B.: Der ungarische Sprachbau. Eine kurze Darstellung mit Erläuterungen für die Praxis. 2. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1974. 157 p.

B 1

Szlov' jansz' ko-uhorsz' ki mizsmovni ta literaturni zv'jaskü. Naukovo-tematücsnüj zbirnük. Red. P. M. Lüzanec'. Uzshorod. Univ. 1970. 143 p.

B 3

TEISZLER P.: A Nagykároly környéki magyar nyelvjárás magánhangzó rendszere. Bukarest. Kriterion. 1973. 198 p.

B 2, B 301

TÓTH L.: Az átmenet nyelvi nehézségei a középiskola 1. osztályában. Magyar nyelv. Budapest. Tankönyvkiadó. 1974. 173 p.

(A tanítás problémái. 22.)

B 1

VELCSOV Mártonné: Szótörténeti fejtegetések. Szeged. (1973.) 143-148. p.

(Klly.: Néprajz és nyelvtudomány. 17-18.)

(Nyelvészeti dolgozatok. 126.)

Német kiv.

B 1

ZSUPÁN, M. I.: Magyar nyelvkönyv az 1. oszt. számára. 9. átdolg. kiad. Kiev - Uzsgorod. Ragyanszkaja Skola. 1973. 142 p.

B 1

AMERICAN, AUSTRALIAN AND OCEANIC LANGUAGES

AMERIKAI, AUSZTRÁLIAI ÉS ÓCEÁNIAI NYELVEK

АМЕРИКАНСКИЕ, АВСТРАЛИЙСКИЙ И ОКЕАНСКИЕ ЯЗЫКИ

BONVILLAIN, N.: A grammar of Akwesasne Mohawk. Ottawa. Nat. Mus. of Man - Nat. Mus. of Canada. 1973. 249 p.

(Mercury ser. Ethnology div. 8.)

Francia kiv.

B 3

KRUPA, V.: Polynesian languages. A survey of research. The Hague - Paris. Mouton. 1973. 108 p.
(Janua linguarum. Ser. critica. 11.)

B 1

M[A]CLENDON, S.: Proto Pomo. Berkeley etc. Univ. of California Pr. 1973. 113 p.

(Univ. of California publications. Linguistics. 71.)

B 3, D 1

MICHELSON, G.: A thousand words of Mohawk. Ottawa. Nat. Mus. of Man - Nat. Mus. of Canada. 1973. 8, 186 p.

DICTIONARIES

SZÓTÁRAK

СЛОВАРИ

Anglo-ruszszerzői patentníj szóvar'. Szoszt. A.Sz. Berszon etc. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1973. 232 p.

B 3

BACKHAUS, K. -O.: Kristallografie. English, Deutsch, Französisch, Russisch. Berlin. Verl. Technik. 1972. 132 p.
(Technik - Wörterbuch.)

B 5

BAKOS F.: Idegen szavak és kifejezések szótára. 2. kiad. Budapest. Akad. K. 1974. XVI, 927 p.

B 1

BALÁZS Pálné - KELEN Zs.: Négy nyelvű közgazdasági szótár. Magyar, angol, német, orosz. Budapest. Közgazdasági és Jogi K. 1974. 494 p.

B 1

BEIGEL, H. G.: Dictionary of psychology and related fields. German-English. New York. Ungar. 1971. 256 p.

B 300

BENJUH, O. P. -CSERNOV, G. V.: Karmannij rusz-szerző-anglijszerzői szóvar'. 9. izd. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1971. 781 p.

Sz 4

BENJUH, O. P. -CSERNOV, G. V.: Pocket English-Russian dictionary. Compil. by --. 9. ed. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1971. 831 p.

Sz 4

BIRÓ A. -KILLMANN, V. -ROHONYI V.: Dictionar tehnic roman-magyar-german. - Román-magyar-német műszaki szótár. Bukarest. 1973. 356 p.
(Kriterion kézikönyvek.)

Német szöve. is.

B 1, D 1

CIARDI DUPRÉ, G. -ESCHER, A.: Dizionario italiano-tedesco - tedesco-italiano. Torino. Soc. Ed. Internazionale. 1970. 10, 1762 p.

B 3

DAVIDOVIĆ, S.: Deutsch-serbokroatisches Wörterbuch. Novi Sad. Matica Srpska. 1971. 632 p.

B 1700

Dictionary of foreign phrases and abbreviations. Ed. K. Guinagh. 2. ed. New York. Wilson. 1972. XIV, 352 p.

B 4

EGOROV, V. G.: Rusz-szerző-csuvaszerzői szóvar'. 2. izpr., dop. izd. Csabokszerű. Csuvaszerzői Kniznoe Izdat. 1972. 496 p.

B 14

Elsevier's dictionary of metallurgy in 6 languages. English/American, French, Spanish, Italian, Dutch and German. Ed. W. E. Clason. Amsterdam etc. Elsevier. 1973. 634 p.

B 305

GAL' PERIN, I. R.: Bol'soj anglo-ruszszerzői szóvar'. Tom 2. M-Z. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1972. 864 p.

M 1

GINZBURG, M. L. -GOROHOV, P. K.: Nemecko-ruszszerzői elektrotechnicszerzői szóvar'. 4. izpr. izd. Moszkva. Szov. Énciklopedija. 1973. 856 p.

B 741

Glossary of conference terms. English, French, Arabic. Paris. UNESCO. 1974. Ism. lapsz. [368] p. Francia szöve. is.

B 8

HAAS, K.: Fachwörterbuch. Faltschichten, Faltschachteln. Rohstoffe, Herstellung, Prüfung und Verwendung unt. bes. Berücks. der Herstellung und Verarbeitung von Wellpappe. Englisch-Deutsch. Deutsch-Englisch. Heusenstamm. Keppler. 1972. 78 p.

B 2136

HAASE, J. -HANSEL, H.: Taschenwörterbuch. Deutsch - Englisch. 7. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1973. XXIV, 282 p.

B 305

HADROVICS L. -GÁLDI L.: Magyar-orosz szótár. 8. kiad. Budapest. Terra. 1974. 804 p.
(Kisszerzői sorozat.)

B 1

HALBAUER, S.: Russisch-deutsches Wörterbuch für Naturwissenschaftler und Ingenieure. München. Hueber. 1971. 169 p.

B 11

Häufigkeitwörterbuch Russisch, Englisch, Französisch. Mitarb.: G. Fiedler, K. Leube etc. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1973. 105 p.

B 11

HERCZEG Gy.: Olasz-magyar szótár. 4. kiad. Budapest. Terra. 1974. 891 p.
(Kisszerzői sorozat.)

B 1

HO-gia-Huong - DO-Ngoan - BOSCHER, W.: Deutsch-vietnamesisches Wörterbuch. 5. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1972. XXXI, 324 p.

B 14, M 1

IMAOKA Juichiro: Magyar-japán szótár. Tokyo. Nikko-Bunka-Kyokai. 1973. 915 p.

B 1

Jugendfragen. Deutsch und Französisch. - Jeunesse. Erarb. Internationales Institut für Rechts- und Verwaltungssprache. Berlin etc., Paris. Langenscheidt, Dunod. 1972. 109 p.

(Europa-Glossar d. Rechts- u. Verwaltungssprache. 11.)

B 8

KOCH, H. -MILITZ, H.: Taschenwörterbuch spanisch-deutsch. 2. Aufl. Leipzig. Verl. Enzyklopädie. 1974. XIX, 344 p.

B 5

KOPECKIJ, L. V. -FILIPEC, J. -LESKY, O.: Csesz-szerzői

ruszszkij szlovar'. Tom. 1. A-O. Tom. 2. P-Z. Moskva - Praga. Szov. Éncikl., Gosz. Pedag. Izdat. 1973. 2 db.

B 3

KOVÁCS [KOVAC], K.: Srpskohrvatsko-madarski rečnik. Kn. 2. N-R. Novi Sad - Subotica, Pokrajinski Zavod za Izd. Udžbenika, Minerva. 1971. 967 p.

B 4

KRUZSANOVŠKI, H. -SZTOJANOV, H.: Deutsch-bulgarisches Wörterbuch. Nauka i Izkustvo. 1972. 508 p.

B 965

KURCHAT, A.: Litauisch-deutsches Wörterbuch. Thesaurus linguae Lituanicae. Bd. 1-4. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1968-1973. 4 db.

B 1

KURCHAT, A.: Litauisch-deutsches Wörterbuch. - Thesaurus linguae Lituanicae. Lietuviški-voikiški žodynas. Bd. 3. Nužiurinėti - sukaktuvė. Göttingen. Vandenhoeck und Ruprecht. 1972. 1633-2304. p.

B 2

LEBEDEV, K. A. -JACEVICS, L. Sz. -KALININA, Z. M.: Ruszszko-afganzskij szlovar'. Moskva. Szov. Énciklopedija. 1973. 872 p.

B 3

MILANOVA, D. E. -MASZLOVA-LASANSZKAJA, Sz. Sz.: Svedszko-ruszszkij szlovar'. 4. iszpr. i dop. izd. Moskva. Szov. Énciklopedija. 1973. 760 p.

B 4

MÜLLER, W.: Zöllwörterbuch. Französisch, Italienisch, Englisch. Regensburg. Walhalla u. Praetoria. 1971. VIII, 69, 63, 71, 166 p.

B 2/89

New standard English-Japanese dictionary. Tokyo. Taishukan. 1971. 1328 p.

B 14

NIKONOVA, O. N.: Ruszszko-nemeckij szlovar'. 5. izd. Moskva. Szov. Énciklopedija. 1971. 1039 p.

B 4

PAETZEL, H. W.: Praktisches Wörterbuch für Presse und Werbung. Deutsch, Englisch, Französisch. Essen, Stamm. 1972. 256 p.

B 4

PODIKO, M. V.: Dikcionar rusz-moldoveneszk. Kiseinu. Kartja Moldovenjaszké. 1973. XV, 1060 p.

B 3

Rječnik arhivske terminologije Jugoslavije. Hrvatsko-srpsko-slovensko-makedonski, englesko-francusko-njemačko-rusko-talijanski. Ured. M. Androic. Zagreb. Savez Društava Arhivskih Radnika Jugoslavije. 1972. X, 77 p.

B 1

SHAPIRO, A. -DUBUC, R.: Dictionnaire anglais - français, français - anglais de l'informatique. Paris. Dunod. 1972. 214 p.

B 278

SYDOW, A.: Kybernetik. Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch. + (Melléklet): Kibernetika. Magyar függelék. (Összeáll.) Kárpáti A. Berlin - Budapest. Verl. Technik - Akad. K. 1973-1974. 138 p.,

1 mell.

(Technik - Wörterbuch.)

B 1

SZENDY Gy.: Wörterbuch des Patentwesens in fünf Sprachen. Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Russisch. Düsseldorf - Budapest. VDI Verl. - Akad. K. 1974. XXXI, 906 p., 4 t.

B 1

[SZLAVINECKIJ, E.] SZLAVÜNEC' KÜJ, Je.: Lekszükön latünsz' küj --. [Szlavineckij, E.]: - Korec' küj-Szatanov-küj, A.: Lekszükön szlovenolatünszküj. Pidgot. do vüd. V. V. Nimcsuk. Küjiv. Naukova Dumka. 1973. 539 p.

(Pam' jatkü ukrajinsz' koji movü XVII szt.)

B 3

Többnyelvü egészségügyi gazdasági szótár. (Összeáll. Balthazár Lajosné, Kürthy Ö. stb.) [Kiad.] az Egészségügyi Minisztérium, Szervezési, Tervezési és Információs Központ. Budapest. 1974. 214 p.

B 1

Universe Japanese-English dictionary. - Yunibäsu waei jiten. Inamura Matsuo, Kajiki Ryuichi köchü. Tökyö. Shogakukan 1970. 585 p.

B 3

Utiszótár. Magyar-angol. + Angol-magyar. (Szerk. Lukácsné Lang Ilona, Magay T. stb.) 2. kiad. Budapest. Terra. 1974. 315, (14), 313 p.

B 1

WITTMANN, A. -KLOS, J.: Dictionary of data processing including applications in industry, administration and business. (In English, German and French languages.) 2. rev. and enl. ed. Amsterdam etc. Elsevier. 1973. 14, 335 p.

B 1106

TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS
NYELVÉSZETI FOLYÓIRATOK TARTALOMJEGYZÉKEI
СОДЕРЖАНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ЖУРНАЛОВ

A PÉCSI TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLA TUDOMÁNYOS KÖZLEMÉNYEI

1974

SERIA

3

LINGUISTICA — PHILOLOGICA

MEI.I.ÉKLET

PÉCS, HUNGARIA, 1974

4. VADAS FERENC: Tolna megye földrajzi neveinek gyűjtéséről 23. old.
5. PESTI JÁNOS: A földrajzi nevek gyűjtése Baranya megyében 35. old.
6. REUTER CAMILLO: A névgyűjtés sajátos problémái Baranyában 45. old.

II. A földrajzinév-gyűjtemények ellenőrzésének munkálatairól

1. PESTI JÁNOS: A Baranya megyei földrajzinév-gyűjtés ellenőrzésének módszere 57. old.
2. PAPP LÁSZLÓ: A földrajzinév-gyűjtemények ellenőrzéséről 71. old.
3. KIRÁLY LAJOS: A Somogy megyei földrajzinév-gyűjtés tudományos ellenőrzésének módszereiről 74. old.
4. BALOGH LAJOS: A földrajzi nevek fonetikus lejegyzéséről és a történeti nevekről 83. old.

5. PESTI JÁNOS: A szinkron anyagú földrajzinév-gyűjtemények történeti adatolásáról 85. old.
6. BEZERÉDY GYŐZŐ: A névgyűjtés feltérstlan forrásai a Baranya megyei Levéltárban 96. old.

III. A személynév kutatás Zala megyében

1. ÖRDÖG FERENC: A személynév vizsgálat új útjai 99. old.

- I. A földrajzinév-gyűjtés tapasztalatai és feladatai Dél-Dunántúl megyéiben
1. ÖRDÖG FERENC: Tapasztalatok Dél-Dunántúl földrajzi neveinek gyűjtő és feldolgozó munkájában 1. old.
2. VÁRKONYI IMRE: A névgyűjtés Somogyban 14. old.
3. KIRÁLY LAJOS: A dűlőnevek jövője 16. old.

ACTA LINGUISTICA

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

TOMUS XXIV

1974



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1975

Berecki, G. (Budapest): Сууществовала ли праволжская общность финно-угров?	81
Bopp, B. (Laibach/Ljubljana): Indouralica. VIII.	87
Domokos, P. (Budapest): Ein Kapitel aus der Geschichte der udmurtschen Literatur	117
Erddi, J. (Paris—Budapest): Zur Frage der Zeitrechnung bei den uralischen Völkern: Die Molotampon	125
Феоктистов, А. П. (Москва): К обоснованию фонетичности мошпа-мордовского э с учетом функциональной нагрузки	137
Ganschow, G. (München): Die kausalen und finalen Satzmorpheme des Scherkale Ostjakischen	143
Hajdu, P. (Budapest-Szeged): On the Components of Neneša Phonemes	147
Hakulinen, L. (Helsinki): Über Polysemie	157
Horpál, M. (Budapest): Ein semantisches Modell des ungarischen Alpglaubens	167
Itkonen, E. (Helsinki): Ein Fall von syntaktischer Parallelentwicklung	183
Joki, A. J. (Helsinki): Osetisch und Finnougristik. Eine Übersicht	191
Kálmán, B. (Debrecen): Une isoglosses phonémiques européennes	197
Katz, H. (München): Materialien zur Frage des uraljüdischen Vokalismus	205
Sz. Kisvárdi, Magdolna (Budapest): Über eine häufige Metapher der ostjakischen Heldenepik	213
A. Kivess, Magda (Debrecin/Debrecen): Zur Frage der Modi in der fin. Grundsprache	223
Lakó, Gy. (Budapest): Zur Form des Imperativa im Wotjakischen	231
Liberman, A. S. (Leningrad): The History of Icelandic Resonants in the Light of Germanic Syllable Accentuation	241
Лыткин, В. И. (Москва): Диалектные коми слова	249
Matzeas, A. K. (Свердловск): К этимологии коми-зыр. <i>вук</i>	255
Mészáros, N. (Neapel/Napoli): Genuskategorie im Ural-Altaischen	261
Mohr, F. A. (Debrecin/Debrecen): Bemerkungen zur Geschichte der Endvokale in der finnisch-ugrischen Grundsprache	267
Németh, J. (Budapest): Das ungarische Zeitwort <i>gyűz-ni</i> 'siegen'	273
Откушущаева, Ю. В. (Ленинград): Из древней гидронимии (Рески Борзана и Борзбен)	277
Penavin, Olga (Neusatz/Novi Sad): Kobičevó (ung. Kocsityevó): Ortamenangut einer zweisprachigen Kleingemeinde in der Nordbatschka (Jugoslawien)	283
Rauw, A. (Bloomington): On Stress and Length in Proto-Finno-Ugric	283
Rédei, K. (Budapest): Sandhi-Erscheinungen in den permischen und wolgaфиннischen Sprachen	307
Ромбандеева, Е. (Москва): К вопросу о функциях суффиксов <i>-kce</i> и <i>-rč</i> в мансийском языке	313
Sauer, G. (Berlin, DDR): Deskriptive Variation im Ostjakischen	317
Schleiber, A. (Budapest): Drei ungarische Redewendungen	323
Schleifer, E. (München): Südostjakisch <i>lappst 'tiddö/Lungo'</i> als Plurale tantum	327
Schleifer, Lieselotte (München): Sachnamen als Trikomposita im Vach-Ostjakischen	329
Schlahter, W. (Göttingen): Die koordinierenden Konjunktionen des Syrjischen als Entlehnungsproblem	331
N.-Sebestyén, Iréna (Budapest): Das Possesivaffix <i>%</i> im Jurakamojedschen	337
Себреншица, Б. А. (Москва): О двух способах выражения прямого объекта действия в уральских языках	347
Styrz, G. J. (Helsinki): Sprachverwandtschaftsprobleme zur Zeit von Comenius und Stiernhelm	351
Терещенко, Н. М. (Ленинград): Основные линии развития служебных слов в нганасанском языке	359
Tretjakoff, A. (Paris): Liste de succession des voyelles en Hongrois	363
Vértes, Edith (Budapest): Dreigliedrige Konsonantengruppen in Karjalaisens südostjakischen Textaufzeichnungen	373
Chronica	
Lörincz, L. (Budapest): Sprache und Gesellschaft. Hauptprobleme der heutigen Sprachpflege in Ungarn	379
†Полов, А. И. (Ленинград): Основные задачи исследования финноугорской и самодийской топонимии СССР	395
Critica	
A magyar szókészlet finnugor elemei II. (G. Berecki)	401
Z. Eder: Révai Miklós (J. Gulya)	404
L. Deme: Mondatzerkezeti sajátosságok gyakorlati vizsgálatra (J. Tompa)	406
W. Dressler: Einführung in die Textlinguistik (W. Vogt)	409
M. I. Horzog: The Yiddish Language in Northern Poland: Its Geography and History (J. Bihari—S. Rátz)	410

Vértes, Edith (Budapest): D. R. Folkes-Fuchs zum Grub	3
Veröffentlichungen von D. R. Folkes-Fuchs 1905—1973	16
Abb, G. (Graz): Beiträge zur Erforschung der mehrsprachigen Ortsnamen im alten westungarischen Grenzland	29
Adamovics, M. (Göttingen): Giovanni Molino und seine türkische Grammatik	37
Artszt, P. (Dorpat/Tartu): Eine wotische Benennung des Gründonnerstags	69
Baldás, J. (Budapest): Zur Herausbildung der Benennungen für 'Zeit' und 'Stelle'; 'Platz; Raum' im ungarischen Wortschatz	73

ACTA ORIENTALIA

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

ARAFÄ H. MUSTAFA (Kairo), Einige Bemerkungen zu lexikalischen Problemen in den epischen Texten des Ugarit	99
V. BESEVLJEV (Sofia), <i>Kamaryavos = gupiyin</i>	93
MARGARET B. BIRÓ, Marván ibn Muḥammad's Georgian Campaign	289
B. CSONGOR, A Comparative Analysis of Shui hu chuan and Hsi yü chi: The Bounds of the Classic Chinese Novel	1
E. GALLA, Chi'ao-hua hsi-shu — Morgenblumen abends gepflückt. Einiges über Lu Hsiin's Erinnerungen	7
MARY IVANICS, Formal and Linguistic Peculiarities of 17th Century Crimean Tatar Letters Addressed to Princes of Transylvania	213
L. LIČEŽI, Quelques problèmes étymologiques des anciens mots d'emprunt turcs de la langue hongroise	279
L. LÖRINCZ, Die burjatischen Geser-Varianten	55
F. MÁRTONFI, Yi-ching's Buddhist Sanskrit-Chinese Glossary. A Source for T'ang Phonology	15, 225
CORNÉLIE H. MELLES, Un vocabulaire du manichéisme préclassique. Le <i>Tongki luqa</i> <i>agó zeyen-i búze</i>	335
A. PÁLÓCZI — HORVÁTH, L'immigration et l'établissement des Cornans en Hongrie	313
A. SCHEIBER, Ein mittelalt(ervliches) hebräisch-arabisches Bücherverzeichnis	249
E. SCHÜTZ, Eine armenische Chronik von Kaffa aus der ersten Hälfte de 17. Jahr- hunderts	133
S. THANANJAYARAJASINGHAM (University of Ceylon), The Numeral System in Ceylon	381
Tamil: A Grammatical Study	385
GY. WOJTILLA, The «Longers» Recension of the <i>Garuḍopaniṣad</i>	301
F. ZEINALOV (Bakou), La catégorie de l'aspect et sa manifestation dans les langues turques	187
P. ZIENE (Berlin), Zur buddhistischen Stabreimdichtung der alten Uiguren	

In memoriam:

Sir Gerard Clauson 1891 — 1974 (A. Róna-Tas)	393
Eva Dobos 1946 — 1973 (Suzanne Kakuk)	116
Y. G. Jęgorov 1880 — 1974 (A. Róna-Tas)	115

Chronica:

Ibrahim Müteferrika (1674/75? — 1746), <i>fondateur de l'imprimerie turque</i> (L. Hopp)	107
La XVII ^e session de la P. I. A. C. (Suzanne Kakuk)	267
The Körös Csoma Society 1972 — 1973 (Hilda Ecsedy)	265

Critica:

A. Freimann, Union Catalog of Hebrew Manuscripts and Their Location (A. Schei- ber)	125
A. S. Garibian, Concordance Series of Medieval Armenian Literature (E. Schütz)	395
Gy. Káldy-Nagy, Kanuni devri Budin tahrir defteri (G. Dávid)	274
N. V. Kócskó, Narodno ikusstvo mongolov (Alice Sárközi)	273
K. U.-Kóhátsi, A steppék nomádja, löháton, fegyverben (Cornélie H. Melles)	401
L. Ligeti, Histoire secrète des Mongols (Káthe U.-Kóhátsi)	125
J. Mann, The Collected Articles (A. Scheiber)	402
Mongolian Studies ed. by L. Ligeti (Cornélie H. Melles)	119
Studia Turcica ed. by L. Ligeti (G. Kara)	271

Bibliographica

TOMUS XXIX



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

A DEBRECENI KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM
ANGOL TANSZÉKÉNEK KIADVÁNYAI
PUBLICATIONS OF THE ENGLISH DEPARTMENT
OF THE L. KOSSUTH UNIVERSITY, DEBRECEN

ANGOL
FILOLÓGIAI TANULMÁNYOK
HUNGARIAN STUDIES
IN ENGLISH

VII
NO LINGUISTICS

Péter Egri, T. S. Eliot's Aesthetics	5
Olga Rózsa, T. S. Eliot's Reception in Hungary	35
Zoltán Abádi-Nagy, "The Skilful Seducer": of Voltaire's <i>Comedy</i>	45
Béla Mohay, F. M. Ford's Contributions to the Theory of the Novel	57
István Gal, Jenő Pivány, Historian of American-Hungarian Relations and his Bibliography	69
János Barta, The English "New Agriculture" in Contemporary Hungarian Agricultural Literature	77
László Országh, Tudományos publikációs (A Bibliography)	89

Books Reviewed

Bevezetés az amerikai irodalomba. <i>Országh László</i> (Zs. Virágos)	99
Az angol irodalom története. <i>Székely-Katona (Z. A. Nagy)</i>	102

ARCHIVUM LINGUISTICUM

A REVIEW OF COMPARATIVE
PHILOLOGY AND GENERAL
LINGUISTICS

VOLUME VI (new series)

1975

ARTICLES

L. A. BOARD, 'Nzemi-Manita Medical k and its Reflexes in other Central Volta-Camoo Languages'	1
GWENILLAN M. AWBERY, 'Wild Mutations: Syntax or Phonology?'	14
D. A. CRUMB, 'Hyponymy and Lexical Hierarchies'	26
ANDREW RADFORD, 'Pseudo-Relatives and the Unity of Subject Raising'	32
GEORGES MOUNIN, 'La Répression Linguistique dans les Groupes Humains'	65
ERIC P. HAMP, 'Labial Continuant Graphs in Llanstephan 1 and Harod 2'	71
JON ERICKSON, 'The Decor Genitives'	77
DAVID BARBER, 'On the Justification of "Grammatical" Categories'	85

REVIEWS

M. H. GERTNER, <i>The Morphology of the Modern French Verb</i> (NIGEL LOVE)	93
R. C. KELLY, <i>A Descriptive Analysis of Gascon</i> (RODNEY SAMPTON)	
JIRÍ KRÁMSKÝ, <i>The Phoneme: introduction to the history and theories of a concept.</i> (ANTHONY FOX)	

BOOKS AND PERIODICALS RECEIVED

110

THE SCOLAR PRESS
Ilkley

KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM, DEBRECEN
1974

ANNALLES

UNIVERSITATIS SCIENTIARUM BUDAPESTINENSIS DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

TOMUS V.

1974

SECTIO LINGUISTICA

VORTRÄGE DER FESTTAGUNG ANLÄSSICH DES HUNDERTJÄHRIGEN JUBILÄUMS DER BEGRÜNDUNG DES LEHRSTUHLS FÜR FINNISCH-UGRISCHE SPRACHWISSENSCHAFT AN DER LORÁND-EÖTVÖS-UNIVERSITÄT	
Gy. LAKÓ: Vorwort	5
L. BENKŐ: Eröffnungssprache	11
Gy. LAKÓ: József Budenz und die zeitgenössische vergleichende Sprachwissenschaft	13
МАГОЛНА СЗ. КИСПАЛ: Die Geschichte des Lehrstuhls für finnisch-ugrische Sprachwissenschaft an der Universität Budapest	43
I. SZATYMARI: József Budenz und die zeitgenössische ungarische Sprachwissenschaft	83
J. BALÁZS: Der Lehrstuhl für finnisch-ugrische Sprachwissenschaft Budapest und die internationale Finno-ugristik	97
ЕТИКБ СЗЪ: Die Rolle des Budapester Lehrstuhls für finnisch-ugrische Sprachwissenschaft in den Diskussionen um den finnisch-ugrischen Charakter der ungarischen Sprache	109
J. ЕРДОБИ: József Budenz und die Erforschung der wolga-finnischen Sprachen	117

G. BERECZKI: Der finnisch-ugrische Lehrstuhl für die Erschließung der Literatur der finnisch-ugrischen Völker	125
HEMIETTA MÉSZÁROS: Der Lehrstuhl für finnisch-ugrische Sprachwissenschaft und das ungarische Bildungswesen	133
ZÓFIA VELENYÁK: József Budenz, der Professor und Menuel	145
J. ТОМРА: Schlußwort	151
ANDERE MITTEILUNGEN	
Gy. SZEMERE: Über Zsigmond Simonyis orthographische Ansichten	155
J. KISS: Abwiß der Geschichte der ungarischen Dialektologie	105
Gy. SZABELY: Gesellschaft und Sprachgebrauch in den Städten Ungarns am Ende des Mittelalters	175
I. BEREVÉNYI et I. SZAVICS: Címer (blason) (A História des rapports médiévaux franco-hongrois)	185
СИЛАРД ПОЛОНИ СЮЧ: Наблюдения над произношением гласных звуков венгерской речи русскими студентами	201

CRITICA

KATALIN DÉR: Veregyh, Ferenc: A magyar nyelv történetének elemzése. I. rész. A magyar nyelv etimológiája. Szolnok, 1972. 184 p.	249
--	-----

SECTIO PHILOLOGICA MODERNA

TOMUS V.

1974

Miklós Salyánszky: Anatol Ludwig Selliers Spannenmetapher	3
László Tarnóci: Heine und die deutsche Romantik	11
Attila Sarbu: The Polarization of English Fiction: Some Antecedents	21
Zsuzsa Haraszti: La humillación en el proceso de proletarianización de las masas indígenas	35
András Vajda: Quelques traits particuliers de la poésie chez Pierre Reverdy	35
Erzsébet Király: Azione e pseudo-azione nella Genesalemma Liberata	73
Ардан Косач: К вопросу об объективной манере Ф. М. Достоевского в романе "Идиот" (Оценка М. Е. Салтыкова-Щедрина)	89
Иштван Месгрин: Интеллектуальное путешествие по "подполью" Достоевского, II. Возникновение "Подполья"	101
Мария Рет: Осмысление зря прожитой жизни в рассказе А. П. Чехова	121

Anthropological Linguistics

VOLUME XVI

1974

1

- Ann Bodine: A Phonological Analysis of the Speech of Two Mongoloid
(Down's Syndrome) Boys 1
Harold Olofson: Hausa Language About Gesture 25
Robert K. Headley, Jr.: The Reflexes of Old Khmer R in Modern Khmer 40

2

- Claire Lefebvre: Discreteness and the Linguistic Continuum in
Martinique 47
K. N. O. Dharmadasa: The Creolization of an Aboriginal Language:
The Case of Vedda in Sri Lanka (Ceylon) 79

3

- Keith T. Kernan: The Acquisition of Formal and Colloquial Styles of
Speech by Samoan Children 107
Mary Sanches: Recent Publications in Japanese on Language Acquisition 120
Eddie C. Y. Kuo: Bilingual Pattern of a Chinese Immigrant Group
in the United States 128

Jacob Ornstein and R. Paul Murphy: Models and Approaches in Sociolinguistic Research on Language Diversity	141
David Minderhout: Sociolinguistics and Anthropology	168

Franklin C. Southworth: Linguistic Masks for Power: Some Relationships Between Semantic and Social Change	177
Harald Beyer Broch: A Note on the Hare Indian Color Terms Based on Brent Berlin and Paul Kay: Basic Color Terms, Their Universality and Evolution	192
Jeanne Grillet: The Patois Situation in France	197
Donald M. Taylor and Richard Clément: Normative Reactions to Styles of Quebec French	202

M. Terry Thompson (ed.): Herman Haeblerlin's Distribution of the Salish Substantival [Lexical] Suffixes	219
---	-----

Joseph McHugh: Formal Analysis of Trique Consanguineal Kinship Terms	351
Colin E. Tweddell, Thomas E. Tweddell and Hazel A. Page: Iraya Mangyan Phonology and Philippine Orthography	368

Willard Walker: The Winnebago Syllabary and the Generative Model	393
Ruth C. Busch: Over the Bounding Domains — The Limits of Kinship and Kinship Terms in Turkish	415
W. S. Karunatilake: A Phonological Sketch of Ceylon Gypsy-Telugu	420

Nancy Lightfoot: Tones on Kru Monosyllables	425
Jerry A. Moles: Decisions and Variability: The Usage of Address Terms, Pronouns, and Languages by Quechua-Spanish Bilinguals in Peru	442
Robert L. Schaefer: Tone in Gurenne	464

A Publication of the
 ARCHIVES OF LANGUAGES OF THE WORLD
 Anthropology Department
 Indiana University

ANTIK TANULMÁNYOK

STUDIA ANTIQUA

K. XI. KÖTET

1974

TANULMÁNYOK

Adamič Tamás: Martialis hasonlatainak funkciója	47
Borzsák István: Thukydidésztől Tacitusig	40
Borzsák István: Horatius-interpretációk	224
Caesigione László: Pompeii szobrászatához a colonia alapításának idejében	204
Hahn István: A plebejusok és a nemzetiégi társadalom	150
Harmatta János: A Glükameš-eposz	1
Harmatta János: Elymais történetéhez	25
Harmatta János: Tacitus történetesemléletéhez	239
Harmatta János: A sásánida közigazgatás történetéhez a késő antik Egyiptomban	260
Hegy Dolores: TEMENH IEPÁ és TEMENH ΔΗΜΟΣΙΑ	15
Komoróczy Géza: A III. Ur-i dinasztia királyhimmuszai	139
Maróth Miklós: Ugari-i-hettites kapcsolatok és a lajnygális elmélet	7
Maróth Egon: A vitacus és az itáliai villa-gazdaság	189
Tar Ibolya: Appius Claudius Caecus: Sententiae	177
Törőssy Csaba: A Sukasaptati és a Pañcasantra	59

KISEBB KÖZLEMÉNYEK

Boross Márta: Megjegyzések a Geoponika egy fejezetéhez	73
Harmatta János: Két római edényfelirat Pannoniából	65
Harmatta János: Egy elymaisi felirat Maszid-i Salsamanról	265
Kazai Magdolna: Verancsicos-tanulmányok	259
Maróth Egon: Megjegyzések Galeotto antik forrásaihoz	74
Török László: Régészeti adatok a nubiai keresztelési liturgiához	68

SZEMÉLYI HÍREK

Borzsák István hatvan éves. (Harmatta János)	265
Czeglédy Károly hatvan éves. (Harmatta János)	266

LATIN OKTATÁS

Véty Zoltán: Az 1973/74. évi latin érettségi írásbeli tétel margójára	267
---	-----

MEGEMLEKÉZÉSEK

Györkössy Alajos (1896–1973). (Borzsák István)	77
† Párducz Mihály. (Harmatta János)	271

VITA

Szilágyi János György: Keleti kolta művészet	276
--	-----

KÖNYVSZEMLE

Ókori Történeti Tanulmányok. (Ókori Kelet – Klasszikus Antikvitás). (Ism. Kapi-tányfy István)	78
Gaul Elmé: Allah társadalma és gazdasági élete az i. e. 18–17. században. (Ism. Komoróczy Géza)	79
Világtörténeti képekben. I. (Ism. Szilágyi János György)	82
M. Terentius Varro: A mezőgazdaságról. Ford. és jegyz. Kun József, bev. Maróth Egon. (Ism. Borzsák István)	85
C. Plinius Secundus: A természet története. Ford. Váczy Kálmán. (Ism. Heggy György)	89
Dioniszi György: A római jog világa. (Ism. Pólay Elemér)	90
Caetildiane László: Római művészet. (Ism. Szabó Miklós)	94
Dax M. – Éri I. – Mithay S. – Palástyi Sz. – Torma I.: Veszprém megye régészeti topográfiája. IV. (Ism. Tóth Endre)	95
M. Toet – A. Roccati: Stele e altre epigrafi di Deir el Medina. (Ism. Wessetzky Vilmos)	96
W. Ruben: Die geschichtliche Entwicklung im Alten Indien. I. (Ism. Wójcilla Gyula)	97
K. Kerényi: Zeus und Hera. (Ism. Nagy Ferenc)	98
M. Krause – Pajor László: Griechische und hermetische Schriften aus Codex II und Codex VI. (Ism. Károly László)	100
R. Seeger: Tiberius. (Ism. Borzsák István)	102
Cornelius Tacitus: The Historiae. Book III. Ed. by K. Wellesley. (Ism. Borzsák István)	103
T. A. Mýoz: Το γεωτικό του γεωγραφού της Απίας. (Ism. Mohay András)	106
Trojanov László: Načrt k Elymajskému šaropu. (Ism. Fűzes Ödön)	108
E. E. Hallway: The city of Saba. (Ism. Schelcher Sándor)	109
A gyönyörűség dalainak kezdete. Óegyiptomi szerelmes versek. Ford. Molnár Imre. (Ism. Földi László)	284
Marcus Aurelius Elméletkései. Ford. Huszai József. (Ism. Steiger Kornél)	286
Auctores Latini XVI. Horatius: Szatirák. Kiad., bev., jegyz. Borzsák István. (Teggy János)	288
Lávius macgyarai. Titus Lavius: A római nép története a város alapításától. I–V. (Ism. Hahn István)	291
Pyrgi. Scavi del santuario etrusco (1959–1967). (Ism. Szilágyi János György)	294
A. Mehl: Tacitus über Kaiser Claudius. (Ism. Borzsák István)	298
R. Reich: Tales of Alexander the Macedonian. (Ism. Schelcher Sándor)	300
M. Ulmann: Die Medizin im Islam és Die Natur- und Geheimwissenschaften im Islam. (Ism. Kádár Zoltán)	300

HÍREK

Die Rolle der Volksmassen in der Geschichte bis zur Herausbildung des Feudalismus e. konferencia. (Kerényi István)	110
Beszámoló a „Humanismus und Menschenbild im Orient und in der Antike” c. konferenciáról. (Róthköt Zsigmond)	112
B. Révész Márta: Az Ókortudományi Társaság 1974. évi Országos Középiskolai Latin Tanulmányi Versenye	114
Az 1974. évi Abel Jenő Emlékérem. (Harmatta János)	116
Az Ókortudományi Társaság tizenhatodik éve. (Szilágyi János György)	303
Lexicon Iconographium Mythologicae Classicae. (Szilágyi János György)	306
A szocialista országok ékíráskeletitáinak nemzetközi konferenciája. (Komoróczy Géza)	309
Lénárd Sándor-díj. (Harmatta János – Szilágyi János György)	312
Révay-díj. (Harmatta János – Szilágyi János György)	312

TÖRTÉNETI FORRÁSOK

Borovkai Irén: Vitéz János diplomáciai működéséhez. (Kislatlan szövegek)	117
--	-----

IRODALOMTÖRTÉNETI FORRÁSOK

Bellus István: T. Quinctius Atta tozgatáinak maradványai	313
--	-----

BIULETYN FONOGRAFICZNY
BULLETTIN PHONOGRAPHIQUE

XV
1975

ARTYKUZY

PETER ERDMANN (Hamburg), Die neue Form der Tiefenstruktur	3
JERZY BAŃCZEROWSKI (Poznań), A Concept of Grammar for Information Search. A Tentative Approach	33
ANDRZEJ KORCZYŃSKI (Warszawa), Consonant Clusters in American English and Polish	55
ALBERT BARTOSZEWICZ (Poznań), On the Problems of Divisibility, Motivation and the Derivation of Words	67
JANUSZ ARABSKI (Katowice), Infinitival Constructions with Verbs in English and Polish	75
GENOWEFA SADAŁSKA (Poznań), Das Konsonantensystem im Schwedischen	95
JAN KOZŁBIAŁ (Warszawa), Des Phonem und die Ebene der Phoneme in der Phonologie	107

RECENZJE

RODERICK A. JACOBS, PETER S. ROSENBAUM, English Transformational Grammar, Waltham 1968	119
D. TERENCE LANGENDOEN, The Study of Syntax. The Generative Transformational Approach to the Structure of American English, The Transatlantic Series in Linguistics, New York 1969 (Tomasz P. Krzeszowski, Łódź)	119
A. N. KOZŁUBSKIN, Lingwistika v voennom djele (Razrabotka i ispolzovanie čestotnych slovaroj vojnojoj leksiki), Moskva 1970, Ministerstvo Oborony SSSR (STANISŁAWA ROGALIŃSKA, Poznań)	126

BIULETYN POLSKIEGO TOWARZYSTWA
JEZYKOZNAWCZEGO

BULLETTIN DE LA SOCIÉTÉ POLONAISE
DE LINGUISTIQUE

ZESZYT XXXII — FASCICULE XXXII
1974

Artykuły

K. Pisarkowa, Poseywność jako przykład problemu gramatycznego	3
Z. Saloni, Związki z osobową formą czasownika w systemie składniowym języka polskiego	19
A. Weinsberg, Isomorficzna klasyfikacja obecności formalnych w języku polskim	35
G. Walczak, O perintegracji syntaktycznej	53
S. Warchoł, Formacje ekspresywne a system języka	71
Z. Wawrzyniak, Sposoby istnienia języka	87
E. Smutkowska, O systemie akcentowym w świetle faktów wechodniolowiańskich	93
B. Ząbka, System nazwisk polskich	103
J. Brańczyk, Lekykalne wykładniki niepewności sądów (próba klasyfikacji)	115
K. A. Sroka, Dynamizm cech elementu tekstu, Część II, Proces mowy	119
L. Wierszowski, O różnicach systemowych między językami naturalnymi a niektórymi językami programowania	129
A. Heinz, Pojęcie i rola wariantu językowego	137
W. Jassem, K. Kudela-Dobrowolska, Inwarianty w przebiegach parametru <i>F₀</i>	159
L. Richter, Porównanie iloczasu samogłosek polskich wymówionych w logatmach oraz w wyrazach	173
P. Łobacz, W. Jassem, Fonotaktyczna analiza mówionego tekstu polskiego	179

Recenzje

J. Kuryłowicz, Manfred Mayrhofer, <i>Onomastica Persepolitana</i> , Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien 1973, 358 pp.	199
Z. Saloni: Terry Winograd, <i>Understanding Natural Language</i> , Academic Press New York, Edinburgh University Press 1972, s. 195	205

Bibliografia

W. Smoczyński, Bibliografia prac z dziedziny językoznawstwa ogólnego i indoeuropejskiego publikowanych przez autorów polskich w kraju i za granicą oraz autorów obcych w Polsce w roku 1972 (z uzupełnieniami)	209
Sprawy administracyjne	
Walhe Zgromadzenie PTJ w r. 1973	237
XXXII Zjazd Naukowy PTJ	237
Członkowie Towarzystwa w dniu 26 kwietnia 1973 r.	238

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF
ORIENTAL AND
AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

Volume XXXVII

1974

62

ARTICLES AND NOTES AND COMMUNICATIONS	PAGE
PIERRE ALEXANDRE: Introduction to a Fang oral art genre: Gabon and Cameroon <i>mwet</i>	1
D. W. ARNOTT: Some aspects of the study of Fula dialects.	8
CLINTON BAILEY: Bedouin star-lore in Sinai and the Negev	580
PATRICK R. BENNETT: Tone and the Nilotic case system	19
H. BEN-SHAMMAI: A note on some Karaitic copies of Mu'tazilite writings	295
HAZEL CARTER: Negative structures in the syntactic tone-phrasing system of Kongo	29
ROGER COWLEY: A text in Old Amharic	597
R. E. EMMERICK: New light on the <i>Siddhasāra</i>	628
E. E. EVANS-PRITCHARD: Four Zande texts	41
RUTH FINNEGAN: How oral is oral literature?	52
G. FORTUNE and A. C. HODZA: Shona praise-poetry	65
YOHANAN FRIEDMANN: The beginnings of Islamic learning in Sind—a reconsideration	659
THOMAS P. GORMAN: Sociolinguistic research in Kenya: an inquiry into problems involved in the teaching of Swahili	76
P. H. GULLIVER: Political evolution in the Songea Ngoni chiefdoms, 1850-1905	82
M. A. K. HALIDAY: A sociosemiotic perspective on language development	98
ERIC P. HAMP: The Altaic non-obstruents	672
ERIC P. HAMP: Turkic 5, 6, 7, 60, and 70.	675
R. J. HAYWARD: The segmental phonemes of 'Afar	385
DAVID JAMES: Space-forms in the work of the Baghdad <i>Maqāmāt</i> illustrators, 1225-58	305
THOMAS L. KANE: Arabic translations into Amharic	608
J. KELLY: Close vowels in Fang	119
M. J. KISTER: On the papyrus of Wabb b. Munabbih	545
JAN KNAPPERT: Fifteen Swahili songs	124
FITROZE M. KOTWAL: Some observations on the history of the Parsi <i>Dar-i Mīārs</i>	664
JOAN MAW: Tone-groups and clause structure in Swahili	137
A. E. MEEUSEN: Notes on tone in Ganda	148
M. A. MEHENDALE: Two Vedic notes	670
RITA PANKHURST: Erratum	543
D. J. PARKIN: National independence and local tradition in a Kenya trading centre	157
ISMAIL K. POONAWALA: A reconsideration of al-Qāḍī al-Nu'mān's <i>madhhab</i>	572



THEODORE PROCHAZKA, JR.: The perfect tense ending <i>k(-)</i> in the spoken Arabic of T ₁ izz	439
HANS-JÜRGEN SASS: Notes on the structure of Galab	407
WALTER SIMON: Loss of <i>l</i> or <i>r</i> in Tibetan initial consonantal clusters	442
RICHARD TAPPER: Shāhsevan in Safavid Persia	321
FAROUK M. TOPAN: Modern Swahili poetry	175
A. N. TUCKER and M. A. BRYAN: The 'Mbugu' anomaly	188
EDWARD ULENDORFF: Two versions of an Amharic proclamation	208
E. O. J. WESTPHAL, J. R. MASIEA, S. M. TINDLENT, H. M. JIMBA, I. V. MILEN, and M. T. MATIELA: The verbal extensions in Southern Bantu languages: a descriptive and comparative classification	213
O. W. WOLFFERS: North-western Cambodia in the seventh century	355
O. WRIGHT: <i>Ehmuahym</i> and <i>ehmuari/a</i>	656
OBITUARY	446
Arthur Stanley Tritton	585
REVIEWS AND SHORT NOTICES	296
AARP: <i>Art and Archaeology Research Papers</i> , 1-3	527
Berhanou Abbé: <i>Évolution de la propriété foncière au Choa (Éthiopie) du règne de Méndik à la constitution de 1931</i> . By ANN K. S. LAMBERTON	283
Janet L. Abu-Lughod: <i>Cairo: 1001 years of the city victorious</i> . By T. M. JOHNSTONE	703
Adab: <i>Journal of the Faculty of Arts, University of Khartoum</i> , Vol. 1. By P. M. HOLT	716
Ludwig W. Adamec (ed.): <i>[Historical and political gazetteer of Afghanistan</i> , Vol. 2.] By M. E. YAPP	740
Emily M. Ahern: <i>The cult of the dead in a Chinese village</i> . By HUGH D. R. BAKER	513
Pierre Alexandre (ed.): <i>French perspectives in African studies</i> . By DAVID PARKIN	749
Abbas Ibrahim Muhammad Ali: <i>The British, the slave trade and slavery in the Sudan, 1820-1881</i> . By HUMPHREY J. FISHER	277
S. Agesthalingom and S. Sakthivel: <i>A bibliography for the study of Nilagiri hill tribes</i> . By J. R. MARR	529
S. Agesthalingom and S. V. Shanmugam (ed.): <i>Third seminar on Dravidian linguistics</i> . By T. BURROW	282
Ahmed Ali (tr. and comp.): <i>The golden tradition: an anthology of Urdu poetry</i>	249
N. F. Aliyeva and others: <i>Grammatika indonezijskogo yazyka</i> . By N. G. PHILLIPS	531
Viviane Alleton: <i>Les adverbies en chinois moderne</i> .—Viviane Alleton: <i>Grammaire du chinois</i> . By D. E. POLLARD	468
Allan A. Andrews: <i>The teachings essential for rebirth: a study of Genshin's Ōjyōshō</i>	298
Eliyahu Ashkor: <i>Les métaux précieuses et la balance des paiements du Proche-Orient à la basse époque</i> . By SIMON DIGBY	517
Sa'id 'Abd al-Fattāh 'Ashūr (ed.): <i>Die Chronik des Ibn ad-Dawādārī</i> . Siebter Teil. By P. M. HOLT	280
J. A. Atanda: <i>The new Oyo empire</i> . By DAVID CRAIG DORWARD	709
R. W. J. Austin (tr.): <i>Sufis of Andalusia: the Raḥ al-quds and al-Durrat al-fakhrāh of Ibn 'Arabi</i> . By JAMES T. MONROE	453
Peter R. Bachmann: <i>Roberto di Nobili, 1577-1656</i> . By D. H. KILINGLEY	608
Joshua Baker and Ernest W. Nicholson (ed. and tr.): <i>The commentary of Rabbī David Kimḥi on Psalms cxx-c</i> . By D. J. KAMHI	496
Philip Baker: <i>Kreol</i> . By R. B. LE PAGE	
Nobuya Bamba: <i>Japanese diplomacy in a dilemma: new light on Japan's China policy, 1924-1929</i> . By IAN NISH	

Ayo Bangbose (ed.): <i>The Yoruba verb phrase</i> . By E. C. ROWLANDS	269
David Barrett: <i>Catalogue of the Wardrop Collection and of other Georgian books and manuscripts in the Bodleian Library</i> . By D. M. LANG	276
Josef Bauer: <i>Symbolik des Parsismus. Tafelband</i> . By MARY BOYCE	472
W. G. Beasley: <i>The Meiji Restoration</i> . By IAN NISH	718
Ludger Bernhard: <i>Die Chronologie der syrischen Handschriften</i> . By J. B. SEGAL	684
Bibliothèque Nationale, Département des Manuscrits: <i>Catalogue des manuscrits chinois de Touen-kouang (fonds Pelliot chinois)</i> , Vol. 1. By E. G. PULLEYBLANK	490
Asghar H. Bilgrami: <i>Afghanistan and British India, 1793-1907</i> . By M. E. YAPP	240
Joseph Blenkinsopp: <i>Gibson and Israel</i> . By G. W. ANDERSON	224
Adriana Boscaro: <i>Seventeenth century European printed works on the first Japanese mission to Europe</i>	531
L. Boulnois: <i>Bibliographie du Népal</i> , Vol. 3. <i>Sciences naturelles</i> . Tom. 1. By PHILIP DENWOOD	750
Horst Wilfrid Brands: <i>Studien zum Wortbestand der Türksproachen</i> . By GERARD CLAUSON	238
Vincent S. R. Brands: <i>A Korean village</i> . By W. E. SKILLEND	496
Sebastian Brock (ed. and tr.): <i>The Syriac version of the Pseudo-Nonnos mythological scholia</i> . By ANTON SCHALL	682
Henri Brunnschwig (ed.): <i>Brazza explorateur</i> . By RICHARD GRAY	533
Richard W. Bulliet: <i>The patriarchs of Nishapur</i> . By ANN K. S. LAMBERTON	234
Jane Bunnag: <i>Buddhist monk, Buddhist layman</i> . By P. J. BEE	503
Jean Buxton: <i>Religion and healing in Mandari</i> . By PAUL SPENCER	737
Alan Caiger-Smith: <i>Tin-glaze pottery in Europe and the Islamic world</i> . By Gkza FÉHÉVÁRI	689
Alice Carter: <i>Les verbes résultatifs en chinois moderne</i>	529
Kenneth K. S. Chen: <i>The Chinese transformation of Buddhism</i> . By H. INAGAKI	494
Jean Chesneau (ed.): <i>Popular movements and secret societies in China, 1840-1950</i> . By HUGH D. R. BAKER	266
Julia Ching (tr.): <i>The philosophical letters of Wang Yang-ming</i> . By D. C. LAU	492
Ching Young Choo: <i>The rule of the Taevōn gun, 1864-1873</i> . By W. E. SKILLEND	752
Arthur Cooper (tr. and comp.): <i>Li Po and Tu Fu: poems</i> . By TAO TAO SANDERS	491
Federico Corriente: <i>Problemática de la pluralidad en semítico: el plural fracto</i> . By JAMES BAER	678
M. Gonçalves da Costa (ed.): <i>P. J. Jérónimo Lobo: Itinerário e outros escritos inéditos</i> . By A. K. IRVINE	744
K. A. C. Creswell: <i>Early Muslim architecture</i> , Vol. 1. Second edition. By J. BURTON-PAGE	231
Michael Crowder: <i>Revolt in Bussa</i> . By MERVYN HISKETT	733
Donald Grumme: <i>Priests and politicians: Protestant and Catholic missions in Orthodoxy Ethiopia, 1830-1868</i> . By A. K. IRVINE	681
Ian Gunnison and Wendy James (ed.): <i>Essays in Sudan ethnography presented to Sir Edward Evans-Fritchard</i> . By PAUL SPENCER	283
Minakahi L. Dallah: <i>Conflict in Senak-ti drama</i> . By J. C. WRIGHT	476
Victor Danner (tr.): <i>Ibn 'Alī'illāh's Süfi aphorisms</i> . By H. T. NORRIS	458
P. N. Davies: <i>The trade makers: Elder Dempster in West Africa, 1852-1972</i> . By A. J. H. LATHAM	518
Vernon Daykin (comp. and tr.): <i>Technical Arabic</i> . By T. M. JOHNSTONE	462
Sven Dederig (ed.): <i>Das biographische Lexikon des Šāhāhādīn Ḥalīl ibn Aṭab as-Safādī</i> . Teil 6. By T. M. JOHNSTONE	274
Francis Mading Deng: <i>The Dinka and their songs</i> . By A. N. TUCKER	756
Shantaram Bhalachandra Deo (ed.): <i>Archaeological congress and seminar papers</i> . By J. M. STRUB	748
Shantaram Bhalachandra Deo and Jagat Pati Joshi: <i>Pawni excavation</i> . By J. M. STRUB	481
Bruce L. Derwing: <i>Transformational grammar as a theory of language acquisition</i> . By RUTH M. KEMFSON	743
Roger V. Des Forges: <i>Hei-liang and the Chinese national revolution</i> . By CHRISTOPHER HOWE	714

- Werner Diem: *Skizzen jemenitischer Dialekte*. By A. F. L. BRESTON 686
- David A. Dilworth and G. Cameron Hurst (tr.): *Fukuzawa Yukichi's An outline of a theory of civilization*. By W. G. BEASLEY 532
- Christine Dobbin: *Urban leadership in western India: politics and communities in Bombay city, 1840-1885*. By PETER ROBB 248
- N. S. Doniach (ed.): *The Oxford English-Arabic dictionary of current usage*. By T. M. JOHNSTONE 461
- Jacques Douma: *Coordonnées: structures jérar familiales et sociales*. By ANDREW TURTON 263
- J. H. Drabble: *Rubber in Malaya, 1876-1922*. By A. J. STOCKWELL 725
- Dorothea Duda: *Innenarchitektur syrischer Stadthäuser des 16. bis 18. Jahrhunderts*. By GÉZA FEHÉRVÁRI 466
- H. Byron Earhart: *Religion in the Japanese experience*. 753
- Barry L. Eichler: *Indenture at Nuzi*. By M. J. SELMAN 678
- Robert S. Ellwood: *The feast of kingship: accession ceremonies in ancient Japan* 531
- M. B. Emeneau (ed. and tr.): *Toda songs*. By J. R. MARE 706
- Richard Ettinghausen: *From Byzantium to Sasanian Iran and the Islamic world*. By A. D. H. BVAL 698
- Études de géographie tropicale offertes à Pierre Gourou*. By CHARLES A. FISHER 285
- E. E. Evans-Pritchard (ed.): *Man and woman among the Azande*. By PAUL SPENCER 736
- John K. Fairbank and others: *East Asia: tradition and transformation*. By W. G. BEASLEY 753
- Wilma Fairbank: *Adventures in retrieval: Han murals and Shang bronze molds*. By MARGARET MEDLEY 495
- S. J. Falk: *Qajar paintings* 276
- Géza Fehérvári: *Islamic pottery*. By JOHN HANSMAN 467
- Jean Fontein and others: *Kesanten Indonesia purba*. By N. G. PHILLIPS 533
- G. S. P. Freeman-Grenville: *Chronology of African history*. By HUMPHREY J. FISHER 511
- W. H. C. Friend: *The rise of the Monophysite movement*. By J. B. SEGAL 685
- Wilbur M. Fridell: *Japanese shrine mergers, 1906-12*. By W. G. BEASLEY 532
- Richard N. Frye (ed.): *Sasanian remains from Qasr-i Abu Nasr*. By D. N. MACKENZIE 470
- M. Gaboriau (tr.): *Récit d'un voyageur musulman au Tibet*. By PHILIP DENWOOD 489
- Giovanni Garbini: *Le lingue semitiche*. By A. F. L. BRESTON 448
- Harry M. Garner: *Ryūkyū lacquer*. By EDMUND CAPON 721
- C. L. Geddes: *An analytical guide to the bibliographies on Islam, Muhammad, and the Qur'ān*. By C. F. BECKINGHAM 525
- Gl(igh)hard*. By D. M. LANG 747
- Carlo Giglio (ed.): *Inventario delle fonti manoscritte relative alla storia dell'Africa del Nord esistenti in Italia*. Vol. 2. By MICHAEL BRETT 528
- Daniel Gimaret (ed.): *Kitāb Biḥawhar wa Buḡāf* 522
- Lenn Evvan Goodman (tr.): *Ibn Tuḡayl's Hayy ibn Yaqzān*. By T. M. JOHNSTONE 459
- M. H. Goshen-Gottstein (ed.): *A modern dictionary, Arabic-Hebrew*. Part 1. By EDWARD ULLENDORFF 525
- Pierre Gourou: *Leçons de géographie tropicale* 463
- Oleg Grabar: *The formation of Islamic art*. By J. W. ALLAN 485
- Adolf Grohmann: *Arabische Paläographie*. II. Teil. By SIMON DROBY 524
- Bernard Guillot: *La terre Enkou*. By B. W. HODDER 284
- Ivan Parker Hall: *Mori Arinori*. By W. G. BEASLEY 719
- John Gombojab Hangin: *Kōke sudar (The blue chronicle)*. By C. R. BAWDEN 483
- Sami A. Hanna and Naguib Greis: *Beginnings Arabic*. Second, revised edition.—Sami A. Hanna and Naguib Greis: *Writing Arabic*. Second, revised edition. By M. G. CARTER 461
- Yahya Haqqi: *The saint's lamp, and other stories*. By R. C. OSTLE 745
- P. Hardy: *The Muslims of British India*. By D. A. LOW 247
- Mantaro J. Hashimoto: *The Hakka dialect*. By HUGH D. R. BAKER 278
- William B. Hauser: *Economic institutional change in Tokuzawa Japan*. By W. G. BEASLEY 752
- Walther Heisig and Charles Bawden: *Catalogue of Mongol books, manuscripts and zylographs*. By FRANÇOISE AUBIN 485
- Matthias Hermanns: *Die religiös-magische Weltanschauung der Primitivvölker Indiens*. Bd. III. By ALBERTINE GAUR 710
- Uriel Heyd: *Studies in old Ottoman criminal law*. By HALIL İNALCIK 696
- J. Hillier (comp.): *The Harari collection of Japanese paintings and drawings*. Vol. 3. By B. W. ROBINSON 720
- Mervyn Hiskett: *The sword of truth: the life and times of the Shehu Usman dan Fodio*. By MURRAY LAST 728
- Philip K. Hitti: *Capital cities of Arab Islam*. By SIMON DIGBY 527
- Wilhelm Hoenerbach: *Dichtersche Vergleiche der Andalus-Araber*. I und II. By FARIDA ABU-HAIDAR 460
- Peter C. Hogg: *The African slave trade and its suppression*. By HUMPHREY J. FISHER 512
- P. M. Holt: *Studies in the history of the Near East*. By C. E. BOSWORTH 233
- M. B. Hooker: *Adat laws in modern Malaya*. By A. R. DICKS 265
- C. Hooykaas: *Religion in Bali*. By M. C. RICKLEFS 755
- C. Hooykaas (ed. and tr.): *Kāma and Kāla*. By M. C. RICKLEFS 723
- Robin Horton and Ruth Finnegan (ed.): *Modes of thought*. By JOAN MAW 534
- J. H. Hosper (ed.): *A basic bibliography for the study of the Semitic languages*. Vol. 1. By EDWARD ULLENDORFF 521
- James Hoyt (tr.): *Songs of the dragons flying to heaven: a Korean epic*. By W. E. SKILLEND 752
- Philip C. Huang: *Liang Ch'i-ch'ao and modern Chinese liberalism*. By MARK ELVIN 255
- Franklin E. Huffman (ed.): *Intermediate Cambodian reader* 754
- Peter Hyun and Hisik Mine (tr. and comp.): *Anthologie de la poésie coréenne* 530
- Halil İnalciik: *The Ottoman Empire: the classical age, 1300-1600*. By R. C. REPP 695
- Elizabeth Isichei: *The Ibo people and the Europeans*. By RICHARD GRAY 731
- Riazul Islam: *Indo-Persian relations: a study of the political and diplomatic relations between the Mughal empire and Iran*. By J. BURTON-PAGE 246
- Riazul Islam: *The Shāmā letters: a new source of Iranian diplomatic correspondence*. By ANN K. S. LAMBERTON 276
- Charles Issawi (ed.): *The economic history of Iran, 1800-1914*. By R. M. BURRELL 528
- Gotthard Jaeschke: *Kurtulus savası ile ilgili İngiliz belgeleri*.—Gotthard Jaeschke: *Türk kurtulus savası kronolojisi Mondro'ian Mudanya'ya kadar (30 Ekim 1918-11 Ekim 1922)* 277
- R. A. Jairazbhoy: *An outline of Islamic architecture*. By J. W. ALLAN 746
- Stiv Jakobsson: *Am I not a man and a brother? British missions and the abolition of the slave trade and slavery in West Africa and the West Indies, 1786-1838*. By HUMPHREY J. FISHER 272
- W. E. Jones and J. Laver (ed.): *Phonetics in linguistics*. By JOAN MAW 534
- David K. Jordan: *Gods, ghosts, and ancestors: the folk religion of a Taiwanese village*. By HUGH D. R. BAKER 257
- Erika Kaneko and Herbert Melichar: *Pura Matsumura: archaeological work on Miyako Island, Ryūkyū* 280
- Robert A. Kapp: *Szechuan and the Chinese republic*. By CHRISTOPHER HOWE 714
- Stanley E. Kerr: *The lions of Marash*. By M. E. YAPP 474
- J. Edward Kidder: *Early Buddhist Japan*. By CARMEN BLACKER 717
- J. V. Kinnier Wilson: *The Nimrud vineyards*. By W. G. LAMBERT 225
- Francis Kora: *Elementary structures reconsidered*. By W. D. WILDER 742
- Samira Kortantamer: *Ägypten und Syrien zwischen 1317 und 1341 in der Chronik des Mufaddal b. Abī l-Fadd'īl*. By P. M. HOLT 526
- Jerzy Kurylowicz: *Studies in Semitic grammar and metrics*. By EDWARD ULLENDORFF 449
- Peter Ladefoged and others: *A grammar of Kannada*. By T. BURROW 277
- Leonid N. Kutakov: *Japanese foreign policy on the eve of the Pacific war: a Soviet view*. By R. L. SIMS 268
- M. A. Kwameana-Poh: *Government and politics in the Akuapem state, 1730-1850*. By RICHARD RATHBONE 282
- Peter Ladefoged and others: *Language in Uganda*. By JOAN MAW 268
- Jacob M. Landau: *Middle Eastern themes*. By P. M. HOLT 746

- 514 A. J. H. Latham: *Old Calabar, 1600-1891*. By RICHARD GRAY
- 432 Murray J. Ladd: *Information and behavior in a Sika village*. By C. VON FURBER-HAMENDORF
- 258 George Alexander Lomen: *The strange neutrality: Soviet-Japanese relations during the second World War, 1941-1945*. By R. L. SIMS
- 242 G. G. Leonardi (tr.): *Shōjūjūyōm*. By PETER KHOROCHE
- 454 Wolf Leslau: *English-Arabic context dictionary*. By EDWARD ULLENDORFF
- 270 Donald Daniel Lewis: *The arrival of the Chinese Jews: the Jewish community of Kaifeng*. By HUOH D. R. BAKER
- 751 André Lévy and René Goldman (tr.): *L'envie aux fastidieuses des collines de l'Ouest*. By D. E. POLLARD
- 827 Bernard Lewis: *Race and color in Islam*.—Bernard Lewis: *Islam in History*. By C. F. BECKINGHAM
- 745 Y. Linant de Bellefonds: *Traité de droit musulman comparé. III*
- 275 Harold Lochner: *Die dogmatischen Grundlagen des islamischen Rechts*. By W. MONTGOMERY WATT
- 526 Maurice Lombard: *Espaces et réseaux de haut moyen âge*. By M. A. COOK
- 250 Victor N. Low: *Three Nigerian emirates*. By HUMPHREY J. FISHER
- 726 Colin P. Mackerras: *The rise of the Peking opera, 1770-1870*. By D. E. POLLARD
- 243 Mutumba Malings: *Babelst under the Luyana kings*. By JOHN MCCACKERN
- 755 Dalakh Malvania (ed.): *Apuric tales. Vol. I. Prakrit proper names. Part II*. By W. B. BOLLÉE
- 458 Liberty Manak: *Batak-Handschriften*. By M. C. ROCKLERS
- 270 Menahem Mansoor (tr.): *The book of direction to the duties of the heart, from the original Arabic version*. By D. J. KAMHI
- 691 Phyllis M. Martin: *The external trade of the Loango coast, 1576-1870*. By P. E. H. HAIR
- 750 Henri Masak (tr.): *Imd al-Din al-Isfahani (519-597/1125-1201): Conquête de la Syrie et de la Palestine par Saladin*. By P. M. HOLY
- 476 V. M. Masson and V. I. Sarlanidi: *Central Asia: Turkmenia before the Achaemenids*. By M. BOYCE
- 259 Sylvia A. Matheson: *Persia: an archaeological guide*. By A. D. H. BIVAR
- 700 James A. Matloff: *The Lolobai tonal split revisited*. By R. K. STRAUSS
- 236 D. J. Matthews and C. Shackle (tr. and comp.): *An anthology of classical Urdu love lyrics*. By MANFRED MAYTHORN
- 715 Manfred Maythorn: *Chomastica Persepolitana*. By D. N. MACKENZIE
- 489 Michel M. Mazzeoui: *The origins of the Sufayids*. By ANN K. S. LAMBTON
- 690 Margaret Medley: *Manuscript and Chinese ceramics*. By EDMUND CAFON
- 281 John Meskell (ed.): *An introduction to Chinese civilization*. By SARAH ALLAN
- 475 M. Shamsuddin Miah: *The reign of al-Mutawakkil*. By TILMAN NADEL
- 710 Max Michel: *La Mission Marchand, 1895-1899*. By G. N. SANDERSON
- 464 Leatrice T. Mirikitani: *Kapampangan syntax*. By N. G. PHILLIPS
- 281 Madhusudan C. Modi (ed.): *Chakamavaseo of Amarsinh*. By W. B. BOLLÉE
- 494 Kanohaemoy Mojumdar: *Political relations between India and Nepal, 1877-1923*. By G. J. ALDER
- 720 Elizabeth Monroe: *Philly of Arabia*. By C. F. BECKINGHAM
- 497 Robert Montagne: *The Berbers*. By JAMES BYNON
- 741 Parvis Morewedge (tr.): *The Metaphysics of Aristotle*. By VIVIAN BROWN
- 484 Susumu Nagara: *Japanese pidgin English in Hawaii*. By HUGH CLARKE
- 274 Mohammed Yousef Najm (ed.): *Des biographiques Lektors des Sultans in Fasil ibn Abbas al-Sajid. Teil 8*. By T. M. JONES
- 703 Dollar Neer: *The modernist Muslim movement in Indonesia, 1900-1942*. By WILLIAM R. ROFF
- 275 K. R. Norman (tr.): *The elder's verses. II*. By RICHARD GOMBICH
- 282 Albrecht Noth: *Qualitative Studien zu Themen, Formen und Tendenzen publizistischer Geschichtsbearbeitung. Teil I*. By P. CRONE
- 524 Qasim 'Uthman Nur: *Maqadir al-ardhal al-Sudaniyya bi'l-majalid wa'l-dariyyat al-Sudaniyya 1931-1967*. By P. M. HOLT
- 523 Paul Nwyls (ed.): *Trois œuvres inédites de mystiques musulmans*
- 501 Stanley J. O'Connor, Jr.: *Hindu gods of peninsular Siam*. By P. J. BEE
- 284 Bethwell A. Ogot (ed.): *War and society in Africa*. By A. D. ROBERTS
- 282 D. A. O'Heraghe (ed.): *Strany's narody Vostochn. Vyp. III. Kniga 2*
- 687 Margaret K. Omar: *The acquisition of Egyptian Arabic as a native language*. By A. F. L. BRESKON
- 707 K. Paddayya: *Investigations into the Neolithic culture of the Shorapur Doab, South India*. By I. C. GLOVER
- 747 Ann Perkins: *The art of Dara-Europas*. By A. D. H. BIVAR
- 686 Donald Edgar Fitcher: *An historical geography of the Ottoman Empire from earliest times to the end of the sixteenth century*. By S. A. SKILLICORN
- 694 Karl-G. Prasse: *Manuel de grammaire touarigue (Idjadjar)*. I-III.—VI-VII. By JAMES BYNON
- 735 Charlotte A. Quinn: *Mandingo kingdoms of the Senegambia*. By P. E. H. HAIR
- 748 Ramkrishnayaji (ed.): *Pulicatmandacaraya*. By T. BURROW
- 488 Rechnung Rimpoohe Jampal Kunzang (tr.): *Tibetan medicine illustrated in original texts*. By PHILIP DENWOOD
- 281 Lawrence A. Reid (ed.): *Philippine minor languages: word lists and phonologies*. By N. G. PHILLIPS
- 278 B. Rintchen (ed.): *Folklore songs. Liars' legends*
- 711 G. W. Robinson (tr.): *Poems of Wang Wei*. By A. C. GRAHAM
- 530 Conalie Rockwell: *Kagak: a transitional Korean social form*
- 523 André Roman (ed. and tr.): *Bağlar et son expérience courtoise*
- 722 Beno Rothenberg: *T'ima: valley of the Biblical copper mines*. By PETER J. PARR
- 450 Gilbert Rozman: *Urban networks in CH'ing China and Tokugawa Japan*. By W. G. BEASLEY
- 480 Ronald Herbert Saak: *Amel-Marluk. 562-560 B.C.* By D. J. WHELAN
- 693 Haemukh Dhairajal Sankhla and others: *Chalcolithic Naredatoli*. By IAN GLOVER
- 233 Francesco Attilio Seaghi (ed.): *Luigi Negrelli e il Casale del Suez*. By MICHAEL BRETT
- 227 Klaus Schippmann: *Die iranischen Feuerheiligümer*. By A. D. H. BIVAR
- 525 Max Schlosser (ed.): *The Anush al-ashraf of al-Baldakuri. Vol. IV A*. By R. B. SERJEANT
- 744 Werner Schmucker: *Untersuchungen zu einigen wichtigen bodenrechtlichen Konzeptionen der islamischen Erbschaftsbesetzung*. By G. R. HAWTING
- 241 Emil Schürer: *The history of the Jewish people in the age of Jesus Christ (175 B.C.-A.D. 135)*. Vol. 1. By EDWARD ULLENDORFF
- 530 Elmar Seebold: *Das System der indogermanischen Halbvokeale*. By THEODORA BYNON
- 708 Eric J. Sharpe and John R. Hinnells (ed.): *Man and his salvation*. By C. F. BECKINGHAM
- 281 Ajeet Mitra Shastri (ed.): *Colony of the Jātavanakas and coins from excavations*. By A. D. H. BIVAR
- 494 Mubin Sheppard: *Taman indere: A royal pleasure ground. Malay decorative arts and pastimes*. By N. G. PHILLIPS
- 720 Chung-won Shih (tr.): *Jiyuwaits to Tou O (Tou O yan)*. By D. E. POLLARD
- 497 Ben-Ami Shillony: *Revol in Japan: the Young Officers and the February 26, 1936 Incident*. By R. L. SIMS
- 741 Pierre J. Simon and Ida Simon-Barouch: *Hak böng: un culte vietnamien de possession transplacé en France*. By R. E. SMITH
- 484 George Eaton Simpson: *Mabelle J. Herakleia*. By PAUL SPENCER
- 745 Paul Spencer: *Nomads in alliance*. By R. G. ABRAHAM
- 245 Ivan Stebnikine and others: *Iluminats islamske Handeshriften*. By GELA FERÉVARI
- 524 Udo Steinbach: *Dāt al-Himma*
- 245 Philippe Stern: *Chouanes indiennes d'Ajandj et Ellora*. By PETER KHOROCHE
- 687 S. M. Stern and others (ed.): *Islamic philosophy and the classical tradition*. By C. F. BECKINGHAM
- 524 Karl Steuerwald: *Türkisch-Deutsches Wörterbuch*. By R. F. KRUTUL

- C. C. Stewart: *Islam and social order in Mauritania*. By HUMPHREY J. FISHER 516
 Heinrich von Stietencron: *Gangä und Yamundä*. By WENDY O'FLAHERTY 243
 C. A. Storey: *Persian literature: a bio-bibliographical survey. Translated into Russian and revised*. By JOHN A. BOYLE 748
 P. L. Amin Sweeney: *The Ramayana and the Malay shadow-play*. By M. C. RICKLEFS 507
 Taddesse Tamrat: *Church and state in Ethiopia, 1270-1527*. By ENRICO CERULLI 456
 A. J. Temu: *British Protestant missions*. By RICHARD GRAY 534
 Arnold Toynbee (ed.): *Half the world: the history and culture of China and Japan*. By W. G. BEASLEY 722
 Donald W. Treadgold: *The West in Russia and China: religious and secular thought in modern times*. By MARK ELVIN 251
 Manfred Ullmann: *Wörterbuch der klassischen arabischen Sprache. Bd. II. 1. Lief.* By R. B. SERJEANT 274
 B. B. Vakhitin and others: *Katalog fonda kitayskikh knizhnic i Institutia Vostočkovedeniya AN SSSR* 751
 Richard W. Van Alstyne: *The United States and East Asia*. By W. G. BEASLEY 280
 Jan Vansina: *The Tio kingdom of the middle Congo, 1880-1892*. By LUCY MAIR 515
 H. Paul Varley: *Japanese culture: a short history*. By W. G. BEASLEY 280
 Geza Vermes: *Jesus the Jew* 521
 Ewald Wagner (ed.): *Der Dicañ des Abū Nuwās. Teil II*. By R. B. SERJEANT 229
 Roy Wagner: *Habu: the innovation of meaning in Daribi religion*. By MICHAEL W. YOUNG 266
 John Ching-yu Wang: *Chin Sheng-t'an*. By D. E. POLLARD 530
- Jack H. Ward: *A bibliography of Philippine linguistics and minor languages* 764
 William Watson (ed.): *Mahāyāna art after A.D. 900*. By J. M. STRUB 765
 William Watson (ed.): *The westward influence of the Chinese arts from the 14th to the 18th century*. By C. R. BAWDEN 253
 John R. Watt: *The district magistrate in late imperial China*. By MARK ELVIN 254
 Antonio Wessels: *A modern Arabic biography of Muhammad*. By R. C. OSTLE 689
 Henry W. West: *Land policy in Buganda*. By H. F. MORRIS 739
 Richard E. Whitaker: *A concordance of the Ugaritic literature*. By EDWARD ULLENDORFF 531
 Albert Wirz: *Vom Sklavenhandel zum kolonialen Handel* 533
 R. A. Wisbey (ed.): *The computer in literary and linguistic research*. By J. E. BUSE 273
 D. J. Wiseman (ed.): *Peoples of Old Testament times*. By EDWARD ULLENDORFF 452
 William H. Wisner and Charlotte Viall Wisner: *Behind mud walls, 1930-1960*. By C. VON FÜRER-HAIMENDORF 760
 John U. Wolf (comp.): *A dictionary of Cebuano Visayan* 764
 P. J. Worsley (ed. and tr.): *Babad, Bulelep*. By C. HOOPYLAAS 724
 Elzabeth Wray and others: *Ten lives of the Buddha: Siamese temple paintings and Jataka tales*. By P. J. BEE 408
 Michael Wright: *Buganda in the heroic age*. By MICHAEL TWADDLE 519
 Jacqueline Wurts: *Adiamprikofero-Douakanero* 254
 Hugo Zemp: *Musique dan*. By DAVID RYCHOFF 509
 Kamil Zvelebil: *The smile of Murugan: on Tamil literature of South India*. By A. KANDIAH 479

OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW 287, 536

Cahiers de linguistique théorique et appliquée

TOM. 1—9
1962—1972

CAHIERS DE LINGUISTIQUE THÉORIQUE ET APPLIQUÉE
TOME I, 1962, 1a 8°, 257 pages

SOMMAIRE

Avant-propos

- ANDREI AVRAM, Sur quelques particularités des systèmes graphématiques.
- TATIANA SLAMA-CAZACU, L'économie et la redondance dans la communication.
- PAULA DIACONESCU, Le système casuel du roumain.
- LILIANA IONESCU, Une classification des consonnes du roumain d'après le critère de la neutralisation.
- ROMAN JAKOBSON et B. CAZACU, Analyse du poème *Revedere* de Mihail Eminescu.
- MIHAELA MANCAȘ, La synesthésie dans la création artistique de M. Eminescu, T. Argezi et. M. Sașoveanu.
- MARIA MANOLIU, Morphèmes lexicaux et grammaticaux.
- SOLOMON MARCUS, Le genre grammatical et son modèle logique.
- GR. C. MOISIL, Problèmes posés par la traduction automatique. La déclinaison en roumain écrit.
- MIHAIL NASTA, Considérations sur les caractères distinctifs du mètre grec.
- EDMOND NICOLAU, Langage et stratégie.
- AL. NICULESCU, Notes sur la structure de l'expression pronominale de la politesse.
- TOMA PAVEL, Notes pour une description structurale de la métaphore poétique.
- ALEXANDRA ROCERIC-ALEXANDRESCU, Recherches statistiques sur l'initiale des mots en roumain.
- A. ROSETTI, Changements phonétiques et alternances phonologiques.
- MARIUS SALA, Considérations sur la valeur de la partie initiale des mots (Remarques à propos d'une langue en voie de disparition).
- SORIN STATI, Contenu et expression, symétrie et asymétrie.
- ZOLTÁN SZABÓ, La typologie linguistique et l'histoire du système des suffixes de la langue hongroise.
- EMMANUEL VASILIU, Contribution à la théorie du signe linguistique.
- * * * Développement de la linguistique moderne dans la R. P. Roumaine.

SOMMAIRE

- S. ABRAHAM, Au sujet des règles grammaticales et des règles logiques.
- ANDREI AVRAM, Phonème, archiphonèmes et oppositions phonologiques supplémentaires.
- MATILDA CARAGIU-MARIOTEANU, La flexion des substantifs en aroumain.
- B. CAZACU, Sur un procédé de technique narrative dans *Kir Ianulea*.
- ERIKA NISTOR DOMONKOS, Les informations grammaticales qui interviennent dans le processus de traduction automatique.
- SANDA GOLOPENTIA-ERETESCU, La structure linguistique des proverbes équationnels.
- VALERIA GUTU-ROMALO, Pour une description structurale de la flexion verbale du roumain.
- LILIANA IONESCU, Phrases contractées par le géronde et le participe.
- MIHAELA MANCAS, Observations sur la syntaxe des complétives et des subjectives dans la grammaire générative.
- S. MARCUS, Sur les grammairaux à un nombre fini d'états.
- GR. C. MOISIL, Problèmes posés par la traduction automatique.
- V. NEMOIANU, Contribution à la recherche sémantique des rimes. Les rimes roumaines en -oc.
- EDMOND NICOLAU, Esquisse d'un programme d'application des méthodes de la cybernétique dans la linguistique.
- ALEXANDRA ROGERIC-ALEXANDRESCU, Remarques statistiques sur la distribution des groupes consonantiques symétriques à deux éléments.
- A. ROSETTI, Sur la définition du « mot ».
- PAUL SCHVEIGER et IACOB MATHE, Analyse d'information de la déclinaison du substantif en hongrois (du point de vue de la traduction automatique).
- SORIN STATI, La construction des chaînes linguistiques potentielles.
- AURELIA et ION STAN, Recherches mathématiques sur les pré-noms.
- ZOLTÁN SZABÓ, La délimitation de la dérivation lexicologique et grammaticale du hongrois, à l'aide de l'analyse transformationnelle.
- EMMANUEL VASILIU, Le système des cas en roumain.

SOMMAIRE

Avant-propos

- S. ABRAHAM, V. SLIMAC, Phonology and Kleene-Grammers. SERGIU AL-GEORGE, La fonction révélatrice des consonnes chez les phonéticiens de l'Inde antique.
- ANDREI AVRAM, Substance neutre et forme indéterminée dans les unités de l'expression.
- C. BĂLĂCEANU, EDMOND NICOLAU, Contributions à la neuro-cybernétique de la phonation.
- SUNTI KUMAR CHATTERJI, The Correspondence between Sound and Phoneme in the Light of Modern Linguistic Theories.
- CORNELIA COHUT, MARIA MĂRDĂRESCU, Sur la fréquence des types d'accentuation dans le roumain littéraire.
- D. COPCEAG, Sur la définition de la « substance » en linguistique.
- G. FRANCESCATO, A propos de la norme en phonétique.
- SANDA GOLOPENTIA-ERETESCU, La structure phonologique des monosyllabes roumains.
- A. V. ISACENKO, La perception des éléments prosodiques.
- G. IVĂNESCU, Son et phonème.
- GUNNAR JAKOBSSON, Les affriquées slaves. Problèmes de forme et substance.
- M. KLOSTER-JENSEN, L'idée de ressemblance phonétique.
- BERTIL MALMBERG, Analyse des faits prosodiques — problèmes et méthodes.
- SOLOMON MARCUS, Le modélage mathématique en phonologie. Méthodes, résultats, significations.
- P. MICLĂU, La fonction linguistique dans le rapport forme-substance.
- PETRU NEIESCU, Problèmes de phonologie dialectale. Forme et substance dans la phonétique du dialecte istro-roumain.
- TOMA PAVEL, Accent et ictus.
- H. PILGH, Intonation. Experimentelle und strukturelle Daten.
- ALEXANDRA ROGERIC-ALEXANDRESCU, Statistical Structural Relations (Some Remarks on the Word final in Romanian).
- A. ROSETTI, Remarques sur le degré de force des consonnes.
- N. SARAMANDU, Sur le rendement fonctionnel des types de structures phonématiques en roumain.
- PAUL SCHVEIGER, Sound and Phonem in Aphasia Disorders.
- TATIANA SLAMA-CAZACU, Quelques remarques théoriques et méthodiques sur le problème de la forme et de la substance dans la genèse du système phonématique.
- EMMANUEL VASILIU, Form and Substance in Transformational Phonology.

E. ZWIRNER, Die linguistische Quelle unter syntagmatischen und paradigmatischen Aspekt.
Chronique du Colloque, « Forme et substance en phonétique » (Bucarest 20-23 septembre 1965).

II

GABRIEL ORMAN, Remarques sur la théorie logique des oppositions linguistiques.
Chronicle: Mathematical and Structural Linguistics during the Years 1963-1964.

TOME IV, 1967, in 8°, 268 pages

S O M M A I R E

S. ABRAHAM, Les bases grammaticales d'une théorie sémantique structurale.

ANDREI AVRAM, Sur la distance entre phonèmes.

ADRIAN BIRBĂNESCU, La machine Turing et la conjugaison.
BARRON BRAINERD, A transformational-generative grammar for Romanian numerical-expressions.

LILI CHIRVAL, ELVIRA HALES, SILVIA MARCULEȚIU, SILVIA SOLTYSKI, Observations sur la grammaire mécanique de la langue roumaine.

I. EVSEEV, La caractérisation des mots du point de vue d'une sémantique structurale.

SANDA GOLOPENȚIA-ERETESCU, Règles de structure de la phrase en roumain actuel.

LÁSZLÓ KÁLMÁR, Le langage comme structure algébrique.

BÉLA KELEMEN, Le problème des modèles statistiques lexicaux basés sur la relation « type-token » du point de vue des espèces de styles de la langue littéraire.

EMESE KIS, Procès d'anticipation de l'information linguistique à différents niveaux.

EMESE KIS, JAKAB MATHÉ, PAUL SCHVEIGER, L'analyse microcontextuelle du hongrois.

MIHAELA MANCAȘ, Aspects de la grammaire de coordination en roumain.

MARIA MANOLIU, Distribution et statistique.

SOLOMON MARCUS, Entropie et énergie poétique.

EDMOND NICOLAU, Quelques résultats obtenus par l'application des méthodes de corrélation en linguistique.

GABRIELA PANĂ, Transitivity et voix.

ALEXANDRA ROȘERIC-ALEXANDRESCU, La structure phonologique des mots polysyllabiques.

A ROSETTI, Une ou deux solutions ?

N. SARAMANDU, Considérations sur la structure statistique du vocabulaire de la poésie descriptive.

SÁRI SZÉKELY, VERA DRONDOIE, IULIA BIRTA et HANNE-LORE SCHUSTER, La classification mécanique des parties de discours de la langue russe.

V. ȘERBAN, Description et classification des propositions standards dans une théorie sémantique structurale.

EM. VASILIU, Considérations typologiques sur la phonologie transformationnelle des parlers dacoroumains.

II-EANA VINCENZ, Les degrés de signification en roumain.
Chronique, La linguistique mathématique et la linguistique structurale en 1965 et 1966.

TOME V, 1968, in 8°, 267 pages

S O M M A I R E

ANCA BELCHITĂ, Les semi-voyelles dans la grammaire transformationnelle de la langue roumaine.

ADRIAN BIRBĂNESCU, Modèle graphique et modèle électrique d'une grammaire à constituants immédiats.

MIHAI DINU, Structures linguistiques probabilistes issues de l'étude du théâtre.

YVES GENTILHOMME, Les ensembles flous en linguistique.
SANDA GOLOPENȚIA-ERETESCU, La génération des constructions modales en roumain.

GEORGES VAN HOUT, La fonction-article dans le langage enseignant.

EMESE KIS, IOANA ANGHEL et ELENA COMȘULFĂ, Modèles comparatifs des relations d'ordre en morphologie et en syntaxe.

CLAUDE LAPOINTE, Sur un résultat probabiliste en grammaire en chaînes du français.

MARIA MANOLIU, Le substitut et les éléments connectifs-itératifs.

SOLOMON MARCUS, Langage scientifique, structures rythmiques, langage lyrique.

MARGARETA VIHAI-VI, Sur la notion de projectivité syntactique.
MIRON NICOLESCU, Problème du dictionnaire axiomatique.

EDMOND NICOLAU et CONSTANTIN BALĂCEANU, Langage et algorithmes.

ALEXANDRA ROȘERIC-ALEXANDRESCU, La sémantique de la négation (Remarques sur la négation en roumain).

A. ROSETTI, Toutes les deux.

T. RUS, Langages formalisés et systèmes formels.

PAUL SCHVEIGER, Sur la pathologie de la dérivation et de l'intonation.

TATIANA SLAMA-CAZACU, La linguistique appliquée et quelques problèmes psycholinguistiques de l'enseignement des langues.

ILEANA VINCENZ, Aspects sémantiques des nominalisations.
NICOLAE VINĂTORU, Formation des mots par composition en roumain (Applications de linguistique mathématique ayant à la base des textes par I. Neculea, I. Creangă et M. Sadoveanu.)

TOME VI, 1969, in 8°, 200 pages

S O M M A I R E

BRIAN H. MAYOH, Mathematics and the aims of theoretical linguistics.

BARRON BRAINERD, On Marcus' definition of phonemic.

GEORGES VAN HOUT, Structures et significations de l'énoncé prédicatif.

ANCA BELCHITĂ, Statistical criteria to establish the economy in transformational phonology.

SOLOMON MARCUS, Deux types nouveaux de grammaires généralives.

ADRIAN BIRBĂNESCU, Une grammaire de relations.

ANDREI VINCENZ, Un modèle logico-mathématique pour la description des degrés de signification des adjectifs.

EMMANUEL VASILIU, Interpenetration between grammar and semantics? (a critical approach).

ILEANA VINCENZ, Gustave Guillaume et la théorie transformationnelle.

MARIANA TUTESCU, Règles transformationnelles et règles syntagmatiques dans une grammaire générative du groupe nominal français.

MARIA MANOLIU-MANEA, *Accusativus cum infinitivo* dans les langues romanes (Complétive ou relative?).

MIHAELA CÎRSTEA, Les propositions à prédicats nominaux dans la langue italienne contemporaine.

PAUL SCHVEIGER, Aspects concernant l'engendrement des propositions impersonnelles en russe.

SANDA GOLOPENTIA-ERETESCU, Grammaire de la parodie.
ALEXANDRA ROCERIC-ALEXANDRESCU, La fonction du

contexte dans l'œuvre de Hortensia Papadat-Bengescu.
TOMA PAVEL, Éléments de métrique phonologique roumaine.
IRINA BĂDESCU, Préliminaires pour une étude du fonctionnement du fantastique.

SORIN ALEXANDRESCU, Analyse structurelle des personnages et conflits dans le roman *Pătitul lui Procușt* de Camil Petrescu.

TOME VII, 1970, in 8°, 206 pages

S O M M A I R E

YVES GENTILHOMME, Linguistique et enseignement mathématique.

TATIANA SLAMA-CAZACU, Power and limits of social context of language behaviour.

EMMANUEL VASILIU, Paradoxes and logical types in natural languages.

A. ROSETTI, Graphème, son-type et phonème.

DIMITRIE COPCEAG, Tendances romanes à la syllabe ouverte?

PAUL SCHVEIGER, Observations sur les relations entre les composants sémantique et syntactique de la grammaire généralive.

MIHAELA CÎRSTEA, A propos de l'engendrement de la particule *ne* dans la langue italienne contemporaine.

MARIANA TUTESCU, La nominalisation synthème.

JULIAN PAȘALIU, Le verbe dans le cadre des préoccupations de sémantique structurale.

ERIKA NIȘTOR, ELISA ROMAN, Transformations in automatic abstracting.

EMESE KIS, VIOREL HODIȘ, Complexe des relations impliquées par l'attribut du sujet.

EMILE POPEȘCU, Sur quelques problèmes de linguistique algébrique posés par Revzin.

SOLOMON MARCUS, Trois types d'écarta syntaxiques et trois types de figures dans le langage poétique.

ILEANA VINCENZ, ALEXANDRA ROCERIC, Le sens figuré des mots roumains.

TOME VIII, 1971, in 8°, 275 pages

S O M M A I R E

TATIANA SLAMA-CAZACU, Communication and education
R.C. TOMASSONE, R.E. TOMASSONE, Essai d'analyse multidimensionnelle : Le vocabulaire de la prose et de la poésie chez Jean Molinet

MARIA MANOLIU-MANEA, Préliminaires à une syntaxe romane transformationnelle

XAVIER CUNY, Perspectives sémiologiques en psychologie du travail

YVES GENTILHOMME, Linguistique et enseignement mathématique (suite)

LUCIA VAINA-PUȘCĂ, Graphes de Tesnière et graphes de Chomsky. Etude comparative

ERNESTO ZIERER, Models to represent the structuring of kinship words in modern Japanese.
 GABRIELA PANĂ-DINDELEGAN, Transformational aspects of the Romanian verb syntax: the transformation of indefinite constituents and the impersonal transformation.
 LAURENTIU THEBAN, Le modèle génératif, la syntaxe fonctionnelle et la typologie de l'ordre des mots
 LUDWIG ZENKER, Ein computerisierter Speicher für rumänische Verben
 ERZSEBET P. DOMBI, On the utilization of manual punched cards in the research of synaesthesia
 EMESE KIS, L'isomorphisme dans l'adaptation au système morphologique de la langue
 K.V.S. MURTI, A linguistic analysis of prose
 PAUL SCHVEIGER, New and old ideas in Sextil Pușcariu's work

MISCELLANEA

C. BĂLĂCEANU, EDMOND NICOLAU, La cybernétique et les systèmes sémantiques
 ERICA NISTOR, ELIZA ROMAN, Constructing automatical abstracts from kernel-sentences

CHRONIQUE

Problèmes fondamentaux de la science de la traduction (Leipzig, 14-17 sept. 1970) (Mircea Gheorghiu)

COMPTE RENDUS

KURT BALDINGER, Teoría semántica. Hacía una semántica moderna (Ileana Vincenz)

SOLOMON MARCUS, Poétique Mathématique (Edmond Niculescu)

SCIENTIFIC LIFE

Anca Bălcișă

Sommaires des tomes précédents

TOME 9, Fasc. 1, 1972, 163 pages

S O M M A I R E

TATIANA SLAMA-GAZACU, Sur les rapports entre unités psychologiques et unités linguistiques au niveau phonétique
 MARIA MANOLIU-MANEA, Sobre la transformación relativa en español y rumano
 ALEXANDRA ROGERIC, Aspects of Antonymy in the Romanian Language
 MIHAI DINU, L'interdépendance syntagmatique des scènes dans une pièce de théâtre
 EUGENIA CONTRAȘ, La structure sémantique du lexème *mind*
 * main *

AURORA PERJU-LIICEANU, The Serenadical Behaviour
 CONSTANTIN V. CRĂCIUN, Allowed Sequences of Sets of Words and Contextual Operators
 MIHAELA MANCĂȘ, Notes pour une analyse distributionnelle des styles du discours
 GABRIEL ORMAN, Associated Functions to the Derivations According to a Context-Free Grammar
 EMIL POPEȘCU, Sur la domination au sens de Trybuletz dans la linguistique algébrique

COMPTE RENDUS

Grammars for number names (ed. H. Brandt Corstius) (Liliana Schwertf)

Sommaires des tomes précédents

C.L.T.A., 9, Fasc. 2, 1972

S O M M A I R E

	<u>Page</u>
ANDREI AVRAM, Sur la distance entre les traits phonologiques distinctifs	171
MARIA ILIESCU, L'analyse sémiq des suffixes italiens -cio et -aia.	177
S. DE VRIENDT, À propos de l'analyse quantitative d'un texte littéraire	201
MIHAI DINU, Contributions à l'étude de certaines interactions informationnelles dans le roumain écrit. L'influence à distance des lettres.	211
GEORGES VAN HOUT, La coordination	241
XAVIER CUNY, L'approche psycho-sémologique : étude d'un code gestuel de travail	261
ALEXANDRU CĂRĂUȘU, On Ordered Rewriting Systems	277
ALEXANDRU DINCĂ, La structure des classes de distribution dans les langages avec un nombre fini d'états	285

MISCELLANEA

MAREK GAWELKO, Quelques remarques sur l'analyse mécanique des adjectifs dérivés en français 291

CHRONIQUE

Liana Schwartz Popa Burcă, Les travaux du Colloque de Linguistique Mathématique 299

SCIENTIFIC LIFE

Anca Hartular, Scientific life 303
 Sommaires des tomes précédents 307

CLASSICAL PHILOLOGY

ALLEN, ARCHIBALD, Callimachus and Echo	211
—, A Goddess in Catullus (25, 5)	212
—, Propertiana	113
AVERY, WILLIAM T., Ovid <i>Ars amatoria</i> 1. 114: An Emendation	279
BALDWIN, BARRY, <i>Pax Palamedes</i>	293
BARNES, T. D., A Law of Julian	288
BOER, W. DEN, A Pagan Historian and His Enemies: Porphyry Against the Christians	198
BUCK, ROBERT J., Bocoetarchs at Thermopylae	47
CALDER, WILLIAM M. III, Seneca <i>Agamemnon</i> 766-68 (Leo)	227
CARVER, GEORGE L., Tacitus' <i>Dialogus</i> as a Source of Minucius Felix' <i>Octavius</i>	100
CASKEY, ELIZABETH GWYN, Again—Plato's Seventh Letter	220
CHROUST, ANTON-HERMANN, Pseudo-Ocellus <i>De universi natura</i> 3. 4. 41 (Harder): A Fragment of Aristotle's <i>On Philosophy?</i>	209
COMBELLACK, FREDERICK M., Hesiod's Kings and Nicarchus' Nestor	124
—, Odysseus and Anticleia	121
ELLSWORTH, JAMES DENNIS, AFUN NEIN: An Unrecognized Metaphor in the <i>Iliad</i>	258
FINCH, CHAUNCEY E., <i>Anthologia Latina</i> (Riese) 679 in Reg. Lat. 1669 and Pal. Lat. 1341	210
FONTENROSE, JOSEPH, Work, Justice, and Hesiod's Five Ages	1
GAGARIN, MICHAEL, <i>Dike</i> in Archaic Greek Thought	186
GLEASON, JOHN M., A Note on the Family of the Senecae	278
GLENN, JUSTIN, The Blinded Cyclops: <i>Lumen ademptum</i> (<i>Aen.</i> 3. 658)	37
HALPORN, JAMES W., A New Fragment of Durham, Cathedral Library MS B. II. 30	124
HAYNE, LÉONIE, The Politics of M'. Glabrio, <i>Cos.</i> 67	280
—, Who Went to Luca?	217
HIGHET, GILBERT, Consonant Clashes in Latin Poetry	178
HILLGARTH, J. N., A New Critical Edition of the <i>Elymologiae</i> (<i>Origines</i>) of Isidore of Seville	227
HOWE, NICHOLAS PHILLIPS, The "Terce Muse" of Catullus 101	274
JONES, BRIAN W., The Status of Dalmatia under Domitian	48
KEBRIC, ROBERT B., A Note on Duris in Athens	286
KELLY, STEPHEN T., A Note on Lucretius 6. 1277	121
KELLY, THOMAS, Argive Foreign Policy in the Fifth Century B.C.	81
KUÇOĞRE, OBAFEMI, A Note on <i>Contaminatio</i> in Terence	39
LEVIN, SAUL, An Author's Reply: Levin to Messing	294
LINDO, LOCKSLEY I., The Evolution of Juvenal's Later Satires	17
LOFTSON, P. J., A Note on Three Lines in the Catalogue of Ships	283
MARCOVICH, MIROSLAV, Hades as Benefactor: Plutarch <i>De Iside</i> 362D	287
—, Zeno, not Heraclitus	46
MORGAN, M. GWYN, Suetonius and Swimming: A Note on <i>Dip.</i> Aug. 64. 3	276
OOST, STEWART IRVIN, Two Notes on the Orthogorids of Sicyon	118
PACK, ROGER A., Trimalchio's Game (Petronius 33)	214
PANAGIOTOU, SPIRO, A Note on the Translation and Interpretation of Plato <i>Parmenides</i> 132A1-4	50
PHILLIPS, JANE E., Form and Language in Livy's Triumph Notices	265
—, Verbs Compounded with <i>Trans-</i> in Livy's Triumph Reports	54
POLMAN, G. H., Chronological Biography and <i>Akrḗn</i> in Plutarch	169
POWELL, BARRY B., The Ordering of <i>Tibullus</i> Book 1	107
PUTNAM, MICHAEL C. J., <i>Mercuri, facunde nepos Atlantidis</i>	215
ROZEMA, BURTON J., The Complaint of Erotium in <i>Anthologia Palatina</i> 11. 88	284
SAYLOR, CHARLES F., The Magnificent Fifteen: Vergil's Catalogues of the Latin and Etruscan Forces	249
SCOTT, R. D., Aristotle <i>Ath. Pol.</i> 26. 1 on Cimón	117
SHELTON, JAMES E., Valerius Flaccus 2. 428-50	291
SHOTTER, D. C. A., The Fall of Sejanus: Two Problems	42
SHUCARD, STEPHEN C., Aristophanes <i>Frogs</i> 788-90: A New Look at an Old Solution	38
VESSEY, DAVID, Silius Italicus on the Fall of Saguntum	17
WALSH, GEORGE B., Iphigenia in Aulis: Third Stasium	241
WORTHEN, THOMAS D., XEPIAN: <i>Ajax</i> 494-95	116
WYATT, WILLIAM F. JR., Sappho and Aphrodite	213

VOLUME LXIX
JANUARY-OCTOBER 1974

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO, ILLINOIS

ЭТИМОЛОГИЯ

1973

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
МОСКВА
1975

СТАТЬИ

О. Н. Трубачев. Несколько древних латинско-славянских параллелей	3
Вяч. Вс. Иванов. К типологическому анализу внутренней формы праслав. * <i>selogikъ</i> 'человек'	17
Ж. Ж. Варбот. К реконструкции и этимологии некоторых праславянских глагольных основ и отглагольных имен. III	23
Л. В. Куркина. Славянские этимологии. III	34
И. П. Петлева. Этимологические заметки по славянской лексике. III	44
В. А. Меркулова. Украинские этимологии. I	53
А. С. Львов. Тюркизм ли старославянское тьма?	61
В. В. Усачева. Материалы для словаря славянских названий рыб. II	65
Т. В. Горячева. К этимологии русск. диал. <i>стель</i> 'ледяное сало'	93
Г. Ф. Одинцов. Из истории названий <i>тул</i> , <i>кочман</i> , <i>сайбак</i> (п его вариантов) в русском языке	98
А. И. Толкачев. К истории словообразования форм со значением субъективной оценки (квалитативов) личных собственных имен греческого происхождения в древнерусском языке XI—XV вв.	109
В. А. Никонов. Опыт словаря русских фамилий. III	131
С. Каральонас. К этимологии лит. <i>dãrgs</i>	136
В. Пизани (Милан). Etimologia rarega	139
Л. А. Гиндин. Фрако-анатолійская теонимическая основа * <i>Нерта</i>	168
Х. Фейрих (Вена). Об одной каргвельской реконструкции	173
А. К. Шагиров. К этимологии топонима <i>Мацеста</i>	175
К Р И Т И К О - Б И Б Л И О Г Р А Ф И Ч Е С К И Й О Т Д Е Л	
Ф. Stawski. Słownik etymologiczny języka polskiego. T. IV, zes. 3 (18). Kraków, 1972 (<i>О. П. Трубачев</i>)	178
К. Polański. Słownik etymologiczny języka Drzewian połabskich. Zesz. 3. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk, 1973 (<i>О. П. Трубачев</i>)	179
Petar Skok. Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. Kn. II. Zagreb, 1972 (<i>Ф. Белмайт</i>)	181
В. О. Unbegaun. Russian surnames. Oxford, 1972 (<i>О. Н. Трубачев</i>)	191
В. И. Абаев. Историко-этимологический словарь осетинского языка. Т. II. Л., 1973 (<i>Л. М. Орланский</i>)	193
Е. Cabelj. Studime reth etimologjisë së gjuhës shqipe I—XXVIII («Вестник и Университет Shtetit të Tiranës. Seria shkencat shoqërore, 1960—1964 «Studime filologjike», 1964—1968) (<i>В. П. Герольд</i>)	196
ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ	201

ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА

СПИСАНИЕ ЗА СЛАВЯНСКА ФИЛОЛОГИЯ
ОРГАН НА ФИЛОЛОЗИТЕ-СЛАВИСТИ ПРИ СЪЮЗА НА НАУЧНИТЕ РАБОТНИЦИ В ВЪЛГАРИЯ

XXIX

1974

74

годишно съдържание

от списание Език и литература, година XXIX, 1974

СТАТИИ

1. *** Българската славистика за 30 години (9. IX. 1944 — 9. IX. 1974) — кн. 4, с. 1—11
2. *** За активно литературнокритическо присъствие — кн. 3, с. 1—6
3. Ангелиева Теодана, Образен паралелизъм в българските и гръцките народни песни — кн. 2, с. 47—63
4. Атанасов Петър, Руските старопечатни книги и българските дамаскинари — кн. 6, с. 28—37
5. Блажев Блажо, Лукич Елена, Сходства и различия между два типа конструкции в руския и българския език — кн. 5, с. 28—37
6. Бойчев Яко, Творческият път на Богдан Овесианин — кн. 1, с. 39—55
7. Буклович Иван, Иван Леков — бележит представител на българската славистика — кн. 3, с. 16—21
8. Вевер Улрих (Amsterdams), Елена новооткритата сбирка старобългарски хомилии — кн. 1, с. 11—38
9. Вечерка Радослав (Бърно), Приносът на Кирил и Методий за чехословацката култура — кн. 5, с. 1—8
10. Глинича Стефаниа, Някои особености на научния стил — кн. 4, с. 32—44
11. Джамбазки Христо, Сравненията в творчеството на Елин Пелин — кн. 3, с. 50—60
12. Желъзко Желязко, Георги Караславов и утвърждаването на социалистическия реализъм в българската литература — кн. 3, с. 7—15
13. Зълчен-Деак Жужана (България), Шандор Петьофи и руската поезия от XIX век — кн. 4, с. 45—65
14. Коларов Радосвет, Към проблема за поетическата фонетика на прозата — кн. 1, с. 56—72
15. Константинова Виолета, Семантика и функции на предлог *в (въ)* в областта на пространствените отношения в съвременния книжовен български език — кн. 2, с. 35—46
16. Леков Иван, Кибернетични понятия и постановки в съвременната езиковедска действителност — кн. 1, с. 1—10
17. Матеев Матеев (Охайо), Новооткрити писмени данни за Палсий Хилендарски — кн. 5, с. 9—15
18. Ницева Кетли, Основни лексикографски проблеми при определяне значението на думите в един тълковен речник — кн. 6, с. 14—27
19. Павлов Константин Г., Словесно-художественото майсторство на Демир Белии в поемата „Главния улица“ — кн. 5, с. 16—27
20. Пълена Мария, Пътят на Маяковски към драмата — кн. 4, с. 12—31
21. Радев Иван, Философските поеми на Пенчо Славейков — кн. 2, с. 12—25.
22. Русакчиев Симеон, Разказите и повестите на Горкин — кн. 3, с. 22—34
23. Русакчиев Симеон, Романите на Фалеев — кн. 6, с. 1—14
24. Русинев Русин, Редационните промени в Рибния бувар и изграждането на българския книжовен език (150 години от излизането на Рибния бувар) — кн. 2, с. 1—11
25. Славов Атанас, Ритмичната структура на българския народен осемречник и десеторечник — кн. 2, с. 26—34
26. Станева Урстица, Към характеристиката на едни тип сложни съчинени изречения — кн. 6, с. 38—48
27. Сулурин Абам, Норлан Борис (Минск), Историко-типологическа характеристика на някои граматически категории — кн. 3, с. 35—49

НАУЧНИ СЪОБЩЕНИЯ И ДИСКУСИИ

1. Антонов Николай, Делото на Пушкин и науката за творческия процес — кн. 4, с. 66—73
2. Бошнаков Димитър, Зигмунт Милковски и България (Творби с български сюжети: преноди, значение, отклици) — кн. 3, с. 76—82

3. *Брезински Стефан*, Наблюдения върху стилитичните похвати на някои съвременни български белетристи (I) — кн. 6, с. 66—78
4. *Валорджиев Веселин*, Двойки думи в българския език като фразеологични единици — кн. 3, с. 64—69
5. *Величина Ирина* (Москва), Към идеино-творческото развитие на И. С. Тургенев през 70-те и 80-те години — кн. 5, с. 38—47
6. *Вълчанова Димка*, Боян Пенев за Иван Букин — кн. 3, с. 61—64
7. *Голованова Татяна* (Ленинград), Лермонтов между две епохи — кн. 6, с. 49—61
8. *Гузуланова Иванка*, Опыт за типологическа съпоставка на морфологически средства в българския и полския литературен език — кн. 6, с. 61—66
9. *Дяков Валентин* (Прага), Още великж за реалити — кн. 3, с. 69—76
10. *Марковска Милка*, Непознато литературно произведение на Иван Вазов (Към жизнените извори на Сливняшкия цикъл) — кн. 2, с. 70—84
11. *Метева Евдокия*, Светската масова песен сред ремсовата младеж през 30-те години и началото на 40-те години — кн. 1, с. 73—87
12. *Неделков Уриско*, Съвременността в едни роман — кн. 4, с. 73—80
13. *Ничолова Руселина*, Словоред и отрицание в българското сложно изречение — кн. 4, с. 80—85
14. *Попов Страхил*, „Коллективният“ герой в романите на Антон Страшимиров — кн. 5, с. 58—62
15. *Радеева Пенка*, Към въпроса за императивната функция на бъдеще време (По материал от писмата на В. Левски) — кн. 2, с. 64—76
16. *Райнова Маргарита*, Образът на Емелян Пугачов в руското народно творчество — кн. 5, с. 47—58
17. *Стоянов Стоян*, Относно причините за изпускането на спомогателния глагол съм от съставни именни сказуеми — кн. 3, с. 86—88
18. *Фекедџиев Иван*, За една древнотракийска легенда — кн. 3, с. 83—85
19. *Чирванлиев Стефан*, Раждалето на елин крилат израз — кн. 1, с. 87—88

РЕЦЕНЗИИ И ОБЗОРИ

1. *Атанасов Любим*, От научни позиции върху проблемите на книгата [Т. Боров, Живот с книги, 1942—1972, София, „Наука и изкуство“, 1973 г., 392 с.] — кн. 4, с. 92—94
2. *Бойчева Павлина*, Търновската книжовна школа в светлината на най-новите научни издирвания [Търновска книжовна школа, БАН, София, 1974 г., 348 с.] — кн. 5, с. 66—70
3. *Бъчваров Янко*, Нов български учебник по чешки език [М. Караантова, С. Шимекова, М. Минчева, Учебник по чешки език, София, 1972 г., 244 с.] — кн. 5, с. 63—66
4. *Властелица Браншар* (Загреб), Ново хърватско лингвистично списание [Svjetopela lingvistica] — кн. 4, с. 94—98
5. *Вълчев Величко*, Значителен труд на българската фолклористика [Сборник за народни умотворения и народопие, кн. I—III, Български юнашки епос, София, БАН, 1971 г.] — кн. 4, с. 86—88
6. *Гурулова Мария*, Нов труд върху историята на руската критика [В. И. Кулешов, История русской критики, Москва, „Просвещение“, 1972 г., 526 с.] — кн. 4, с. 99—103

7. *Демова Мария*, Юбилеен сборник в чест на Р. И. Аванесов [Русское и славянское языкознание (К 70-летию чл.-кор. АН СССР Р. И. Аванесова), изд. „Наука“, Москва, 1972 г., 332 с.] — кн. 2, с. 92—95
8. *Ескенязи Жакс*, Съветски изследвания върху руската народническа публицистика — кн. 1, с. 99—104
9. *Колев Илия*, Към теорията и историографията на сравнителното славянско литературознание [Н. И. Крашов, Проблеми сравнителного изучение славянских литератур, Москва, 1974 г.] — кн. 3, с. 92—95
10. *Метева Евдокия*, От Кантемир до наши дни [Д. Благой, От Кантемира до наших дней, т. 1, 1972 г., 554 с., т. II, 1973 г., 463 с.] — кн. 3, с. 89—92
11. *Мишев Димитр*, Проблеми на словообразуването и словообразователната лексикография [А. Н. Тихонов, Проблеми составления гнездового словаря современного русского языка, курс лекций, Самаркандский гос. университет, Самарканд, 1971 г., 387 с.] — кн. 1, с. 92—96
12. *Михайлов Михаил*, Изследване за еволюцията на житийните жанрове [Д. А. Дмитриев, Житийные повести русского Севера как памятники литературы XIII—XVII вв. Эволюция жанра легендарно-биографических сказаний, Ленинград, 1973 г., 303 с.] — кн. 4, с. 89—91
13. *Павлова Иван*, В търсене на верния критерий [Jifit Hájek, Kongreptases, Praha, 1972, 203 с.] — кн. 6, с. 82—83
14. *Петкова Дечка*, Нови изследвания на български слависти [Сборник „Славянска филология“, том XIII, литературознание, доклади и статии за VII международен конгрес на славистите, изд. на БАН, София, 1973 г.] — кн. 1, с. 89—92
15. *Попов Константин Г.*, Труд на съветски автор за научния стил [М. Н. Кожина, О речевой системности научного стиля сравнительно с некоторыми другими, Пермь, 1972 г.] — кн. 1, с. 97—99
16. *Русакев Симеон*, Антология на българската поезия на белоруски език [Хай зорішь лень, Минск, 1973 г., 159 с.] — кн. 2, с. 85—92
17. *Стоянов Стоян*, Ценни изследвания по български език [Константин Попов, Върху някои въпроси на българския книжовен език, „Народна просвета“, София, 1973 г., 302 с.] — кн. 6, с. 79—81
18. *Терзийска Любим*, Монография за съвременен украински поет [Симеон Русакев, Платон Воронько — литературно-критичний нарис, изд. „Радянський письменник“, Київ, 1973 г., 142 с.] — кн. 1, с. 105—106

ХРОНИКА

1. *Брезински Стефан*, XII летен семинар в София — кн. 5, с. 76—77
2. *Бъчваров Янко*, Московско заседание на Международната комисия за изучаване граматическия строй на славянските езици — кн. 5, с. 71—75
3. *Вълчев Величко*, *Русакев Симеон*, Академик М. Б. Храпченко на 70 години — кн. 6, с. 84—86
4. *Пенкова Пиринка*, Седми конгрес на славянските слависти в Берген — кн. 6, с. 86—91

ÉTUDES SLAVES ET EST-EUROPÉENNES SLAVIC AND EAST-EUROPEAN STUDIES

REVUE UNIVERSITAIRE

XIX

1974

Volume XIX

1974

Sommaire — Summary

ARTICLES

L'image du soleil couchant dans l'œuvre de Dostoïevski
JEAN DROUILLY 3

The Theatre of E.L. Shvarts: An Introduction
J. DOUGLAS CLAYTON 23

MISCELLANEA

Literary Work and the Problem of Bilingual Creativity
(Some Slavic Examples)
J.B. RUDNYCKYJ 44

L'esprit biblique du poème « Monologue » et de deux « Prières » de C. Norwid
A. WILCHER 52

Document inédit: « Pèlerinage de la Mère de Dieu à travers les peines »
J.Y. LE GUILLOU, M. BOUCHARD et N. RICH-PLUMET 66

The Universal Value of the Plays of Gabriela Zapolska
KATRIEL BEN ARIE 75

La relation: Don Juan — Anna chez A. Pouchkine et A. Blok
NATHALIE LABRECQUE 86

COMPTE RENDUS — BOOK REVIEWS

Mieczyslaw Tanyi, *Panslawizm, Carat, Polacy, (Panslavism, Tsardom, Poles),
Warszawa: Wydawnictwo Naukowe, 1970. 267 pages.*
S. DABROWSKI 99

Des voix nouvelles de la Russie
N. PERVUSHIN 102

NOTES

Les réactions en Occident face à l'insurrection grecque en tant qu'expression
des idées politiques du temps J. DIMAKIS 109

The Canadian Writers' Association pays tribute to C. Norwid and to Polish
Literature ANNA STEARNS 115

Une erreur dans l'édition russe de A.S. Dolinin de lettres de F.M. Dostoïevski
J. DROUILLY 118

Les auteurs — Contributors 121

Publié par le Centre de Slavistes et de Spécialistes Est-Européens du Canada de l'Est en collaboration avec L'Association Canadienne des Slavistes et
Published by the Eastern Canada Centre of Slavists and East European Specialists in collaboration with the Canadian Association of Slavists and

LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

QUÉBEC

FILOLÓGIAI KÖZLÖNY

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEÉMIA
MODERN FILOLÓGIAI BIZOTTSÁGA
ES
AZ IRODALOMTÖRTÉNETI TÁRSASÁG
VILÁGIRODALMI FOLYÓIRATA

1974

XX. ÉVF. JANUÁR – JÚNIUS 1–2. SZÁM

TANULMÁNYOK

Herczeg Gyula: Petrarca mondat szerkezetei	1
Kolony-Kastner Jenő: Filarete	17
Hopp Lajos: „Misia vagy Bolgárország” régi magyar krónikáisi	38
Kirády Gyula: Az orosz regény megszületésének nemzeti és egyetemes történelmi feltételei	67
Maria Jontion (Varsó): A romantikusok és a forradalom	83
Biernacsek Szilárd: Az írói módszer és forrásai (Eldömököltek Cesare Pavese műveinek komplex elemzéséhez)	92
Pálffy István: Előny, sánétek, forma (Arnold Wesker dramaturgiája)	114
Katona Imre: A magyar néprajvtudomány és a szófajszerkezet (Eldömököltek szövegszerkezetéről)	129

KÖZLEMÉNYEK

Hussár János: A szimbolista ciklusok elemzésének módszertanához (Egy Blok-tanulmány néhány tanulságával)	155
Nagy István: Andrej Bely: „Költészet és kísérlet” (Adalékok az orosz formalista iskola történetéhez)	159
Serfőző László: A Mester és Margarita (A tartalom és a formai szint együttes megközelítése)	164
Nyakas Szilárd: Az „Új fekete dráma” Amerikában	173
Gspann Veronika: Joyce Ulyssesének időtechnikája	183
Nyerges László: Az ústökösök jelentéséről szóló Dudith-értékesítés kiadásáról	195
Szilágyi Péter: Eredeti Ady-vers vagy Ady-paródia?	198
Csál István: Babetis Janus Pannoniáról	205

MŰFORDÍTÁSELMÉLET

Hap Béla: A versfordításról	207
Horváth László: Variációk az elmúlás témájára (Négy Shakespeare-szonett új fordítása elé)	220
Dvidházi Péter – Horváth László: Shakespeare-szonettek	223

SZEMLE

Sárközy Péter: A Gramsci-irodalom legújabb eredményei	225
Szenci – Szobotka – Katona: Az angol irodalom története (Országh László)	232
Kun Tibor: A néprajz tematikai irányultsága a francia nyelvű néger-afrikai költészetben	238
Ferruccio Rossi-Landi: Semiotika e ideologia (Voigt Vilmos)	244
Dugánysy Mária: A mozdvin irodalom története	246
Fried István: A VII. salavistikai konferencia Varsóban	255

TALLÓZÁS

Interpretation und Vergleich. Festschrift für Walter Pabst (Vajda György Mihály)	256
Frank – Ricketts – Hathaway: Introduction à l'étude de l'ancien provençal (Szabics Imre)	257
Biernacsek Szilárd: Műelemzés, nyelvfilozófia, szemiotika	258

Komparatistika a Genologia (Fried István)	263
Guzzi Katilin: A Bunyin-irodalom újabb eredményei	264
Német Filológiai Tanulmányok VI. (Salyómosy Miklós)	267
Robert Cornevin: Le théâtre en Afrique noire et à Madagascar (Kun Tibor)	268
Les critiques de notre temps et la Nouveau Roman (Magyar Miklós)	269
Nouveau Roman: Hier, Aujourd'hui (Magyar Miklós)	270
Babel a kortársi emlékeztetőben (Geréb Agnes)	272
Z. M. Potapova: Russzko-italjanszkie literaturnje svjazni, vtoraja polovina XIX. veka (Kun Miklós)	276
Ole Vesterholt: Tradition and Individuality (Voigt Vilmos)	277
Hymes Dell: Foundations in Sociolinguistics (Voigt Vilmos)	278

XX. ÉVF. JÚLIUS – DECEMBER 3–4. SZÁM

TANULMÁNYOK

Köpeczi Béla: Jel, értelem, irodalom	283
Durza Sándor: Compendium Rethorice Venustatis	295
Kriszta Veronika: Az óangol krónika	306
Retamar, Roberto Ferrándes: Callibán	330
Sallay Géza: Gramsci és Machiavelli	341
Pálffy István: Hagyomány és újítás a XVII. századi angol vígjátékban	361
Fodor István: A francia szocialista irodalomelmélet a két világháború között: a Claroté és az Europe köre	376
Egri Péter: A novella- és drámaformák összefüggése Tennessee Williams művészetében (Úvegkísaszonny arcképe – Úvegfigurák)	396

KÖZLEMÉNYEK

Voigt Vilmos: Új távlatok a balti metrika kutatásában	415
Tétfény Mária: A XVIII. század orosz költészetének új irodalomkutatásokról	420
Koscsa Sándor: A svéd irodalom magyar fogadtatásának kezdetei	433
Leányos Béla: Nietzsche a századforduló Oroszországában	437
Szabó Kálmán: Kazandzskisz-kutatók: problémák és távlatok az első szintézis tükrében	465
Kun Tibor: A dekolonizáció dramaturgia. Aimmé Césaire	465
Pap Éva: A II. világháború utáni finn irodalom körképe	472

SZEMLE

Szászai János: Kritika és tömegkultúra (Beszámoló az Irodalomkritikusok Nemzetközi Szövetségének budapesti kongresszusáról)	479
Automatic Novel Writing (Sheldon Klein, J. F. Aeschlimann stb.) (Voigt Vilmos)	482
Pierre Bec: Nouvelle anthologie de la lyrique occitane du moyen âge (Szabics Imre)	483
Szabics Imre: Textes littéraires français du Moyen Age (Ádám Péter)	485
D. B. Quinn – N. M. Cheshire: The New Found Land of Stephen Parmentier (Rápcsek János)	486
Pierre Barbéris: Balzac, une mythologie réaliste (Fodor István)	489
Elsa Morante: La Storia (Rósa Zoltán)	491
René Wellek: Discriminations. Further Concepts of Criticism (Vajda Kornél)	494



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1974

FINNISCH-UGRISCHE

FORSCHUNGEN

ZEITSCHRIFT

FÜR

FINNISCH-UGRISCHE SPRACH- UND VOLKSKUNDE

EINUNDVIERZIGSTER BAND

HELSINKI 1975

REDAKTION DER ZEITSCHRIFT

Inhalt des XXI. Bandes

DAVIES, PAUL and ROSS, ALAN S. C. «Close-Relationship» in the Uralian Languages	25—48
ERDŐSI, JÓZSEF. Ein mordwitisches Gebet aus dem XVIII. Jahrhundert	157—160
HAARMANN, HARALD und VÄRRI HAARMANN, ANNA-LIISA. Die Bedeutungsstruktur finnischer Verben zur Bezeichnung der Begriffsopposition / <i>gehen</i> : <i>kommen</i> / und / <i>holen</i> : <i>bringen</i> /	49—68
HEIKINMÄKI, MAIJA-LIISA. Über den schädlichen Einfluss der Zugvögel	132—156
LIIHOLA, MATTI (†). Etymologisches aus den ugrischen Sprachen	1—24
NYIRKOS, ISTVÁN. Der Lautschwund im Ungarischen	69—85
SAMMALLAHTI, PEKKA. Über das Vokalsystem des Urord-samojedischen	86—112
STIPA, JOHANNES G. Die Lapplandreise des Seigneur A. de La Motraye i. J. 1718	113—131

Besprechungen

AALTO, PENTTI. Zur Kenntnis der mongolischen Literaturgeschichte. (Catalogue of Mongol Books, Manuscripts and Xylographs, by Walter Heissig. — Walter Heissig, Geschichte der mongolischen Literatur I—II.)	292—298
AALTO, PENTTI. Zur Religionswissenschaft und Indologie. (Maitriyāni Samhitā. Die Samhitā der Maitrāyanyīya-Sākhā III—IV. — Kāthaka. Die Samhitā der Kāthā-Sākhā III. Hrsg. Leopold von Schroeder. — Kāthaka IV. Index verborum von Richard Simon. — Klaus L. Janert, Abstände und Schlussvokalverzeichnungen in Asoka-Inschriften. — Hans-Werbin Köhler, SRAD-DHA- in der vedischen und altbuddhistischen Literatur	279—285
AALTO, PENTTI. Zur Zentralasienskunde. (Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft	

- Zentralasiens der Universität Bonn 6.—8. — Indologentagung 1971. Hrsg. Herbert Härtel und Volker Moeller. — Heinrich Lübers, Kleine Schriften. 286—292
- GUNDA, BÉLA. Zur ungarischen Volkskultur- und Religionsforschung. (Károly Kós, Népelet és néphagyomány. — Károly Kós, Judit Szentimrei, Jenő Nagy, Kászóni székely népművészet. — Vilmos Diószegi, Az ősi magyar hitvilág.) 266—272
- HÁMÁLÁINEN, EILA. Lehrbücher des Ungarischen. (István Nyirkos, Nykunkarin oppikirja. — István Nyirkos, Unkarilais-suomalainen sanakirja.) 234—240
- JANHUNEN, JUHA. From the Depths of the Taiga. (Pekka Samallahti, Material from Forest Nenets.) 262—264
- KÁLMAN, BÉLA. Die erste wogulische Grammatik einer Muttersprachlerin. (Е. И. Ромбадзева, Мансийский [вогульский] язык.) 248—254
- KATZ, HARTMUT. Ein wichtiges Handbuch der Samojedistik. (Péter Hajdú, Chrestomathia Samoiedica.) 254—262
- KERESZTES, LÁSZLÓ. Aus Geschichte und Gegenwart der ungarischen Sprache. (Géza Bárczi, A magyar nyelv életrajza. — Géza Bárczi, Loránd Benkő, Jolán Berár, A magyar nyelv története. — Samu Imre, A mai magyar nyelvjárások rendszere.) 167—176
- KIPARSKY, VALENTIN. Indogermanisch und Uralisch — die erste Synthese. (Aulis J. Joki, Uralier und Indogermanen.) 176—180
- KIPARSKY, VALENTIN. Russisches im Schriftfinnischen — eine ergiebige Ährenlese. (Angela Plöger, Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache.) 180—187
- KORHONEN, MIKKO. Lappische Kasussyntax. (Raija Bartens, Inarinlappin, meriläpin ja luulajanlappin kaassusyntaksi.) 222—234
- KUUSI, MATTI. Finnisch-ugrische Folkloristik in der Sowjetunion. (Problemy izučenija finno-ugorskogo fol'klora.) 272—279
- KUUSI, MATTI. Selected Essays of Gyula Ortutay. (Gyula Ortutay, Hungarian Folklore.) 165—167
- LEVOMÁKI, MAURI. Rückläufiges Finnisch. (Suomen kielen käänteissanakirja / Reverse Dictionary of Modern Standard Finnish. Compiled by Tuomo Tuomi.) 201—207
- LUMOLA, MATTI (†). Ein neuer Beitrag zur ostjakischen Volksdichtung. (Pápay-Bibliothek 1. Ostjakische Heldenlieder. Aus József Pápay's Nachlass herausgegeben von István Erdélyi.) 243—247
- NUOLIJARVI, PIIRKKO. Philological Research in a European Perspective. (Lauri Hakulinen, Suomen sanaston käännöslainoja.) 218—222
- POFFE, NICHOLAS. Europe as Linguistic Phenomenon. (Gyula Dócsy, Die linguistische Struktur Europas: Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft.) 212—217
- RINTALA, PÄIVI. Eine erfreuliche Neuerscheinung für die Erforscher des Ostseefinnischen. (R. E. Nirvi, Inkeröismurteiden sanakirja.) 161—165
- SCHLEIBACH, INGRID. Eine Festschrift für Béla Gunda. (Studia Ethnographica Et Folkloristica In Honorem Béla Gunda.) 264—266
- SUHONEN, SEPPÖ. Eine estnische Grammatik. (Valter Taali, Eesti grammatika I.) 196—199
- SUHONEN, SEPPÖ. Eine Grammatik der ungarischen Gegenwartssprache. (József Tompa, Kleine ungarische Grammatik.) 199—201
- SUHONEN, SEPPÖ. Grundfragen der Finnougristik. (Alo Raun, Essays in Finno-Ugric and Finnic Linguistics.) 187—196
- TÖRPÉNYI SZABÓ, ÁDÁM. Ein neues Nachschlagewerk für die Hungarologen. (Gudrun Kobilarov-Götze, Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Gemeinsprache.) 240—243
- UUSIVIRTA, PEKKA (†). The Forming of the Finnish Language. (Aurélien Sauvageot, L'élaboration de la langue finnoise) 207—212
- Mitteilungen
- HAKO, MATTI. Matti Haavio 1899—1973 345—351
- ITKONEN, ERKKI. Eliel Lagercrantz 1894—1973 330—342
- ITKONEN, ERKKI. István Papp 1901—1972 324—330
- ITKONEN, TERHO. Martti Rapola 1894—1972 299—322
- KERESZTES, LÁSZLÓ. Dezso Pais 1886—1973 342—345
- KORHONEN, MIKKO. Pagvo Ravila 1902—1974 351—358
- NICKUL, KARL. Ernst Manker 1893—1972 322—324
- Diskussion
- ITKONEN, ERKKI. Nachträgliche Bemerkungen. 3. Horizontal- und vertikale Vokalharmonie 359—370

FOLIA ORIENTALIA

VOL. XV

KRAKÓW 1974

Articles

Tadeusz Lewicki, <i>Les noms propres berbères employés chez les Nafus méditerranéens (VIII—XVI^e siècle). Deuxième partie</i>	7
Lionel Bender, <i>Amharic Verbal Types from Text and Lexicon</i>	23
Paul Bisock, <i>Regular Metathesis in Gidole</i>	47
Hans-Jürgen Sasse, <i>Ein Subjektakaus im Agaw</i>	55
Dimitri Theodoridis, <i>Türkeltürkisch <i>Tevator</i></i>	69
Владимир Захарович, <i>К строению <i>tarayov</i></i>	77
Stanisław Stachowski, <i>Studien über die neupersischen Lehnwörter im Osmanisch-Türkischen. II</i>	87
Zdzisław Daras, <i>The Word-Formation of Serbo-Croatian Substantives of Turkish Origin. Part One</i>	110
Jerzy Lisowski, <i>Zur Klassifizierung der Zusammensetzungen von Zeitwörtern der Bewegung im Tatarischen und im Beschkirischen</i>	141
Barbara Mękaraka, <i>An Attempt at the Reconstruction of the Bactrian Language System</i>	149
Jadwiga Pstrusińska, <i>About the Origin of Comparison of Adjectives in Pashto</i>	167
Bastian Jongeling, <i>The Job Targum from Qumran Cave 11</i>	181
G. W. B. Huntingford, <i>Three Notes on Early Ethiopian Geography</i>	197
В. А. Беллесткин, <i>Исследование ослепств у евреев в VI в. до н. э.</i>	205
Jerzy Hausiński, <i>On Alleged Attempts at Converting the Assassins to Christianity in the Light of William of Tyre's Account</i>	229
Ireneusz Kanis, <i>The Seventh Chapter of the <i>«Cycal robe geal ba'i me long</i> and a Problem of Tibetan Etymology</i>	247
Documents et communications	
J. Ch. Bürgel, <i>Lüge und Wahrheit in der klassischen islamischen Dichtung</i>	259
Andrzej Zaboraki, <i>Structural Methods and Old Testament Studies</i>	263

Zdzisław J. Kapera, *Some Remarks on a New Bibliography of Archaeology of Palestine* 269
 Saleh K. Hamarneh, *A. A. Dürri — an Outstanding Contemporary Arab Scholar* 277

Bulletin critique

Amin Madani, *Lutz Persische Grammatik (Franciszek Machalski)*, p. 281; V. Daykin, *Technical Arabic (Franciszek Machalski)*, p. 281; Gamaid Gyúnašvili, *Bánvân-e Gorǧi (Franciszek Machalski)*, p. 282; J. Reyehman, *Podróčniczy polscy na Bliskim Wschodzie w XIX w. (Franciszek Machalski)*, p. 282; Wolfgang Morgenroth, *Lehrbuch des Sanskrit (Tadeusz Pobóński)*, p. 283; J. Grand'Henry, *Le parler arabe de Cherehell (Andrzej Czapkiewicz)*, p. 284; G. Janssens, *Stress in Arabic and Word Structure in the Modern Arabic Dialects (Andrzej Zaborowski)*, p. 287; R. Barthes, F. Bovon, F. J. Leenhardt, R. Martin-Achard, J. Starobinski, *Analyse structurale et exégèse bibliographique (Andrzej Zaborowski)*, p. 289; W. Richter, *Exegese als Literaturwissenschaft (Andrzej Zaborowski)*, p. 295; G. M. Meredith-Owens, *Mesār' ūq-qu'arā (Jan Ciopiński)*, p. 299; L. Ligeti, *Mongolian Studies (Wiktor Frantz)*, p. 299; L. Ligeti, *Monumenta linguarum mongolicarum collecta et Indices verborum linguarum mongolicarum monumentis traditorum (Wiktor Frantz)*, p. 300; F. Tokel, *Genre Theory in China in the 3rd—6th Centuries (Mieczysław Künstler)*, p. 302; O. B. Anderson, *A Companion Volume to R. H. Mathews' Chinese-English Dictionary (M. J. Künstler)*, p. 304; A. A. Bykov, *O khazarskom čekane VIII—IX vv. (Maria Czapkiewicz)*, p. 306; V. Karageorghis, *Annual Report of the Director of the Department of Antiquities for the Year 1972 (Zdzisław J. Kapera)*, p. 310; I. Nicolaou, *Cyprriot Inscribed Stones (Zdzisław J. Kapera)*, p. 313; M. Kowalaka, *Sredniowieczna arabska literatura podróznicza, (Gerard Labuda)* p. 315.

Notes bibliographiques

Iran Society. *Silver Jubilee Souvenir (1944—1969)*. Calcutta 1970; "Farhang-e Iransamin", Teheran 1972. Vol. XVIII; *Ayimosavluri Pilogia*", Vol. II. Tbilisi 1972; Gérard Fussman, *Atlas linguistique des parlers Dardes et Kafira. T. I Cartes, t. II Commentaires. Paris 1972; Gunnar Bech, Beiträge zur genetischen idg. Verbalmorphologie. København 1971; "Studia Orientalia" editit Societas Orientalis Fennica. Vol. XL; "Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient. Tome LIX. Paris 1972. (Franciszek Machalski). Abdišo Bar Bahris, *Ordnung der Ehe und der Erbschaften sowie Entscheidung von Rechtsfällen*, hrsg. von W. Selb, Wien 1970. (Andrzej Zaboraki), p. 321.*

Andrzej Zaborski, Note on Biconsonantal and Triconsonantal Roots in Cushitic 263
 Edward Lipiński, Archaeology of Palestine 267
 Andrzej Piszewicz, Un texte arménien dialectal du village Pharpi W. W. Schulmacher, Ist Baskisch *awetse* „Kalb“ ein germanisches Lehnwort? 303

Bulletin critique

E. Tryjarski, Dictionnaire arméno-kiptchak (W. Zajczkowski), p. 305; A. von Gabain, Das Leben im uigurischen Königreich von Qočo (850—1250) (W. Zajczkowski), p. 309; L. Sternbach,

Articles

Nadia Anghelousou, Sur le sens de la flexion désinentielle dans la grammaire arabe traditionnelle 7
 Виктор С. Храковский, Формальная характеристика и употреблeние пассивных конструкций в литературном арабском языке 13
 Jacques Grand'Henry, Berceuses, énigmes et chansons arabes de Cherchell (Algérie) 37
 Fabrizio A. Pennacchietti, Benedizione o maledizione? A proposito dell'iscrizione aramäica n. 24 di Hatra (Iraq) 57
 Paul Newman, Proto-Chadö Verb Classes 65
 Herrmann Jungtraithmayr, Der Imperfektivstamm im Migama Fremont E. Besmer, Böorii: Structure and Process in Perfor- mance 101
 Włodzimierz Zajczkowski, Karaimische kultische Lieder . . . 131
 Stanisław Stachowaki, Studien über die neupersischen Lehn- wörter im Osmanisch-Türkischen. III 145
 Zdzisław Darasz, The Word-Formation of Serbo-Croatian Substantives of Turkish Origin. Part Two 193
 Anna Krasnowolska, *Le Jaryard* 21 du Vidévdät à la lumière du mythe du fleuve arrêté 215
 Tomasz Marszewaki, The Problem of the Introduction of „Primitive“ Maize into South-East Asia 237

Subhäsita-Saügraha-s (F. Maohalaki), p. 310; Gamalsade, Bio- bibliografičeskij ukazatel (F. Maohalaki), p. 311; H. Broms, How Does the Middle Eastern Literary Taste differ from the European? (F. Maohalaki), p. 311; L. Sternbach, The Kävyra- Portions in the Kathä literature (F. Maohalaki), p. 312; Bo Utaas, Tarıq ut-tahıq (F. Maohalaki), p. 312; D. U. Сценарченко, Мозаика Халрум Осаан, Крестный союз руской и русско-о- мали словара (Т. J. Куреву) p. 313; J. H. Hoopes, A Basio Bibliography for the Study of the Semitic Languages (Z. J. Ka- pers), p. 322; A. A. Dolinina, Oberki istorii arabokoy literatury novogo vremeni (M. Kowalaka), p. 326; V. V. Barthold, Soči- nieniya (J. Hausiñaki), p. 326.

Notes bibliographiques

S. Hooykaas, Kama and Kala; F. R. Kraus, Vom mesopotami- schen Menschen der althabylonischen Zeit und seiner Welt; V. Fillozat, L'épigraphie de Vijayanagar du début à 1377; J. Deloche, Les ponts anciens de l'Inde; K. Bhattacharya, L'ätman-brahman dans le bouddhisme ancien; P.-Y. Manguin, Les Portugais sur les côtes du Viêt-nam et du Campa; D. S. Ruegg, La traité de Tathägatagarbha de Buzton Rinohen grub; J. Dumaray, Le Bayon (F. Maohalaki) 333
 Indian Philosophical Quarterly, vol. 1, no. 1 (T. Poboñniak) 336
 K. Hadjioannou, Ancient Cyprus in Greek Sources, vol. 1 (Z. J. Kapera) 337

GLOTTA

Zeitschrift für

griechische und lateinische Sprache

LII. BAND — 1.-4. HEFT — 1974

INHALT

C. Prince Roth, More Homeric „Mixed Aorists“	1
E. D. Francis, Greek ἔβλην	11
R. Dyer, The coming of night in Homer	31
L. Dery and R. Halleux, A propos du grec ἡλεκτρον „ambre“ et „or blanc“	36
W. M. Müller, Zur Herkunft von λίβνος und λιβανός	53
O. Langwitz Smith, On Aeschylus, Fragment 638 Mette	60
Ch. Theodoridis, μι(γ)ις δάκρυον	61
J. B. Voyles, Ancient Greek Accentuation	65
R. Dyer, Matoas the Thraco-Phrygian name for the Danube, and the IE root madu	91
U. Schindel, Textkritisches zu lateinischen Figurenlehren	95
I. Opelt, Schimpfwörter in der Apologie des Firmicus Maternus	114
V. Pisani, La rappresentazione italiana di f e l'iscrizione di Mogliano ..	126
A. Hellwig, Zur Funktion und Bedeutung der griechischen Partikeln	145
M. Plenat, Quelques hypothèses au sujet des futurs <i>media tantum</i> en grec ancien	171
St. S. Tigner, Some LSJ Addenda and Corrigenda	192
R. B. Todd, Lexicographical Notes on Alexander of Aphrodisias Philosophical Terminology	207
A. Treloar, Procopius, De aed. I i 46	216
R. B. Egan, Hesychios on κἀδμος	217
D. E. Hill, Quaestio prosodiae	218
E. P. Hamp, Palatized *l in Umbrian	231
M. G. Morgan, Ipsithilla or Ipsicilla	233
A. Neschke, Strukturele und traditionale Syntax, dargestellt am Beispiel des Gerundium und Gerundivum	237
K. Strunk, Lat. Gerundium / Gerundivum und die TG	273
B. Löschhorn, <i>Aboriri</i> 'oboriri, oriri, ezoriri u. ä.'	288
A. J. Piffig, Zur etruskischen Inschrift auf der Goldfibelle von Chiusi	290

VANDENHOECK & Ruprecht in Göttingen

HARVARD JOURNAL OF ASIATIC STUDIES

DARDNESS, John W., The Cheng Communal Family: Social Organization and Neo-Confucianism in Yuan and Early Ming China	7
HANAN, Patrick, The Technique of Lu Hsiün's Fiction	53
BACKUS, Robert L., The Relationship of Confucianism to the Tokugawa Bakufu as Revealed in the Kansei Educational Reform	97
HO Peng Yoke, GOH Thean Chye, and David PARKER, Po Chü-'s Poems on Immortality	163
SERRUYS, Henry, Two Mongolian Documents	187
HAYDEN, George A., The Courtroom Plays of the Yüan and Early Ming Periods	192
DIEN, Albert E., The Use of the <i>Yeh-keu chia-chuan</i> as a Historical Source	221
FRANKEL, Hans H., The Chinese Ballad "Southeast Fly the Peacocks"	248
REVIEWS:	
Henry DeWitt Smith, II, <i>Japan's First Student Radicals</i> (GAIL BERNSTEIN)	272
Arthur F. Wright and Denis Twitchett, ed., <i>Perspectives on the T'ang</i> (PETER J. GOLAS)	276
H. C. Chang, <i>Chinese Literature: Popular Fiction and Drama</i> (C. T. HSIA)	280
Yü Ying-shih, <i>Fang I-chih wan chieh k'ao</i> (WILLARD J. PETERSON)	292
NOTICES	299
ADDENDA ET CORRIGENDA TO VOLUME 33	312

VOLUME 34

1974

JOURNAL OF THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY

Volume 94

1974

	PAGE		PAGE		PAGE
AROU-EL-HAJ, RIFAAT ALI, <i>The Ottoman Vezir and Paşa Households, 1683-1703: A Preliminary Report</i>	438	CHINESE, ANWAR G., <i>Review of Monroe (transl.): Risālat al-Tawābī' wa z-Zawābī': The Treatise of Familiar Spirits and Demons by Abū 'Āmir Ibn Shuhāid al-Ashja'ī al-Andalusī</i>	534	ECHOLS, JOHN M., <i>Review of Ras: Hikajat Bandjar. A Study in Malay Historiography</i>	231
ARLOTTO, ANTHONY T., <i>Review of Nakano: A Phonological Study in the 'Phags-pa Script and the Meng-ku Tzu-yün</i>	519	CHEN, CHI-YUN, <i>Review of Dull (ed.): Han Social Structure with T'ung-su Ch'ü</i>	215	EDELFSEN, PETER, <i>The Evolution of a Revolution: Mao's Personality and the Chinese Political Culture from Inside-out, from Antiquity to Modern Times</i>	116
BACHARACH, JERE L., <i>Al-Ikhsid, the Hamdānids and the Caliphate: The Numismatic Evidence</i>	360	EMENEAU, MURRAY B. and K. KUSHALAPPA GOWDA, <i>The Etymology of the Name Sa-yāra</i>	124	HALFAESS, WILHELM, <i>Review of Siauue: Les Hiérarchies spirituelles se lon l'Anuvakigigā-na de Maadwa</i>	255
BARZ, R. K. and L. A. SCHWARZSCHILD, <i>Review of Verma: The Structure of the Noun Phrase in English and Hindi</i>	492	EPH'AL, I., "Arabs" in Babylonia in the 8th Century B.C.	210	HALFAESS, WILHELM, <i>Review of Younger: Introduction to Indian Religious Thought</i>	256
BRUNNER, CHRISTOPHER J., <i>Review of Emmerick (ed.): Corpus Inscriptionum Iranicarum, Part II, Inscriptions of the Seleucid and Parthian Period and of Eastern Iran and Central Asia, Vol. V, Saka, Portfolio V: Plates xxxii-cxvi. Saka Documents V</i>	537	FARISERVIS, WALTER A. JR., <i>Review of Sankalla: Chalcolithic Navdaloit (Excavations at Nandatali, 1957-59)</i>	108	HANA, CORINNA, <i>Review of McKnight: Village and Bureaucracy in Southern Sung China</i>	214
BRUNNER, CHRISTOPHER J., <i>Review of Emmerick (ed.): Corpus Inscriptionum Iranicarum, Pt. II, Inscriptions of the Seleucid and Parthian Period and of Eastern Iran and Central Asia, Vol. V, Saka, Portfolio VI: Plates xxxvii-cxvi. Saka Documents VI</i>	537	FISHER, ALAN W., <i>Review of Kortepeter: Ottoman Imperialism During the Reformation: Europe and the Caucasus</i>	239	HANSON, PAUL D., <i>Review of Smith: Palestinian Parties and Politics that Shaped the Old Testament</i>	278
BRUNNER, CHRISTOPHER J., <i>Review of Frye (ed.): Corpus Inscriptionum Iranicarum, Pt. III, Pahlavi Inscriptions, Vol. VI, Seals and Coins. Portfolio II: Plates xxxi-lix. Sassanian Seals in the Collection of Mohsen Foroughi</i>	537	FRANK, R. M., <i>Review of Badawi: Surūh 'alā Arisāf ma'fūqāda fī l-yūdnānīya wa'asā' il-uhūd: Commentaires sur Aristotele perdus en grec et autres ōpŕres</i>	245	HARDING, THOMAS G., <i>Review of Silverman: Disconcerting Issue: Meaning and Struggle in a Resettled Pacific Community</i>	231
BRUNNER, CHRISTOPHER J., <i>Review of Frye (ed.): Corpus Inscriptionum Iranicarum, Pt. III, Pahlavi Inscriptions, Vol. VI, Seals and Coins. Portfolio II: Plates xxxi-lix. Sassanian Seals in the Collection of Mohsen Foroughi</i>	537	FRADELL, WILBUR M., <i>Review of Earhart: The New Religions of Japan: A Bibliography of Western Language Materials</i>	225	HART, GEORGE L. III, <i>Some Related Literary Conventions in Tamil and Indo-Aryan and their Significance</i>	157
CARTER, CHARLES, <i>Some Unusual Hittite Expressions for the Time of Day</i>	138	FRIEDMAN, MORECHAI A., <i>Review of Mann: The Jews in Egypt and in Palestine under the Fātimid Caliphs. A Contribution to their Political and Communal History Based Chiefly on Genizah Material Hitherto Unpublished (Preface and Reader's Guide by S. D. Goitein) 2 vols. in one</i>	272	HART, GEORGE L. III, <i>Review of Zvelebil: The Smile of Murugan: On Tamil Literature of South India</i>	494
CHANG, KUEI-SHEN, <i>The Maritime Scene in China at the Dawn of Great European Discoveries</i>	347	GARTHWAITE, GENE R., <i>Review of Busse: History of Persia under Qājār Rule: Translated from the Persian of Hasan-e Fasā'i's Fārsnāma-ye Nāseri</i>	248	HOCK, HANS HENRICH, <i>On the Indo-Iranian Accusative Plural of Consonant Stems</i>	73
CHANG, KUEI-SHEN, <i>The Maritime Scene in China at the Dawn of Great European Discoveries</i>	347	GULLINGS, R. J., <i>Review of Parker: Demotic Mathematical Papyri</i>	499	ISSAC, ROSS, <i>Review of Tien: Government and Politics in Kuomintang China, 1927-37</i>	519
CHANG, KUEI-SHEN, <i>Review of Filosi: China and Africa in the Middle Ages</i>	216	GOITEIN, S. D., <i>Review of Bravmann: The Spiritual Background of Early Islam: Studies in Ancient Arab Concepts</i>	235	JUHL, ROBERT A., <i>Phonological Evolution of the Chinese Rhymes: Wei to Liang</i>	408
CHERNE, ANWAR G., <i>Review of Watson (transl.): Chinese Rhyme-Prose: Poems in</i>	496	GOODRICH, L. CARINGTON, <i>Movable Type Printing: Two Notes</i>	476	KHALIDI, TARIF, <i>Mas'ūd's Lost Works: A Reconstruction of their Content</i>	35
		GREENFIELD, JONAS C., <i>Review of Gibson: Textbook of Syrian Semitic Inscriptions. Vol. I: Hebrew and Moabite Inscriptions</i>	509	KILMER, ANNE DRAFFKORN, <i>Symbolic Gestures in Akkadian Contracts from Alalakh and Ugarit</i>	177
		GRUNTFEST, J. B., <i>Review of Harding: An Index and Concordance of Pre-Islamic Arabian Names and Inscriptions</i>	512	KLOSTERMAIER, KLAUS, <i>The Bhaktirasām-tasindhubindu of Viśvanātha Cakravartin</i>	96
			503	KNECHTES, DAVID R., <i>Review of Li: The Love of Nature: Hsü Hsia-k'o and His Early Travels</i>	219

	PAGE		PAGE		PAGE
<i>the Fu Form from the Han and Six Dynasties</i>	218	PORTEN, BEZALEL, Review of Muffs: <i>Studies in the Aramaic Legal Papyri from Elephantine</i>	513	SALOMON, RICHARD, A Note on the Use of Preverbs in Old Persian	212
KRITZCK, JAMES, Review of Goltstein: <i>A Mediterranean Society: The Jewish Community of the Arab World as Portrayed in the Documents of the Cairo Geniza. Vol. II: The Community</i>	528	POTT, PETER H., Review of: <i>Études Tibétaines dédiées à la mémoire de Marcelle Labou</i>	228	SARMA, NAHUM M., Review of Schechter (ed. and transl.): <i>Documents of Jewish Societies</i>	515
KUDSI-ZADEH, A. ALBERT, Review of Pakdaman: <i>Djamaled-din Assad Abaddi al-Aghdhi</i>	540	PREBISH, CHARLES S., The Prätimoksa Puzzle: Fact versus Fantasy	168	SCHAEFER, EDWARD H., Peter A. Boodberg 1903-1972	1
LANDAU, JACOB M., Review of Goshen-Gottstein: <i>A Modern Dictionary: Arabic-Hebrew</i>	539	PROCEEDINGS OF THE MIDDLE WEST BRANCH OF THE SOCIETY, NOVEMBER, 1973	140	SCHAFER, EDWARD H., The Sky River	401
LAFIDUS, IRA M., Review of Ehrenkrewitz: <i>Saladin</i>	542	PROCEEDINGS OF THE WESTERN BRANCH, 1974	547	SCHWARZSCHILD, L. A., Review of Anttila: <i>An Introduction to Historical and Comparative Linguistics</i>	258
LESLAU, WOLF, Review of Mantel-Niecko: <i>Les verbes de type A, B-C en araméenne. Analyse sémiotique comparée</i>	478	PUVEL, JAAN, On Labiovelars in Hittite	291	Review of Kapp: <i>Das Verbum paraba in seiner Funktion als Simpler und Espritkatium in Jajasis Padumabati</i>	491
LITTLE, DONALD P., The Recovery of a Lost Source for Bhāṛī Mamlūk History: Al-Yunūf al-Nāṣirī	42	RAINEY, A. F., The Ugaritic Texts in Ugaritica	184	Review of Gething: <i>Aspects of Meaning in Thai Nominals</i>	260
MAHDD, MUHSIN, Review of Meyerhof and Schacht (ed.): <i>The Theologus Autodidactus of Ibn al-Nafīs</i>	232	REHDER, ROBERT M., The Text of Häftiz	145	SILVERMAN, MICHAEL H., Review of Donner and Böllig: <i>Kanaanäische und Aramäische Inschriften, Band II: Kommentar (2nd ed.)</i>	266
MALONE, JOSEPH L., The Isolation "Schematization": A Service of Linguistics to Philology	395	RENGER, JOHANNES, Review of Ellis: <i>A Bibliography of Mesopotamian Archaeological Sites</i>	501	SILVERSTEIN, JOSEF, Review of Anderson: <i>Jana in the Time of Revolution: Occupation and Resistance</i>	495
Masson, J. L., The Childhood of Kṛṣṇa: Some Psychoanalytic Observations	454	RENGER, JOHANNES, Review of Hospers, et al. (ed.): <i>A Basic Bibliography for the Study of the Semitic Languages. Vol. I</i>	500	SPALINGER, ANTHONY, Assurbanipal and Egypt: A Source Study	316
McDERMOTT, JAMES P., Sādhina Jātaka: A Case Against the Transfer of Merit	385	RICHARDSON, HUGH, Review of Potech: <i>China and Tibet in the Early XVIIIth Century: History of the Establishment of a Chinese Protectorate in Tibet</i>	215	SPENCER, DOROTHY, Review of Tandon: <i>Beyond Punjab 1937-1960</i>	262
McGOWAN, B. W., Review of Thomas: <i>A Study of Naima</i>	238	ROBERTS, J. J. M., Review of Asmusen and Laessoe with Colpe: <i>Handbuch der Religionsgeschichte</i>	282	SPINK, WALTER M., Review of Stern: <i>Les colonies indiennes d'Ajanta et d'Ellora: Évolution et répercussions</i>	483
McGOWAN, B. W., Review of Cook: <i>Population Pressure in Rural Anatolia, 1450-1600</i>	237	ROCHER, LUDO, Review of Derrert: <i>A Critique of Modern Hindu Law</i>	488	STEPHAN, JOHN J., Review of Lensen: <i>Japanese Recognition of the U.S.S.R.: Soviet-Japanese Relations, 1920-1930</i>	224
McNAUGHTON, WILLIAM, Review of Kenner: <i>The Pound Era</i>	221	ROCHER, LUDO, Review of Lingat: <i>The Classical Law of India</i>	250	STERNBACH, LUDWIK, Review of Banerji: <i>Smṛiti Material in the Mahābhārata</i>	252
MENGES, KARL H., Review of Jahn: <i>Die Geschichte der Oğuzen des Raḍid ad-Dīn</i>	241	ROCHER, ROSANNE, Review of Gaeffke: <i>Grundzüge moderner Indischer Erzählkunst aufgezeigt am Werke Jayasankara Prasādas (1889-1937)</i>	489	STERNBACH, LUDWIK, Review of Filizot: <i>Un texte de la religion Kaumāra le Tirimurukāruppāḷa</i>	479
MICHAEL, FRANZ, Review of Teng: <i>The Tai-Ping Rebellion and the Western Powers: A Comprehensive Survey</i>	217	ROCHER, ROSANNE, Review of McGregor: <i>Outline of Hindi Grammar</i>	259	STERNBACH, LUDWIK, Review of Filizot: <i>Un texte tamoul de dévotion Viṣṇoute le Tiruppāvat d'Āṅḡal</i>	479
MILLER, ROY ANDREW, Sino-Tibetan: Inspection of a Conspicuous	195	RÖHNER, W. H. PH., Review of Cassin: <i>La splendeur divine. Introduction à l'étude de la mentalité mésopotamienne</i>	280	STERNBACH, LUDWIK, Review of Gupta (ed.): <i>The Kāma Purāṇa</i>	250
MITCHELL, RICHARD P., Review of Haddad: <i>Revolutions and Military Rule in the Mid-</i>	137	RUBIN, VITALI, Shen Tao and Fa-Chia	337	STERNBACH, LUDWIK, Review of Porcher: <i>Un poème satirique sanskrit la Viṣvaṅḡa-darsacampā de Venkaṭādhara</i>	480
		SADAR, YOSNA, Nursery Rhymes and Baby Words in the Jewish Neo-Aramaic Dialect of Zakoh (Iraq)	329	STIEGLITZ, ROBERT R., Ugaritic Mjhd - The Harbor of Yabne-ʿam?	137

SZCZENIAK, B. B., Review of De Rachewiltz: <i>Papal Envoys to the Great Khans</i>	230	GAABERG: <i>Late Nubian Sites, Churches and Settlements. (The Scandinavian Joint Expedition to Sudanese Nubia Publications, Vol. 7)</i> (Carl E. DeVries)	2	PA
TAKAYA, TED T., Review of Akimaru: <i>Tales of Moonlight and Rain: Japanese Gothic Tales. Translated by Kenji Yamada</i>	518	WICKENS, G. M., Review of Tikku: <i>Persian Poetry in Kashmir, 1339-1846</i>	538	
TAKAYA, TED T., Review of Kinoshita: <i>Pillar of Fire. Translated by Kenneth Strong</i>	517	WINDFUHR, GERNOT, Review of Bateson: <i>Structural Continuity in Poetry: A Linguistic Study of Five Pre-Islamic Odes</i>	529	
TAO, JING-SHEN, Political Recruitment in the Chin Dynasty	24	WINDFUHR, GERNOT, Review of Jacobs: <i>Studien zur Poetik der arabischen Qasida</i>	529	
THOMAS, DAVID, A Note on "Yuan"	123	WINTER, IRENE J., Review of Groenewegen-Frankfort: <i>Arrest and Movement</i>	505	
THOMAS, DAVID, On Chinese Unaspirated Plosives and Affricates	213	WYLLIE, TURNELL V., Review of Stein: <i>Tibetan Civilization. Translated by J. E. S. Driver</i>	521	
UWY, MARION, Review of Morris: <i>As I Crossed a Bridge of Dreams: Recollections of a Woman in Edo</i>	222	YU, DAVID C., Review of Fehli: <i>Li: Rites and Property in Literature and Life: A Perspective for a Cultural History of Ancient China</i>	516	
VERTH, ILKA, Review of Fall: <i>Die vier grossen Medizinischen der Mongolzeit: Stand und Entwicklung der chinesischen Medizin in der Chin- und Yuanzeit</i>	220	ZISKIND, JONATHAN R., <i>Sea Loans at Ugarit</i>	134	
WANG, C. H., Review of Lin: <i>Modern Chinese Poetry: An Introduction</i>	220	ZVELEŠIL, KAMIL V., <i>Dravidian and Elamite a real break-through?</i>	384	
Webb, Glenn T., Review of Kato: <i>Form, Style, Tradition: Reflections on Japanese Occupation and Resistance</i> (Joumf Silverstein)	495			
ANTILLA: <i>An Introduction to Historical and Comparative Linguistics</i> (L. A. Schwarzschield)	258			
AKINARI: <i>Tales of Moonlight and Rain: Japanese Gothic Tales. Translated by Kenji Hamada</i> (Ted T. Takaya)	518			
AMUSEN and LAESSLE with COLPE: <i>Handbuch der Religionsgeschichte</i> (J. J. M. Roberts)	282			
BADAWI: <i>Sur al-ala Aristi maqāda fi l-ḡayd-nāḡya wa-raḡd' i t-ḡayd: Commentaires sur Aristote perdus en grec et autres épîtres</i> (R. M. Frank)	245			
BANERJEE: <i>Smṛti Material in the Mahābhārata</i> (Ludwik Sternbach)	252			
BATESON: <i>Structural Continuity in Poetry: A Linguistic Study of Five Pre-Islamic Odes</i> (Gernot Windfuhr)	529			
BHATTACHARYA, MUKHERJEE, VARMA, RAI (transl.): <i>The Kṛma Purāna</i> (Ludwik Sternbach)	250			
BOYCE and GERBEVICH (ed.): <i>W. B. Henning Memorial Volume</i> (Herbert H. Paper)	545			
BRAYMANN: <i>The Spiritual Background of</i>				
DRESSENBÖRNER: <i>Islam unter der Inquisition: Die Morisco-Prozesse in Toledo, 1575-1610</i> (Anvar G. Chejne)	523			
DULL (ed.): <i>Han Social Structure by T'ung-tsu Ch'ü</i> (Chi-yun Chen)	215			
EABHART: <i>The New Religions of Japan: A Bibliography of Western-Language Materials</i> (Wilbur M. Fridell)	225			
EZDARD (ed.): <i>Gesellschaftsklassen im Alten Zweistromland und in den angrenzenden Gebieten - XVIII. Rencontre assyriologique internationale, München, 29. Juni bis 3. Juli 1970</i> (Wolfram Eberhard)	503			
EHRENKREUTZ: <i>Saladin</i> (Ira M. Lapidus)	240			
ELLIS: <i>A Bibliography of Mesopotamian Archaeological Sites</i> (Johannes Renger)	501			
EMMERICK (ed.): <i>Corpus Inscriptionum Iranicarum, Part II, Inscriptions of the Seleucid and Parthian Period and of Eastern Iran and Central Asia, Vol. V, Saka, Portfolio V: Plates arzi-erzani. Saka Documents V</i> (Christopher J. Brunner)	537			
EMMERICK (ed.): <i>Corpus Inscriptionum Iranicarum, Pt. II, Inscriptions of the Seleucid and Parthian Period and of Eastern Iran and Central Asia, Vol. V, Saka, Portfolio VI: Plates arzi-erzani. Saka Documents VI</i> (Christopher J. Brunner)	537			
EMMERICK (ed.): <i>Corpus Inscriptionum Iranicarum, Pt. II, Inscriptions of the Seleucid and Parthian Period and of Eastern Iran and Central Asia, Vol. V, Saka, Portfolio VI: Plates arzi-erzani. Saka Documents VI</i> (Manu Leumann)	537			
ÉLUDES <i>Tibétaines dédites à la mémoire de Marcelle Lalou</i> (Peter H. Pott)	228			
FÉHLL: <i>Li: Rites and Propriety in Literature and Life: A Perspective for a Cultural History of Ancient China</i> (David C. Yu)	516			
FILESI: <i>China and Africa in the Middle Ages</i> (Kuei-sheng Chang)	216			
FILIZOAT: <i>Un texte de la religion Kaumāra le Tirumukāruppaḡai</i> (Ludwik Sternbach)	479			
FILIZOAT: <i>Un texte tamoul de dévotion Vishnouite le Tiruppaḡai d'Āṅṅaḡal</i> (Ludwik Sternbach)	479			
FYFE (ed.): <i>Corpus Inscriptionum Iranicarum, Pt. III, Pahlavi Inscriptions, Vol. VI, Seals and Coins, Portfolio II: Plates arzi-erzani. Sasanian Seals in the Collection of Mohsen Foroughi</i> (Christopher J. Brunner)	537			
GAEFFKE: <i>Grundbegriffe moderner Indischer Erzählkunst angesetzt am Werke Jagadānkara Prāsāda (1889-1936)</i> (Rosanne Roher)	491			

	PAGE		PAGE		PAGE
KORTEPETER: Ottoman Imperialism During the Reformation: Europe and the Caucasus (Alan W. Fisher)	239	per India, 1556-1803 (M. N. Pearson)	264	STENS: Tibetan Civilization, Translated by J. E. S. Driver (Turrell V. Wylie)	521
LENSÉN: Japanese Recognition of the U.S.S.R.; Soviet-Japanese Relations, 1920-1930 (John J. Stephan)	224	NAQVI: Urbanisation and Urban Centres under the Great Mughals, 1556-1707. An Essay in Interpretation. Vol. I (M. N. Pearson)	264	STERN: Les colonies indiennes d'Ajanta et d'Ellora: Evolution et répercussions (Walter M. Spink)	483
LI: The Love of Nature: Hsi-hsia-k'o and His Early Travels (David R. Knechtges)	219	NIELSEN: Human Remains, Metric and Non-Metric Anatomical Variations (The Scandinavian Joint Expedition to Sudanese Nubia Publications, Vol. 9) (Carl E. DeVries)	275	TANSON: Beyond Punjab 1937-1960 (Dorothy M. Spencer)	262
LIN: Modern Chinese Poetry: An Introduction (C. H. Wang)	220	The Old Testament in Syriac According to the Peshitta Version. Pt. IV, fascicle 6 (Jonas C. Greenfield)	512	TENG: The Taiping Rebellion and the Western Powers: a Comprehensive Survey (Franz Michael)	217
LINGGAT: The Classical Law of India (Translated, with additions, by J. D. M. Derrett) (Ludo Rocher)	250	PAKDDAMAN: Djamal ad-din Assad Abbadi dit Afghani (A. Albert Kudsi-Zadeh)	540	THIELE: Der Abschluss eines Vertrages: Diplomatie zwischen Sung- und Chin-Dynastie, 1117-1123 (Charles A. Peterson)	526
LIU: (transl.): Six Yuan Plays (Stephen Owen)	524	PARKER: Demotic Mathematical Papyri (R. J. Gillings)	499	THOMAS: A Study of Natima (B. W. McGovern)	238
MAKDISI: The Notebooks of Ibn Agit: Kitāb al-Funūn (Wādī Z. Haddād)	536	PETECH: China and Tibet in the Early XVIIIth Century: History of the Establishment of a Chinese Protectorate in Tibet (Hugh Richardson)	215	TIEN: Government and Politics in Kuomin-tang China 1927-37 (Ross Issac)	519
MANN: The Jews in Egypt and in Palestine under the Fāṭimid Caliphs. A Contribution to their Political and Communal History Based Chiefly on Genizah Material Hitherto Unpublished (Preface and Reader's Guide by S. D. Goitein) 2 vol's in one (Mordechai A. Friedman)	272	PORCHER: Un poème saïtrique sanskrit la Viṣvagnāḍarśacampā de Venkafādhwārin (Ludwik Sternbach)	480	TIKKU: Persian Poetry in Kashmir, 1339-1846 (G. M. Wickens)	538
MANTEL-NIECKO: Les verbes de type A/B-C en amharique. Analyse sémantique comparée (Wolf Leslau)	542	RALL: Die vier grossen Medizinschulen der Mongolzeit: Stand und Entwicklung der chinesischen Medizin in der Chin und Yuan-zeit (Luza Velth)	229		
MARKS: Preeramic Sites (The Scandinavian Joint Expedition to Sudanese Nubia Publications, Vol. 2) (Carl E. DeVries)	275	RAS: Hikajat Bandjar. A Study in Malay Historiography (John M. Echols)	231		
MATISOFF: The Loloish Tonal Split Revisited (W. South Coblin)	522	SABOTTKA: Zephanja: Versuch einer Neubearbeitung mit philologischen Kommentar (Dennis Pardee)	506		
MCGREGOR: Outline of Hindi Grammar (Rosanne Rocher)	259	SANKALIA: Chalcolithic Nandatoli (Excavations at Nandatoli, 1957-59) (Walter A. Fairservis, Jr.)	249		
McKNIGHT: Village and Bureaucracy in Southern Sung China (Corinna Hana)	214	SAWA: Ari in Japanese Esoteric Buddhism (Glenn T. Webb)	223		
MEYERHOF and SCHACHT (ed's): The Theologus Autodidactus of Ibn al-Nafīs (Muhsin Mahdi)	232	SCHUCHTER (ed. and transl.): Documents of Jewish Sectaries (Nahum M. Sarma)	515		
MONROE (transl.): Risālat al-Tawābī' wa Z-Ẓiḥābi': The Treatise of Familiar Spirits and Demons by Abū 'Amir Ibn Shuhāid al-Ashjari al-Andalusi (Anwar G. Chejne)	534	SHASTRY: India as Seen in the Brhatsamhitā of Varāhamihira (David Pingree)	487		
MORRIS (transl.): As I Crossed a Bridge of Dreams: Recollections of a Woman in Eleventh-Century Japan (Marian Ury)	222	SHAUVE: Les hiérarchies spirituelles selon l'Ananyūkyūna de Madhwa (Wilhelm Halbfass)	255		
MURPHY: Studies in the Aramaic Legal Papyri from Elephantine (Bezalel Porten)	513	SILVERMAN: Disconcerting Issue: Meaning and Struggle in a Resettled Pacific Community (Thomas G. Harding)	231		
NAKANO: A Phonological Study in the 'Phagspa Script and the Meng-ku Tzu-yün (Anthony T. Ariotto)	519	SMITH: Palestinian Parties and Politics that Shaped the Old Testament (Paul D. Hanson)	278		
NAQVI: Urban Centres and Industries in Up-	489	STAAL (ed.): A Reader on the Sanskrit Grammarians (Rosanne Rocher)	489		
TRUCKER: Ramade and the Roots of Indian Nationalism (Morris Dumbo)	263				
VERMA: The Structure of the Noun Phrase in English and Hindi (R. K. Barz and L. A. Schwarzschild)	492				
WARDER: Outline of Indian Philosophy (Ludo Rocher)	480				
WATSON (transl.): Chinese Rhyme-Prose: Poems in the Fu Form from the Han and Six Dynasties Periods (David R. Knechtges)	218				
WOLFF: Chou Tso-ien (C. T. Hsia)	527				
YOUNGER: Introduction to Indian Religious Thought (Wilhelm Halbfass)	256				
YU: Akutagawa: An Introduction (James O'Brien)	529				
ZVELEBEL: The Smile of Murugan: On Tamil Literature of South India (George L. Hart, III)	494				

PUBLISHED BY THE AMERICAN
ORIENTAL SOCIETY

JOURNAL OF SEMITIC STUDIES

VOLUME XIX

JANUARY TO DECEMBER 1974

CONTENTS

AUTHORS	PAGE
AHLSTRÖM, G. W., Isaiah vi. 13	169
ALEXANDER, P. S., Reviews	118, 119, 289, 291
ANDERSON, A. A., Review	287
BAR'S, J., <i>לְפָנַי וְלִפְנֵי הַשֵּׁטָן</i> and <i>לִפְנֵי הַשֵּׁטָן</i> in the Septuagint: A note principally on Gen. xlix. 6	198
— Reviews	107, 121, 122, 269, 296, 300
BOSWORTH, C. E., Reviews	155, 319, 320
BRADY, D., Review	269
BRICE, W. C., Reviews	133, 134
BROWN, K. L., Reviews	153, 314
BURTON, J., The Meaning of <i>Ibḥān</i>	47
CARSWELL, J., Review	152
COUSINS, L. S., Review	155
CURTIS, A. H. W., Review	286
DANIEL, N., Review	141
DE JONG, F., Review	322
EBIED, R. Y., Some Verses in Praise of al-Ḥatīfī	76
EHRENKREUTZ, A. S., Review	150
FRONZAROLI, P., Review	275
GARBINI, G., Ammonite Inscriptions	159
HAMMERSHAMB, E., Review	90
HINDS, G. M., Reviews	159, 318
HOPWOOD, D., Review	148
JUYNBOLL, G. H. A., The Position of Qur'ān Recitation in Early Islam	240
KLEIN, M., Notes on the Printed Edition of MS Neofiti I	216
KOCH, K., Ezra and the Origins of Judaism	173
LAMBERT, W. G., Review	82
LATHAM, J. D., Review	138
LITTLE, D. P., An Analysis of the Relationship between Four Mamlūk Chronicles for 717—45	252
MCDONALD, M. V., The Order and Phonetic Value of Arabic Sibilants in the Abjad	56
MCKANE, W., Review	97
MILLARD, A. R., Review	87
MURAOKA, T., Reviews	301, 309
OWEN, R., Review	320
REIF, S. C., Reviews	112, 296, 301
REVELL, E. J., Aristotle and the Accents: The Categories of Speech in Jewish and Other Authors	19
— Review	123
ROMSON, J., Reviews	137, 149
SAGGS, H. W. F., "External Souls" in the Old Testament	1
SAWYER, J. F. A., Review	294

	PAGE
STILLMAN, N. A., The Story of Cain and Abel in the Qur'an and the Muslim Commentators: Some Observations	231
STRELCYN, S., Reviews	234
WATT, W. M., Review	91, 239, 284
WEISS, R., Further Notes on the Qumran Targum to Job	13
WERNBERG-MÖLLER, P., Review	105
WICKENS, G. M., Review	145
YOUNG, M. J. L., Some Verses in Praise of al-Hafslr	76
REVIEWS	
Albeck, Ch., Einführung in die Mishna (S. C. REIF)	112
Arafat, W. N., <i>Dirwan of Hassan Ibn Thabit</i> (J. D. LATHAM)	138
As-Sadamani, B., <i>Introduction sur l'herméneutique</i> (J. ROBSON)	149
Bowker, J., <i>Jesus and the Pharisees</i> (S. C. REIF)	301
Bright, J., <i>A History of Israel</i> (A. A. ANDERSON)	287
Brockington, L. H., <i>The Hebrew Text of the Old Testament</i> (A. H. W. CURTIS)	286
BUNTE, W., <i>Texte zur Religion des Judentums aus Talmud und Midrasch</i> (P. S. ALEXANDER)	118
Corriente, F., <i>Problematika de la pluralidad en semítico. El plural fracto</i> (P. FRONZAROLI)	275
Cragg, K., <i>The Mind of the Qur'an</i> (J. ROBSON)	137
Cross, F. M., Freedman, D. N. and Sanders, J. A., <i>Scrolls from Qumran Cave I</i> (J. BARR)	121
Doniach, N. S. (ed.), <i>The Oxford English-Arabic Dictionary of Current Usage</i> (M. HINDS)	139
Duda, D., <i>Imenaristektur zyrischer-Stadthäuser des 16. bis 18. Jahrhunderts</i> (J. CARSWELL)	152
Fontinoy, C., <i>Le duel dans les langues sémitiques</i> (S. STRELCYN)	92
Frye, R. N. (ed.), <i>Sasanian Remains from Qasr-i Abu Nair</i> (W. C. BRICE)	134
Gager, J. G., <i>Moses in Greco-Roman Paganism</i> (P. S. ALEXANDER)	119
Galand-Pernet, P. and Zafrani, H., <i>Une version berbère de la Haggadah de Pesah</i> (K. L. BROWN)	153
Gaube, H., <i>Arabosasanidische Numismatik</i> (C. E. BOSWORTH)	135
Gibb, Sir H., <i>The Life of Saladin from the Works of 'Imād ad-Dīn and Bahā ad-Dīn</i> (C. E. BOSWORTH)	320
Gileenan, M., <i>Saint and Syfi in Modern Egypt. An Essay in the Sociology of Religion</i> (F. DE JONG)	322
Gordon, C. H., <i>Before Columbus: Links between the Old World and Ancient America</i> (W. C. BRICE)	133
Grossfeld, B., <i>A Bibliography of Targum Literature</i> (P. S. ALEXANDER)	118
Hengel, M., <i>Judentum und Hellenismus</i> (J. BARR)	296
Hillers, D. R., <i>Lamentations</i> (W. MCKANE)	97
Holt, P. M., <i>Studies in the History of the Near East</i> (D. HOPWOOD)	148
Hospers, J. H., <i>A Basic Bibliography for the Study of the Semitic Languages</i> (J. BARR AND D. BRADY)	269
Kraft, R. A. (ed.), <i>Septuagintal Lexicography and 1972 Proceedings</i> (J. BARR)	300
Levine, E., <i>The Aramaic Version of Ruth</i> (T. MURAOKA)	309
Lewis, B., <i>Islam in History: Ideas, Men and Events in the Middle East</i> (G. M. WICKENS)	141
Lyons, M. C. and U. and Riley-Smith, J. S. C., <i>Ayyubids, Mamluks and Crusaders</i> (A. S. EHRENKREUTZ)	110
MacDermot, V., <i>The Cult of the Seer in the Ancient Middle East</i> (S. STRELCYN)	129
Maier, J., <i>Geschichte der jüdischen Religion: von der Zeit Alexander des Grossen bis zur Aufklärung mit einem Ausblick auf das 19/20 Jahrhundert</i> (P. S. ALEXANDER)	289
Masson, O. and Szyceer, M., <i>Recherches sur les Phéniciens à Chypre</i> (S. STRELCYN)	284
Nickelsburg, G. W. E., <i>Resurrection, Immortality and External Life in Intertestamental Judaism</i> (J. F. A. SAWYER)	294
Pearson, J. D. and Walsh, A., <i>Index Islamicus, Third Supplement 1966-70</i> (C. E. BOSWORTH)	319
Roberts, J. J. M., <i>The Earliest Semitic Pantheon. A Study of the Semitic Deities attested in Mesopotamia before Ur III</i> (A. R. MILLARD)	87
Rosenstiehl, J.-M., <i>L'Apocalypse d'Elie</i> (P. S. ALEXANDER)	291
Sabottka, L., <i>Zephanja. Versuch einer Neubearbeitung mit philologischem Kommentar</i> (P. WERNBERG-MÖLLER)	105
<i>Oudtestamentische Studien</i> . Deel xiv: 72. Deel xvii: <i>The Witness of Tradition</i> (J. BARR)	107
Schmucker, W., <i>Untersuchungen zu einigen wichtigen bodenrechtlichen Konsequenzen der islamischen Eroberungsbewegung</i> (G. M. HINDS)	318
Schürer, E., <i>The History of the Jewish People in the age of Jesus Christ</i> (171 B.C.-A.D. 135) (S. C. REIF)	296
Sādya Gaon, <i>Ha-Egrot: Kitāb usūl as-shi'r al-'ibrānī</i> (E. J. REVELL)	123
Shahid, I., <i>The Martyrs of Najrān: New Documents</i> (W. MONTGOMERY WATT)	114
Sirat, C. and Beit-Arié, M. (eds.), <i>Manuscripts médiévaux en caractères hébraïques portant des indications de date jusqu'à 1540</i> (J. BARR)	122
Stern, S. M. and Walzer, S., <i>Three Unknown Buddhist Stories in an Arabic Version</i> (L. S. COUSINS)	115
Walters, P. (formerly Katz), ed. by Gooding, D. W., <i>The Text of the Septuagint, its Corruptions and their Emendation</i> (T. MURAOKA)	305
Wendell, C., <i>The Evolution of the Egyptian National Image: from its Origins to Abmad Luft al-Sayyid</i> (R. OWEN)	320
Whitaker, R. E., <i>A Concordance of the Ugaritic Literature</i> (E. HAMMER-SHAIMB)	90
Von Soden, W. (ed.), <i>Alexandisches Handwörterbuch: unter Benützung des lexikalischen Nachlasses von Bruno Meissner</i> (W. G. LAMBERT)	82
Zafrani, H., <i>Les Juifs du Maroc. Vie sociale, économique et religieuse. Etudes de Taqanout et Responsa</i> (K. L. BROWN)	314
Zafrani, H., <i>Pédagogie juive en terre d'Islam. L'Enseignement traditionnel de l'hébreu et du judaïsme au Maroc</i> (K. L. BROWN)	314

Lingua

International Review of General

Linguistics

Revue Internationale de

Linguistique Générale

1974

Volume 34

Articles

- D.J. Allerton and A. Cruttenden, English sentence adverbials: their syntax and their intonation in British English 181
- D.L. Ballard, jr., The semantics of Inbaloi verbal affixes 47
- D. Brink, Characterizing the natural order of application of phonological rules 149
- T.D. Griffen, The development of Welsh affricates: a change through borrowing 229
- E.P. Hamp, Two Germanic verb inventions 31
- C. Kitagawa, Purpose expressions in English 167
- J. Klausenburger, Rule inversion, opacity, conspiracies: French liaison and elision 115
- G. Knowles, The rhythm of English syllables 219
- D.A. Lee, Noun phrase raising in French and English 327
- F.J. Newmeyer, The regularity of idiom behavior 101
- G.D. Prideaux and Wm J. Baker, An experimental investigation of sentence relatedness 301
- R.C. Schank and Y. Wilks, The goals of linguistic theory revisited

Review articles

- R. Fowler, An introduction to transformational grammar (C.R. Noll) 343
- D.G. Lockwood, Introduction to stratificational linguistics (G. Sampson) 235

Reviews

- J.M. Anderson and J.A. Creore (eds.), Readings in Romance linguistics (R. Posner) 93
- M. Coyaud, Linguistique et documentation: les articulations logiques du discours (G.C. Rump) 271
- R.M.W. Dixon, The Dyirbal language of North-Queensland (B.J. Blake) 286
- G. Fält, Tres problemas de concordancia verbal en el español moderno (W.H. Haverkate) 396
- J.A. Fishman, R.L. Cooper and R. Ma, Bilingualism in the Barrio (R.B. Le Page) 89
- J.H. Greenberg, Language, culture, and communication: essays (B.G. Blount) 268
- C.T. Hodge, Afroasiatic: a survey (H.J. Sasse) 388
- R.A. Hudson, English complex sentences: an introduction to systemic grammar (R.B. Long) 80
- K. Inoue, A study of Japanese syntax (F.C.C. Peng) 276
- F. Kainz, Philosophische Etymologie und historische Semantik (E. Mikkola) 73
- P. Ladefoged, Preliminaries to linguistic phonetics (S.G. Nootboom) 253
- J. Muir, A modern approach to English grammar: an introduction to systemic grammar (R.M. Hogg) 373
- B. Newton, The generative interpretation of dialect: a study of Modern Greek phonology (I. Warburton) 378
- D.L.F. Nilsen, Toward a semantic specification of deep case (J. Pleines) 264
- H. Pinkster, On latin adverbs (P.H. Matthews) 96
- B. Saint-Jacques, Structural analysis of Modern Japanese (F.C.C. Peng) 383
- P.D. Seaman, Modern Greek and American English in contact (B. Newton) 273
- D.D. Thomas, Chrau grammar (D.L. Blood) 283
- Thomas of Erfurt, Grammatica speculativa (J. Pinborg) 369
- A. Wierzbicka, Semantic primitives (P.M. Nieuwenhuijsen) 365
- D.A. Wilkins, Linguistics in language teaching (J.A. van Ek) 77

Articles

- L.H. Babby, A transformational analysis of transitive -sja verbs in Russian 297
- F. van Coetsem, Generality in language change: the case of the Old High German vowel shift 1
- H. Craig Melchert, 'Exceptions' to exceptionless sound laws 135
- T.V. Gamkrelidze, On the correlation of stops and fricatives in a phonological system 231
- R.B. Hausmann, Underlying representations in dialectology 61
- W.J. Hutchins, Subjects, themes and case grammars 101
- M.A. Lucas, The syntactic classes of antenominal adjectives in English 155
- J.W. Oller, jr., Pragmatic mappings 333
- M. Pétursson, Le système vocalique de l'Islandais: faits phonétiques et interprétation phonologique 35
- E.W. Roberts, Speech errors as evidence for the reality of phonological units 263
- A. Timberlake, The nominative object in Finnish 201

Review articles

- J.W.F. Mulder and S.G.J. Hervey: Theory of the linguistic sign (*Sign theory and set theory*) (F. Parkinson) 173
- J. Schroten, Concerning the deep structures of Spanish reflexive sentences (J.N. Green) 345

Reviews

- J. Baudouin de Courtenay, A Baudouin de Courtenay anthology: the beginnings of structural linguistics (J. Vachek) 73
- R. Channon, On the place of the progressive palatalization of velars in the relative chronology of Slavic (H. Galton) 96
- W. Dressler, Einführung in die Textlinguistik (U.L. Frigge) 393
- W. Herrlitz, Funktionsverbgefüge vom Typ 'in Erfahrung bringen': ein Beitrag zur generativ-transformationellen Grammatik des Deutschen (H. Esau) 195
- A. Makkai and D. Lockwood, Readings in stratificational linguistics (J. Ornstein) 398
- F. Miko, The generative structure of the Slovak sentence. Adverbials (P. Sgall) 416
- V.P. Nedjalkov, Kazativnye v nemeckom jazyke: analitičeskij kazativ (B. Comrie) 88
- L.R. Palmer, Descriptive and historical linguistics: a critical introduction (P.H. Matthews) 76
- S.K. Šaumjan, Principles of structural linguistics (K. Pala) 405
- T.A. Sebeok (ed.) et al., Current trends in linguistics (D.T. Tryon) 81



North-Holland
Publishing Company
Amsterdam

LINGUA E STILE

Quadrimestrale di linguistica e critica letteraria

Anno VIII, 1973

<i>Saggi</i>	
Metafora « regressiva » e degradazione comica nei sonetti del Burchiello di <i>Luisa Avellini</i>	p. 291
Per un approccio semiologico in ambito di critica testuale (Verg. <i>Aen.</i> 4, 54) di <i>Marinella Tàriari Chersoni</i>	p. 277
Wilhelm von Humboldt nella linguistica contemporanea. Bibliografia ragionata (1960-1972) di <i>Maria-Elisabeth Conte</i>	p. 127
Sulla tipologia linguistica di Wilhelm von Humboldt. Contributo alla critica della tradizione linguistica di <i>Eugenio Coseriu</i>	p. 235
La forma, l'informe, il deforme di <i>Fausto Curti</i>	p. 475
Humboldt indologo di <i>Giorgio Renato Franci</i> par <i>G�rard Genot</i>	p. 267
Neglected Reflexes of Proto-Indo-European *pet-« fly »: Greek <i>p�tros</i> « stone » / <i>p�tra</i> « cliff »; with notes on the role of syntax (IC structure) in polysemy and semantic change, and the situational motivation of syntax by <i>J. Peter Maber</i>	p. 485
Wilhelm v. Humboldt e l'antropologia comparata di <i>Luigi Marino</i>	p. 5
Guillaume de Humboldt et la Langue Basque di <i>Luis Michelena</i>	p. 107
Organismo linguistico e organismo vivente di <i>Eva Picardi</i>	p. 61
Le traduzioni di $\alpha\rho\rho\acute{o}\varsigma$ in gotico di <i>Anna Giacalone Ramat</i>	p. 419
Del problema della tipologia linguistica in Wilhelm v. Humboldt e d'altro ancora di <i>Paolo Ramat</i>	p. 37
I sogni nel testo di <i>Eduardo Saccone</i>	p. 465
Lingua e tecnica della canzone « Dolce cominciamento » di <i>Giacomo da Lentini</i> di <i>Rocco R. Vanasco</i>	p. 431
The Concept of « Diversity » in Humboldt's Thought di <i>John Viertel</i>	p. 83

La produzione testuale nel poema in prosa: lettura di « Scarbo » di Aloysius Bertrand di <i>Lina Zecchi</i>	p. 447
Problemi	
La Chanson de l'exil, ou l'euphorie du contrat de <i>Per Age Brøndt</i>	p. 539
Congetture circa un linguaggio della differenza e della ripetizione di <i>Niva Tarozzi Lorenzini</i>	p. 513
Una prospettiva sulla storia della linguistica di <i>Domenico Parisi</i>	p. 525
Dall'ideologia alla letteratura di <i>Paolo Pallega</i>	p. 335
Il metodo metaforico di <i>Warren Sibles</i>	p. 321
Considerazioni di logica deontica e analisi del discorso normativo di <i>Giovanni Villa</i>	p. 353
Testi	
Frammento di una autobiografia di <i>Wilhelm von Humboldt</i>	p. 169
Lettera al signor Abel Rémusat sulla natura delle forme grammaticali in generale e sul genio della lingua cinese in particolare di <i>Wilhelm von Humboldt</i>	p. 179

Notizie

Si parla di: *D'A. S. Avalle*, Corso di semiologia dei testi letterari (1971-1972) [A. Battistini], p. 545; *R. Aymone*, Saba e la psica-

nalisi [A. Andreoli], p. 380; *W. J. Bronzower*, Tense in the Novel: An Investigation of Some Potentialities of Linguistic Criticism [A. Battistini], p. 368; *G. Conte*, La metafora barocca [A. Battistini], p. 368; *Martin de Riquier*, Guillem de Berguedà [M. Boni], p. 563; *L. Doležel*, Narrative Modes in Czech Literature [A. Battistini], p. 555; *Carlo De' Dottori*, Lettere a Domenico Federici (a c. di G. Cerboni Baiardi) [B. Basile], p. 377; *W. Th. Elwert*, Versificazione italiana dalle origini ai giorni nostri [Cl. Fanù], p. 567; *Essays on Metaphor* (ed. by W. Sibles) [A. Battistini], p. 550; *G. Génot*, Sémantique de discontinu dans l'Allegria d'Ungaretti [E. Graziosi], p. 382; *R. Girard*, La violence et le sacré [P. D. Giovannelli], p. 552; *E. H. Gombrich*, A cavallo di un manico di scopa. Saggi di teoria dell'arte; *Id. Symbolic Images. Studies in the Art of the Renaissance* [B. Basile], p. 353; *Cl. Guillén*, Literature as System [A. V. Borsari], p. 548; *A. Henry*, Métonymie et métaphore [L. Avellini], p. 372; *W. v. Humboldt*, Linguistic Variability and Intellectual Development [M.-E. Conte], p. 554; *L. Leufer*, Introduzione à la textologie [L. Avellini], p. 547; *P. Pitiot*, Cinéma de mort [C. Braglia Benvenuti], p. 373; *Il Pragmatismo* (a cura di A. Santucci) [Forni], p. 387; *A. Scaglione*, The Classical Theory of Composition, from its Origins to the Present [C. Rosso], p. 356; *H. W. Schaffnit*, Mimesis als Problem [E. Guidorizzi], p. 364; *A. Serrieri*, T. S. Eliot: le strutture profonde [G. Capone], p. 558; *M. Socrate*, Il linguaggio filosofico della poesia di Machado [A. Palombi Zorzi], p. 388; *W. Taylor*, Tudor Figures of Rhetoric [A. Battistini], p. 367; *P. Tekavčić*, Grammatica storica dell'italiano (voll. III) [Z. Muljačić], p. 564; *Undicesimo congresso internazionale dei Linguisti* (28 ag. - 2 sett. 1972) [L. Rosiello], p. 390; *B. Vannier*, L'inscription du corps. Pour une sémiotique du portrait balzacien [A. Battistini], p. 561; *G. B. Vicari*, La letteratura fuori di sé [A. V. Borsari], p. 549.

Summaries pp. 227-230; 395-398; 571-576.

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ pp. 231-233; 399-402; 577-583.

LANGUAGE

JOURNAL OF THE LINGUISTIC
SOCIETY OF AMERICA

VOLUME 50
1974

TABLE OF CONTENTS

I

Andreas Koutsoudas, Gerald Sanders, and Craig Noll: The application of phonological rules.....	1
Daniel A. Dinnsen: Constraints on global rules in phonology.....	29
Lyle Campbell: Phonological features: problems and proposals.....	52
Susan F. Schmerling: A re-examination of 'normal stress'.....	66
Magnus Ljung: Some remarks on antonymy.....	74
David W. McAlpin: Toward Proto-Elamo-Dravidian.....	89
Thomas V. Gamkrelidze: The problem of 'l'arbitraire du signe'.....	102
Wallace L. Chafe: Language and consciousness.....	111
Jane H. Hill: Possible continuity theories of language.....	134
Peter H. Salus and Mary W. Salus: Developmental neurophysiology and phonological acquisition order.....	151

Reviews:

G. Lakoff: Irregularity in syntax (E. Traugott).....	161
R. Meyerstein: Functional load (H. Kučera).....	169
A. Zettersten: The English of Tristan da Cunha (F. Cassidy).....	175
R. Hadlich: A transformational grammar of Spanish (P. Beado).....	177
Y. Malkiel: Patterns of derivational affixation in the Cabraniego dialect of East-Central Asturian (J. Purczinsky).....	185
A. Beeston: Written Arabic; The Arabic language today (C. Killean).....	186
E. Abdel-Massih: Tamazight verb structure (J. Harries).....	189
T. Sebeok (ed.): Current trends in linguistics, 7: Linguistics in sub-Saharan Africa (H. Stahlke).....	195
J. Okell: A reference grammar of colloquial Burmese (R. B. Jones).....	205
F. Goodman: Speaking in tongues (W. Samarin).....	207
Publications received.....	213

II

Arnold M. Zwicky: Taking a false step.....	215
Manjari Ohala: The abstractness controversy: experimental input from Hindi.....	225
Geoffrey Sampson: Is there a universal phonetic alphabet?.....	236
Joseph E. Grimes: Dialects as optimal communication networks.....	260
Martin D. S. Braine: On what might constitute learnable phonology.....	270
Marc L. Schnitzer: Aphasiological evidence for five linguistic hypotheses.....	300
Eve V. Clark: Normal states and evaluative viewpoints.....	316
Henrietta J. Cedergren and David Sankoff: Variable rules: performance as a statistical reflection of competence.....	333
Donald Wilford Larmouth: Differential interference in American Finnish cases.....	356
Reviews:	
D. A. Reibel & S. A. Schane (eds.): Modern studies in English (A. M. Zwicky).....	367
R. Fowler: An introduction to transformational syntax (R. Berman-Aronson).....	372



H. J. Izzo: Tuscan and Etruscan (R. A. Hall Jr.).....	377
M. S. J. Fauquenoy: Analyse structurale du créole guyanais (D. Taylor).....	380
N. Ju. Švedova (ed.): Grammatika sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka (A. Isčénko).....	383
A. García de León: Los elementos del tzotzil colonial y moderno; T. Kaufman: El proto-tzeltal-izotzil; M. Shaw (ed.): According to our ancestors (L. Campbell).....	394
J. R. Hayes (ed.): Cognition and the development of language (L. Bloom).....	398
C. Kessler: The acquisition of syntax in bilingual children (K. Connors).....	413
Publications received.....	418

III

George Bedell: The arguments about deep structure.....	423
David Halitsky: Deep-structure appositive and complement NP's.....	446
Teng Shou-hsin: Double nominatives in Chinese.....	455
A. F. L. Beeston: Embedding of the theme-predicate structure in Arabic.....	474
Robert W. Wilkinson: A phonetic constraint on a syncope rule in Telugu.....	478
Walt Wolfram: The relationship of white Southern speech to Vernacular Black English.....	498
Susan Curtiss, Victoria Fromkin, Stephen Krashen, David Rigler, and Marilyn Rigler: The linguistic development of Genie.....	528

Reviews

R. P. Stockwell & R. K. S. Macaulay (eds.): Linguistic change and generative theory (F. W. Householder).....	555
D. Bolinger: The phrasal verb in English (B. Fraser).....	568
D. A. Seip & L. Saltveit: Norwegian Sprachgeschichte (E. Haugen).....	575
A. Martinet: La prononciation du français contemporain* (A. Valdman).....	582
J. Endzelins: Comparative phonology and morphology of the Baltic languages (V. J. Zeps).....	586
J. F. Staal (ed.): A reader on the Sanskrit grammarians (T. S. Paik).....	591
A. Sauvageot: L'édification de la langue hongroise (E. A. Moravcsik).....	599
D. G. Frantz: Toward a generative grammar of Blackfoot (I. Goddard).....	601

E. B. Carr: Da Kine Talk (R. A. Hall Jr.).....	604
S. B. Heath: Telling tongues (N. A. McQuown).....	607
Publications received.....	611

IV

Einar Haugen: Half a century of the Linguistic Society.....	619
W. P. Lehmann: Subjectivity.....	622
Ronald W. Langacker: Movement rules in functional perspective.....	630
Peter Cole: Indefiniteness and anaphoricity.....	665
John T. Jensen: A constraint on variables in phonology.....	675
Alfred Bammesberger: The formation of the East Baltic stative verbs *sidw-š- and *šidw-š-.....	687
Harvey Sacks, Emanuel A. Schegloff, and Gail Jefferson: A simplest systematics for the organization of turn-taking for conversation.....	696

Reviews:

E. Furnée: Die wichtigsten konsonantischen Erscheinungen des Vorgriechischen (W. Dressler).....	736
M. Lejeune: Phonétique historique du mycénien et du grec ancien (B. Newton).....	738
E. Georges: Studies in Romance nouns extracted from past participles (J. Purcizinsky).....	740
T. Söderholm: The end-rhymes of Marvell, Cowley, Crashaw, Lovelace and Vaughan (P. Wolfe).....	742
M. Tsipera: A descriptive analysis of Cypriot Maronite Arabic (P. Schreiber).....	748
M. Pfeiffer: Elements of Kurux historical phonology (M. Emeneau).....	755
R. Fasold: Tense marking in Black English (R. Macaulay).....	758
J. Kavanagh & I. Mattingly (eds.): Language by ear and by eye (F. Smith).....	762
Note.....	766
Publications received.....	767
Index to Volume 50.....	772

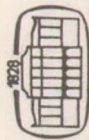
WAVERLY PRESS, INC.
BALTIMORE, U. S. A.

MAGYAR NYELV

A MAGYAR NYELVTUDOMÁNYI TÁRSASÁG FOLYÓIRATA

LXIX. KÖTET

1973



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1973

TARTALOM

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXIX. közgyűlése	377
Az MTA Nyelv- és Irodalomtudományok Osztályának közleménye	376
E. ARAFFY ERZSÉBET: Csavarog	306
BAKOS JÓZSEF: Nyelvjárástörténeti adatok és tanulmányok az első magyar nyelvű Orbis Pictumban	418
BALASSA IVÁN: A legelvetés három szava: <i>avaz</i> , <i>avaz</i> , <i>havaz</i>	296
BALASSA LÁSZLÓ: A sziláris ambivalencia	158
BÁLLINT SÁNDOR: Bertalan kigyója	79
BAJÓCH LAJOS: A Magyar Nyelvjárások Atlaszábanak kiadása nem kerülő térkép-lapjal 239. — Adalékok a <i>biz</i> kéndertörő eszköz területi elterjedéséhez	612
BÁRCZI GÉZA: Pais Dezső búcsúztatása 129. — A magyar feltételes mód jelének eredetéhez	210
BENKŐ LORÁND: Köszöntő a finnugor tanszék jubileumán 126. — Pais Dezső búcsúztatása	131
H. BOTTYÁNFY ÉVA: Adalékok az Apor-kódex téreldékeinek jelentésstanához	75
DEME LÁSZLÓ: Morfonológiai rendszertünk szintirón mozgáshoz 20. — A regionális köznyelvi kutatások kérdéséhez	280
ÉDER ZOLTÁN: A Pápai-Páriz-aszótár Eder-féle bővítéseinek egyik forrása	275
FEHÉRTŐI KATALIN: Helynevek mint családnevek <i>de praeposito</i> vagy <i>de kópszó</i> nélkül	197
FODOR KATALIN: A magyar nyelvjárási szövegek több szempontú lejegyzéséről	61
GREGOR FERENC: Etimológiai jegyzetek	470
GULYA JÁNOS: Elváltasszuk vagy szétválasszuk?	488
H. GULYÁS ZSUZSA: Tartalom. Szó- és tárgymutató	613
HAJDÚ MIHÁLY: A magyar nyelvjárási szövegek több szempontú lejegyzéséről	61
S. HÁMORI ANTÓNIA: Porhanyó, porhanyít	79
HAVAS FERENC: A magyar igei bővítmények rendszeréről	172
HEGYI GYÖRÖG: Az okhatározástól a helyhatározóig	39
HERCZEG GYÜLLA: A szabad függő beszéd a századveg prózájában	407
HORPÁCSI ILLÉS: Hangtánczó madárnevek	461
IMRE SAMU: A Nyelvtudományi Intézet Középtávú (1972–1976.) tudományos kutatási terve 15, 384. — A regionális köznyelvi kutatásokról	267
INCZEFI GÉZA: A határneveket alkotó lexémák sajátosságai	465
KALMÁN BÉLA: Bicske. Előszállás	478
KIRÁLY PÉTER: A Szatmár- és a Drugech-levéltár magyar nyelvű levelei	229
KISS GABRIELLA: Kerti disznóvénnyek elnevezései Vasváron	370
KISS JENŐ: Sorégely 82. — Zaklat 348. — Gondok jövőendő regionális nyelvjárási szótárunk körül	501
KISS LAJOS: Melich János emlékezete születésének századik évfordulója alkalmából	1

KOLLÁNYI TERÉZ: Az azonosító predikatív (alany—állítmányi) viszony kérdéséhez	212	SCHRAM FERENC: Gutai szavak és élecek	120
KORPONAY BÉLA: A magyar -ódi:k, -ódi:k képzés igék angol megfelelői	341	SINOR DÉNES: Pusztaszar	482
KOVÁCS BÉLA: Megjegyzések Bakos József—Fekete Péter „Eger és Felhémét föld- raji nevei” című munkájához	246	SOMOGYI BÉLA: A <i>gém</i> csoportnyelvi használatához	354
KUBINYI LÁSZLÓ: Japán szavak írása a magyarban 92. — Pais Dezső búcsúztatása	136.	SUGÁR ISTVÁN: Az Egerben 1887 után megtelepedett törökök személynévei	203
KULCSÁR PÉTER: Szótörténeti adalékok	359	SZABÓ GÉZA: A palóc -di, -di képző	183
KUSTOS LAJOS: Pais Dezső búcsúztatása	133	SZABÓ T. ATTILA: XVI. századi magyar nyelvű céhiratok 100. — Cinegető, Cinegető 483	372
LÓRINCZE LAJOS: Nyelvszokás és nyelvi norma	266	SZATHMÁRI ISTVÁN: Búcsú O. Nagy Gábertól	374
B. LÓRINCZY ÉVA: Nyelvtudományi Dolgozatok 121. — A két mássalhangzóból álló torlóadások bizonyos típusai a magyar nyelvjárásai szókincséből vett adatokban	428	SZÉPE GYÖRGY: ↑Lotz János	374
MÁNDOKY KONGUR ISTVÁN: Ötkény	457	SZEPESY GYULA: A finnugor -t igenévképző magyar folytatója	347
MARTONKÓ ANDRÁS: Petőfi nyelve kora ízlésének tükrében	385	SZILÁGYI FERENC: Egy nyelv tudós halálára	134
MARTON GYULA: A <i>féreg</i> 'egér' elterjedése a székely nyelvjárásban	244	TAKÁCS LAJOS: Az <i>írt</i> és <i>arat</i> tárgyi háttéréhez	355
D. MÁTAI MÁRIA: Egy szókészletiani feladat tanulsgai	485	TAMÁS LAJOS: Búcsú O. Nagy Gábertól	371
MIKESY SÁNDOR: Azonos keresztnevi testvérek 128. — Pais Dezső tudományos mun- kássága 1966—1973. 136. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből	254	TEMPA JÓZSEF: Pais Dezső nyolcvanöt éves	253
MIZSER LAJOS: Katonai ragszavainak	69	G. VARGA GYÖRGY: Mondatértéki kifejezésekből lett szavak egy csoportjáról	316
MOLNÁR ILDIKÓ: Adalékok a költői nyelv hangtanához	168	VÁSÁRY ISTVÁN: Ondó	88
MOÓR ELEMÉR: A rábaközi <i>Cserna</i> helynév eredetének kérdéséhez 351. — Inas	479	VÖRÖS JÓZSEF: A határozószó és az igekötő helye közötti kapcsolat	444
NÉMETH K. BÓDÓG: Szótörténeti adalékok 103, 232. — XVII. századi szövegek Mészlenből	367	ZEMAN LÁSZLÓ: A természettudományi szókincs az elbeszélő és az alakok síkjának viszonylatában „A befejezetlen mondat”-ban	325
NÉMETH MARIETTA: Vác környékének becézőneveiről	113	ZILAHAI LAJOS: Múlt századi <i>t-zó</i> adatok az orosházi népnyelvből	507
NÉMETH PÉTER: Egy kő „tudományos” pályáivá	469	ZSILKA JÁNOS: Transzformációs csoportok	31
NYÍRI ANTAL: A magyar igeragozás történetéhez	140	ZSOLDOS JENŐ: Kiegészítő adatok a TDSZ. I. kötetéhez	490
NYOMÁRKAY ISTVÁN: Érzelmi árnyalattal színezett mondat jelentő igék az <i>össze-</i> <i>te</i> mondatokban	47	Kisebb közlemények	75, 210, 347, 465
Pais Dezső: <i>Treff/a, sőt!</i> 1511; „ <i>Poss. Treff/almás</i> ” 86. — <i>Gneuku</i> nem lehet <i>nyélt!</i>	127	Szó- és szólélmagyvarázatok	79, 216, 348, 470
K. PALLÓ MARGIT: Tojók 216. — Az <i>ondó</i> etimológiájához	480	Nyelvművelés	92, 224, 358, 485
PÁSZTOR EMIL: Írógépek — gépirás — helyesírás 224. — Egy „kráterektől hermasegő” Hold-beli térség	368	Nyelvtörténeti adatok	100, 229, 359, 490
POGÁNY IRÉN: Epilógus a budai dűlőnevekhez	192	Nyelvjárások	113, 239, 370, 501
POSGAY ILDIKÓ: Írott-kő 217. — Az <i>Irmes</i> családnév	352	Szemle	121, 246
REUTER CAMILLO: Hétfőhely—Höll ~ P ^o ~ P ^o ~ P ^o — Pokolfalu 219. — <i>Cserke</i>	222	Különfélék	126, 253, 371
		Társasági ügyek	254, 377
		Levelészekrény	127, 384
		Melléklet: a Magyar Nyelvtudományi Társaság gyászjelentője Pais Dezső szerkesztő elhunytá alkalmából	1
		A borítón: Tartalom, Tudniváló. Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. A Nyelvtudományi Értekezések újabb számai. A Magyar Nyelvtudományi Társaság újabb kiadványai. Nyelvtudományi Dolgozatok.	

MAGYARTANÍTÁS

1974. év XVII. évfolyam

MÓDSZERTAN

dr. Hangay Zoltán: Mennyit lehet javítani diákjaink helyesírásán —	4—5/213
dr. Horváth Gedeonné: A készségfejlesztés új lehetőségei az általános iskolai irodalmi tanterv módosítása után —	4—5/206
S. J. A. tantervmódosítás a magyar nyelv és irodalom tankönyveiben	4—5/218
dr. Szende Aladár: A magyar nyelvi tantervmódosítás módszertani következményei —	4—5/196

TOVÁBBKÉPZÉS

Mész Lászlóné: Drámáról, drámaelemzésről —	3/115
Mész Lászlóné: Drámáról, drámaelemzésről (második közlemény) —	4—5/220

TARTALOM

A Szerkesztőbizottság közleménye: Az olvasóhoz —	1/ 46
A Szerkesztőbizottság tájékoztatója: Az 1974. évi lapterv —	1/ 47
Az érettségi új rendjéről —	2/ 49
Módszertani tájékoztató az általános iskolai magyar nyelv és irodalom tanításának módosított tantervéhez —	3/ 97
OPI Magyar Tanszék: az 1974—75-ös év elé —	4—5/145

TANTERV ÉS KÍSÉRLET

Dr. Békeiné—M. Boda Edit: Egy másik irodalmi munkafüzetes kísérletről —	4—5/183
Gerencsér Attila: Visszatekintés egy kísérletre —	2/ 51
Jánossy András: Kísérlet és elvárás —	2/ 64
Jobbágyiné András Katalin: „Intenzív” magyar nyelvi képzés a gimnázium IV. osztályában —	1/ 1

TAPASZTALATCSERE

Csorba Sándor: Az iskolai hagyományápolás a népművelés szolgáltatásban —	1/19
Goda Imre: Népese az általános iskolában —	6/247
dr. Horváth Gedeonné: Dózsa György unokája (Verselemzés) —	2/71
Huszár János: Az értékelés, ellenőrzés, osztályozás problémái az általános iskolai irodalomtanításban —	4—5/166
dr. Mohácsi Károly: A gimnáziumi magyartanítás Fejér megyében —	4—5/155
dr. Monostori Imre: Mórucz Zsigmond két kis remekéről —	4—5/241
dr. Papp Gézáné: Nyelvtani és stíluselemzés az általános iskolában —	4—5/252
Pásztor Bertalan: Az Arvácská tanítása —	2/ 66
Rézműves János: Az általános iskolai irodalomtanítás tapasztalatai Borsod megyében —	4—5/171

MŰHELYMUNKA

dr. Kutasi Ferenc: Dolgozatjavítás közben —	3/123
Pásztor Bertalan: Ibükosz: Töredék a tavaszról... —	3/126

Szekér Endre: Vallomás és jelentés egy szakkörrel — — — — — 3/135
 Tóth Emőke: Ady: Dózsa György unokája (Komplex magyaróra) — — — — — 1/ 12
 Tóth Emőke: Önálló műelemzés csoportfoglalkozással — — — — — 3/128

SZEMLE

Bory Imréné: Csoportmunka az általános iskolai irodalomórán (Dr. Horváth Geleonné könyve Tankönyvkiadó, 1971.) — — — — — 2/ 87
 Graf Rezső: Kazinczy öröksége — — — — — 6/259
 dr. Kovalovszky Miklós: Anyanyelvi szótárak a magyartanításban — — — — — 3/141
 Kovács Dániel: Anyanyelvi verseny Sátorajjúhelyen — — — — — 1/ 35
 M. E. A. Halotti Beszéd a folk-beatig — — — — — 4-5/220
 Miklós Gyuláné: Az úttörő irodalombarát és nyelvész szaklárgyi ver-
 senyről — — — — — 4-5/228
 Sallai János: „Szociolingvisztika és anyanyelvi oktatás” című konfe-
 renca Nyíregyházán — — — — — 1/ 32
 Seres József: Huszonöt év távlatából — — — — — 4-5/226

VITA

Kővesi Józsefné: A tananyagcsökkentés tapasztalatai az 1973-74. év
 I. félévében — — — — — 1/ 80
 Varga Zoltán: A holnap irodalmi tankönyvének két alapvető követel-
 ményéről — — — — — 3/139

TÁJÉKOZÓDÁS

dr. Nagy Károly: Külföldi magyartanításunk módszereinek kialakítá-
 sáról (2. közlemény) — — — — — 1/ 23

KITEKINTÉS

Takács Etel: Magyar nyelvtani munkafüzet a romániai iskolákban 6/273

KÖNYVEKRŐL

dr. Honffy Pál: Magyarianárok A tanítás problémái sorozatról — — — — — 6/262
 B. Pörköly Judit: Nyelvtanításunk az egyetemi felvételi vizsgák
 tükrében — — — — — 6/271

IRODALMI FIGYELŐ

dr. Fényi András: Csokonai idézése — — — — — 1/ 42
 Szabtyár Ferenc: Irodalmi évfordulónaptár 1974-re — — — — — 1/ 44

AZ OPKM TÁJÉKOZTATÓJA

dr. Károlyt Ágnes: Tantiárgyl bibliográfia — — — — — 1/ 37

BIBLIOGRÁFIA

dr. Károlyi-Ráka István: Ifjúsági irodalom (Kilencedik közlemény) 6/275
 dr. Harsányi Zoltán: Emlekkönyv felszabadulásunk harmincadik év-
 fordulójára — — — — — 6/280

FILMEKRŐL

Bán Róbert: Fellini: Róma — — — — — 2/ 91
 Szekfű András: Hószakadás — — — — — 6/282

MODERN PHILOLOGY

a journal devoted to research in
medieval and modern literature

Volume 72

1974-1975

CONTENTS OF VOLUME 72

- Paul K. Alkon*
The Intention and Reception of Johnson's *Life of Savage* 139
- Earl R. Anderson*
Cynewulf's Elene: Manuscript Divisions and Structural Symmetry 111
- Mark S. Auburn*
The Pleasures of Sheridan's *The Rivals*: A Critical Study in the Light of Stage History 256
- Hans-Peter Breuer*
Samuel Butler's "The Book of the Machines" and the Argument from Design 365
- Michael D. Chertiss*
The Literary Comedy of Andreas Capellanus 223
- David A. Cook*
The *Autobiography* of John Cowper Powys: A Portrait of the Artist as Other 30
- Lincoln B. Faller*
Between Jest and Earnest: The Comedy of Sir John Vanbrugh 17
- Richard Levin*
Refuting Shakespeare's Endings 337
- Karen E. Rowe*
Sacred or Profane?: Edward Taylor's Meditations on Canticles 123
- Edward L. Saslow*
Dryden in 1684 248
- Leslie Tannenbaum*
Lord Byron in the Wilderness: Biblical Tradition in Byron's *Cain* and Blake's *The Ghost of Abel* 350
- Robert K. Turner, Jr.*
Act-End Notations in Some Elizabethan Plays 238
- David L. Wee*
The Temptation of Christ and the Motif of Divine Duplicity in the Corpus Christi Cycle Drama 1
- Phillip E. Wilson*
Affective Coherence, a Principle of Abated Action, and Meredith's *Modern Love* 151

NOTES AND DOCUMENTS

- John A. Alford*
Some Unidentified Quotations in *Piers Plowman* 390
- Sven Bäckman*
The Real Origin of One of the "Manufactured Anecdotes" in Goldsmith's *Life of Nash* 277
- Charles L. Batten, Jr.*
Samuel Johnson's Sources for "The Life of Roscommon" 185
- George Hardin Brown*
Beowulf 1278b: "sunu peod wrecan" 172
- Amy M. Charles*
George Herbert, Deacon 272
- T. C. Duncan Eaves and Ben D. Kimpel*
Two Names in *Joseph Andrews* 408
- Robert Emmett Finnegan*
Three Notes on the Junius XI *Christ and Satan*: Lines 78-79; Lines 236-42; Lines 435-38 175
- K. S. Kiernan*
Cwene: The Old Profession of Exeter Riddle 95 384
- C. W. R. D. Moseley*
Chaucer, Sir John Mandeville, and the Alliterative Revival: A Hypothesis concerning Relationships 182

- Thomas Andrew Reisner
The "Cortayses" Sequence in *Pearl*: A Legal Interpretation 400
Martin Stevens and Margaret Dorrell
The *Ordo Paginarum* Gathering of the York *ALY Memorandum Book* 45
Howard D. Weisbrat
John Clarke's *Essay on Study* and Samuel Johnson on *Paradise Lost* 404

REVIEW ARTICLES

- Janel M. Mueller
Death and the Maiden: The Metaphysics of Christian Symbolism in Donne's *Anniversaries* 280
Theodore A. Stroud
Genres and Themes: A Reaction to Two Views of Chaucer 60

BOOK REVIEWS

- Ludovico Ariosto*. Orlando Furioso. Edited by Robert McNulty. (Michael Murrin) 298
R. E. Batchelor. Unamuno Novelist: A European Perspective. (Leon Livingstone) 331
Richard P. Bond. The *Tailor*: The Making of a Literary Journal. (Donald F. Bond) 316
R. W. Burchfield, ed. A Supplement to the *Oxford English Dictionary*. Volume 1: A-G. (M. M. Mathews) 218
Fredi Chiappelli. Studi sul linguaggio del Petrarca: La canzone delle visioni. (Elio Gianturco) 76
Fletcher Collins, Jr. The Production of Medieval Church Music-Drama. (David Bevington) 287
Daniel Defoe. A General History of the Pyrates. Edited by Manuel Schonhorn. (Michael Shinagel) 314
Sheila Delany. Chaucer's *House of Fame*: The Poetics of Skeptical Fideism. (Laurence K. Shook) 290
Harold Fisch. Hamlet and the Word: The Covenant Pattern in Shakespeare. (Jill Levenson) 84
Stanley E. Fish. Self-consuming Artifacts. (Quentin Skinner) 92
Robert Worth Frank, Jr. Chaucer and *The Legend of Good Women*. (John H. Fisher) 292
Russell Fraser. The Dark Ages and the Age of Gold. (M. L. Wine) 311
Michael Goldman. Shakespeare and the Energies of Drama. (Roy W. Battenhouse) 80
Stanley B. Greenfield. The Interpretation of Old English Poems. (R. E. Kasse) 190
Bernhard Greiner. Friedrich Nietzsche: Versuch und Versuchung in seinen Aphorismen. (Roger A. Nicholls) 434
Alan Grob. The Philosophic Mind: A Study of Wordsworth's Poetry and Thought, 1797-1805. (Susan Morgan) 431
Thomas R. Hart. Gil Vicente: Farces and Festival Plays. (Alice R. Clemente) 294
Harriet Hawkins. Likenesses of Truth in Elizabethan and Restoration Drama. (Alan Roper) 87
Phillip F. Harring, ed. Joyce's *Ulysses* Notesheets in the British Museum. (Thomas E. Connolly) 214
Miline Holton. Cylinder of Vision: The Fiction and Journalistic Writings of Stephen Crane. (James Stronks) 327
Wilbur Samuel Howell. Eighteenth-Century British Logic and Rhetoric. (Douglas H. White) 205

- Samuel Hynes. Edwardian Occasions: Essays on English Writing in the Early Twentieth Century. (Keith Cushman) 439
Maurice Kelley, ed. Complete Prose Works of John Milton. Vol. 6: Christian Doctrine. (Barbara Kiefer Lewalski) 305
Hanno König. Heinrich Mann: Dichter und Moralist. (Rolf N. Linn) 101
Germaine Lafaille. Cinq hymnes de Ronsard. (Victor E. Graham) 413
Jon S. Lowry. Sidney's Two *Arcadias*: Pattern and Proceeding. (Elizabeth Dipple) 415
Hans-Werner Ludwig. Barbarous in Beauty. (E. V. Sittler) 433
Albert N. Mancini. Il romanzo nel Seicento. (Paolo Cherchi) 311
Samuel Holt Monk and A. E. Wallace Maurer, eds. The Works of John Dryden. Vol. 17: Prose, 1668-1691. (Hoyt Trowbridge) 197
Rocco Montano. Lo spirito e le lettere: Disegno storico della letteratura italiana. (Robert S. Dombroski) 71
Charles Moorman. Kings and Captains: Variations on a Heroic Theme. (Jay Schiuseiner) 410
D. G. Mowat. Friedrich von Hûsen: Introduction, Text, Commentary, and Glossary. (Humphrey Milnes) 412
Ruth Nevo. Tragic Form in Shakespeare. (Rolf Soellner) 81
Allardyce Nicoll. English Drama, 1900-1930: The Beginnings of the Modern Period. (G. E. Wellwarth) 330
Marjorie G. Perloff. The Poetic Art of Robert Lowell. (Alan Williamson) 333
Myron A. Peyton. Alonso Jerónimo de Salas Barbadillo. (Edwin B. Place) 299
John Pfordresher. A Variorum Edition of Tennyson's *Idylls of the King*. (John R. Reed) 437
William G. Riggs. The Christian Poet in *Paradise Lost*. (Stanley E. Fish) 194
Pat Rogers. Grub Street: Studies in a Subculture. (Aubrey Williams) 324
William Elford Rogers. Image and Abstraction: Six Middle English Religious Lyrics. (Edmund Reiss) 74
James E. Savage. "Ben Jonson's Basic Comic Characters" and Other Essays. (Standish Henning) 418
Jorgen Schmitt-Jensen. Subjonctif et hypothèse en italien—une esquisse de la syntaxe du subjonctif dans les propositions subordonnées en italien contemporain. (Ruggero Stefanini) 103
Giovanni Sercambi. Novelle. Edited by Giovanni Sinicropi. (Paolo Cherchi) 79
Shean Shesgreen. Literary Portraits in the Novels of Henry Fielding. (Henry Knight Miller) 321
Sir Philip Sidney. The Countess of Pembroke's *Arcadia* (The Old *Arcadia*). Edited by Jean Robertson. (W. H. Bond) 296
Rolf Soellner. Shakespeare's Patterns of Self-Knowledge. (Thelma N. Greenfield) 301
R. D. Stock. Samuel Johnson and Neoclassical Dramatic Theory: The Intellectual Context of the *Preface to Shakespeare*. (William Edinger) 427
H. T. Swedenberg, Jr. and Vinton A. Dearing, eds. The Works of John Dryden. Vol. 2: Poems, 1681-1684. (D. I. B. Smith) 422
Anthony Trollope. The New Zealander. Edited by N. John Hall. (Keith Cushman) 96
Harold L. Weatherby. Cardinal Newman in His Age: His Place in English Theology and Literature. (Herbert Sussman) 212
Arthur M. Wilson. Diderot. (Carol Sherman) 209
James N. Wise. Sir Thomas Browne's *Religio Medici* and Two Seventeenth-Century Critics. (Alvin Vos) 420
A. S. P. Woodhouse. The Heavenly Muse: A Preface to Milton. Edited by Hugh MacCallum. (Michael Fixler) 308
Steven N. Zwicker. Dryden's Political Poetry: The Typology of King and Nation. (Robert D. Hume) 202

Передові

Академії наук СРСР — 250
Культура мови сучасних художніх перекладів

ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОГО ЖИТТЯ МОВИ

- Л. А. БАТУРСЬКА. Про комунікативне вираження заперечення 1
І. К. ВІЛОДІД. Літературна мова і стандартність 2
І. К. ВІЛОДІД. Взаємодія російської та української мов у прозі іх вивчення 6
С. П. БЕВЗЕНКО. Актуальність вивчення української діалектної фразеології 2
Л. В. БУБЛЕЙНИК. До питання про російсько-українсько-білоруські паралелі в лексичній синоніміці 6
В. М. ВОВК. Зміню-стійкі сполучення в полі множинності 5
І. Є. ГРИЦЮТЕНКО, В. І. ГРИЦЮТЕНКО. Проти сучасних неопозитивістських поглядів в естетиці художнього слова 4
К. О. КОМАРОВА. Про характер запозичення полісемантичного слова 4
В. І. КОНОНЕНКО. Антоніміка синтаксичних конструкцій 6
А. П. КОРЕПАНОВА. Ономастична синонімія 6
В. В. ЛЕВИЦЬКИЙ. Фонетична мотивованість слова 1
Т. Г. ЛИННИК. Семантична структура лексики на позначення розміру в українській та англійській мовах 3
В. В. ЛОПАТІН. Про деякі українські афікси в словотворчій системі сучасної російської мови 5
І. Г. МАТВІЯС. Лінгвогеографічне дослідження українського діалектного синтаксису 2
І. МЕЛІКА. Конвергенція та дивергенція як прояви лінгвістичної інтерференції 1
Т. В. НАЗАРОВА. Аспекти вивчення мови в просторовій проекції 3
Л. С. ПАЛАМАРЧУК. Про джерельну основу загальномовного словника 4
В. С. ПЕРЕБИЙНИС. Деякі закономірності в розвитку термінологічної лексики 4
М. М. ПИЛИНСЬКИЙ. Літературні норми. Типи та їх класифікація 3
В. М. ПІТНОВ. Валентно-дистрабутивні властивості дієслів руху в сучасній німецькій мові 5
Н. Г. ПЛЕВАКО. Характеристика складу за його місцем у слові 1
С. В. СЕМЧИНСЬКИЙ. Семантична інтерференція і теорія лексико-семантичної екстраполяції 4

Дослідження з словотвору

- А. А. БУРЯЧОК. Іменинковий словотвір старокрижної лексики в українській літературній мові 5
Т. М. ВОЗНИЙ. Дієслова на *-іти* (рос. *-еть, білор. -ець/-эць*) у східнослов'янських мовах 5
М. І. ГЕРЕТА. Формант *-(i)а* як інтернаціональний словотворчий афікс збірних назв 3
В. П. КОВАЛЬОВ. Словотвір художніх оказіоналізмів 5
Ф. Я. СЕРЕДА. Розмежування активних дієприкметників на *-учий/-ачий* і прикметників на *-учий/-ачий* 4
М. В. СИЧОВА. Кількісний аналіз способів утворення імен дії 4
Г. П. ЦИГАНЕНКО. Деякі питання словотворчого аналізу в російській мові в плані синхронії 3

Питання міжмовного контактування та дослідження з германського мовознавства

- Ю. К. ВОЛОХОВ. Деякі особливості лексико-семантичного освоєння словникових запозичень 1
Л. Ю. КУШТЕНКО. Семантичне співвідношення лексичних відповідників в англійській та українській мовах 1
Н. А. ЛАПОНОГОВА. До питання про словотворчу потенцію слів у сучасній англійській мові 6
Т. І. ЛЕВЧЕНКО. Про можливі труднощі при засвоєнні інтернаціональної лексики 1
Л. Г. МИГЛЯЧЕНКО. З історії франко-англійських мовних зв'язків 1
Л. О. ПОНОМАРЕНКО. Типи залежності між компонентами англійських фразеологізмів іншомовного походження 1
Н. П. ШЕРБАНЬ. Антропоніми у складі фразеологічних одиниць 6

Дослідження з лексикології

- Алі-паша ЗЕЙНАЛОВ. Реалії у сучасних азербайджанських перекладах української художньої прози 2
С. М. МУНИЦЯ. Стилістичні особливості ад'єктивних компаративних фразеологічних одиниць 2
А. В. ОГОЛЕВЕЦЬ. Про розширення меж лексичної сполучуваності прикметників у сучасній російській мові 2
З. М. ОСИПЕНКО. Різноманітність і їх семантичні особливості 4

Експериментально-фонетичні дослідження

- І. В. БОРИСЮК. Одна з форм реалізації передбачуваності у французькому діалогічному мовленні 4
В. В. МАКЛАКОВ. Спостереження за мовною артикуляцією з допомогою фізескопів 5
Т. С. МІЩЕНКО. Про інтенсивність голосних української мови 4

Мовностилістичні засоби художнього твору

- Б. Г. ПРИШВА. Словесно-ситуаційні засоби гумору (на матеріалі творів Остапа Виши) 3
Т. К. ЧЕРТОРИЗЬКА. Пушкінські традиції у мовній творчості Т. Г. Шевченка 5

СТИЛІСТИКА

- Л. І. ЄВДОКИМОВА. Функціонування складнопідрядних структур у публіцистичному стилі 1
Н. С. РОДЗЕВИЧ. Критика концепції заперечення стилю 1

ІСТОРИЧНІ СТУДІЇ

- І. М. ЖЕЛЕЗНЯК. Історія літописного *Муджир* 3
Л. Т. МАСЕНКО. Архаїчні гідронімічні паралелі на території України 3
В. М. МОКІЄНКО. Спроба системного етимологічного аналізу українських фразеологізмів 2
С. Ю. МОРОЗОВА. Складнопідрядні умовні речення у пам'ятках української письменності 6
А. П. НЕПОКУПНИЙ. Балто-українсько-південнослов'янські ізоглоси 6
С. І. ОЛЕКСІЄНКО. Про способи освоєння лексичних запозичень 6
О. Д. ПОНОМАРІВ. Морфема омонімія та фонетична варіантність грецизмів в українській мові 2
В. М. РУСАНІВСЬКИЙ. Пам'ятки давньої українсько-білоруської ділової мови в архівах ПНР 6
В. Г. СКЛЯРЕНКО. До питання про природу праслов'янських інтонацій 3
М. Л. ХУДАШ. *Пачеа Беринда* у світлі антропоніміки 6

Дослідження з діалектології, лінгвогеографії та ономастики

- Л. В. КРАКАЛІЯ. До питання класифікації буквинських антропонімічних варіантів 2
В. В. МАНІВЧУК. Іншомовні нашарування в лісорубській лексиці карпатських говорів 3
І. В. САБАДОШ. Лексика лісорубу українських говорів району Карпат 3
О. М. СКЛЯРЕНКО. Типологічне вивчення топонімічних композитів 2

СЛАВІСТИКА

- О. В. КОВАЛЬ-КОСТИНСЬКА. Переносні значення прикметників — назв кольорів у болгарській мові 4
О. О. НОВИКОВА. Функціонування та переклад деяких синонімічних форм дієслівного часу 4

ПУБЛІКАЦІЇ ТА ПОВІДОМЛЕННЯ

- О. О. Шахматов і наукова спадщина О. О. Потебні 3

РЕЦЕНЗІЇ ТА АНОТАЦІЇ

- В. БОВА. Лінгвістичні видання «Наукової думки» 2
Взаємозв'язки і взаємодія мов народів СРСР (інформативно-бібліографічний огляд) 1
К. GERMAN. В. І. Dolosh. Синтаксис українських південнокарпатських говорів 4
А. ГРИЩЕНКО. Yuriy O. Zhluktenko, Nina I. Totka, Tetiana K. Molodtj. Ukrainian (A Text-Book for beginners) 3
Л. ГУМЕЦЬКА. Slovenský Historický Slovník z predpisovného obdobia. Ukážkovy Zost. 5
І. ДЗЕНДЗІЛІВСЬКИЙ. J. Strużyński. Polskie nazwy ptaków krajowych 5
П. ДУДИК, В. ЛУЦЬКА, А. А. Бурачок, Л. С. Паламарчук, В. М. Русанівський, Н. І. Тоцька. Довідник з українського правопису 2
Ю. ЖЛУКТЕНКО, С. В. Семчинський. Семантична інференція мов (на матеріалі слов'яно-східнороманських мовних контактів) 6
А. ЗВЕРЕВ, А. Н. Тихонов. Проблема складення гнездового словообразовательного словаря сучасного російського мови 2
М. ЗИМОМЯ, С. БОЙВИНЦЬ, А. М. Рот. Венгерско-восточнославянские языковые контакты 2
І. КОВАЛИК, М. ПАНОЧКО, Н. Й. Фірсель, В. М. Калюжна. Російсько-український спортивний словник 1
В. КОЛОСОВ, А. А. Потебня, Ударение 5
В. КОНОНЕНКО, В. А. Звєгінцев. Язык и лингвистическая теория 6
М. КОЧЕРГАН, Д. Н. Шмелев. Проблема семантического анализа лексики 3
В. КУЗЬМИЧОВА, П. М. Фесюненко. Естетична функція художнього слова 4
І. НАЗАРОВА, Др Велимир Михаїлович. Графа за речник страних речи у предвукеровом периоду 4
Є. ОТИН, М. Т. Янко. Топонімічний словник-довідник Української РСР 6
В. ПЕРЕВІЙНИС. Prague Studies in Mathematical Linguistics. 3 2
О. РОЗАНОВА, Н. А. Руляков. Основи стилістичного аналізу художньо-прозаїчного произведений 4
С. СЕМЧИНСЬКИЙ. Н. Н. Арват, Е. Я. Павлюк, А. Г. Чернова. Сопоставительная грамматика русского и молдавского языков 1

ХРОНІКА

- Веселозні наукові конференції 6
Істуне слово академіка І. К. Білодіда 6
Досягнення українських мовознавців у 1973 р. 2
Здобутки молдавської радянської лінгвістики 4
Міжнародні наукові конференції 5
Республіканські наукові конференції 5
Ірині! Петрівні! Сунцовій! — 70 років 4

Народы Азии и Африки

ИСТОРИЯ, ЭКОНОМИКА, КУЛЬТУРА

ВЫХОДИТ ШЕСТЬ РАЗ В ГОДА

1 9 7 4 № Стр.

ПЕРЕДОВЫЕ

Знаменательный юбилей	6	3
Идея Ленина явлет и побеждает	1	3
Реальный путь к миру и безопасности в Азии	3	3
Славный юбилей отечественной науки	2	3

ЭКОНОМИКА И ПОЛИТИКА

В. Г. Гельбрас. О национальной буржуазии Китая	6	33
А. И. Дежин. Рабочий вопрос и социально-экономические реформы в Иране	3	20
О. К. Дрейер. Развивающиеся страны и экологические проблемы	5	26
И. Д. Зезежская, Г. И. Старченко. Израиль: армия и государство	4	27
Н. С. Илларионов. Социально-экономические истоки «замбийского гуманизма»	2	17
А. И. Ионова. Об эволюции «национальной идеологии» в Индонезии (60—70-е годы)	2	28
А. В. Кивас. Тропическая Африка: некоторые проблемы революционно-демократических преобразований в деревне («уджамаа» в Танзании)	5	15
В. А. Комратев. Социальные условия прогресса науки и техники в развивающихся странах	4	3
А. А. Кудряков. Политическая функция индийской касты	1	29
Ленинский, социалистический, интернационалистский курс (К выходу в свет книги Д. И. Брежнев «О внешней политике КПСС и Советского государства»)	2	5
А. Н. Мосейко, Г. Б. Старушенко. О применении конкретных социологических методов при изучении проблем развивающихся стран	1	21
Г. М. Прозоров. Индустриализация развивающихся стран и значение опыта и помощи СССР	6	21
С. К. Роштин. На пути к полному построению социализма (К 50-летию провозглашения Монгольской Народной Республики)	5	3
Г. И. Рубинштейн. Развивающиеся страны Африки в международной торговле	3	8
Г. И. Старченко. Научно-технический прогресс в Турции	3	36
Р. А. Ульновский. Международное значение опыта решения национального вопроса в СССР для освободившихся стран	6	5
Б. И. Шаревская. К вопросу о типологии антиколониальных религиозно-политических движений в Тропической Африке	4	16
А. Ю. Шпирт. Ленинская политика мира и развивающиеся страны	1	9
Обмен мнениями		
Р. Н. Андреевский. Противоречия и критерии некапиталистического развития	2	38
С. А. Бьялик. Интернациональная стоимость и лекавивалентный обмен (О некоторых спорных вопросах)	3	44
Дискуссии		
Деревня современного Востока: основные пути эволюции	1	41
Пауперизм и люмпенство в «третьем мире»	4	38

ИСТОРИЯ

Р. В. Ваткин. Некоторые вопросы истории общества и культуры Китая и Китая «Критика Конфуция» в КНР	4	49
Д. И. Гольдберг (Ленинград). Борьба японских интернационалистов в защиту Советской России (1918—1922 гг.)	2	57
Л. Г. Исенов. Эксплуатация наемных рабочих на английских плантациях Цейлона в XIX—начале XX в.	2	68
Ю. М. Исатов, А. И. Ткаченко. Опыт аграрных преобразований в советской Средней Азии и Казахстане и некоторые проблемы решения аграрного вопроса в странах Востока	6	57
Д. А. Малева. Из истории развития советско-египетских экономических связей (1922—1939 гг.)	3	51
А. О. Мирзов. Борьба коммунистов Франции против колониальной войны в Индокитае (К вопросу о парламентской тактике ФКП)	1	60
Л. В. Митрошин, А. В. Райков (Липецк). Новые данные об амурском расстреле (по материалам Национального архива Индии)	4	65
М. О. Минакаван. О сущности неоколониализма в свете ленинского теория империализма	2	50
В. Г. Осипов. Движение Мау на Западно-Самоа (1926—1938 гг.)	3	64
М. А. Перлиц. Идейная борьба по проблемам соотношения коммунистического и освободительного движений на Востоке в период II Конгресса Коминтерна	5	38
А. В. Райков (Липецк). Национально-революционные организации Индии 20-х годов XX в.	1	71
А. Б. Резишков. К истории разработки новой политики Коммунистической партии Филиппин (Вторая половина 30-х годов)	5	54
А. Б. Резишков, В. И. Лёгунин о проблемах национально-освободительного и коммунистического движения на Востоке	6	45
Исторические портреты		
Т. И. Крайцова, Амилькар Кабрал (1924—1973)	3	76
Обмен мнениями		
Н. М. Гуревич. Некоторые проблемы коммутации земельного налога в странах Азии	1	83
КУЛЬТУРА И ЯЗЫК		
Саид М. Навиб аль-Атмас (Куала-Лумпур). Ислам в малайской истории и культуре	5	88
Б. С. К. Витолам V Конференции писателей стран Азии и Африки	2	78
И. С. Брагинский. Под знаком интернационализма (Заметки востоковеда)	2	84
А. С. Герасимова. Судьба афганского расказа 60-х годов	1	104
Г. М. Дашенко. Из синтаксиса урду	4	112
А. А. Дюмин. Запад и Восток в эстетике японского романтизма (На материале работ участников литературной группы «Бунгакукай»)	2	107
Л. Г. Зубкова. Фонетическая структура простого слова в индонезийском языке	1	111
Историко-революционная тема в литературах народов Средней Азии и Казахстана	6	68
И. М. Катарский. Восточные мотивы в английской литературе XIX в.	3	95
Ю. Б. Ковалевский. «Европеизация» культуры Японии и ее осмысление	5	76
Д. С. Комиссаров. Реалистические черты персидского романа и повести 60-х годов	3	88
Д. С. Комиссаров. Зарождение просветительства в Иране (К характеристике взглядов Мирзы Ага-хана Кермани)	6	82
Е. М. Мелегинский. Структурно-типологический анализ палеозападной мифологии	4	86
Л. Б. Никольский. Роль языка в развивающихся странах (Предпосылки лингвосоциологии)	2	98
А. К. Оглоблин. Морфологический каулатив в системе индонезийского глагола	5	100
Б. В. Панов (Ленинград). Тема любви в китайской поэзии	3	108
Л. Е. Пастухова. Поэтическая полемика между омейядскими панегристами (По «Книге песен» ад-Исфахани)	4	105
Павл Паричи (Будапешт). Народный театр в Западной Африке	2	118
О. Г. Ревелька. Некоторые проблемы универсалий (по материалам XI Международного конгресса лингвистов)	3	114
В. Д. Ушаков. О двух аспектах описания идиомажности (на материале арабского и русского языков)	6	95

Е. П. Челышев. Об интернациональном начале в литературе Азии и Африки

Б. В. Чурков. Социалистические идеи в иракской прозе (на примере творчества М. А. ас-Сейда, Зу-л-Нуна Айнуба и Г. Т. Фармана)

М. Е. Шнейдер. Драматургия А. М. Горького в Китае

К. Н. Янковская. Советская литература в Монгольской Народной Республике

НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ И ЗАМЕТКИ

- Д. И. Беляки (Горький), А. С. Пушкин и Китаевед о. Иакинф (Ш. Я. Бичурин)
- В. М. Бескровный. О влиянии иноязычной среды на индоарийские языки (на материале цыганских числительных)
- Г. Н. Вейц (Ленинград). Государственный сектор Индии: совершенствованные механизмы управления
- Л. К. Герасимович (Ленинград). О системе молотоложного стихосложения
- А. Х. Гранбергер. Кофи Анубам — прогрессивный художник Африки
- В. С. Грыкин. Акутава Рюосеке и «эго-беллатризм»
- А. Д. Данилюк. Пример интернационалистской взаимопомощи
- Д. В. Девчик. Пути формирования высшего сословия во Вьетнаме (XVI—XVIII вв.)
- А. Джамалов. Борьба за ликвидацию неграмотности в Сирии
- С. А. Драгуш. О деятельности «Корпуса мира» на Цейлоне
- Н. А. Зыганина (Ташкент). Первые шаги советской книги в Узбекистане
- М. С. Имамязаров (Ташкент). Опыт статистического сравнения разножанровых текстов персидской поэзии
- К. Б. Келинг (Ленинград). Утраченная китайская лэйшу в тангутском переводе
- А. Б. Ковельман. Парамонариш — наемные работницы греко-римского Египта (по мичиганским регистрам)
- В. С. Кузнецов. Из истории освободительной борьбы угурского народа. Восстание в Уч-Турфане (1765 г.)
- М. В. Лаеричко, А. С. Ачухина-Тимофеев. Военные аспекты политики неокolonизма на Юге Африки
- А. П. Марков. Отношения КНР с Австралией и Новой Зеландией
- В. П. Николаев. Политика США на подопечной территории Тихоокеанские острова (1962—1972 гг.)
- С. И. Новиков. Национальный вопрос в СССР и спонистские «испробователи марксизма»
- Ю. И. Осипов. Дидактическая традиция на начальном этапе развития современного персидского романа
- Б. Д. Пах (Иркутск). Ким Окинзон и Россия (по архивным документам)
- В. А. Павратова. Роль христианской общины в политической жизни штата Керала (Индия)
- С. М. Прохоров (Ленинград). Эволюция доктрин «крайних» шиитов — гулат в исламе (VIII—1-я пол. XV в.)
- Ю. А. Рубчицк. Фразеологизмы-предложения и их место в составе фразеологического персидского языка
- В. И. Самохвалов. Литературно-эстетические взгляды Джами и их значение для развития поэзии
- А. А. Сямкина. Внешняя торговля Бирмы (1962—1973 гг.)
- П. Д. Скрябин. О некоторых тенденциях словотворчества в современном корейском языке
- Г. М. Сорокумовская (Ленинград). Новые деятели о турецкой писательнице Суад Дервиш
- У. У. Уралов (Сыр-Дарья). Сопоставительный анализ моделей терминологического образования в фарси и таджикском языке
- Н. Г. Федорова. О структуре слога в суахили (На материале экспериментально-фонетического исследования именных префиксальных морфем)
- С. Л. аш-Хараджи (Багдад). Об одном паремологическом эксперименте (Сопоставление русских пословиц и поговорок с арабскими, таджикско-персидскими и английскими)
- В. И. Хорькова. Некоторые особенности политики гоминьдановского правительства в рабочем вопросе (1927—1932 гг.)
- 1-изд Шариф. Великий еретик (К 600-летию со дня рождения Сиди Имамоддина Насима)

ПРЕЛОЖАВАННЕ ВОСТОКОВЕДНИХ ДИСЦИПЛИН

В ВЫСШЕЙ И РЕДЕНЕЙ ШКОЛЕ

- А. А. Барамидзе (Тбилиси), А. П. Новосельцев. Учебное пособие по истории Древнего Востока (на груз. яз.)
- В. В. Брайдов, М. А. Коростовцев, Ян Уильямс. Об учебнике для студентов университетов «Литература Древнего Востока». Учебное пособие по новой истории стран Азии и Африки

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

- Обзоры
- Э. А. Ади-заде (Баку). Египетский журнал «ад-Халиф» (до 1914 г.)
- К. Б. Виноградов (Ленинград), О. А. Ладьяков (Ленинград). Буржуазные историки США об империалистическом разделе Африки
- В. И. Горобов. Журнал «The African Communist» в 1973 г.
- И. А. Кемарикова. Обзор журнала «Africa» (1971—1973 гг.)
- Ф. В. Маляренко, «Philippine Journal of Linguistics» (1971—1972)
- Ф. В. Маляренко. Пути решения проблем «третьего мира» (О концепции Т. Мюрдаль)
- А. И. Полищук. Ученые Афганистана о военной истории своей страны
- Х. Раджабов (Душанбе). Проблемы развития современного рассказа хинди в журнале «Нам тахашини» (1965—1970 гг.)
- И. М. Сахоянцев. Проблемы социально-экономических отношений древней Индии в трудах В. Рубена
- А. С. Сузючев. Споры о судьбах прогрессивного движения в пакистанской литературе урду (По страницам журнала «Афрак») —
- Х. А. Чорекян. Заметки о современном искусстве Турции (Живопись, графика, карикатура, скульптура, керамика)
- Т. М. Шевцова. Публикации армянских источников в серии «Памятники письменности Востока» и их значение для ориенталистики
- Л. У. Юсупов. Основная проблематика исследования советских историков Средней Азии

Рецензии

- В. А. Александров. Русско-китайские отношения в XVIII в. Материалы и документы» Т. II
- Р. Ш.-А. Алеев. «Документы внешней политики СССР»
- Ф. Б. Белецкий, В. Н. Никифоров. Советские историки о проблемах Китая
- А. Г. Бельский, А. И. Ионов. «Религия и атеизм в Индии»
- Л. А. Березный (Ленинград). «Новейшая история Китая, 1917—1970»
- М. И. Бразильский, Klaus Ernst. Tradition und Fortschritt in africanischen Dorf. Soziologische Probleme der nichtkapitalistischen Umgestaltung der Dorfgemeinde im Mali
- В. И. Брагинский, К. Штiller. Antologia Literatury malajskiej
- Н. А. Бутылов (Ленинград). «Охотники, собиратели, рыболовы. Проблемы социально-экономических отношений в доземледельческом обществе»
- М. Я. Вояков, С. А. Кузьмин. Системный анализ экономики развивающихся стран (Проблемы методологии)
- В. И. Горелов, Л. Е. Чернышская. Новая китайская поэзия (20—30-е годы)
- Л. Я. Даванин. «XVII съезд Коммунистической партии Израиля»
- Л. Я. Даванин. «Против сноизма и правых партий Израиля»
- А. Н. Зельский. «Индийская культура и буддизм. Сборник статей памяти Ф. И. Шерватского»
- С. Н. Иванов (Ленинград), В. В. Петров (Ленинград). «Азиатский музей — Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР»
- А. С. Ипатова. Цзун Хуа-ши. Опунная война (на кит. яз.)
- М. П. Канушкин, (Ташкент), Т. Юсуфов. Русский романтизм начала XIX в. и национальные культуры
- А. В. Клев. О. В. Мартышин. Социализм и национализм в Африке (Очерки развития новейшей общественной-политической мысли в странах Африки)
- И. И. Курев (Краснодар). «Discours du Président Boumediène, 19 juin 1965—1 mai 1972»

Ю. Б. Колосский, Тосака Давид. Теория науки (на яп. яз.). 4 188
 Х. Г. Керемиди, З. Г. Османова. Художественная концепция личности в литературе Советского Востока. 2 193
 Е. Е. Кучкина, А. Н. Дани. Экспатриация в Gomal Valley. 2 188
 В. П. Курбатов, И. Н. Каунов. Продовольственная проблема в Китае. 6 164
 С. Ф. Ланка, В. Я. Белокрыцкий. Мелкое производство в экономике Пакистана (1947—1970). 3 180
 С. Ф. Левин, А. Р. Шабин. «22 семейства» (на яз. Urdu). 6 168
 К. М. Лубяков. Русско-турецкий словарь. 1 205
 В. Д. Мано, J. A. Matsoff. The Grammar of Lulu. 6 191
 А. Ф. Малеев, А. С. Кауфман. Бирма: идеология и политика. 2 174
 М. С. Мейер, Л. Е. Семанова, С. Ф. Орешкова. Русско-турецкие отношения в начале XVIII в. 1 192
 В. К. Поповое. Эмиль Гума. Американская политика на Ближнем Востоке (на араб. яз.). 1 189
 Л. П. Поповое (Ленинград). С. М. Абрамзон. Киргизы и их этногенетическая и историко-культурная связь. 1 196
 Н. Ф. Прохоров (Торский). The Oxford History of South Africa. 4 183
 А. З. Ронимбаев (Ленинград), А. Л. Грозберг. Языки Восточного Гиндукуша. Мунджадский язык. Текст, словарь, грамматический очерк. 4 193
 Б. Г. Саложников, А. И. Динкевич. Очерки экономики современной Японии. 2 178
 И. Д. Сербряков, Г. М. Бонгард-Левин. Индия эпохи Маурьев. 6 177
 Е. Я. Суворцев. «Review of National Literatures, Black Africa». 3 189
 А. С. Титов, О. Braun. Chinesische Aufzeichnungen (1932—1939). 6 172
 Н. С. Тихонов (Вак), А. Расад. Иностранный капитал в Иране после второй мировой войны (1945—1967 гг.). 5 175
 С. А. Торонцев, Н. И. Шкумпи. Выпнанская литература (Краткий очерк). 2 196
 Л. Е. Туланова, P. Marris, A. Somerset. African Businessmen, A Study of Entrepreneurship and Development in Kenya; P. Garlick. African Traders and Economic Development in Ghana. 4 175
 А. М. Хасанов, Е. А. Рязанова. Португальоязычные литературы Африки. 3 199
 В. А. Чернышев, I. M. van der Kloof. Indonesia since Suroto. Problem in India. 4 172
 Я. В. Чупов, P. Ф. Ито. Этническая история юга Восточной Азии. 2 198
 Е. С. Шерр, Mohamed Slad Bange Mu Country and My People (The Collected Speeches 1969—1971). 4 180
 Г. К. Шолохов, В. А. Комаров. Национальные кадры в развивающейся экономике (проблемы и тенденции воспроизводства). 6 160
 Л. И. Шварбин, R. Benton. Phonotactics of Fangasian. 5 193
 А. М. Шербак (Ленинград), V. Drimba. Syntaxe somane. 3 202
Библиографические заметки
 Г. Ю. Алиев. Persian Poetry in Kashmir. 1339—1846». 2 214
 С. Л. Абреева, Т. Л. Дейт. Мавритан — угроза Африке. 2 206
 В. Г. Блехн (Дуванов), Е. Клоблех. Beyond the Oxus Archaeology, Art and Architecture of Central Asia. 4 200
 Я. М. Бельский, А. Ю. Юрьев. Индонезия после событий 1965 г. 3 206
 А. М. Вернер, В. Г. Гельбрасс. Китай: кризис продолжается. 4 196
 Т. Ю. Вуржастрова, Л. И. Селезнев. Национально-освободительные революции современной эпохи. 5 199
 С. А. Бывалая, Н. М. Гуревич. Экономическое развитие Афганистана (долгосрочные проблемы). 6 196
 Л. С. Васильева, Н. Л. Членова. Хронология империалистической харасунской эпохи. 2 209
 Л. С. Васильева, Ю. Л. Кроль. Сыма Цянь — историк. 5 206
 В. Ф. Васильев, М. Г. Козлова. Английское завоевание Бирмы. 6 201
 З. И. Варожейкина (Ленинград). Персидские и таджикские рукописи «новой серии» Тоск. публ. библиотек им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Алфавитный каталог. 3 215
 P. V. Vajtkin, Chan Hok-lam. The Historiography of the Chin Dynasty: Three Studies. 1 220
 В. М. Гайдар, Морн Коунти. Идеи материализма и борьба за их утверждение (на яп. яз.). 2 211
 P. M. Gaidar, K. A. Gamazov. Из истории распространения марксизма-ленинизма в Японии (1932—1938). 5 204

Л. В. Гештлер, А. И. Ибрагимов, X. Ш. Иноят. Ленинская национальная политика в действии (Отчет идеологам интеллигенции, расширяющим исторический опыт строительства социализма в республиках Средней Азии и Казахстана). 6 195
 Ю. Герасимов, С. И. Вербицкий. Японо-американский военно-политический союз. 3 200
 М. Б. Горюнов, Т. А. Пугинцева. Здесь начинается Африка (алжирские заметки). 6 203
 А. Е. Грановский, Pratar Mitra, Mohit Sen. Communist Party and Nationalities. 1 212
 А. Х. Гранберг, E. V. Asibene. Introduction to Traditional Art of West and Africa. 1 221
 И. Ф. Демидова, В. А. Александров. Россия на дальневосточных рубежах (вторая половина XVIII в.). 2 207
 А. А. Дельгар, Н. И. Пригарина. Поэзия Мухаммеда Икбала (1900—1924 гг.). 3 212
 О. К. Дрейер, С. А. Тангян. Развивающиеся страны: образование и ЮНЕСКО. 1 209
 Н. С. Ибрагимов, G. Gosselin. Développement et tradition dans les sociétés rurales africaines: «The Development of Indigenous Trade and Markets in West Africa». 5 202
 В. П. Илюшечко, Л. Л. Зарина, С. Г. Лишиц. Британский империализм в Китае (1896—1901 гг.). 3 205
 В. С. Колларов, Такин Ливин. История рабочего движения Бармы. 2 202
 Г. М. Лишиц (Минск). «Тексты Куамама». 1 218
 С. Г. Ливин, А. Кабрал. Революция в Гвинее. Избранные статьи и речи. 4 194
 В. А. Луцкич, О. М. Горбатов, Л. Я. Черкасский. Сотрудничество СССР со странами Арабского Востока и Африки. 5 197
 В. А. Мазаренко, A. Gonzales. Rampranga: Outline of a Generative Semantic Description. 3 217
 Л. В. Марков, Ф. Милкова. Номинативная ответственность в болгарском языке. 1 216
 Н. С. Мерзляков, В. И. Лещин, И. Е. Савицкая. Тондани. Партия и государство. 6 198
 М. М. Мухомолова (Душанбе). Фаррухи Систани. Диана (на перс. яз.). 1 223
 А. А. Муромов. «Московский гос. ин-т международных отношений. Ученые записки (Проблемы востоковедения)». 3 211
 Ю. Я. Ожидков (Ленинград), G. Pfeiffer. Paragruppen des Randschab. 5 209
 И. Я. Палаж, В. В. Ивашов. Терминология и заимствования в современном китайском языке. 1 224
 Я. Палаж (Прага), К. Лейси. Астана в пост-у Сиенга Африке. 3 209
 О. Я. Попович, Л. Д. Ермачев. «Африка. Политико-экономически справочник» (на бол. яз.). 2 204
 Г. И. Рубинштейн, J. Frokorsnik. Tzveti Swiza в rozukliwanni drugo stolietu. 2 205
 А. К. Суржикова, А. Д. Желтаков. Путь в обществено-политической и культурной жизни Турции (1729—1908 гг.). 3 213
 И. Д. Суржикова, I. Sternbach. The Kavay-ports in the Katha-Itigata tava (Pahacantika, Nitopadesa, Vikramasirta, Vetaladalevimitatika and sukasartak). An Analysis. vol. I. Pansatanta. 4 196
 А. П. Савицкий, Г. М. Вебер. Управление государственными предприятиями в развивающихся странах. Индия. 1 211
 И. М. Стефанов-Камежан (Девизград), А. З. Розенфельд. Вакхонские говоры таджикского языка. 2 215
 Л. Т. Талан, Ю. О. Левитова. История общественной мысли на Фиделиппинах. 6 199
 М. И. Ювич, БНМАУ 80 жыл. Статистический ежегодник. 3 208
 Я. А. Юрков, Г. И. Гринберг. Шариф-хан Биртени. Шарифизм (на кум. яз.). 5 207
 А. А. Терехов, Аршак Миласян. «Гюльстан» Саади и его армянские переводы. 6 203
 А. Т. Яковлев, М. П. Гольман. Проблемы новейшей истории Монгольской Народной Республики в буржуазной историографии США. 1 214
Библиография
 Список основных печатных трудов доктори филологических наук А. Е. Гусиной. 5 212

Список основных научных работ д-ра экон. н., проф. Р. А. Ульянова за 1964—1973 гг.
Р. Фельдбер (Берлин). Силологические исследования в ГДР (Обзор литературы)

ИЗ ИСТОРИИ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И АФРИКАНИСТИКИ

К 250-летию Академии наук СССР
К. А. Алексеев. Проблемы Могольской империи в работах И. М. Редисера
М. В. Лыков. Теория фонетического анализа и создание новых письменностей в СССР
Ю. А. Петровск (Ленинград). Изучение письменных памятников народов Востока в ЛО ИВ АН СССР
В. Г. Слободкин. Академия наук СССР и развитие советской африканистики
П. М. Шастыль. В. И. Ленин и становление советского востоковедения

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Л. Б. Алексеев. 1000-летие со дня рождения Абу Райхана ал-Бируни (Юбилейные конференции и заседания)
Е. В. Алексеев. Скипер по истории культуры Средней Азии и сопредельных стран зарубежного Востока
С. А. Арутюнян. IX Международный конгресс антропологических и этнографических наук
В. Я. Арзилов. Сингапурский центр по изучению Юго-Восточной Азии
Д. Б. Исмаков (Ташкент). Творчество А. С. Пушкина в странах зарубежного Востока. (Научная конференция ИВ АН СССР)
В. Т. Веселов. Международные связи ИВ АН СССР с учеными капиталистических и развивающихся стран в 1971—1973 гг.
И. И. Виноград, Л. С. Крайнева. Африка в современных международных отношениях (Конференция африканистов социалистических стран)
Ю. В. Гемкоцкий. XXIX Международный конгресс востоковедов
Ю. В. Гемкоцкий. Юбилей ал-Бируни в Пакистане
Л. О. Гладков, И. Б. Слычанина. Заседания, посвященные 70-летию со дня рождения И. И. Петухина
И. Л. Горин, Л. А. Лылова, В. Я. Смирнов. Работа по изучению консервации и реставрации художественных памятников Средней Азии
Н. Б. Елассова (Ленинград). Горничная научная сессия ЛО ИВ АН СССР
Д. Б. Исмаков (Ташкент). Творчество А. С. Пушкина в странах зарубежного Востока (научная конференция ИВ АН СССР)
А. С. Карацкая. Научное Африки в АРЕ и Судане
Л. Н. Курбанов. Развитие капитализма в сельском хозяйстве стран Тропической Африки (Международный семинар в Дамаре)
Б. А. Литвинский. Итальянский институт Среднего и Дальнего Востока
Г. Дев (Мадриде). Архивные источники в ГДР по истории стран Африки южнее Сахары
А. О. Троицкая. Институт африканского общества и современность (Дискуссия в Институте Африки АН СССР)
А. Е. Мартьяков (Ленинград). VI Турецкоазиатская конференция в Ленинграде
В. И. Носов. Изучение проблем Палестинского Движения Сопротивления
М. С. Рогов. Современные проблемы развития и размещения производственных сил в странах Азии, Африки и Латинской Америки (Всемирная научная конференция «География и развивающиеся страны») **ИВ АН СССР**
А. Я. Сергеев. Научная конференция туркологов
Ю. Х. Сырт, А. Н. Галеев. Языковедческая дискуссия в ИВ АН СССР
Б. Я. Ставский. Конференция по вранскому искусству и археологии азиатских стран (Симпозиум ученых СССР и ГДР)
А. И. Феликс. Бартольдские чтения
Н. И. Фокина. Конференция по проблемам истории общества в государствах в Китае

3 219
4 202

2 218
4 210
3 214
6 204
3 224

2 233

6 228

4 238

3 230

6 225

5 225

4 233

1 226

4 237

2 238

5 231

3 224

6 225

6 231

4 235

2 241

5 233

4 227

1 229

5 223

2 229

4 224

4 230

6 216

6 221

5 220

Защита диссертаций (Первое полугодие 1973 г.) 1 235
Защита диссертаций (Второе полугодие 1973 г.) 4 240
Хроникальные заметки 1, 2, 3, 5, 6
В редакционной журналы «Народы Азии и Африки» 6

НЕКРОЛОГИ

К. Церетели (Тбилиси). Памяти Георгия Васильевича Церетели (1904—1973) 1
Борис Моисеевич Давид (1896—1973) 243
Анатоль Филиппович Миллер (1901—1973) 1 245
А. Н. Кононов (Ленинград). Памяти Гылыба Гылыбова (1892—1972) 1 247
Лина Степановна Тверитинова (1910—1973) 2 248
И. Ф. Вардуль, Н. А. Сыроматинские. Памяти Алексея Антоновича Пашковского (1909—1973) 3 241
Сергей Николаевич Григорян (1920—1974) 3 243
И. М. Орельский (Ленинград). Памяти Николая Андреевича Кислякова (1901—1973) 3 245
Б. А. Литвинский. Памяти Бенджамина Роуланда (1904—1972) 3 246
Игорь Георгиевич Поздняков (1931—1974) 4 247
Алексей Михайлович Дьяков (1896—1974) 5 244
Памяти Исаака Натановича Винникова (1897—1973) 5 247
Эмилия Павловна Стужнева (1931—1974) 6 238

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

Х. Л. Филкальшлем (Брест). Письмо в редакцию 5 243
И. С. Рубинский. О несостоятельности «арифметического» методологии 6 239



ИЗДАТЕЛЬСТВО
«НАУКА»
МОСКВА

NORSK TIDSSKRIFT FOR

Sprogvidenskap

Norwegian Journal
of Linguistics

Volume 27
1973

Universitetsforlaget
Oslo

CONTENTS

- Andersen, Harry: Runeindskriften på Veblungsnes fjeldvæg 141
Bergsland, Knut: Aleut deixis 7
Borgstrøm, Carl Hj.: Professor Hans Vogt 5
Flydal, Leiv: «Formes réduites» et «formes brèves» 15
Fretheim, Thorstein: A note on quantifiers and coreference 25
Gallis, Arne: En festelig tur i kjølevannet til den store seilebåten 33
Gundersen, Dag: Review of *Studies by Einar Haugen*. Ed. by E. S. Firchow 159
Gunnarsson, Jón: Reduplication in Gothic and related problems 41
Haslev, Marianne: Intradialectal doublets 47
Hilmarsson, Jörundur: Review of Vytautas Mazulis: *Balty ir kitų Indoeuropiečių kalbų santykiai. Deklinacija.* 173
Hovdhaugen, Even: A phonological problem in Chuvash 53
Kloster-Jensen, Martin: Review of Marianne Haslev: *Morfologemikk. Synkrone og diakrone aspekter* 165
Lindeman, Frederik Otto: Une correspondance arméno-germanique 57
Morgenstierne, Georg: Traces of Indo-European accentuation in Pashto? 61
Ofteidal, Magne: Notes on language and sex 67
Saltveit, Laurits: Review of Glenn G. Gilbert: *Linguistic Atlas of Texas German* 169
Skomedal, Trygve: Review of Hreinn Benediktsson: *The First Grammatical Treatise* 161
Stang, Christian S.: Sur la mutation en -j- dans la formation des noms en slave et en balte 77
Thordarson, Fridrik: Ossetic and Caucasian - stray notes 85
Vanvik, Arne: A phonetic-phonemic analysis of Standard Eastern Norwegian. Part II. 101
Vogt, Hans: Bibliography 93
Publications received 99
Publications received 177

Editorial	7
JOSEPH WATSON: A Gaelic Dialect of N. E. Ross-shire	9
CARL HJ. BORGSTRØM: On the Influence of Norse on Scottish Gaelic	91
† REIDAR TH. CHRISTIANSEN: Midwife to the Hidden People	104
ERIC P. HAMF: Vannetais <i>iouank</i> , <i>teouank</i> , <i>teouank</i>	118
ERIC P. HAMF: <i>Arv</i> , <i>dérne</i>	122
H. CORBES: Les traductions en langues étrangères du <i>Barzaz-Breiz</i> (Étude supplémentaire)	124
JAMES TRAVIS: The Celtic Derivation of <i>Somer is icumen in</i>	128

Chronique

DAVID GREENE: Some Recent Developments in Ireland	136
IORWERTH C. PEATE: Events in Wales, 1969-72	136
DONALD JOHN MACKAY: A Summary of Highland Development	142
KENNETH D. SMITH: Scottish Gaelic School Broadcasts	150
DONALD JOHN MACLEOD: Modern Scottish Gaelic Literature: A Guide	154
ANNE-BERIT ØSTERENG BORCHGREVINK: Séamus Ó Duilearga <i>Retires</i>	169
VINCENT H. PHILLIPS: Iorwerth Peate <i>Retires</i>	170
JAMES TRAVIS: Fingernails and Horsehair	171

Nécrologie

HEINRICH WAGNER: Julius Pokorny	173
TOMÁS DE BHALDRAITHÉ: Máirtín Ó Cadhain	177
FRÓINSÉAS NÍ CHATHÁIN: Francis Shaw	180
BRYNJULF ALVER: Reidar Th. Christiansen	182
BRYNLEY F. ROBERTS: Thomas Jones	186
DAVID GREENE: Myles Dillon	189

Reviews — Comptes Rendus

(ED.) D. GREENE and F. KELLY: <i>Irish Bardic Poetry</i> (Donncha Ó hAodha)	192
JOAN RIMMER: <i>The Irish Harp</i> and ROSLYN RENSCH: <i>The Harp—Its History, Technique and Repertoire</i> (James Travis)	193
ELMAR TERNES: <i>Grammaire structurale du breton de l'île de Groix</i> (F. Falc'hun)	197
PER DENEZ: <i>Brezhoneg buan hag aes</i> (Oftedal)	200
J. KNOBLOCH and G. NEUMANN: <i>Letter to the Editor</i>	204

Books Received 205

Index 207

SUPPLEMENTARY VOLUME XI

LOCHLANN
A REVIEW OF CELTIC STUDIES

VOLUME VI

OSLO 1974

UNIVERSITETSFORLAGET

A. Constantinescu, Sur le nom de lieu roumain <i>Vădăstra</i> (district Olt)	89
A. Constantinescu, Sur le hydronyme roumain <i>Urmia</i>	91
A. Constantinescu, Sur les noms de lieux roumains <i>Serovitea</i> et <i>Serocagtea</i>	93
S. Krištof, O niektorých chotárných názvoch v Tekove	95
K. Rymut, Służebne i zawodowe nazwy miejscowe w Małopolsce	143
J. Zaimow, Dwuczęlni liczni imena w bałgarskatej toponimiji	169
R. Rusinow, Otnoszenije mežu prozwisztui i familii imena w bałgarskija ezik prez vyzraždaneto	231
A. S. Pribhuda, Etjudy iz oblasti ewrejskoj antroponimiki	241
M. Šimundić, <i>Rejković</i> ili <i>Rejkovići</i>	253
R. Mrózek, Z problematyki przeswisk beskidzkich	261

RECENZJE I POLEMIKI

A. Zajda: Aus dem Namengut Mitteleuropas. Kulturberührungen im deutsch-romanisch-slawobaltischen Sprachraum. Festgabe zum 75 Geburtstag von E. Kranzmayer.	275
P. Smoczyński: M. Lesiów, Terenowe nazwy własne Lubelszczyzny	280
T. Gołębiewska: M. Majtán, Názvy obcí na Slovensku za ostatných dvoch rokov.	295
J. Rezek: G. Alföldy, Die Personennamen in der römischen Provinz Dalmatien	298
M. Karáś: Howory i onomastyka Naddnprzianszczyzny.	304
H. Górnowicz: S. Bospond, Mikołaj Kopernik. Studium językowe o rodo-wodzie i narodowości	305
K. Rymut: S. Körner, Die patronymischen Ortsnamen im Altserbischen. Untersuchungen sur slawischen Namengeographie	313
M. Šimundić: V. Putaneo, Diferencija konsonanata tipsa * ← *nd u hrvatsko-srpskom jeziku	316

STAN BADAŃ NAZEWNICZYCH

M. Karáś, Prof. dr Jan Svoboda	321
M. Karáś, Międzynarodowy Komitet Sławistów — Komisja Onomastyczna — Sprawozdanie.	324
K. Rymut, Zagadnienia onomastyczne na VII Międzynarodowym Kongresie Sławistów w Warszawie	328
Z. Brocki, Prace onomastyczne przygotowane na obchód setnej rocznicy urodzin Janisa Endzelina	331
W. Miodunka, Zbornik materialov z III. slovenskej onomastickoj konferencie v Banakej Bystrici 4 XI — 6 XI 1970	339
T. Gołębiewska, IV. Slovenská onomastická konferencia, Bratislava 9—10 novembra 1971. Zbornik materialov	343
Streszczenia — Résumés	349
A. Zajda, Onomastica I — XX (1955—1975). Bibliografia zawartości	353

S P I S T R Z E Ś C I

ROZPRAWY I MATERIAŁY

J. Domański, Służebne nazwy miejscowe, cz. II	5
H. Górnowicz, Ze studiów nad toponomastyką Pomorza Gdańskiego. IV. Nazwy terenowe i wodne z sufiksem <i>-ica</i> i jego pochodnymi, cz. I	35
J. P. Paula, Toponimy jako świadectwo przeszłości językowej (zachodnie Połacie)	79

ORBIS

Bulletin international de Documentation linguistique

Fondé en 1958 et dirigé de 1952 à 1960 par
SAVAN POP

Tome XXIII, No 2, 1974

SOMMAIRE

du deuxième fascicule, décembre 1974.

Textologie linguistique :

- Friedemann Lux, *Anomalien und Poetizität. Kritische Bemerkungen zu einem Aufsatz von Irvélan Todorov* 267-284
Siew-yue KILLINGLEY, *Lexical, semantic and grammatical patterns in Dylan Thomas (Collected Poems 1934-1952)* 285-299

Dialectologie :

- Étude générale
A. WEIJNEN, *Transformational Topoinguistics* 300-315
Domaine bantou
G. HULSTAERT, *Gauche et droit dans les dialectes mingos* 316-327
Domaine chinois
JERRY NORMAN, *The Shaowu Dialect* 328-334
Domaine roman-français
CLYDE THOMAS, *The Phonology of Three Varieties of French in Manitoba* 335-349
Domaine sémitique-hébreu
JACK FELLMAN, *The Hebrew Revival: A Myth?* 350-354

Phonétique et phonologie :

- Domaine arménien
F. O. LINDEMAN, *Note phonologique sur l'arménien classique us «épaulé»* 355-357
Domaine des langues créoles
HENRI TINELLI, *Elitson Rules, Syllabic Consonants, and Vowel Harmony in Haitian Creole* 358-376

- Domaine roman-français
ALBERT VALDMAN, *Toward the Empirical Study of French Phonology* 377-391

Morphologie et syntaxe :

- Domaine germanique-anglais
G. S. SÖUR, *On the Typology of Some Peculiarities of the Perfect in the English of Tristan da Cunha* 392-396
Domaine roman
WITOLD MAŃCZAK, *Le futur roman synthétique* 397-403
Domaine tokharien
PETER STUMPF, *Der Plural der westtocharischen Demonstratio-Pro-nomina — zugleich ein Beitrag zur Dialekt-Gliederung des West-tocharischen* 404-428
A. J. VAN WINDEKENS, *Études de morphologie tokharienne XII : les noms en A -m, B -mo et le type de grec ηπεμων* 429-432

Vocabulaire :

- Domaine germanique-allemand
Georgi SROJČEVSKI, *Neuhochdeutsch "geben", eine germanische Neuprägung?* 433-437
Domaine des langues indiennes d'Amérique
STAFFAN HORST, *A Brief Iroquoian Vocabulary with Introduction and Comments* 438-444
Domaine roman-espagnol
CLARK M. ZLOTCHEW, *Puerto Rican Folk Etymology: "Buena Hermosa"* 445-447
Domaine sémitique-arabe
WERNER DIEM, *A historical interpretation of Iraqi Arabic 'aku "there is"* 448-453
Domaine slave et germanique
JAMES KILBURY, *On Russian meč, Gothic meki* 454-458

Contacts de langues :

- Domaine espagnol
P. V. CASSANO, *The Influence of Inca Phonology on Contact Spanish Dialects* 459-483
Kerlin M. LAURENCE, *Is Caribbean Spanish a Case of Decro-lization?* 484-499
Domaine indonésien
HANS HERRFURTH, *Die syntaktische Überlagerung des Indonesi-schen durch das Djavanische (Zum Problem der Zweitsprachigkeit und der Sprachkontakte in Indonesien)* 500-524
Domaine tokharien
A. J. VAN WINDEKENS, *Sur deux termes tokhariens d'origine prékrité* 525

Bibliographie :

- Compte rendu 526-532
Ouvrages reçus 533-552
Chronique 553-555

ORIENTALISTISCHE LITERATURZEITUNG

MONATSSCHRIFT FÜR DIE WISSENSCHAFT VOM GANZEN ORIENT
UND SEINEN BEZIEHUNGEN ZU DEN ANGRENZENDEN KULTURKREISEN

IM AUFTRAGE DEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN DER DDR

NEUNUNDSECHZIGSTER JAHRGANG

1974

AKADEMIE-VERLAG · BERLIN

Beitrag	Spalte
Ausmann, J.: Der hierarchische Text im Alten Ägypten	117
Kriegel, H.: Einige Probleme der Grenzbestimmung im alten Vorderasien	437
Kramers, M.: Nubische Grabungspublikationen. Er. meine Wüst.	533
Meagres, K. H.: Ein wertvolles Kompendium zu aktuellen Forschungsfragen der Turkologie	325
Scherak, H. M.: Zur Faksimile-Ausgabe der Nag-Hammadi-Schriften	229
Tham, K.: Revolutionäre Alternative für Marokko	5
Ansätze	
Aalto, P., s. Purpola, A.	
Abrahamovitz, M., s. Lowicki, T.	
Adriani, A.: Repertorio d'arte dell'Esigito Greco-Romano. Serie B - Vol. I di K. Parlasca (V. Wessetzky)	141
ARER, I.: Yâdgâr-hâye Yazd (Die Denkmäler von Yazd), I. (B. Alavi)	383
Ahmad, A., and G. E. von Grunbaum (Ed.): Muslim Self-Statement in India and Pakistan 1857 bis 1968 (A. Schimmel)	377
Allam, S., s. Lurie, I. M.	
Allen, J. W. T.: Swahili and Arabic Manuscripts and Tapes in the Library of the University College, Dar-es-Salaam (E. Dammann)	213
Alt, A.: Grundfragen der Geschichte des Volkes Israel, hrsg. v. S. Herrmann (E. O. Baldwin)	359
Altenmüller, H., s. Mousavi, A. M.	
Amig, J., s. Schmitt, X.	
Amig, J., s. Schmitt, X.: Kunstschätze Georgiens, übers. v. I. Konstantinowa (G. Patzelt)	277
Arberry, A. J.: Poems of al-Mutanabbi (W. Walther)	171
Aristoteles: Constitution d'Athènes, trad. avec notes par le Père A. Barbary (A. Dietrich)	374
Aro, J.: Mittelbabylonische Kleidertexte der Hilbrecht-Sammlung Jena (H. Freydanck)	557
Ardamonow, M., u. W. Formant: Goldschatz der Skythen in der Eremitage, übers. v. K. E. Lichteneker u. G. Stumpf (B. Brentjes)	245
Ashmarin, N. I.: Thesaurus Linguae Tschuwaschorum, I-IV (P. Zieme)	64
Baer, G.: Studies in the Social History of Modern Egypt (B. Spuler)	50
Baghdader Mitteilungen, Bd. 4, 1968. Mit Beiträgen von U. Seidl, A. Moorigt, U. Moorigt-Correns (J. Seibert)	22
Balg, S.: Der Orient im österreichischen Schicksal und die Originalforschung an der Österreichischen Nationalbibliothek (S. Böhrnsing)	15
Bandmann, G., s. Lexikon der christlichen Ikonographie	
Barbara, A., s. Aristote	
Barker, M., Hamdani, H. J., Dhillavi, K. M. S., u. S. Rahmani: A Course in Urdu, I-III (H. Nesher)	404
Barth, R. D.: Assyrian Palace Reliefs in the British Museum. Photography by W. Formant (E. Kitchin-Brandl)	558
Baumstiel, E.: Petrie's Nagada Excavation. A Supplement (W. Keiser)	17
Ben Baraka, M.: Revolutionäre Alternative, hrsg. u. eingeleitet von B. Tibi (K. Timm)	5

Ben-Sasson, H. H., s. History of the Jewish People	
Berecki, G., s. Václav, L.	
Bhattacharj, S.: The Indian Theogony (S. Lionhard)	589
Bianco, L. (Hrsg.): Das moderne Asien (U. Jauther) Bibliographie internationale de l'Humanisme et de la Renaissance, I-III (G. E. Weil)	595
Blegen, N. H.: The Turco-Fagusan Relationship (J. Matuz)	42
Bittel, K., Glierbeck, H. G., Hauptmann, H., Kühne, H., Neß, P., u. W. Schärmer: Bogozkoj, IV (L. D. H. Colborne) of the Western Asiatic Schools in the British Museum. Stamp Seals, II (R. Göbb)	459
Boertlin, M.: Nazir (Nasirer) = Die Mische. III. Seder: Naachim, 4. Traktat (P. Schäfer)	490
Boman, T.: Das hebräische Denken im Vergleich mit dem griechischen, 4. Aufl. (H. Bärdtke)	268
Bombaci, A., s. Fuzilli	32
Braunfels, W., s. Lexikon der christlichen Ikonographie	
Brekelmans, Chr. H. W., s. The Priestly Code	
Brongers, H. A., s. The Priestly Code	
Chatterjee, B.: The Khaylakhatyaka (an astronomical Treatise) of Brahmagupta with the commentary of Bhātopalā, I, II (W. Petri)	75
Chou Chin-Shan, s. Debon, G.	
Clawiter, W., s. Waldschmidt, E.	
Cook, M. A. [Ed.]: Studies in the Economic History of the Middle East from the rise of Islam to the present day (B. Spuler)	372
Crump, J. I.: Chan-Kuo T'ê, transl. (W. Eichhorn)	406
Dahlan, S., s. Ibn al-Adim	
Debon, G., u. Chou Chin-Shan: Lob der Naturtreue (D. Holzmann)	96
Degen, R.: Altaramäische Grammatik der Inschriften (H. S. Jh. Chr. (R. Meyer)	471
Diedrich, H. J.: Religion, Law and the State in India (H. J. Leach)	396
Dillien, H.: Irak eine sozio-ökonomische Beschreibung (S. Westphal-Hellbusch)	178
Dietrich, M.: Neue palästinisch punktierte Bibelfragmente (H. Bärdtke)	33
Dhillavi, K. M. S., s. Barker, M.	
Dijk, H. J. van: Ezekiel's Prophecy on Tyre (Ez. 26, 1-28, 19) (J. Staamm)	564
Djindjic, S., s. Djukanovic, M.	
Djukanovic, M., et S. Djindjic: Primari tursko proze (Anthologie de la prose turque) (A. Popovic)	484
Donner, H.: Herrscherstatuen in Israel (S. Wagner)	157
Drieh, G. van: The Cult of Assur (J. Zabolocka)	257
Dschuang Dai: Das wahre Buch vom südlichen Blütenland, übers. u. erläutert v. R. Wilhelm (T. Pokora)	404
Dunn, Ch. J., and B. Fortige: The Actors' Analekts (V. Hrdličeková)	210
Ebel, E.: Die Felsenruher der Qubbet el Hawa bei Assuan, II. Abt., II. Bd., I. Teil (W. Barthe)	343
- Die Inschriften am Eingang des Grabes des "Tef-ib" (H. Brunner)	19
Eisman, C.-M., s. Hartman, S.	
Ezard, D. O. (Hrsg.): Gesellschaftsklassen im Alten Ägypten und in den angrenzenden Gebieten (H. K. Reichert)	437
- Die Reichertskunden des III. Jahrtausends aus der Zeit vor der III. Dynastie von Ur (W. Römer)	350

OXFORD SLAVONIC PAPERS

NEW SERIES
VOLUME VII

1974

OXFORD
AT THE CLARENDON PRESS
1974

CONTENTS

- B. O. UNBEGAUN'S CONTRIBUTIONS TO RUSSIAN
AND SLAVONIC PHILOLOGY
By ROBERT AUTY, *Professor of Comparative Slavonic Philology,
University of Oxford* 1
- AN UNPUBLISHED EPIGRAM ON AN ENGLISH
AMBASSADOR TO RUSSIA
By J. LURIA (Ya. s. LUR'E), *Institute of Russian Literature,
Academy of Sciences of the U.S.S.R., Leningrad* 13
- THE EMPRESS AND THE VINERIAN PROFESSOR:
CATHERINE II'S PROJECTS OF GOVERNMENT
REFORMS AND BLACKSTONE'S COMMENTARIES
By MARC RAEFF, *Bakhtmeteff Professor of Russian Studies, Columbia
University, New York* 18
- S. E. DESNITSKY, ADAM SMITH, AND THE NAKAZ
OF CATHERINE II
By A. H. BROWN, *Fellow of St. Antony's College, Oxford* 42
- RICHARD COBDEN'S SOJOURN IN RUSSIA, 1847
By SERGIUS YAKOBSON, *Honorary Consultant in Slavic Studies,
Library of Congress, Washington* 60
- THE BRITISH PRESS AND THE RUSSIAN
REVOLUTION OF 1905-7
By W. HARRISON, *Reader in Russian, University of Durham* 75
- VALERY BRYUSOV AND THE NATURE OF ART
By T. J. BINYON, *Fellow of Wadham College, Oxford* 96
- THE STRUGGLE FOR POWER IN NORTH-EAST
RUSSIA, 1246-9: AN INVESTIGATION OF THE
SOURCES
By J. L. I. FENNELL, *Professor of Russian, University of Oxford* 112
- RECENT PUBLICATIONS RECEIVED 122

PHILOLOGUS

ZEITSCHRIFT FÜR KLASSISCHE PHILOLOGIE

INHALT
von Band 118

	Seite
TILO BRANDIS und WIDU-WOLFGANG EHLERS, Zu den Petronexzerpten des Florilegium Gallicum	85
KLAUS BRINGMANN, Struktur und Absicht des horazischen Briefes an Kaiser Augustus	236
WILLIAM M. CALDER III, Sophocles, Oinomaos and the East Pediment at Olympia	203
QUINTINO CATAUDELLA, Aeschylus, Agamemno, v. 7	1
MARIA CYTOWSKA, Homer bei Erasmus	145
J. RUFUS FEARS, The Stoic View of the Career and Character of Alexander the Great	113
GIAN CARLO GIARDINA, La composizione del liber e l'itinerario poetico di Catullo. Contributi alla sistemazione del problema	224
ANDREAS GRAEGER, Zu Aristoteles, EN I 13 und 17	218
FRITZ JÜRSS, Die materielle und naturgesetzliche Einheit des Kosmos in der antiken Philosophie	183
DIETMAR KORZENIEWSKI, Die Binnenresponion in den Persern des Timotheos	22
MANFRED LOSSAU, Der aristotelische Gryllos antilogisch	12
DETLEF LOTZE, War Xenophon selbst der Interpolator seiner Hellenika I-II?	215
WOLFGANG LUFFE, Zeus und Nemesis in den Kyprien — die Verwandlungssage nach Pseudo-Apollodor und Philodem	193
HEINRICH NAUMANN, Noch einmal: Suetonius Vergil-Vita	131
GERHARD PERL, Zur Rezeption der griechischen Kultur durch die Römer	175
ERNST GÜNTHER SCHMIDT, Die Definitionen des Guten im 118. Brief Senecas	65
ERNST-RICHARD SCHWINGE, Theokrits 'Dichterweibe' (id. 7)	40
JENNY STRAUS CLAY, Damoetas' Riddle and the Structure of Vergil's Third Eclogue	59
GOTTHARD STROHMAIER, Völker- und Ländernamen in der griechisch-arabischen Übersetzungsliteratur	266
THOMAS A. SUTTS, The Structure of Livy's Thirty-Second Book	257
Miscellen	
KEVIN K. CARROLL, Aristotle, Athen. Pol. 65.3 and 66.2	274
VLADIMIR I. GEORGIEV, Drei griechische Etymologien	272
HERBERT GRASSL, Zur Datierung des Curtius Rufus	160
WOLFGANG LUFFE, Menander Fr. 1 K5 — aus den 'Aλpot oder dem 'Aλuσ?	276
C. J. McDONOUGH, Nonnulla Martiana	285
HOLGER NICKEL, Textkritisches zu den Florus-Inkunabeln	166
ERNST GÜNTHER SCHMIDT, <i>Cor t&eacute;gisse gwerella</i> . Zur Vorgeschichte und Nachwirkung eines Horaz-Veres (A. P. 98)	281
JOHN VAIO, Aeschylus, Frag. 223 a. 1 M: A Note on Metrical Usage	158
MARCUS WINIARCZYK, Ad Athen. Dipnoscoph. XIII 92 p. 611 A-B	164
Eingegangene Druckschriften	289
Register	290

Herausgegeben vom

Zentralinstitut für Alte Geschichte und Archäologie
der Akademie der Wissenschaften der DDR

Band 118

1974

AKADEMIE-VERLAG · BERLIN

Phonetica

Journal of the International Society of Phonetic Sciences

Vol. 30, 1974

No. 1	
EMERT, E. (Alger): Nouvelle contribution à la théorie des «locus». Première partie	1
FLORIN, V. Y. (Kishinev): Is Length Phonologically Relevant in Icelandic?	31
BENJUREL, A.-P., and COWAN, H. A. (Vancouver): Coarticulation of Upper Lip Protrusion in French	41
Libri	
KORTLANDT, F. H. H.: Modelling the Phoneme. New Trends in East European Phonemic Theory (F. GAUZZA); GAUZZA, R. D.: Untersuchungen zur Tonhöhenwahrnehmung stochastischer Schallsignale (B. L. CAMDOZO)	56
No. 2	
KVAVIC, K. H., and OLSEN, C. L. (Madison, Wis.): Theories and Methods in Spanish Intonational Studies	65
CALABRE, G. (Paris): Test sur la perception des voyelles orales françaises par des Français et des étrangers	101
Libri	
JANIKOWSKI, K.: Die morphemdistinktiven Einheiten des Dänischen (K. RINGGAARD)	123
No. 3	
HOWZE, J. M. (Columbia, Mo.): On the Domain of Tone in Mandarin. Some Acoustical Evidence	129
HERMANN, M. (Trier): Probleme der allgemeinen und der französischen Phonetik. Zu Wolfgang Roth's «Phonetik des Französischen», Berlin 1972	149
JERKENTRUP, A., and THÜRMAN, E. (Köln): Auditive Dimensionen der Vokalqualitätswahrnehmung. Ein Vergleich des Urteilsverhaltens von phonetischen Laien und Experten	175
Libri	
LÄON, P. et MARTIN, P.: Prologomènes à l'étude des structures intonatives (E. LHOÏZ)	194
No. 4	
NIHALANI, P. (Hyderabad): Lingual Articulation of Stops in Sindhi	197
KOO, J. H. and BAUREN, L. (Fairbanks, Alas.): Acoustic Measurements of the 'Fake' Vowel Length and Degrees of Vowel Length in St. Lawrence Island Eskimo	213
DROMMEL, R. (Köln): Ein Überblick über die bisherigen Arbeiten zur Sprechpause	221
Libri	
ALLEN, W. S.: Accent and Rhythm (W. J. BARSKY)	239
Indices	
Index autorum	242
Inhaltsverzeichnis - Contents - Sommaire Vol. 26-30	243

Vol. 31, 1975

No. 1

VINROOS, W. H. (Bonn): Kritische Siedlungsnahme zur Arbeit von E. Emerit: «Nouvelle contribution à la théorie des 'locus'»	1
EMERT, E. (Alger): Nouvelle contribution à la théorie des «locus». 2e partie. Réponse à l'article de W. H. Vinroos: «Kritische Stellungnahme zur Arbeit von E. Emerit, «Nouvelle contribution à la théorie des 'locus'»»	6
KARI, M. (Ann Arbor, Mich.): Arabic Emphatics: The Evidence for Cultural Determinants of Phonetic See-Typing	38
MALICOT, A. (Santa Barbara, Calif.): The Glottal Stop in French	51
Varia	
64	
No. 2	
GILBERT, J. H. and WYMAN, V. J. (Vancouver): Discrimination Learning of Nasalized and Non-Nasalized Vowels by Five-, Six-, and Seven-Year-Old Children	65
BARBON RODRIGUEZ, J. A. (Bonn): El rehilamiento (The 'Rehilamiento')	81
Libri	
121	
No. 3-4	
125	
LIBERMAN, A. S. (Leningrad): Stress in Icelandic. A Chapter on Scandinavian and General Prosody	125
GROJEAN, F. et DESCHAMPS, A. (Paris): Analyse contrastive des variables temporelles de l'anglais et du français: vitesse de parole et variables composantes, phénomènes d'hésitation	144
(Contrastive Analysis of the Temporal Variables of English and French: Speech Rate and its Determining Variables - Hesitation Phenomena)	
LARVIKRE, C. (Kansas City, Mo.): Contributions of Fundamental Frequency and Formant Frequencies to Speaker Identification	185
NIHALANI, P. (Hyderabad): Air Flow Rate in the Production of Stops in Sindhi	198
GILES, S. B. and MOLL, K. L. (Iowa City, Iowa): Cinefluorographic Study of Selected Allophones of English /h/	206
LÖFQVIST, A. (Lund): Intrinsic and Extrinsic F ₀ Variations in Swedish Tonal Accents	228
RIETVELD, A. C. M. (Bonn): Untersuchungen zur Vokaldauer im Deutschen (Experiment on the Duration of the Vowel in German)	246
KONG-ON KIM (Los Angeles, Calif.): The Nature of Temporal Relationship between Adjacent Segments in Spoken Korean	259
LEHFELDT, W. (Bochum): Die Verteilung der Phonemzahl in den natürlichen Sprachen	274
(The Distribution of the Number of Phonemes in the Natural Languages)	
OLLER, D. K. and EILERS, R. E. (Seattle, Wash.): Phonetic Expectation and Transcription Validity	288
Libri	
305	
Index autorum	
312	

PRZEGLĄD ORIENTALISTYCZNY

Kwartalnik

SPIS TREŚCI ZA ROK 1974

W A R S Z A W A

PAŃSTWOWE WYDAWNICTWO NAUKOWE

ARTYKUŁY

1944—1974	191
Małgorzata Abkowicz, <i>Współczesny teatr chiński</i>	331
J. Christoph Bürgel, <i>Kłamstwo i prawda w klasycznej poezji muzułmańskiej</i>	113
Zbigniew Dobosiwicz, <i>Uwagi o procesach integracyjnych i dezintegracyjnych w Afryce</i>	3
Aleksander Dubiński, <i>Przemiany społeczne i kulturalne w Republice Tureckiej</i>	203
Aleksander Dubiński, <i>Z dziejów wschodoznawstwa rosyjskiego (w 250 rocznicę Akademii Nauk)</i>	291
Tadeusz Fryzel, <i>Problemy wewnętrznej polityki Libanu</i>	103
Barbara Grabowska, <i>Widjapati i klasyczna poezja indyjska</i>	311
Jolanta Jasińska, <i>Tradycje prozy w literaturze arabskiej</i>	219
Małgorzata Kielkiewicz, <i>Tradycyjne pożywienie mongolskich pasterzy</i>	17
Tadeusz Lewicki, <i>Abu'r-Rajhan al-Biruni jako historyk kultury materialnej</i>	95
Mikołaj Melanowicz, <i>Tanizaki Jun'ichirō</i>	319
Edward J. Palyga, <i>Stosunki dyplomatyczne i konsularne polsko-egipskie</i>	209
Maciej Popko, <i>Kult świętego runa w hetyckiej Anatolii</i>	225
Witold Tyloch, <i>Polsko-radziecka współpraca orientalistów w XXX-leciu PRL</i>	193
Witold Tyloch, <i>Odkryciu w Ras Szamra i odczytanie pisma ugaryckiego</i>	299

UTWORY LITERACKIE

Kryszan Czandar, <i>Róża i miłość</i> (z hindi przełożyła Tatiana Rutkowska)	39
Derenik Demirczjan, <i>Zemsta pustyni</i> (z ormiańskiego przełożył Bohdan Gębarski)	47
Forug Farrochzad, <i>Wiersze</i> (z perskiego przełożyła Zofia Józefowicz-Czabak)	349
Badi az-Zaman al-Hamadani, <i>Makamy</i> (z arabskiego przełożył Janusz Danecki)	341
Suhajl Idris, <i>Niesmak</i> (z arabskiego przełożył Janusz Danecki)	31
Jusuf Idris, <i>Złudzenie</i> (z arabskiego przełożył Janusz Danecki)	231
Taddese Liben, <i>Dwie nowele ze zbioru „Inny sposób”</i> (z amharskiego przełożył Witold K. Brzuski)	355

<i>Nrgal i Ereszhigal</i> (mit akadyjski), (z akadyjskiego przełożyła Krystyna Gawlikowska)	131
Poroszuram, <i>Taniec siedmiu zasłon</i> (z bengalskiego przełożyła Barbara Grabowska)	147
Poroszuram, <i>Anondibai</i> (z bengalskiego przełożyła Barbara Grabowska)	239
<i>Wiersze stambulskie</i> (z tureckiego przełożyła Lucyna Antonowicz-Bauer)	235
<i>Wyjątki z tybetańskiej epopei u Geserze w jej wersji z Amdo</i> (z tybetańskiego przełożył Ireneusz Kania)	139
Ibn Zajdun, <i>Kasyda</i> (z arabskiego przełożyli Aleksandra Witkowska i Janusz Danecki)	143

MATERIAŁY I SPRAWOZDANIA

Ewa Chłasińska, <i>Sztuka afrykańska w afrykanistyce współczesnej</i>	55
Bogusław Iwasiów-Pardus, <i>Problem władzy w okresie narodzin islamu</i>	151
Barbara Kucharska, <i>XXII Zjazd Orientalistów Polskich</i>	372
Stanisław Mędała, <i>Najstarsze targумы palestyńskie oraz ich znaczenie dla badań starożytnego judaizmu</i>	247
Tatiana Rutkowska, <i>W kręgu Ramajany (1574—1974)</i>	367
R. M. Sundaram, <i>Uwagi o literaturze tamilskiej</i>	58
Witold Tyloch, <i>XXIX Międzynarodowy Kongres Orientalistów</i>	256
Bogusław R. Zagórski, <i>Orientalistyka w budapeszteńskiej szkole średniej</i>	373

RECENZJE

Z KSIĄŻEK

Janusz Danecki, <i>Current Trends in Linguistics</i>	72
Janusz Danecki, <i>Józef Bielawski, Islam, religia państwa i prawa</i>	161
Janusz Danecki, <i>А. Б. Кудемин, Классическая арабо-испанская поэзия</i>	162
Albertyna Dembska, <i>Français Daumas, Od Narmery do Kleopatry</i>	63
Aleksander Ferenc, <i>Israel Oriental Studies</i>	68
Tadeusz Fryzeł, <i>Longin Pastusiak, Interesy USA na Bliskim Wschodzie</i>	66
Tadeusz Fryzeł, <i>The Arabian Peninsula: Society and Politics</i>	67
Tadeusz Fryzeł, <i>Renaissance du monde arabe</i>	262
Piotr Klafkowski, <i>George N. Roerich, Lobsang Phuntsok Lhalungpa, Textbook of Colloquial Tibetan</i>	385
Piotr Klafkowski, <i>George B. Mainwaring, The Grammar of the Rong (Lepcha) Language as it Exists in the Dorjeling and Sikim Hills</i>	387
Piotr Klafkowski, <i>Theodore Duka, The Life and Works of Alexander Csoma de Körös</i>	388
Mieczysław J. Künstler, <i>Viviane Alleton, Grammaire du Chinois</i>	75
Mieczysław J. Künstler, <i>Marina Warner, The Dragon Empress, Life and Time of Tz'u-hsi</i>	169
Mieczysław J. Künstler, <i>Viviane Alleton, L'Écriture Chinoise</i>	263
Mieczysław J. Künstler, <i>Nouvelles découvertes archéologiques on Chine</i>	265
Mieczysław J. Künstler, <i>Изучение кумайской литературы в СССР</i>	266
Mikołaj Melanowicz, <i>Kaikō Takeshi, Japońska opera za trzy grosze</i>	379
Mikołaj Melanowicz, <i>Kiyooki Murata, Japan's New Buddhism</i>	381
Maria Michalska, <i>Sławomir Sierecki, Amulet wielkiego chana</i>	164
Krystyna Okazaki, <i>Natsume Sōseki, Sedno rzeczy; Tanizaki Jun'ichirō, Dziennik szalonego starca; Niektórzy wolą pokrzywy</i>	378
Władysław Pałubicki, <i>Ilse Seibert, Die Frau im Alten Orient</i>	261
Stanisław Piłavzewicz, <i>Jerzy Lobman, Nad wodami Czarnej Rzeki</i>	64
Andrzej Romanow, <i>А. Д. Желтяков, Печать в общественно-политической и культурной жизни Турции (1729-1908)</i>	70
Bogdan Składanek, <i>А. Д. Папазян, Аграрные отношения в восточной Армении в XVI—XVII веках</i>	164
Bogdan Składanek, <i>Задонхой намири ва фольклор</i>	168
Jerzy Sie-Grabowski, <i>Olov Bertil Anderson, A Concordance to Five Systems of Transcription for Standard Chinese</i>	267
Witold Witkowski, <i>Alfred Haldar, Who were the Amorites</i>	383
Bogusław R. Zagórski, <i>Edward Szymański, Tunezja</i>	375

NOTATKI BIBLIOGRAFICZNE Z CZASOPISM

76, 170, 268, 389
77, 173, 270, 390

KRONIKA

Wojciech Hensel, <i>Anatol Filipowicz Müller (1901—1973)</i>	398
Wojciech Hensel, <i>Anna Stiepanowna Twieritinowa (1910—1973)</i>	399
Z ruchu naukowego na polu orientalistyki	
<i>Kronika naukowa</i>	84, 177, 279, 402
<i>Wizyty zagranicznych uczonych w Polsce</i>	279, 401
<i>Wyjazdy zagraniczne polskich orientalistów</i>	84, 177, 279, 401

REVUE

DES

ÉTUDES GRECQUES

PUBLICATION TRIMESTRIELLE

DE L'ASSOCIATION POUR L'ENCOURAGEMENT DES ÉTUDES GRECQUES

(Reconnue établissement d'utilité publique par décret du 7 juillet 1869)

TOME LXXXVII

Publié avec le concours du Centre National de la Recherche Scientifique

ANNÉE 1974

SOCIÉTÉ D'ÉDITION

• LES BELLES LETTRES •

PARIS
FRANCE

TABLE DES MATIÈRES

ASSOCIATION POUR L'ENCOURAGEMENT DES ÉTUDES GRECQUES	
Statuts de l'Association.....	I
Bureau, Comité, Commissions.....	IV
Anciens présidents de l'Association.....	V
Prix décernés par l'Association dans les cinq dernières années.....	VI
Actes de l'Association.....	VIII
<i>Assemblée générale du 19 juin 1974 :</i>	
Allocation de M. Francis VIAN, président.....	XXVI
Rapport présenté au nom de la commission des prix par M. J. JOUANA, secrétaire général.....	XXXVI
Rapport du trésorier.....	XLVI
REVUE DES ÉTUDES GRECQUES	
PARTIE LITTÉRAIRE	
BOYANCÉ (P.), <i>Remarques sur le papyrus de Derweni</i>	91
COURGELLE (P.), <i>Ambroise de Milan Déot de la Monade</i>	144
GEORGIOUDI (S.), <i>Quelques problèmes de la transhumance dans la Grèce ancienne</i>	155
GIANGRANDE (G.), <i>Sur un passage mal compris de Quintus de Smyrne</i>	138
GOUKOWSKY (P.), <i>Les juments du roi Erythras</i>	111
PÉRON (J.), <i>Pindare et Hiéron dans la II^e Pythique (vv. 56 et 72)</i>	1
ROUX (G.), <i>Commentaires à l'Oresteie</i>	33
SCHMITT (J.-M.), <i>Les premières ténères à Athènes</i>	80
CHRONIQUE	
ROBERT (Jeanne), ROBERT (Louis), <i>Bulletin épigraphique</i>	186
VARIÉTÉS	
BIZIÈRE (F.), <i>Comment travaillait Diodore de Sicile</i>	369
CROISSANT (F.), <i>Problèmes de style sévère</i>	345
DUCHÉMIN (J.), <i>Une critique structuraliste appliquée à l'histoire du théâtre grec</i>	350
GERMAIN (G.), <i>L'élément mythique dans la tragédie</i>	357
CHIRON-BISTAGNE (P.), <i>Images du théâtre grec</i>	361
LÉVÊQUE (P.), <i>Des dieux et des jeux d'Olympie</i>	341

COMPTE RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

Acta classica universitatis scientiarum debreceniensis, VI (P. LOUIS) . . . 449
 Africanobyzantine, Byzantine influences on negro-sudanese Cultures, par PAPADOPOULOS, Actes de l'Académie d'Athènes, 27 (J. BOMPAIRE). . . 502
 AMPHILOCHII ICONIENSIS Iambi ad Seseucum, éd. par E. OBERG (J. BERNARDI) . . . 491
 APPIANI, Bellorum Civiltium liber quintus, par E. GABBA (P. PÉDECH). . . 480
 Archites de l'Athos, Actes de Laura : I., par P. LEMERLE, A. GUILLOU, N. SYRONOS (G. DAGRON) . . . 506
 ARISTOTE, De Partibus Animalium I and De Generatione Animalium I, par D. M. BALME (P. LOUIS) . . . 446
 ARISTOTE, Histoire des Animaux, III, Livres VIII-X, par P. LOUIS (R. WEIL) . . . 445
 ARISTOTE, Historia Animalium II, Books IV-VI, par A. L. PECK (R. WEIL) . . . 447
 ARISTOTE, Politique, I, 1^{re} partie, Livres III-IV, par J. AUBONNET (R. WEIL) . . . 442
 ARISTOTE, Politique, II, 2^e partie, Livres V-VI, par J. AUBONNET (R. WEIL) . . . 443
 BARTHELL (E. E.), Gods and Goddesses of Ancient Greece (F. VIAN) . . . 392
 BENSON (T. W.) et PROSER (M. H.), Readings in Classical Rhetoric (J. BOMPAIRE) . . . 479
 BOGDANOVIC (D.), Jean Climaque dans la littérature byzantine et la littérature serbe ancienne (J. GOUILLARD) . . . 509
 BOWRA (C. M.), Homer (G. GERMAIN) . . . 411
 BROCK (S.), The Syriac Version of the Pseudo-Nonnos Mythological Scholia (F. VIAN) . . . 504
 Catalogue of the Byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection and in the Whittemore Collection, éd. par BELLINGER et GRIERSON, I; II; III (C. MORRISON) . . . 505
 COHEN (E. E.), Ancient Athenian Maritime Courts (Ph. GAUTHIER) . . . 424
 CONCHE (M.), Pyrrhon ou l'Apparence (V. GOLDSCHMIDT) . . . 461
 Corpus der minoischen und mykenischen Siegel, sous la direction de F. MATZ et I. PINI, II, 1; 5; IV; IX; XII (J. RAISON) . . . 375
 COURCELLE (P.), Late Latin Writers and their Greek Sources, translated by H. E. WEDDECK (P. PETITMENGIN) . . . 493
 DEMOSTHENE, L'orazione sulla Corona, par G. BALLAURA (R. CLAVAUD) . . . 456
 DEMOSTHENE, Six private Speeches, par L. PEARSON (R. CLAVAUD) . . . 452
 DERBOLAV (J.), Platons Sprachphilosophie im Kratylos und in den späteren Schriften (V. GOLDSCHMIDT) . . . 440
 DIODORE DE SICILE, Bibliothèque historique. Livre XII, par M. CASEVITZ (P. ORCIVAL) . . . 471
 DODDS (E. R.), The Ancient Concept of Progress and other Essays on Greek Literature and Belief (J. CARRIÈRE) . . . 397
 DÖRING (K.), Die Megariker. Kommentierte Sammlung der Testimonien (V. GOLDSCHMIDT) . . . 457
 DUCAT (J.), Les Kourou du Platon. Le sanctuaire d'Apollon Ploteus à l'époque archaïque (P. DEVAMBEZ) . . . 381
 Essays in Ancient Greek Philosophy, par J. ANTON avec G. L. KUSTAS (V. GOLDSCHMIDT) . . . 396
 FERGUSON (J.), A Companion to Greek Tragedy (J. CARRIÈRE) . . . 414

FESTUGIÈRE (A. J.), Études de philosophie grecque (V. GOLDSCHMIDT). . . 396
 FORNARA (Ch. W.), Herodotus, An interpretative Essay (J. de ROMILLY). . . 429
 DE FOUCAULT (J. A.), Recherches sur la langue et le style de Polybe (J. BOMPAIRE) . . . 468
 GEORGI (D.), STRUGNELL (J.), Concordance to the Corpus Hermeticum, Tractate One, The Poimandres (M. HARL) . . . 485
 GOMME (A. W.), ANDREWES (A.) et DOVER (K. J.), A Historical Commentary on Thucydides, vol. IV (Thucydides, V, 25-VI) (J. de ROMILLY) . . . 430
 GRAESER (A.), Die logischen Fragmente des Theophrast (V. GOLDSCHMIDT) . . . 481
 GRAU (P.), Proemiengestaltung bei Lyseis (R. CLAVAUD) . . . 451
 GRÉGOIRE DE NYSSÉ, Vie de sainte Macrine, par P. MARAVAY (Sources chrétiennes, n° 178) (J. BERNARDI) . . . 489
 GÜNDERT (H.), Dialog und Dialektik. Zur Struktur des platonischen Dialogs (V. GOLDSCHMIDT) . . . 441
 HANSEN (Wm. F.), The Conference Sequence. Patterned narration and narrative inconsistency in the Odyssey (G. GERMAIN) . . . 412
 HUMBERT (J.), Histoire de la langue grecque (J. BRUNEL) . . . 404
 HUNGER (H.), Aspekte der griechischen Rhetorik von Gorgias bis zum Untergang von Byzanz (J. BOMPAIRE) . . . 497
 IRMER (D.), Zur Genealogie der jüngeren Demosthenes-handschriften Untersuchungen an den Reden 8 und 9 (Hamburger philologische Studien, 20) (R. CLAVAUD) . . . 453
 JANÁČEK (K.), Sextus Empiricus' Sceptical Methods, Acta Universitatis Carolinae Philologica, Monographia XXXVIII (V. GOLDSCHMIDT). . . 482
 KAIMIO (M.), The Chorus of Greek Drama within the light of the Person and Number used (J. CARRIÈRE) . . . 412
 KARAGEORGHIS (V.), Salamis, 4, Excavations in the Necropolis of Salamis, II (M. YON) . . . 386
 KOPPE (Γ. Σ.), Τὰ μετὰ κεφάλων κριῶν κρήνη (ἡ κεφαλὴ κριοῦ ὡς ἐμβλημα ἀρχῆς) (Cl. ROLLEY) . . . 389
 KRISCHER (T.), Formale Konventionen der homerischen Epik, Zetemata, h. 56 (G. GERMAIN) . . . 411
 LAURENTI (R.), Talete, Anassimandro, Anassimene (Ch. MUGLER) . . . 395
 LEJEUNE (M.), Phonétique Historique du Mycénien et du Grec Ancien, Tradition de l'Humanisme IX (J. L. PÉRPILLOU) . . . 398
 LEVI (A.), Il problema dell'errore nella metafisica e nelle gnoseologia di Platone (V. GOLDSCHMIDT) . . . 441
 LILLA (S. R. C.), Clement of Alexandria, a Study in Christian Platonism and Gnosticism (Cl. MONDÉSERT) . . . 481
 LLOYD (G. E. R.), Greek science after Aristotle (Ch. MUGLER) . . . 458
 LONG (O.), Scholia byzantine in Sophocles Oedipum Tyrannum (R. AUBRETON) . . . 417
 LUCIANUS, Scytharum colloquia, ed. E. STEINDL (J. BOMPAIRE) . . . 474
 LUCIEN, Le Naivre ou les Souhaites, par G. HUSSON (J. BOMPAIRE) . . . 475
 LYNCH (J. P.), Aristotle's School, A study of a Greek Educational Institution (P. LOUIS) . . . 449
 MEYER (C.), Die Urkunden in Geschichtswerk des Thukydides (Zetemata, H. 10) (R. WEIL) . . . 432

- MICHAUD (J. P.), *Le trésor de Thèbes (Fouilles de Delphes, II : Topographie et architecture)* (J. Fr. BOMMELAER)..... 390
- MORON (G. R.), *Proclus, A commentary on the first book of Euclid's Elements* (Ch. MUGLER)..... 498
- MUSAIOS, *Hero and Leander*, par K. KOST (F. VIAN)..... 486
- PAPANOUTSOS (E. P.), *The Foundations of Knowledge* (V. GOLDSCHMIDT)..... 462
- PERPILLOU (J. L.), *Les substantifs grecs en -ος* (J. BRUNEL)..... 401
- PLATON, *Phédon*, par P. VICAIRE (R. WEIL)..... 434
- Plato's *Phaedo*, *Phaedrus*, *Philebus*, par R. HACKFORTH (E. des PLACES)..... 435
- POLYBE, *Histoire*, par D. ROUSSEL (P. PÉDECH)..... 467
- PRÉAUX (C.), *La lune dans la pensée grecque* (Ch. MUGLER)..... 458
- PROCOPIUS, *Istoria Secreta*, par H. MIHĂESCU (J. GOUILLARD)..... 501
- RAMEL (A.), *Die Wirtschaftsalibilität und ihre Problematik in Platons Gesetzestaat* (E. des PLACES)..... 439
- REARDON (B. P.), *Courants littéraires grecs des II^e et III^e siècles après J.-C.* (J. BOMPAIRE)..... 494
- Report of the Department of Antiquities Cyprus (Ph. BRUNEAU)..... 388
- RIST (J. M.), *Epicurus. An Introduction* (D. BABUT)..... 463
- RIST (J. M.), *Stoic Philosophy* (V. GOLDSCHMIDT)..... 459
- ROBINSON (R.), *Essays in Greek Philosophy* (R. WEIL)..... 391
- ROHLES (G.), *Nuovi scavi linguistici nella antiqua Magna Grecia* (J. HUMBERT)..... 407
- RUIJGH (C. J.), *Around de «τε επίκουε», Études de syntaxe grecque* (J. HUMBERT)..... 408
- RUNCIMAN (St.), *The last Byzantine Renaissance* (J. GOUILLARD)..... 509
- SAMUEL (A. E.), *Greek and Roman Chronology-Calendar and years in classical antiquity* (Handbuch der Altertumswissenschaft 1. Abteilung, 7. Teil) (G. DAUX)..... 420
- S. Ambrosii *De bono mortis*, par W. Th. WIESNER (P. COURCELLE)..... 493
- SAUNDERS (T. J.), *Notes on the Laws of Plato* (E. des PLACES)..... 436
- SCHMALZRIEDT (E.), *Platon, Der Schriftsteller und die Wahrheit* (V. GOLDSCHMIDT)..... 439
- SCHREINER (J. H.), *Aristotle and Perikles. A Study in Historiography* (Symbolae Oloenses, Fasc. Suppl. XXI) (R. WEIL)..... 421
- Schwab (G.), *Die griechische Kunst des 5. und 4. Jahrhunderts V. Chr. im Spiegel der Anthologia Graeca* (G. DAUX)..... 465
- SÉCHAN (L.) et DELEBEQUE (E.), *Essai de sigilistique grecque* (J. HUMBERT)..... 406
- SEIBERT (J.), *Alexander der Grosse, Beiträge der Forschung*, Band 10 (P. GOUKOWSKY)..... 425
- SNOGRASS (A. M.), *The Dark age of Greece. An Archaeological Survey of the Eleventh to the Eighth Centuries B.C.* (Cl. ROLLEY)..... 379
- STIGLITZ (R.), *Die Grossen Göttinnen Arkadiens. Der Kultname ΜΕΓΑΛΑΙ ΘΕΑΙ und seine Grundlagen* (P. LÉVÊQUE)..... 394
- STRABON, *Géographie*, tome II (Livres III et IV), par F. LASSERRE (P. LÉVÊQUE)..... 472
- Studi di *Storiographia antica in memoria di Leonardo Ferrero* (R. CHEVALLER)..... 422
- TAISBAK (Ch. M.), *Division and Logos. A theory of equivalent couples and sets of integers*, propounded by Euclid in the Arithmetical books of the Elements (Ch. MUGLER)..... 459
- THEMISTI, *Orationes quae supersunt*, par Schenkl, Dountey et Norman, Vol. II (J. BOMPAIRE)..... 496
- The Oxyrhynchus Papyri*, volume XLII, par P. J. PARSONS (J. IRIGOUIN)..... 484
- THIERSTEIN (P.), *Bau der Szenen in den Argonautika des Apollonios Rhodios* (Europäische Hochschulschriften, Reihe XV, Klassische Philologie und Literatur, bd. 4) (F. VIAN)..... 466
- THOMAE (B.), *Laterculi praesidium*, vol. II, *Tabulae synchronae*, fasc. I (H. I. MARROU)..... 490
- Thorikos 1968, rapport préliminaire sur la cinquième campagne de fouilles (Ph. BRUNEAU)..... 391
- THUCYDIDE, *Livre VIII*, par E. DELEBEQUE (R. WEIL)..... 432
- TRACY (Th. J.), *Physiological Theory and the Doctrine of the Mean in Plato and Aristotle* (V. GOLDSCHMIDT)..... 456
- TROUILLARD (J.), *L'Un et l'Ame selon Proclus* (V. GOLDSCHMIDT)..... 483
- UNTERSTEINER (M.), *Posidonio nei placita di Platone secondo Diogene Laerzio III, Ant. Cl. e Cristiana*, fasc. 7 (V. GOLDSCHMIDT)..... 457
- VAN THIEL (H.), *Der Eselsroman, I Untersuchungen; II Synoptische Ausgabe* (Zetemata, Heft 54/1, 54/11) (René MARTIN)..... 476
- VIEILLEFOND (J.-R.), *Les «Cestes» de Julius Africanus* (Y. GARLAN)..... 498
- VOELKE (A.-J.), *L'idée de volonté dans le Stoïcisme* (V. GOLDSCHMIDT)..... 460
- WALBANK (F. W.), *Polybius* (Sather classical lectures, 42) (D. ROUSSEL)..... 468
- WARTELL (A.), *Histoire du texte d'Eschyle dans l'antiquité* (F. JOUAN)..... 415
- WEBSTER (T. B. L.), *Athenian Culture and Society* (G. GERMAIN)..... 419
- WILMES (E.), *Beiträge zur Alexandrinerrede* (or. 32) *des Dion Chrysostomos* (B. BOYAVAI)..... 478
- XENOPHON, *Le commandant de la cavalerie*, par E. DELEBEQUE (Y. GARLAN)..... 434
- YON (M.), *Salamine de Chypre, II*; CALVET (Y.), *Salamine de Chypre III*; IV (Ph. BRUNEAU)..... 376
- ZOSIME, *Histoire nouvelle*, Tome I (Livres I et II), par F. PASCHOUD (P. PETIT)..... 499

REVUE DE PHONÉTIQUE APPLIQUÉE

1965—1975

INDEX DES NUMÉROS 1 à 32.
1965-1974.

1. PHONÉTIQUE EXPERIMENTALE.

- BUSNEL, R. G., *Historical briefing of the whistling language of Kusköy*, 14-15, 1970, 11-12.
— *Recherches expérimentales sur la langue sifflée de Kusköy*, 14-15, 1970, 41-76.
CALBRIS, G., *Test de rapprochement entre consonnes et voyelles*, 29, 1974, 3-14.
— *Test sur la perception de tension vocale*, 31, 1974, 3-20.
CHAPÉLLE, P., *L'importance des non-linéarités d'amplitude en acoustique*, 3, 1966, 3-16.
COSTERMANS, J., VAN GRUNDBERBECK, N., *Analyse factorielle de la perception des phrases*, 22, 1972, 11-24.
DEBROCK, M., *La structure spectrale des voyelles nasales*, 29, 1974, 15-32.
DEWELDE, M., LANDERCY, A., *Analyse acoustique et perceptive de deux phonèmes néerlandais [a] et [ai]*, 31, 1974, 21-37.
DREYFUS-GRAF, J., *Phonétographe IV : progrès 1965 et programme de terminaison*, 1, 1965, 13-21.
ENOCH, P., *Etude expérimentale sur la perception des phonèmes français par les auditeurs israéliens*, 4, 1967, 13-20.
— *L'accent en hébreu israélien, ses fonctions et sa nature phonique*, 6, 1967, 3-15.
— *Les difficultés de prononciation des phonèmes français relevés chez les scolaires israéliens. Analyse physiologique*, 8, 1968, 3-19.
— *Comparaison des diagrammes acoustiques des voyelles françaises et hébraïques. Analyse spectrographique*, 11, 1969, 3-12.
GALVAGNY, M.-H., *Analyse acoustique et perceptive de la quantité vocale en allemand*, 30, 1974, 3-40.
GOSPODNETIC, Y., WUILMART, C., *La tension articulatoire et son corrélat acoustique*, 9, 1968, 41-64.
HATON, J.-P., *Machine à comprendre la parole : méthodologie et bilan de recherches*, 30, 1974, 41-54.
LANDERCY, A., *Les paramètres acoustiques de l'audition et la perception des sons de la parole*, 25, 1973, 3-24.
LANDERCY, A., METTAS, O., *Classifications acoustiques et auditives de voyelles dans deux dialectes parisiens*, 26, 1973, 43-66.
LANDERCY, A., RENARD, R., *Perception des voyelles françaises filtrées*, 32, 1974, 11-32.

- LEBRUN, Y., Pierre Delattre and Experimental Phonetics, 12, 1969, 19-22.
LEHMANN, R., *Effet de masquage et indice de netteté*, 6, 1967, 17-26.
LENNEBERG, E. H., *An acoustic analysis of the Turkish whistling language of Kusköy*, 14-15, 1970, 25-40.
LEROY, Ch., *An ecological comparative of the langue turque sifflée et parlée*, 14-15, 1970, 119-164.
— *Etude de phonétique comparative de la langue turque sifflée et parlée*, 1970, 77-118.
MOLES, A., *Etude socio-linguistique de la langue sifflée de Kusköy*, 14-15, 1970, 77-118.
MORIER, H., *La notion de tempo cellulaire*, 2, 1966, 3-23.
— *Le rythme catalectique et l'accent d'effusion*, 12, 1969, 23-43.
SERNICLAES, W., WAJSKOP, M., *L'identification vocale en fonction de la fréquence fondamentale et de la durée de présentation*, 22, 1972, 59-50.
SKARIC, I., *Les bases sensorielles de la parole*, (I), 31, 1974, 49-77.
— *Les bases sensorielles de la parole* (II), 32, 1974, 49-63.
TROCME, H., *Etude physiologique du phénomène de réduction vocale*, 23, 1972, 57-66.
— *Etude acoustique du phénomène de réduction vocale*, 24, 1972, 55-54.
— *Analyse acoustique des voyelles prétoniques anglaises (mesure des formants, de l'intensité, de la durée et des variations de la fréquence fondamentale)*, 30, 1974, 55-78.
URBAIN, M., *The investigation of Some Extra-Semantic Features of English Intonation*, 10, 1969, 43-64.
— *Using Speech Synthesis in the Investigation of Some Intonation Contours in English*, 25, 1973, 25-63.
WUILMART, C., *A propos d'activités musculaires locales contemporaines de la réalisation phonatoire d'intentions différentes*, 16, 1970, 45-64.
— *Incidences acoustiques de l'attitude et du mouvement corporel sur la phonation*, 24, 1972, 55-96.
— *Etude du comportement de deux muscles antagonistes en phonation sous l'influence de l'attitude et du mouvement corporels*, 25, 1973, 63-88.

2. DIDACTIQUE DES LANGUES ET REEDUCATION DU LANGAGE.

- BENNETT, W.A., *The development of psychological theory and second language learning*, 9, 1968, 3-10.
BESSE, H., *Aspects linguistiques de l'accès du sens étranger au début de l'apprentissage d'une langue seconde (1ère partie)*, 23, 1972, 3-48.
— *Aspects linguistiques de l'accès du sens étranger au début de l'apprentissage d'une langue seconde (2ème partie)*, 24, 1972, 3-34.
CENTRE DE RECHERCHE ET D'ETUDE POUR LA DIFFUSION DU FRANÇAIS (C.R.E.D.I.F.), *Code de terminologie linguistique destiné aux stages de spécialisation pour l'enseignement audio-visuel du français par les méthodes du C.R.E.D.I.F.*, 4, 1967, 3-12.
CREUSOT, A., *Un cours avancé de français : Le français tel qu'on le parle*, 17, 1971, 3-30.
CREUSOT, A., RACLE, G., *La réalité de la communication linguistique dans un cours avancé de français*, 13, 1970, 3-8.
CUREAU, J., *L'influence de l'utilisation des moyens audio-visuels sur la pédagogie des langues vivantes*, 17, 1971, 31-58.
DANELOU, L., *De la rééducation de l'audition par la méthode verbo-tonale à l'enseignement de la prononciation des langues étrangères*, 7, 1968, 3-30.
— *Le « scénario » dans l'enseignement des langues selon la méthodologie SGVA*, 21, 1972, 55-70.
DE VRIENDT, M.-J., *L'élaboration du cours de néerlandais par la méthode audio-visuelle structuro-globale*, 9, 1968, 11-34.
DE VRIENDT, S., *Le passage à l'écriture dans le cours audio-visuel de néerlandais*, 7, 1968, 31-52.

- FERENCZI, V., L'apprentissage du français par les méthodes audio-visuelles. Etude sur la lecture et l'image chez l'enfant sourd-muet et chez l'enfant entendant (5 à 6 ans), 5, 1967, 13-18.
- L'apprentissage du langage chez l'enfant sourd et les conditions psychologiques de la communication sociale, 18, 1971, 3-24.
- L'audio-visuel dans un cursus complet d'apprentissage de la didactique des langues, 26, 1973, 3-18.
- FERENCZI, V., GYSELINGS, M.-J., JAUMOT, J.-P., THILL, M.-N., Le langage sans parole comme procédure expérimentale, 26, 1973, 19-42.
- GEISSNER, H., Rhetorik für Dolmetscher, 19, 1971, 31-46.
- GLADIC, A., ILIEFF-COBLAINE, J., Application de la méthode verbo-tonale pour la rééducation des handicapés de l'ouïe et de la vue, 18, 1971, 25-38.
- GUBERINA, P., La méthode audio-visuelle structuro-globale, 1, 1965, 35-64.
- Phonetic rhythms in the verbo-tonal system, 16, 1970, 3-14.
- Sur la notion de structuro-global, 21, 1972, 9-14.
- HEALEY, F.G., The Teaching of Modern Foreign Languages in the British Universities. The role of the spoken word, 3, 1966, 41-50.
- KLEIN, J., L'exploitation de la leçon dans la méthode audio-visuelle structuro-globale, 12, 1969, 3-18.
- KLEIN, J., PLANCHON, F., La pédagogie de la grammaire dans la méthode, 21, 1972, 49-54.
- LEBRUN, Y., Considérations sur la rééducation des aphasiques, 8, 1968, 21-26.
- LJUDSKANOV, A., Quelques résultats sur une analyse comparative des catégories sémantiques et des procédures de génération utilisées dans trois systèmes de traduction automatique, 19, 1971, 59-84.
- MARTINS-BALTHAZAR, M., Une approche pédagogique de l'expressivité intuitive, 29, 1974, 33-50.
- MAYRHOFER, M., Die sprachwissenschaftliche Ausbildung durch den Universitätsunterricht in Österreich, 13, 1970, 33-40.
- PAWLOSKI, K., Zur Methodik der Simulationsübungen für Anfänger aus der Sicht des Sprechlehrers, 4, 1967, 49-58.
- PLANCHON, F., L'acte de communication parlée, la perception sensorielle et la référence au réel, 8, 1968, 27-54.
- Vers une définition du terme « structuro-global (1) », 21, 1972, 49-54.
- PLASTRE, G., Réflexions sur la méthodologie audio-visuelle en regard des principes généraux de la didactique des langues secondes, 3, 1966, 51-67.
- Réflexions sur la méthodologie audio-visuelle en regard des principes généraux de la didactique des langues secondes, 5, 1967, 19-34.
- POTH, J., Les apports du circuit fermé de télévision à la formation pédagogique pratique des professeurs de langues appelés à l'utilisation des méthodes audio-visuelles, 11, 1969, 13-30.
- RACLE, G., Un cours avancé de français : Table ronde, 23, 1972, 49-56.
- RIVENC, P., Vers une définition du terme « structuro-global (II) », 21, 1972, 19-22.
- SCAVEE, P., Après l'audio-visuel, 21, 1972, 77-84.
- SCHNEIDER, A., Premier bilan d'une expérience de rééducation des malentendants par l'enseignement d'une langue étrangère, 10, 1969, 11-30.
- Die Bedeutung der Phonetik in der Diagnose und Therapie der Sprachstörungen, 22, 1972, 71-76.
- STREUVENS, P., Some observations on language laboratories, 5, 1967, 76-80.
- THIEL, G., Probleme der Muttersprache im Rahmen der Ausbildung an den akademischen Dolmetscher-Instituten, 10, 1969, 31-44.
- TULASIEWICZ, W.F., Some experiments with the verbo-tonal method in teaching the deaf, 3, 1966, 69-87.
- VAN VLASSELAER, J.-J., Le structuro-global vis-à-vis des structuralismes, 21, 1972, 25-30.

WAAUB, J.-M., The Firihium school of linguistics. Notes on « in Memory of J.R. Firih » 6, 1967, 43-72.

WUILLMART-RIVA, N., Sur le rôle de l'image dans la méthode audio-visuelle, 4, 1967, 69-79.

3. PHONETIQUE CORRECTIVE.

- ARAMBASIN, V., Le Suvaq Lingua de classe, 27-28, 1973, 17-24.
- CUREAU, J., Le Suvaq Lingua de classe. Note d'expérimentation, 27-28, 1973, 35-44.
- DEBROCK, M., JOURET, J., Eléments d'une étude contrastive des systèmes phonétiques français et néerlandais, 19, 1971, 3-30.
- Système verbo-tonal de correction phonétique des néerlandophones qui apprennent le français, 20, 1971, 33-58.
- DE VRIENDT, S., DE VRIENDT, M.-J., WAMBACH, M., Correction phonétique des francophones belges qui apprennent le néerlandais, 3, 1966, 17-39.
- GUBERINA, P., Les appareils Suvaq et Suvaq Lingua, 27-28, 1973, 7-16.
- GOSPODNETIC, Y., POZOJEVIC, M., SKARIC, I., VULETIC, B., Correction de la prononciation des élèves qui apprennent le français, 1, 1965, 81-94.
- KOBERSKI, E., SEPIC, D., Some Russian phonetic mistakes and their correction by the application of the verbo-tonal method, 17, 1971, 59-70.
- LEBEL, J.-G., Apport des exercices systématiques de discrimination auditive dans la correction phonétique, 10, 1969, 3-10.
- La correction du « R » français enseigné à des anglophones, 32, 1974, 33-48.
- PLANCHON, F., Le laboratoire de langues. Essai d'analyse fonctionnelle, 6, 1967, 27-42.
- RENARD, R., L'appareil « Suvaq Lingua », instrument de recherche et de correction phonétique, 4, 1967, 59-68.
- Sur la relation audio-phonatoire dans l'acte de parole, 13, 1970, 41-48.
- Sur le recours à la tension en phonétique corrective, 17, 1971, 71-88.
- Vers une définition du terme « structuro-global (III) », 21, 1972, 23-24.
- Système verbo-tonal de correction phonétique et Suvaq Lingua, 27-28, 1973, 3-6.
- ROY, J., Essai bibliographique sur la méthodologie SGAV et le système verbo-tonal, 27-28, 1973, 69-86.
- SARMIENTO-PADILLA, J.A., Système de fautes et correction phonétique par la méthode verbo-tonale des francophones belges qui apprennent l'espagnol, 29, 1974, 51-78.
- SCHNEIDER, A., Einige Bemerkungen zur phonetischen Korrektur, 7, 1968, 79-84.
- Übungen im Sprachlabor und ihre Zweckdienlichkeit im Fremdsprachenunterricht, 9, 1968, 35-41.
- SCHNEIDER, A., WAMBACH, M., Das System der Fehler und die phonetische Korrektur der Französisch Sprechenden in der deutschen Sprache, 5, 1967, 35-74.
- SCHMIDT, J., La correction phonétique du français des élèves sénégalais de langues wolof, peul et serer, 13, 1970, 49-68.
- TROCME, H., Le Suvaq Lingua de classe dans l'enseignement de l'anglais aux adultes français, 27-28, 1973, 45-54.
- VULETIC, B., La correction phonétique par le système verbo-tonal, 1, 1965, 66-76.
- Système des fautes et correction phonétique des Français qui apprennent l'anglais, 2, 1966, 49-86.
- VULETIC, D., L'audition dirigée dans la correction de l'articulation, 27-28, 1973, 25-34.
- Sur quelques effets de la correction des dyslalies, 27-28, 1973, 55-68.

WAMBACH, M., Die phonematische und prosodische Spannung im Deutschen im Hinblick auf das System der Fehler und die phonetische Korrektur der Frankophonem in der deutschen Sprache, 11, 1969, 31-56.
 WU, L. MART-RIVA, N., Notes sur l'application du système verbo-tonal pour la correction phonétique de quelques voyelles chez les francophones wallons appartenant le néerlandais, 1, 1965, 71-80.

4. PHONETIQUE FONCTIONNELLE.

- ANDRE, E., Notes on « Systems of Prosodic and Paralinguistic Features in English », 1, 1965, 7-12.
 — Notes sur le statut linguistique des traits prosodiques et paralinguistiques, 22, 1972, 3-10.
 — Tonal contrasts and the English noun-phrase. Vocatives, Adjuncts any constructions, appositional constructions, 32, 1974, 3-10.
 BASTIN, R., Observations sur le rôle phonologique de la hauteur en rundi, 20, 1971, 3-32.
 LEBEL, J.-G., Allongement compensatoire de quelques consonnes par suite de la chute du « e » caduc, 7, 1968, 53-78.
 LEE, E., The Restrictive Relative Transformation in French, 19, 1971, 47-58.
 MARTINS-BALTHAZAR, M., La perception de la parole : niveaux d'intégration, 21, 1972, 31-42.
 — Intonation et énonciation, 31, 1974, 37-49.
 METRAL, J.-P., Phonétique et phonologie, 4, 1967, 21-48.
 — Un problème de bilinguisme : l'allemand prononcé par un habitant de Gessenay, 18, 1971, 39-66.
 POUPART, R., Notes sur quelques emplois stylistiques des diminutifs et augmentatifs chez le dramaturge portugais Bernardo Santarém, 2, 1966, 25-34.
 — L'altération dans les titres du journalisme de langue française d'aujourd'hui, 8, 1968, 55-62.
 RENARD, R., Le système phonique du judéo-espagnol, 1, 1965, 23-33.
 — L'influence du mode de transcription sur le système phonique du judéo-espagnol, 2, 1966, 35-40.
 TROMONT, M., Notes sur la distribution et la fréquence d'apparition des signes linguistiques au sein d'un corpus : limites de l'équation d'Estoup-Zipf, 2, 1966, 41-47.
 VAN OVERBEKE, M., A propos d'une interférence intonatonnelle due au bilinguisme, 10, 1969, 65-78.
 WAAUB, J.-M., Descriptions structurelles et complexité syntactique, 8, 1968, 63-92.
 — Langue parlée et grammaire générative, 12, 1969, 43-54.

AVANT-PROPOS 1

INDEX 1965-1974 3

ALBERT DI CRISTO

Université d'Aix-en-Provence
 Présentation d'un test de niveau destiné à évaluer la prononciation des anglophones 9

POL JOSPA ET WILLY SERNICLAES

Université Libre de Bruxelles
 La durée de la tenue dans la perception du voisement des occlusives 37

ALBERT LANDERCY ET RAYMOND RENARD

Université de Mons
 Zones fréquentielles et reconnaissance de voyelles françaises 51

WILLY URBAIN

Cesdel, Paris
 Suvaglingua et pose spontanée de la voix 81

EDGAR ANDRE

Université de Mons
 English tone contrasts in relative and adverbial clauses and in enumerative statements 109

PIERRE SCAVEE ET PIETRO INTRAVAIA

Université de Mons
 Stylistique comparée et enseignement SGAV 121

HELENE TROCME

Université de Poitiers-La Rochelle
 Etude phonologique du phénomène de réduction vocale prétonique 153

NOTES DE LECTURE 179

REVUE

DE

LINGUISTIQUE ROMANE

PUBLIÉE PAR LA

SOCIÉTÉ DE LINGUISTIQUE ROMANE

AVEC LE CONCOURS

DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Razze latine non esistono : esiste la *latinità*

Tome 38

1974

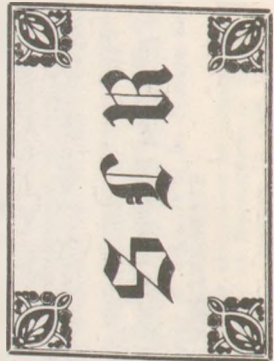


TABLE DES MATIÈRES

Hommage à Monseigneur Pierre Gardette.

	Pages
Pierre Gardette, par G. STRAKA et K. BALDINGER.....	VII-XXXVIII
Complément (1966-1973) à la bibliographie de Pierre Gardette.....	XXIX-XXXII
P. AEBISCHER, Sur les origines du latin médiéval <i>BLUTTARE</i> « expolier » et de ses dérivés. Position du problème et remarques techniques.....	1-7
R. ARVEILLER, Notes d'étymologie et de lexique.....	8-19
A. BADIA MARGARIT, De nouveau sur la sonorisation spontanée des consonnes sourdes en catalan : les palatales.....	20-25
P. BÈC, Genres et registres dans la lyrique médiévale des XII ^e et XIII ^e siècles. Essai de classement typologique.....	26-39
M. A. BORODINA et V. G. GAK, Essai sur la structure d'un champ sémantique (Langue littéraire-dialecte).....	40-46
J. BOURGUIGNON, Sur un emploi particulier des mots dans deux passages de <i>Phèdre</i> de Racine.....	47-58
J.-C. BOUVIER, Les dénominations du « ruisseau » dans les parlers provençaux.....	59-74
R. CHAUDENSON, Le noir et le blanc : la classification raciale dans les parlers créoles de l'océan Indien.....	75-94
G. COLÓN, Latin <i>SALIVATUM</i> > espagnol <i>salvado</i> 'son du blé' et une explication de Nebrija.....	95-105
M. CONTINI, Un phénomène de réaction à la frontière du campidanien. Le passage <i>-l- > -ll-</i> et <i>-r- > -rr-</i>	106-112
C. DONDAINE, Quelques mots du vocabulaire de la charue et du charriot dans l' <i>ALFC</i>	113-122
P. DURDILLY, Trois mots d'ancien francoprovençal.....	123-127
S. DURHAM, Matériaux paradigmatiques pour l'étude des changements phonologiques.....	128-144
A. ELSASS, Conclusion d'une soutenance de thèse en Forez vers 1675. Édition critique d'un poème de Jean Chapelon en dialecte stéphanois.....	145-164
S. ESCOFFIER, Oppositions morphologiques aux confins des trois langues gallo-romanes.....	165-171
L.-F. FLUTRE, Groupes pronominaux (pronoms sujets + un ou deux pronoms régimes) en position préverbale en picard moderne.....	172-181

K. CEBHARDT, Les francoprovençalismes de la langue française.....	182-197	G. ROQUES, La lexicographie et l'achimie.....	453-456
J.-D. GENDRON, La définition d'une norme de langue parlée au Québec : une approche sociologique.....	198-209	A. ROSETTI, Nouvelles remarques sur la catégorie du neutre en roumain : la situation du pronom.....	457-458
H. GLÄTTL, Sur le mode régi par <i>jusqu'à ce que</i>	210-222	Ch. ROSTAING, Le dictionnaire d'Honnorat source du <i>Tresor de la Felli-brigé</i>	459-466
M. GONON, L'amour au pays de l' <i>Astéris</i>	223-230	M. SALA, Sur la disparition d'un type morphologique roumain.....	467-470
Ch.-Th. GOSSEN, Du pelican au coq de bruyère. Notes d'ornithonymie.....	231-244	Ch. SCHMITT, Problèmes lexicologiques du francoprovençal.....	471-484
G. GUILLAUME, Le foin dans le pré. Inventaire sémantique et cartographique de recherches dialectales.....	245-252	M.-R. SIMONI-AUREMBOU, Le travail de la vigne dans l'Orkannaïs : un lexique du XVIII ^e siècle.....	485-500
H. GUTTER, Une vérification de loi linguistique par corrélation.....	253-264	N.-C. W. SPENCE, The development in french of galloroman - <i>sé</i> in final position.....	501-506
B. HASSELROT, Adieu au francoprovençal.....	265-275	H. STRIMM, Concordances lexicales entre <i>Givart de Roussillon</i> et les <i>Légendes et Miracles</i> francoprovençaux.....	507-523
A. HENRY, <i>Ruëtier</i> . Du wallon au francoprovençal.....	276-283	G. TAVERDET, Roi et rai (tentative d'explication phonétique).....	524-530
B. HOSIOT, Quelques remarques sur la carte 'chanter aux bœufs de l' <i>Atlas linguistique de l'Ouest</i>	284-296	CHRONIQUE BIBLIOGRAPHIQUE :	
I. JORDAN, Évolution des occlusives latines en roman.....	297-301	G. TUAILLON, G. SCHIB, S. ESCOFFIER, J. BOURGUIGNON, R. MARTIN, R. PELLEU, A. ELIAS, F. MOSINO, M. CONTINI, P. RIZEAU, G. ROQUES, L.-F. FLOURE, M.-R. SIMONI-AUREMBOU, C. ABRV, X. RAVIER ;	531-535
M. JUNEAU, En parcourant les mots d'origine obscure au <i>FEW</i>	302-311	— Nouvelles brèves.....	535-548
Y. LE HIR, Chateaubriand et A. de Vigny : les <i>Études historiques et Deputad</i>	312-318	— Revue des revues.....	548-553
L. MALAURET, Les animaux dans les dénominations et expressions imagées de quelques dialectes de France.....	319-330	— Recueils collectifs.....	553-558
J.-B. MARTIN, Le pronom personnel sujet de la première personne du singulier en francoprovençal.....	331-338	— Ouvrages généraux.....	558-566
L. MICHEL, Le vocabulaire agricole à Crévoux-en-Embrunais.....	339-356	— Domaine italo-roman.....	566-596
A. MULLENBROICH-MARQUIRON, A propos de la fragmentation du domaine francoprovençal.....	357-373	— Domaine gallo-roman.....	596-599
B. MÜLLER, Mots régionaux et système phonémique du français contemporain. Le phonème <i>ʃ</i> en position initiale.....	374-390	— Domaine ibéro-roman.....	599-602
E. NÈGRE, Système verbal en Albigeois au XVII ^e siècle.....	391-399	CHRONIQUE :	
M. PFISTER, L'imparfait, le passé simple et le passé composé en français moderne.....	400-417	Néologie.....	600-602
B. POTTIER, Ethnolinguistique et grammaire.....	418-419	Congrès.....	602-603
X. RAVIER, Le discours sur les isolats pyrénéens et la situation linguistique du pays de Barèges.....	420-428	HOMMAGE A LA MÉMOIRE DE WALTHER VON WARTEBURG.....	604-616
L. REMACLE, L'origine du ligéois <i>siècle</i> « voile de bateau ».....	429-431	INDEX DES MOTS.....	617-624
P. RIZEAU, Les dénominations du <i>haricot</i> et du <i>petit pois</i> en Vendée et dans l'ouest de la France (en marge de la carte 267 de l' <i>ALLO</i>).....	432-443		
G. ROHLFS, <i>Musjoit, so est l'ensiegné Carlon</i> (Querelles d'une étymologie).....	444-452		

ROCZNIK
ORIENTALISTYCZNY

TOM XXXVII
1974
ZESZYT 1

Artykuły

<i>Sibirische Sprachproben. I. Texte. Nach F. V. Muromskis handschriftlichen Sprachaufzeichnungen bearbeitet und herausgegeben von Stanisław Kałużński</i>	5
В. И. Филоненко, <i>Балкарский язык и его диалекты</i>	29
Ярослав Р. Дашкевич — Эдвард Трыярски, <i>Армяно-кымакские долгие обязанности из Эдирне (1609 г.) и Львова (1615 г.)</i>	47
Eugeniusz Słuszkiewicz, <i>Über weitere armenische Lehnwörter im Gruninischen</i>	61
Aleksander Ferenc, <i>Mojeur des Gallas (Un récit édité et traduit d'après deux manuscrits de la Bibliothèque Nationale de Paris)</i>	79

Recenzje

Eugeniusz Słuszkiewicz: A. K. Warder, <i>Indian Buddhism</i>	95
Eugeniusz Słuszkiewicz: <i>The Vāmana Purāṇa</i> , Critically edited by Anand Swarup Gupta	99
Eugeniusz Słuszkiewicz: <i>The Vāmana Purāṇa</i> . With English translation. Edited by Anand Swarup Gupta, translated by Satyamu Mohan Mukhopadhyaya, Ahibhuhuan Bhattacharya, Dr. N. C. Nath, Dr. V. K. Verma	102
Eugeniusz Słuszkiewicz: Wilhelm Rau, <i>Weden und Flichten im Vedischen Indien</i>	106
Mieczysław Jerzy Künstler: Viviane Alletton, <i>Les adverbies en chinois moderne</i>	109
Książki otrzymane — Livres reçus	112

TOM XXXVII
1975
ZESZYT 2

Artykuły

W trzydziestolecie powstania Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej 1944—1974	5
Jürgen W. Weil, <i>Epigramme auf Musikerinnen in der Gedichtsammlung Alf Gariya wa-gariya (Teil I)</i>	7
Cornelia Sălin, <i>A Tatar Idiom from Dobruja (Roumania)</i>	13
Ярослав Р. Дашкевич — Эдвард Трыярски, <i>«Еврейский ар-чо-кыч» — чакский документ из львовских коллекций (1583 г.) и изучение билане преобречных доооороо львовских армян</i>	33
Stanisław Kałużński, <i>Sibirische Sprachproben. II. Wörterverzeichnis</i>	49
И. Шагдарсурен, <i>Об одном букваре монгольского письма</i>	101

Recenzje

Eugeniusz Słuszkiewicz: Klaus Ludwig Janert, <i>Abtände und Schlussrookal-Verzeichnungen in Atoka-Inchriften</i>	113
Książki otrzymane — Livres reçus	115

ROCZNIK SLAWISTYCZNY REVUE SLAVISTIQUE

1975

T. XXXVI

I. Artykuły — Articles

1. H. Porońska-Taborska, Z problematyki badawczej powiązań leksykalnych (na materiale kaszubsko-południowosłowiańskim) 3
2. J. Ružák, Neurčitě záměna v ruštině a slovenčine pri vyjadrení rogovpánáznia 17
3. P. Русinov, Езикът на Беровия Гибен буквар и сленският градски говор през възрождането 25
4. V. Ковезка-Тозцева, О репных формах имперсертупных в гварах болгарских 35
5. Л. Селимски, Семантично диференцирани двойни форми прилагателни с наставка -ин- в българския език 41
6. В. Д. Москова-Еленска, Наблюдения върху употребата, семантиката и структурните особености на условните изречения със съюз *чром* 47
7. J. Sabol, K fonologickému protikladu F — V v spisovnej slovenčine 61
8. W. Mańczak, *Ses. skotts, gos. skatts* a *lac. pesć, pesćnia* 67
9. A. Wandas, Huculskie *zakín* 'komunia' 73
10. M. Karpluk, Polski archaizm szesnastowieczny: *ta wojska* 79

II. Dział krytyczny — Analyses

1. П. Х. Илиевски, Крински дамски 85
2. G. Freidhof, Vergleichende sprachliche Studien zur Genadius-Bibel (1499) und Ostroger Bibel 89
3. K. Dejna, Dialekty polskie K. Handke 92

4. J. Okoniowa, Stosunki ilościowe w przedrostkach i pozycjach w języku polskim W. Mańczak 95
5. Bibliograficzne pokłosie VII Międzynarodowego Kongresu Sławistów W. Fedorowicz 99

III. Przegląd bibliograficzny za rok 1971 — Bibliographie raisonnée pour l'année 1971

1. Dział ogólnosłowiański — Partie générale 115
2. Język staro-cerkiewno-słowiański — Vieux slave 137
3. Grupa bułgarsko-macedońska — Groupe bulgare-macédonien
 - a) Język bułgarski — Bulgare 152
 - b) Język macedoński — Macédonien 168
4. Język serbochorwacki — Serbo-croate 172
5. Język słoweński — Slovène 187
6. Grupa czesko-słowacka — Groupe tchéco-slovaque
 - a) Język czeski — Tchéque 191
 - b) Język słowacki — Slovaque 223
7. Grupa łużycka — Groupe sorabe (lusacien) 245
8. Grupa lechicka — Groupe léchite
 - a) Ogólnolechicka — Léchite commun 249
 - b) Część zachodnia — Partie occidentale 249
 - c) Język polski — Polonais 252
9. Grupa ruska — Groupe russe
 - a) Język ogólny i staroruski — Russe commun et vieux russe 292
 - b) Język rosyjski — Grand-russe 301
 - c) Język białoruski — Blanc-russe 405
 - d) Język ukraiński — Ukrainien 413
10. Wpływ słowiański na inne języki — Influence slave sur les autres langues 431
11. Historia slawistyki. Bibliografia — Histoire de la slavistique. Bibliographie 441
- Spis współpracowników — Liste des collaborateurs 470
- Spis skrótów — Table des abréviations 471
- Wykaz autorów prac i recenzji przeglądu bibliograficznego — Index des noms des auteurs de travaux et de comptes rendus de cette bibliographie 483
- Indeks przedmiotowy osób — Index des personnes mentionnées dans la bibliographie 517

Contents

Articles—

DWORKIN, STEVEN N.: Latin <i>sarcire, serere, suere, surgere</i> in Hispano-Romance: A Study in Partial Homonymy, "Weak" Sound Change, Lexical Contamination	26-36
KITTEL, MURIEL: Humility in Old Provençal and Early Italian Poetry: Resemblances and Contrasts	158-171
KLEINHENZ, CHRISTOPHER: Dante's Towering Giants: <i>Inferno</i> XXXI	269-285
LEVY, ANITA KATZ: Plural Form Versus Singular Meaning in Hispano-Romance Nouns	13-25
LIDA DE MALKIEL, MARÍA ROSA: Elementos técnicos del teatro romano desechados en <i>La Celestina</i>	1-12
MADDOX, DONALD L.: Pilgrimage Narrative and Meaning in Manuscripts L and A of the <i>Vie de Saint Alexis</i>	143-157
MALKIEL, YAKOV: New Problems in Romance Interfixation (I): The Velar Insert in the Present Tense (with an Excursus on <i>-zer/-zur</i> Verbs)	304-355
RUHLEN, MERRITT: On the Importance of Minor Rules in a Description of the Rumanian Verb	37-45
SHIPLEY, GEORGE A.: <i>Non erat hic locus</i> ; the Disconcerted Reader in Melibea's Garden	286-303
TRINDADE, W. ANN: The Man with Two Wives — Marie de France and an Important Irish Analogue	466-478
TUTTLE, EDWARD F.: <i>Sedano, senero, prezzemolo</i> and the Inter- tonic Vowels in Tuscan	451-465

Notes—

FONTANELLA DE WEINBERG, MARÍA BEATRIZ: Comportamiento ante <i>-s</i> de hablantes femeninos y masculinos del español bonaerense	50-58
GNERRE, MAURIZIO: Sources of Spanish <i>Jieuro</i>	203-204
KAHANE, HENRY & RENÉE, and ANGELINA PIETRANGELI: Egyptian Papyri as a Tool in Romance Etymology, II: <i>Gulf</i> : Hypercorrection or Dialect Borrowing?	46-49
LEVY, JOHN F.: Tendentia Transfer of Old Spanish HEDU < FOEDU to the Family of HEDER < FOETÈRE	204-210
LÓPEZ-MORILLAS, CONSUELO: A Midway Report on an Etymological Cruz: Sp. <i>roña</i>	488-496
SPEER, MARY B.: Cassidorus: The Fallen Hero	479-487

VOLUME XXVII, 1973-1974

VOLUME XXVIII, 1974-1975

Review Articles—

- FLISCHMAN, SUZANNE: A Fresh Approach to the Montañés Dialect of Northern Spain [*El habla pastiega: ensayo de dialectología montañesa*, by Ralph J. Penny] 497-518
- KAHANE, HENRY and RENÉE: Venetian Byzantinisms [*L'influsso linguistico greco a Venezia*, by M. Cortelazzo] 356-367
- Reviews—
- BOLTZ, WILLIAM G.: Francisco de Sá de Meneses, *The Conquest of Malacca*, tr. Edgar C. Knowlton, Jr. 541-544
- BRESLIN, MARGARET S.: *Aspekte der Sprachkomik im Französischen. Studien zur Sprache des Humoristen Alphonse Allais 1854-1905*, by Rudolf Zimmer 123-125
- †BUTLER, JONATHAN L.: *A Manual of Comparative Romance Linguistics: Phonology and Morphology*, by Henry Mendeloff CASERTA, ERNESTO G.: *Da Croce agli strutturalisti; guida antologica alla critica letteraria italiana nel 900*, by Sandro Briosi 372-374
- CHAMBERS, FRANK M.: *Le jugement dernier (Lo jutgamen general). Drame provençal du XV^e siècle*, ed. Moshé Lazar 422-424
- : *The Donatz proensals of Uc Faidit*, ed. J. H. Marshall 83-86
- CHEN, URSULA F.: *Die romanisch-deutsche Sprachgrenze im Murtengebiet während des XV. Jahrhunderts*, by Bruno Roth 397-399
- : *Latinisch cap(p)ulare im Romanischen*, by Gertrud Schumacher de Peña 216-218
- CONNORS, KATHLEEN: *Selected Writings of William Dought Whitney*, ed. Michael Silverstein (Preface by Roman Jakobson) 69-75
- CORBETT, NOEL L.: *Dictionnaire de la prononciation française (3^e éd. revue et corrigée)*, by Léon Warnant 392-397
- : *Histoire de la langue française*, by Jacques Chaurand COSTA, GUSTAVO: *Aufsätze zur italienischen Lyrik*, by W. Theodor Elwert; *Texte zum Antipetrarkismus*, ed. Johannes Hösle 536-539
- DAMON, PHILLIP: *The Narreme in the Medieval Romance Epic: An Introduction to Narrative Structures*, by Eugene Dorfman (Foreword by Pierre Guiraud) 256-261
- DEMBOWSKI, PETER F.: *Manuel d'ancien français: Syntaxe*, by Philippe Ménard; *Grammaire historique de la langue française: Les syntagmes*, by Louis Kukenheim; and *Short Descriptive Grammar of Old French (with Texts)*, by K. J. Hollyman 240-244
- FERRANTE, JOAN M.: *Language as Symbolic Action; Essays on Life, Literature, and Method*, by Kenneth Burke 86-92
- 214-216

- FOREMAN, A. J.: *Carvajal, Poesie*, ed. Emma Scoles 125-128
- FOULET, ALFRED: *Adenet le Roi, Berte aus grans piés; étude littéraire générale*, by R. Colliot 539-541
- : *The Kiss Sacred and Profane. An Interpretative History of Kiss Symbolism and Related Religio-Erotic Themes*, by Nicolas J. Perella 233-235
- FRAPPIER, JEAN: *An Anglo-Norman Brut (Royal 13 A. XXI)*, ed. Alexander Bell 121-123
- : *The Breton Lay, a Guide to Varieties*, by Mortimer J. Donovan 244-250
- FRIEDMAN, LIONEL J.: *Events and Their Afterlife: The Dialectics of Christian Typology in the Bible and Dante*, by A. C. Charity 235-238
- : *Studies in Latin Literature and Its Influence: I. Cicero, II. Lucretius, III. Roman Drama, IV. Latin Historians*, by T. A. Dorey and Donald R. Dudley 117-121
- GULSOY, J.: *A History of Six Spanish Verbs Meaning "To Take, Seize, Grasp"*, by Bobby R. Glover 231-233
- : *Estudis de lingüística i de filologia catalanes dedicats a la memòria de Pompeu Fabra en el centenari de la seva naixença (= Estudis Romànics, XII-XIII)* 399-402
- HAMLIN, FRANK R.: *Étude sur l'évolution des démonstratifs en ancien et en moyen français*, by A. Dees 92-96
- JACKSON, MARGRET: *Les Prouerbes Senekle le Philosophe*, ed. Ernstpeter Ruhe 252-256
- JENKINS, FRED M.: *Études de syntaxe descriptive: I. La conjonction si et l'emploi des formes verbales; II. La syntaxe de l'interrogation*, by Hector Renschon 386-392
- : *Patois et dialectes français*, by Pierre Guiraud 226-227
- JOUKOVSKY, FRANÇOISE: *Hélisienne de Crenne, Les angoysses douloureuses. . . , roman (1538), première partie*, ed. Paule Demats; *Pierre de Brach, Les Amours d'Aymée*, ed. Jasmine Dawkins; *La mythologie classique dans l'œuvre lyrique de la «Pleiades»*, by Guy Demerson; *Mythe et langage au seizième siècle*, by Claude-Gilbert Dubois 436-439
- KIDDLE, LAWRENCE B.: *La lengua castellana en Chile*, by Rodolfo Oroz 104-109
- KISH, KATHLEEN: *Memory in La Celestina*, by Dorothy Sherman Severin 264-266
- KNAPTON, ANTOINETTE: *Structural Arithmetic Metaphor in the Oxford Roland*, by Eleanor Webster Bulatkin 428-436
- KOENIG, FREDERIC: *Les Chansons de geste et l'épopée: mythes, histoires, poèmes*, by Italo Siciliano 427-428

- : *Partonopeu de Blois, a French Romance of the Twelfth Century*, I-II: 1-2, ed. Joseph Gildea 250-252
 KOERNER, E. F. K.: Ferdinand de Saussure, *Corso di linguistica generale*, tr. Tullio de Mauro (rev. 3d ed.) 75-78
 LAVANDERA, BEATRIZ R.: *Introducción al estilo indirecto libre en español*, by Guillermo Verdín Díaz 101-104
 LESCHY, GIULIO: *La struttura dell'italiano*, by Robert A. Hall, Jr. 375-381
 LEVY, ANITA KATZ: *Diminutive, Augmentative, and Pejorative Suffixes in Modern Spanish*. A Guide to Their Use and Meaning, by Anthony Gooch 406-411
 LÓPEZ MORALES, HUMBERTO: *Introducción a la lingüística trans-formacional (retrospectiva de una confluencia)*, by Carlos-Pelegrín Otero 368-372
 LORIAN, ALEXANDRE: *Essais de stylistique structurale*, by Michael Riffaterre 381-386
 MEYERSTEIN, R. S.: *Transculturación e interferencia lingüística en el Puerto Rico contemporáneo (1898-1968)*, by Germán de Granda 411-414
 MYERS, OLIVER T.: *Gramática del español*, by Bernard Pottier. Versión española de Antonio Quilis 403-406
 NICHOLS, JOHANNA: *Basic Course in Haitian Creole*, by Albert Valdman 218-221
 ———: *The Theory and Practice of Creole Grammar*, by John Jacob Thomas (Introduction by Gertrud Buscher) 532-534
 ——— and MICHAEL J. P.: *Proto-Indo-European Trees: The Arboreal System of a Prehistoric People*, by Paul Friedrich 79-82
 ROBERTS, RUTH E.: *The Tristan Legend: A Study in Sources*, by Sigmund Eisner 414-422
 ROGERIC ALEXANDRA: *Problèmes de linguistique roumaine (= Revue romane, t. V, 1970, numéro spécial 4)* 109-113
 SANDMANN, M.: *Die affektive Intensivierung der Adjektiva mit Hilfe des Vergleichs im Altfranzösischen*, by Irmgard Vogel 534-536
 STEFANINI, RUGGERO: *Entstehung und Ausbildung der italienischen Eisenbahnterminologie*, by Herbert Peter 527-531
 STEFINLONGO, ANTONELLA: *Subjonctif et hypothèse en italien*. Une esquisse de la syntaxe du subjonctif dans les propositions subordonnées en italien contemporain, by Jørgen Schmitt Jensen 521-527
 TOGEBY, KNUD: *Grammaire de l'espagnol*, by Bernard Pottier 519-521
 UTTI, KARL D.: "Ars Grammatica": *A Bibliographic Survey, Two Essays on the Grammar of the Latin and Italian Subjunctive, and a Note on the Ablative Absolute*, by Aldo D. Scaglione, 221-226
- UTLEY, FRANCIS LEE: *On the Misery of the Human Condition. De miseria humane conditionis*, by Lothario dei Segni (Pope Innocent III), ed. Donald R. Howard, tr. Margaret Mary Dietz 238-240
 VÁRVARO, ALBERTO: Fernando del Pulgar, *Claros varones de Castilla, a Critical Edition with Introduction and Notes*, by Robert Brian Tate 261-264
 WORTHINGTON, MARTHA GARRETT: *Les termes d'appellation et d'interpellation dans "La Comédie Humaine" d'Honoré de Balzac*, by Olli Välikangas; *Unité et structure de l'univers balzacien*, by André Allemand; *La pensée de Balzac dans "La Comédie Humaine"*, by Per Nykrog 228-231
 ZAWADOWSKI, LEO: *Geschehen an sich und Vorgang ohne Urheberbezug im modernen Französisch*, by Ulrich Mauch 96-101
- Brief Reviews—
- CORBETT, NOEL L.: *Le Chastoiement d'un père à son fils*, ed. Edward D. Montgomery, Jr. 135-137
 DUGGAN, JOSEPH J.: *La Vie de saint Alexis, texte du manuscrit de Hildesheim (L)*, ed. Christopher Storey 134-135
 FERRANTE, JOAN M.: *L'Eneas e i primi romanzi volgari*, by Giovanna Angeli 267-268
 FOULET, ALFRED: *Les Chansons de Blondel de Nesle*, ed. G. Lavis 135
 ———: *L'Orthographe française à l'époque de la Renaissance (Auteurs — Imprimeurs — Ateliers d'imprimerie)*, by Nina Catach 441
 GULSOY, J.: *The Libro de los buenos proverbios: A Critical Edition*, by H. Sturm 441-443
 JOUKOVSKY, FRANÇOISE: *Studien zum Estrif de Fortune et Vertu des Martin Le Franc*, by Oskar Roth 266-267
 LÓPEZ-MORILLAS, CONSUELO: *Schlüssel zur arabischen Sprache, besonders für Romanisten*, by Poul Høybye 129-130
 MÉNARD, PHILIPPE: *The Oxford Book of French Prose*, ed. Janet E. Heseltine 440
 SANDMANN, MANFRED: *Französische Syntax. Zur Beschreibung morphosyntaktischer Phänomene des Französischen. Einführung*, by Rupprecht Rohr 130-131
 ———: *La place de l'adjectif en italien moderne*, by A. G. Sciarone 133-134
 ———: *Lengua literaria y lengua popular en América*, by Angel Rosenblat 446
 ———: *Præjudicium im Romanischen*, by Fritz Schalk 128-129

- SCOTT, J. A.: *Repertorio tematico della scuola poetica siciliana*, by Walter Pagani 139-140
- SEVERIN, DOROTHY SHERMAN: *Die Celestina*, by Eberhard 443
- STERN, CHARLOTTE: *Fondo antico spagnolo della Biblioteca Universitaria di Genova: Catalogo*, by Mario Damonte, and *Coplas de amor del folklore mexicano*, eds. Margit Frenk Alatorre & Yvette Jiménez de Báez 443-445
- TOGEY, KNUD: *Modern French ce, the Neuter Pronoun in Adjectival Predication*, by Samuel N. Rosenberg 446-448
- UTLEY, FRANCIS LEE: *Bacchus. Lyrisch leesboek over de god Bacchus met antekeningen en vertalingen; tevens een illustratie van het translatio — imitatio — aemulatio principe*, comp. J. D. P. Warners & L. Ph. Rank 439-440
- WALKER, DOUGLAS C.: *Phonétique française*, by Bertil Malmberg 131-132
- WILLARD, CHARITY CANNON: *Édition critique du sermon "Qui manducet me" de Robert de Ciboule (1403-1458)*, by Nicole Marzac 137-138
- WOODBIDGE, HENSLEY C.: *Guide to French Studies: Supplement with Cumulative Indexes*, by Charles B. Osburn 140
- : *The Present State of French Studies; A Collection of Research Reviews*, by Charles B. Osburn 140-141

Neurologies—

- AMÉRICO CASTRO (1885-1972) AS A PHILOLOGIST [Y.M.] 61-62
- ERST GAMILLSCHUEG (1887-1971) AND THE BERLIN SCHOOL OF ROMANCE LINGUISTICS (1925-1945) [Y.M.] 172-189
- GEORGES GOUGHENHEIM (1900-1972) [Y.M.] 58-61
- URBAN TIGNER HOLMES (1900-1972) [Y.M.] 62-67
- JOSÉ F. MONTESINOS [EDWARD M. WILSON] 189-202
- Editorial Comments [Y.M.]—
- Americana, I: The Year 1917 as a Turning Point 213
- "Deep Structure" vs. "Surface Structure" in Johannes Schmidt (1872)? 450
- Jakob Grimm and Friedrich Diez 448-450
- Old and New Genres of Scholarly Writings 142
- The Third Schlegel Brother and the Element of Chance in the History of Linguistics 67-68
- Which Scholars Have Received no Festschrift? 211-213
- [Compiled by LEANNA GASKINS]

Articles—

- BLAYLOCK, CURTIS: The Romance Development of the Latin Verbal Augment -sk- 434-444
- DWORNIK, STEVEN N.: Therapeutic Reactions to Excessive Phonetic Erosion: The Descendants of rigidu in Hispano- and Lusio-Romance 462-472
- GRANDA, GERMÁN DE: El repertorio lingüístico de los sefarditas de Curaçao durante los siglos XVII y XVIII y el problema del origen del papiamentu 1-16
- GRINBERG, HENRY: The *Three Kings' Sons* and *Les trois fils de rois*: Manuscript and Textual Filiation in an Anglo-Burgundian Romance 521-529
- LANSING, RICHARD H.: Two Similes in Dante's *Commedia*: The Shipwrecked Swimmer and Elijah's Ascent 161-177
- LIDA DE MALKIEL, MARÍA ROSA: La dama como obra maestra de Dios [Esbozo de un estudio de topología histórica y estructural] 267-324
- LÓPEZ-MORILLAS, CONSUELO: Aljamiado *akosegir* and its Old Provençal Counterparts; Studies in the Romance Transmission of Latin consonants 445-461
- MALKIEL, YAKOV: Conflicting Prosodic Inferences from Ascoli's and Darmesteter's Laws? [With Two Excursions] 483-520
- TIMM, L. A.: Spanish-English Code-Switching: El Porqué y How-Not-To 473-482
- Notes—
- BEER, JEANETTE: Traces of a Durative Use of *comencier* + Infinitive in 13th-Century French 43-48
- BOGDANOW, FANNI: Old Portuguese *seer em car teudo* and the Priority of the Portuguese *Demanda do Santo Graal* 48-51
- CLANCY, PATRICIA: The Rise of the Synthetic Future Tense in Romance: A Critique of Some Recent Hypotheses (Benveniste, Valesio, Butler) 545-554
- FAULHABER, CHARLES B.: A Fifteenth-Century Aragonese Witness for Stanzas 553 and 1450 of the *Libro de buen amor* 31-34
- HALL, ROBERT A., JR.: La non-tenizione nella Romania occidentale 530-535
- HAMP, ERIC P.: On **em* in Gaulish and on the Prehistory of **camminu-* 17-20

HARRIS, JAMES W.: Morphological Change and Generative Grammar: Two Examples from Spanish Dialects	535-544
JENSEN, FREDÉ: Provençal <i>cor</i> and <i>cors</i> : A Flexional Dilemma	27-31
MALKIEL, YAKOV: Pre-Classical French <i>une</i> (~ <i>un</i>) image 'like-ness, statue', Old Portuguese <i>um</i> (~ <i>umo</i>) <i>viagem</i> 'journey': A Study of Parallelism in Reverse	20-27
SELKE, ANGELA: Flavius Josephus Among the "Chuetas" of Mallorca	34-35
SOLA-SOLÉ, JOSEF M.: Villalón frente a Nebrija	35-43

Review Articles—	
DELBUILLE, MAURICE: Une nouvelle édition de la <i>Chanson de Roland</i> [<i>La Chanson de Roland</i> , ed. Cesare Segre]	325-342
FAINBERG, LOUISE VASVARI, & LINDA S. LEFKOWITZ: The <i>Vida de Santa Oriá</i> in Light of New Berceo Scholarship [<i>Art and Meaning in Berceo's "Vida de Santa Oriá"</i> , by T. Anthony Peiry]	588-600
GIMENO CASALDUERO, JOAQUÍN: Un nuevo estudio sobre el "Libro de Alexandre" [<i>The Treatment of Classical Material in the "Libro de Alexandre"</i> , by Ian Michael]	76-91
JASANOFF, JAY H.: Nominal Suffixation in Romance: Two Approaches [<i>Latin Legacy Versus Substratum Residue...</i> , by Jerry R. Craddock, and <i>Latin -INUS, -INA, -INUS, and -INEUS: From Proto-Indo-European to the Romance Languages</i> , by Jonathan L. Butler]	555-564
LEFKOWITZ, LINDA S.: see under FAINBERG, LOUISE VASVARI.	
MASSON DE GÓMEZ, VALÉRIE: Literary Criticism — Seen from Spain [<i>Historia y estructura de la obra literaria</i> , by Varii]	91-101
NICHOLS, JOHANNA: Pidgins and Creoles: Synchronic and Diachronic Aspects of Linguistic Discontinuity [<i>Pidginization and Creolization of Languages</i> , ed. Dell Hymes]	564-578
OKRAND, MARC: On the Art of Compiling a Reader in Linguistics [<i>A Reader in Historical and Comparative Linguistics</i> , ed. Allan R. Keller]	343-353
RUHLEN, MERRITT: Two Rival Approaches to Rumanian Grammar: Classical Structuralism vs. Transformational Analysis [<i>The Rumanian Verb System</i> , by Alphonse Juilland and P. M. H. Edwards]	178-190
SCAGLIONE, ALDO: Rassegna di studi petrarcheschi [<i>Lord Morley's "Tryumphes of Frances Petrarcke"</i> , ..., ed. D. D. Carnicelli; <i>The English Petrarchans: A Critical Bibliography of the "Canzoniere"</i> , by G. Watsen; <i>John Donne, Petrarchist: Italianate Conceits and Love Theory</i> , ..., by D. L. Guss; et al.]	61-75

Reviews—	
AGENO, FRANCA BRAMBILLA: <i>Poesie musicali del Trecento</i> , ed. Giuseppe Corsi	696-706
BARRENECHEA, ANA MARÍA: <i>Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage</i> , comp. Oswald Ducrot & Tzvetan Todorov	601-606
BAUMGARTNER, EMMANUELE: <i>Originalidad y sinceridad en la poesía de amor trovadoresca</i> , by Nydia G. B. de Fernández Pereira	124-127
BEELEH, MADISON S.: <i>Der lateinische Lehnwortschatz im Kymrischen</i> , by Harold Haarmann	626-630
†BUTLER, JONATHAN L.: <i>Spogli elettronici dell'italiano delle Origini e del Duecento</i> , II: <i>Forme</i> , 1: <i>Prose fiorentine</i> (ed. A. Schiaffini), by Mario L. Alinei	649-653
CHAMBERS, FRANK M.: <i>Bild und Funktion der dompna in der Lyrik der Troubadours</i> , by Christiane Leube-Fey	391-393
—: <i>The Chansons of the Troubadours and Trouvères: A Study of the Melodies and their Relation to the Poems</i> , by Hendrik van der Werf	689-692
CONNORS, KATHLEEN: <i>Linguistics in Language Teaching</i> , by D. A. Wilkins	611-618
CORBETT, NOEL L.: <i>Le rythme et la mélodie de la phrase littéraire dans l'œuvre de Mgr. F.-A. Savard: Essai de phonostylistique</i> , by Gilles Lavoie; <i>Étude sur les voyelles nasales du français canadien</i> , by René Charbonneau; and <i>Recherches sur la structure phonique du français canadien</i> , by Pierre Léon	379-383
COSTA, GUSTAVO: <i>Giacomo Leopardi, Scritti filologici (1817-1832)</i> , ed. Giuseppe Pacella & Sebastiano Timpanaro (= <i>Scritti di G. L. inediti o rari</i> , ed. U. Bosco & A. La Penna, VIII)	713-717
—: <i>Romanistische Aufsätze aus drei Jahrzehnten</i> (ed. Fritz Schalk), by Ulrich Leo	121-124
DEMBOWSKI, PETER F.: <i>A Syntactical Study of Epic Formulas</i>	

- and Formulaic Expressions Containing the -ant Forms in the Twelfth Century French Verse, by [Clifford] William Aspland 665-668
- : *Formes et structures de la prose médiévale. L'articulation des phrases narratives dans la «Mort Artus»*, by Jean Rychner 399-402
- : *La Délivrance du peuple d'Israël*, ed. Walter Eickhoff 251-253
- FAULHABER, CHARLES B.: *Songs of the Troubadours*, ed. and tr. Anthony Bonner 686-689
- : *Temas y formas de la literatura española*, by Alberto Porqueras Mayo 231-233
- FLEISCHMAN, SUZANNE: *Lexical Borrowing in the Romance Languages: A Critical Study of Italianisms in French and Gallicisms in Italian from 1100-1900*, by T. E. Hope 637-646
- FONTANELLA DE WEINBERG, MARÍA BEATRIZ: *La filología hispánica en México — tareas más urgentes: Cuestionario para la delimitación de las zonas dialectales de México; "El léxico de la zona maya en el marco de la dialectología mexicana"*, by Juan M. Lope Blanch 104-111
- : *Linguistics and Philology in Spanish America. A Survey (1925-1970)*, by Yakov Malkiel 372-379
- FOULET, ALFRED: *The Continuations of the Old French Perceval of Chrétien de Troyes, IV: The Second Continuation*, ed. William Rosch 729-731
- : *Tristan de Nanteuil, chanson de geste inédite*, ed. K. V. Sinclair 242-243
- FRIEDMAN, LIONEL J.: *Rinaldo und Odysseus: Zur Frage der Diesseitserkenntnis bei Luigi Pulci und Dante Alighieri*, by Dieter Kremers 417-420
- : *The Play Called Corpus Christi*, by V. A. Kolve 386-391
- : *The Roman de la Rose; a Study in Allegory and Iconography*, by John V. Fleming 743-748
- : *Un ménestrel du XIV^e siècle: Jean de Condé*, by Jacques Ribard 256-259
- GASKINS, ROBERT (JR.): *Multilateral Allovariance*, by Louis G. Heller and James Macris 606-611
- GERICKE, PHILIP O.: *Hispanic Studies in Honor of Edmund de Chasca*, ed. Curt A. Zimansky (= *Philological Quarterly*, LI: 1)
- GRIGSBY, JOHN L.: *The Memoirs of Philippe de Commines*, I, ed. Samuel Kinser, and tr. Isabelle Cazeaux 406-408
- : *Villehardouin, Epic Historian*, by Jeanette M. A. Beer 244-248
- HARRIS, M. ROY: *The French Language: Past and Present*, by Glanville Price 657-665
- IKER-GITTLEMAN, ANNE: *Le Roman d'Hector et Hercule; chant épique en octosyllabes italo-français* 740-743
- JACKSON, MARGRET: *Sprachen vergleichbar und unvergleichlich*, by Mario Wandruszka 360-367
- : *Texte und Varianten; Probleme ihrer Edition und Interpretation*, ed. Gunter Martens & Hans Zeller 678-683
- JENKINS, FRED M.: *Le français sans fard*, by André Martinet 208-212
- : *Précis de grammaire française* (rev. 28th ed.), by Maurice Grevisse 669-670
- JOCHNOWITZ, GEORGE: *Italian Texts in Hebrew Characters: Problems of Interpretation*, by Alan Freedman 213-217
- KAHANE, HENRY: *Sekundäre Motivationen bei romanischen Tierzeichnungen (Blindschleiche — Hornisse — Wiesel — Bachtelzele — Schleierteule)*, by Hans-Heinrich Baumann 102-104
- KNAFTON, ANTOINETTE: *Le Miracle de l'Enfant Ressuscité; Quatrième des miracles de Nostre Dame par personnages*, ed. Graham A. Runnalls 750-755
- LEFKOWITZ, LINDA S.: *Gonzalo de Berceo, Martirio de San Lorenzo*, ed. Pompilio Tesauro 408-412
- LEFSCHY, ANNA LAURA: *Metrica e poesia; lezioni sulle forme metriche italiane, I: Dal Duecento al Petrarca* (rev. 2d ed.) 706-710
- LEFSCHY, G. C.: *Il dialetto di Bologna; fonetica storica e analisi strutturale*, by Francesco Coco 654-657
- : *Problemas y métodos en el análisis de preposiciones*, by María Luisa López 205-208
- LEVY, ANITA KATZ: *Latin -INUS, -INA, -INUS, and -INEUS; from Proto-Indo-European to the Romance Languages*, by Jonathan Lowell Butler; *Latin Legacy Versus Substratum Residue; the Unstressed "Derivational" Suffixes in the Romance Vernaculars of the Western Mediterranean*, by Jerry Russell Craddock; "The Rise of the Nominal Augments in Romance; Graeco-Latin and Tuscan Clues to the Prehistory of Hispano-Romance", by Yakov Malkiel 630-636
- LORIAN, ALEXANDRE: *Temps et aspect. Essai sur l'emploi des temps narratifs en moyen français*, by Robert Martin 111-115
- MARZAC, NICOLE A. D.: *D'une poésie formelle en France au Moyen Age*, by Robert Guiette 748-750
- MÉNARD, PHILIPPE: *Jourdain de Blaye (Jordains de Blavies), chanson de geste*, ed. Peter F. Dembowski 396-398
- : *Répertoire métrique de la poésie lyrique française des origines à 1350*, by Ulrich Mölk & Friedrich Wolfzettel 236-238
- MEYERSTEIN, R. S.: *Interlinguistik: Umrisse einer neuen Sprachwissenschaft*, by Mario Wandruszka 200-204
- MYERS, OLIVER T.: *Los fundamentos de la gramática transformacional*, comp. Heles Contreras; *Tendencias actuales de la*

- gramática* (2d ed.), by Ofelia Kovacci; *Pro-Forms in the Spanish Noun-Phrase*, by John Edwin Lackstrom 671-677
- : *Teorías métricas del Siglo de Oro: Apuntes para la historia del verso español*, by Emiliano Diez Echarri 412-417
- NEWSTEAD, HELAINE: *The Rise of Romance*, by Eugène Vinaver 683-686
- : *The Romance of the Rose by Guillaume de Lorris and Jean de Meun*, tr. Charles Dahlberg 254-256
- NICHOLS, JOHANNA: *Substance and Structure of Language*, ed. Jaan Puhvel 367-372
- PADEN, WILLIAM D., JR.: *Lexique des noms géographiques et ethniques dans les poésies des troubadours des XII^e et XIII^e siècles*, by Wilhelmina M. Wiacek; and *Proper Names in the Lyrics of the Troubadours*, by Frank M. Chambers 393-396
- PAYEN, J. C.: *Les Miracles Nostre Dame*, par Gautier de Coincy, ed. V. Frederic Koenig, IV 248-251
- POSNER, REBECCA: *Linguistic Studies Presented to André Martinet on the Occasion of his Sixtieth Birthday* ed. Alphonse Juillard et al., I: *General Linguistics* (= *Word*, XXIII) 619-626
- SANDMANN, M.: *Les modalités nominales en français. Essai de syntaxe fonctionnelle*, by Mortéza Mahmoudian 115-118
- : *Les transformations de la structure syllabique en latin tardif*, by Sándor Kiss 646-649
- SCAGLIONE, ALDO: *La leggenda dei secoli d'oro nella letteratura italiana*, by Gustavo Costa 692-696
- : *Myth: Its Meaning and Functions in Ancient and Other Cultures*, by G. S. Kirk 383-386
- : *Poétique, revue de théorie et d'analyse littéraire*, I 221-224
- SCHOLBERG, KENNETH R.: *Los chuetas y la Inquisición: Vida y muerte en el ghetto de Mallorca*, by Angela Selke 136-139
- SERFER, ARIÉ: *Le Bossu désenchanté. Etude sur le Jeu de la Feuillée*, by Normand R. Cartier 132-136
- SHAPIRO, MARIANNE G.: *Dante and Montale*, by Arshi Pipa 420-422
- : *Dante et la tradition de l'allégorie*, by Jean Pépin 233-236
- SHORT, IAN: *Le Charroi de Nîmes*, eds. G. de Poerck, R. Van Deyck, R. Zwaenepoel, I: *Textes et Traitement automatique* 239-241
- : *Le Jeu de la Feuillée*, ed. & tr. Jean Rony; *Beiträge zum Verständnis des Jeu de la Feuillée*, von Adam le Bossu, by Gertrud Lütgemeier 127-132
- : *Les Poésies de Guillaume le Vinier*, ed. Philippe Ménard 738-740
- : *Raymond Lulle, Doctrine d'Enfant; version médiévale du ms. fr. 22933 de la B. N. de Paris*, ed. Armand Llinarès 402-405
- SPEER, MARY B.: *Le Roman de Renart, Branche IX, d'après les manuscrits C et M*, ed. Noboru Harano 731-737
- STERN, CHARLOTTE: *A Literary History of Spain. The Golden Age: Drama 1492-1700*, by Edward M. Wilson and Duncan Moir 139-141
- TESCHNER, RICHARD V.: *Anglicismos en el español (1891-1936)*, by Antonio Fernández García 217-221
- TUTTLE, EDWARD F.: *El italiano. Evolución y estructura de las lenguas indoeuropeas*, by Guido Zannier 118-121
- : *Laude dugentesche. Introduzione, scelta, note e glossario*, by Giorgio Varanini 710-713
- †UTLEY, FRANCIS LEE: *The Future of the Modern Humanities*, ed. J. C. Laidlaw 354-359
- : *Tragedy and Philosophy*, by Walter Kaufmann 224-228
- VÁRVARO, ALBERTO: *La plus ancienne traduction provençale (XII^e siècle) des chapitres XIII à XVII de l'Évangile de Saint Jean* (*Br. M., ms. Harley 2928*), & *Die okzitanischen Bibelübersetzungen des Mittelalters: gelöste und ungelöste Fragen*, by Peter Wunderli 229-230
- WILLARD, CHARITY CANNON: *Miscellanea di Studi e Ricerche sul Quattrocento Francese*, ed. Franco Simone 259-263
- ZANK, MICHEL: *Chrétien Studies; Problems of Form and Meaning in Erec, Yvain, Cligès, and the Charrette*, by Z. P. Zaddy 724-729
- Briefier Reviews—
- BRÁ, ELENA: *Essai d'une analyse des formes dites «de futur» en roumain moderne*, by Arne Halvorsen 757-759
- CHAMBERS, FRANK M.: *A Critical Edition of the Old Provençal Epic Daurel et Beton, With Notes and Prolegomena*, by Arthur S. Kimmel 147-148
- CORBETT, NOEL L.: *Français médiéval: Textes choisis, commentaires linguistiques, commentaires littéraires, chronologie phonétique*, by Jean Batany 144-145
- COSTA, GUSTAVO: *Lo studio dell'italiano in Inghilterra nel '500 e nel '600*, by Spartaco Gamberini 759-760
- DI GIROLAMO, COSTANZO: *Joan Timoneda i la «Flor de Enamorados», Cançoner bilingüe. Un estudi i una aportació bibliogràfica*, by Josep Romeu i Figueras 157-158
- DUGGAN, JOSEPH J.: *Le deuxième cycle de la croisade; deux études sur son développement*, by Robert F. Cook and Larry S. Crist 149-150
- FOULET, ALFRED: *Le Bâtard de Bouillon, chanson de geste*, ed. Robert Francis Cook 148-149

GAMBLE, GEOFFREY: <i>Introduction to the Principles of Language</i> , by Paul A. Gaeng, and <i>Introductory Language Study</i> , by Hulon Willis	141-142	VÁRVARO, ALBERTO: <i>One Hundred Ballades, Rondeaux, and Virelais from the Late Middle Ages</i> , ed. Nigel Wilkms	52-153
GULSOY, JOSEPH: Brunetto Latini, <i>Libre del Tresor</i> . <i>Versió catalana de Guillem de Copons</i> , I, ed. C. J. Wittlin	763	WEST, GEOFFREY: <i>Der alspanische Cid</i> , by Erika Lorenz	159-160
HARVEY, L. P.: <i>The Legend of the Siete Infantes de Lara (Refundición toledana de la crónica de 1344 Version)</i> , by Thomas A. Lathrop	160	WOODBRIDGE, HENSLEY C.: <i>Mil obras de lingüística española e hispanoamericana: un ensayo de síntesis crítica</i> , by Gisela Bialik Huberman	760-762
JACKSON, MARGRET: <i>Formelhafte Synonymenhäufungen im Altfranzösischen</i> , by Clemens Diekamp	143-144	Tabula and Acknowledgments	425-426
JONIN, PIERRE: <i>Poetic Patterns in Rutebeuf: A Study of Non-courtly Poetic Modes of the Thirteenth Century</i> , by Nancy Freeman Regalado	150-152	Dedication [Y.M.]	427-429
KOENIG, FREDERIC: <i>Contribution à l'étude du vocabulaire précourtis</i> , by Glyn Sheridan Burgess	146	Bibliography of Jonathan Lowell Butler, by Edward F. Tuttle	430-433
MADDOX, DONALD L.: <i>Béroul's Romance of Tristran</i> , by Alberto Várvaro	762	Obituary Notices [by Y.M.]—	
MÁRQUEZ, FRANCISCO: <i>Benedetto Croce y su crítica de la literatura española</i> , by Benito Brancaforte	158	Brentou K. Campbell (1929-73)	51
MARZAC, NICOLE A. D.: Nicolas Filleul, <i>Les Théâtres de Gaillon</i> . Texte établi, annoté et commenté par Françoise Joukovsky	153-154	Alfred Ernout	101
SCOTT, J. A.: Dante da Maiano, <i>Rime</i> , ed. Rosanna Bettarini	154-155	Erhard Lommatzsch (1886-1975)	554
—: <i>Capitoli della bogliova di Galatina</i> , ed. Mario D'Elia	155-156	Reine Cardaillac Kelly, Carlos Claveria (see under Forematter)	
SHAPIRO, JUDITH: <i>The Several Lives of Paul Fejos; a Hungarian American Odyssey</i> , by John W. Dodds	755-756	Neurological Essays [by Y.M.]—	
SHAPIRO, MARIANNE G.: <i>Dante Studies with the Annual Report of the Dante Society</i> , LXXXVII, ed. Anthony L. Pellegrini	265-266	Archer Taylor	56-60
TOGEBY, KNUD: <i>Fransösische Nominalsyntaxen: Relationsadjektivkonstruktion, 'Subst. + Subst.'-Kompositum, Präpositionalsyntaxen</i> , by Ulrich Wandruszka	146-147	Viktor M. Žirmunskij	52-56
—: <i>Les pronoms adverbiaux EN et Y; problèmes généraux de la représentation pronominale</i> , by Jacqueline Pinchon	264-265	Editorial Comments [by Y.M.]—	
—: <i>Phonologie des Französischen; Einführung in die Synchronie und Diachronie des Französischen Phonemsystems</i> , by Wolfgang Rothe	263	A Herder-Humboldt-Sapir-Whorf Hypothesis?	199
—: <i>Quelques remarques sur la flexion nominale romane</i> , ed. Maria Manoliu-Manea	142	Corrections	266
—: <i>Studien zum Funktionswandel bei Auxiliaren und bei Semi-Auxiliaren in den romanischen Sprachen. Morphologisch-syntaktische Untersuchungen über gehen, haben, sein</i> , by Theodor Berchem	422-423	Linguistic Paleontology (Geology, Archaeology)?	600
—: <i>Rumänsk grammatik</i> , by Alf Lombard	756-757	Late-20th-Century "Vulgar Latin"	763-764

[LEANNA J. GASKINS, *University of California, Berkeley*]

UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS
BERKELEY, LONDON, AND LOS ANGELES

SEMIOTICA

REVUE PUBLIÉE
PAR L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE SÉMIOTIQUE
JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR SEMIOTIC STUDIES

X

1974

Table des matières — Table of Contents

1	ROBERT N. ROSS Conceptual Network Analysis	1	GIULIO LEPSCHY On Content Form (Review Article)	191
	V. N. TOPOROV On the Typological Similarity of Mythological Structures among the Ket and Neighbouring Peoples	19	3	
	IVAN LOWE An Algebraic Theory of English Pronominal Reference, II: Plural from Singulars	43	J. JAY ZEMAN Modality and the Peircean Concept of Belief	205
	PAOLO VALESIO On Reality and Unreality in Language	75	A. M. PIATIGORSKY Some General Remarks on Mythology from a Psychologist's Point of View	221
	JOSETTE REY-DEBOVE Comment faire un dictionnaire? (Compte rendu)	93	IVAN LOWE An Algebraic Theory of Pronominal Reference, III: Applica- tions to Three Participant Conversations	233
2	CHARLES GRIVEL Pour une sémiotique des produits d'expression, I: Le texte 101		EUGEN BÄR Context Analysis in Psychotherapy (Compte rendu)	255
	WILLIAM C. STOKOE, JR. Motor Signs as the First Form of Language	117	JOHN O'NEILL Philosophical Speech and the Poetry of Review (Compte rendu)	283
	B. F. ÈGOROV Simplest Semiotic Systems and Plot Typology	131	MURRAY MELBIN Some Issues in Nonverbal Communication (Compte rendu)	293
	NIGEL F. BARLEY Structural Aspects of the Anglo-Saxon Riddle	143	4	
	B. A. USPENKY The Influence of Language on Religious Consciousness	177	CHARLES BOUAZIS Théorie de l'écriture et sémiotique narrative	305
			DANIEL LAFERRIÈRE Automorphic Structures in the Poem's Grammatical Space	333
			JEAN GALARD Pour une poésie de la conduite	351
			JERZY PELC The Development of Polish Semiotics in the Post-War Years	369
			GÉRARD DELEDALLE Qu'est-ce qu'un signe?: A propos de Peirce's <i>Concept of Sign</i> de Douglas Greenlee (Review Article)	383
			A. A. LEONTIEV Baudouin de Courtenay (Review Article)	399

HELBO, ANDRÉ, Prologomènes à la sémiologie théâtrale: Une lecture de *Port Royal* 359

KELEMEN, JÁNOS, The Semiotic Conception of *VS* (Compte rendu) 75

DE LONG, ALTON J., Kinetic Signals at Utterance Boundaries in Preschool Children 43

MALMBERG, BERTIL, Derrida et la sémiologie: Quelques notes marginales (Review Article) 189

NATTIEZ, JEAN-JACQUES, Problèmes de sémiologie musicale et de poésie structurale (Compte rendu) 247

OSMOND-SMITH, DAVID, Problems of Terminology and Method in the Semiotics of Music (Compte rendu) 269

PAK, TY, Searle's Illocutionary Fallacies (Review Article) 145

SALLONI, ZYGMUNT AND ANDRZEJ TRYBULIC, Coherence of a Text and its Topology 101

SCHLESINGER, I.M., Towards a Structural Analysis of Discussions 109

SMITH, W. JOHN, JULIA CHASE AND ANNA KATZ LIEBLICH, Tongue Showing: A Facial Display of Humans and other Primate Species 201

STANORZ, BARBARA, Meaning and Interpretation 347

SYKIN, A. JA. Notes on the *Kama Sutra* 33

Table des matières — Table of Contents

ALBRECHT, ERHARD, Über die Möglichkeiten einer exakten Einschätzung der Leistungen Ferdinand de Saussures: Zur Diskussion über das sprachliche Zeichen 369

BARLEY, NIGEL F., Perspectives on Anglo-Saxon Names 1

BASSY, ALAIN-MARIE, Du texte à l'illustration: Pour une sémiologie des étapes 297

CHESNEAU, ALBERT, La notion de "sème dormant" 335

COYAUD, MAURICE, Métaphores japonaises dans la faune et flore 123

Table des matières — Table of contents

LINDENFELD, JACQUELINE, Syntactic Structure and Kinesic Phenomena in Communicative Events	61		
LIPSKI, JOHN M.: A Topology of Semantic Dependence	145		
LOTMAN, JU. M.: The Sign Mechanism of Culture	301		
MOHAN, BERNARD A.: Do Sequencing Rules Exist?	75		
PAK, TY: Semantics and Grammar: A Review of Recent Theories (Part I) (Review Article)	315		
PIATIGORSKY, A. M.: On Some Theoretical Presuppositions of Semiotics	185		
PUBLICATIONS RECEIVED	181		
ROCHER, ROSANE, Studies in the Indian Grammarians (Compte rendu)	263		
SCHIFFRIN, DEBORAH, Handwork as Ceremony: The Case of the Handshake	189		
STANKIEWICZ, EDWARD, E. F. Koerner's <i>Bibliographia Sausseureana</i> (Review Article)	171		
VON GLASERSFELD, ERNST, <i>Because</i> and the Concepts of Causation	129		
ZEMAN, J. JAY: Peirce's Logical Graphs (Compte rendu)	239		
ZGUSTA, LADISLAV, Syntagms, Transformations, and Lexicography (Review Article)	307		
BARLEY, NIGEL F., Two Anglo-Saxon Sign Systems Compared	227		
COLLETT, PETER AND PETER MARSH, Patterns of Public Behaviour: Collision Avoidance on a Pedestrian Crossing	281		
CULLER, JONATHAN, Arrivé's <i>Les langages de Jarry</i> (Compte rendu)	257		
GRUMPEL, LISELOTTE, The Structure of Idioms: A Phenomenological Approach	1		
HARWEG, ROLAND, Bifurcations de textes	41		
HERZFELD, MICHAEL, Cretan Distichs: 'The Quartered Shield' in Cross-Cultural Perspective	203		
HOLENSTEIN, ELMAR, A New Essay Concerning the Basic Relations of Language			
LALLJEE, MANSUR AND MARK COOK, Filled Pauses and Floor-Holding: The Final Test?	219		

Table des matières — Table of contents

BONHEIM, HELMUT, Bringing Classical Rhetoric Up-to-Date	375
FONAGY, IVAN, Analyses sémiotiques de la voix humaine (Compte rendu)	97
HAYES, DONALD P. and GARY D. BOUMA, Patterns of Vocalization and Impression Formation	113
HENDRICKS, WILLIAM O., The Work and Play Structures of Narrative (Compte rendu)	281
JORDAN, BRIGITTE and NANCY FULLER, On the Non-Fatal Nature of Trouble: Sense-Making and Trouble-Managing in <i>Lingua Franca</i> Talk	11
KETNER, KENNETH LAINE and CHRISTIAN J.W. KLOESEL, The Semiotic of Charles Sanders Peirce and the First Dictionary of Semiotics (Review article)	395

OGIBENIN, B. L., Mask in the Light of Semiotics — A Functional Approach	1
PAK, TY, Semantics and Grammar: A Review of Recent Theories (Part II) (Compte rendu)	41
PIKE, KENNETH L., On Kinesic Triadic Relations in Turn-taking	389
POYATOS, FERNANDO, Gesture Inventories: Fieldwork Methodology and Problems (Review article)	199
PUBLICATIONS RECEIVED	229
PUBLICATIONS RECEIVED	415
ROSSI-LANDI, FERRUCCIO, Signs About a Master of Signs (Review article)	155
SEBEOK, THOMAS A., Six Species of Signs: Some Propositions and Structures	233
TAYLOR, ALLAN ROSS, Nonverbal Communications Systems in Native North America	329
TIEFENBRUN, SUSAN W., Mathurin Regnier's <i>Macette</i> : A Semiotic Study in Satire	131
USPENSKY, B. A., 'Left' and 'Right' in Icon Painting	33
ZUBER, RYSZARD, Semantic Antinomies and Deep Structure Analysis	261

SLAVIA

ČASOPIS PRO SLOVANSKOU FILOLOGII

ROČNÍK

X LII

1972

CLANKY:

Bechňová V.: Jihoslovenský romantický epos a starší literatura	95—110
Bělič J.: Lexikální rozdíly na území českého jazyka z hlediska vztahů k jiným jazykům slovanským	1—8
Dolanský J.: Poezie Tomáše Kuzníka v zrcadle Mik. Reje	225—236
Dorovský I.: K slovansko-řeckým literárním vztahům na počátku XIX. stol.	157—166
Genyk-Berezovská Z.: Historický převk v ukrajinské romantické literatuře	372—384
Janáčková P.: Přizpůsobivost češtiny v srbochorvatském prostředí	329—346
Janaszek-Ivaníčková H.: Apolónia a kritika neoromantické bohémy v tvorbě Stanisława Przybyszewského	252—266
Kolbuszewski J.: „Valaská škola“ Hugolina Gavloviča wobec „Moraliów“ Wacława Potockiego	237—251
Kolektiv rusistů UK: Problémy běžné mluveného jazyka, zvláště v ruštině	25—43
Kopečný Fr.: Byti — verbum existientiae (VE), kopula (VC) a pomocné sloveso (VA), přecházející v morfém v p. č. slk.	135—148
Krejčí K.: Balzacovo „zavraždění mandarína“ v díle F. M. Dostojevského	68—81
Kudělka V.: Slovinská literatura a expresionismus	385—402
Mathauser Z.: Ontologicko-stylistický model romantického díla	82—94
Mikulášková J.: Sémantika částice <i>až</i> z hlediska historického	362—371
Naumow A. E.: Literatura cerkiewnosłowiańska a komparatystyka literacka	149—156
Němec I.: O mezislovenských rozdílech v produktivitě c-ových slovtvorných formantů	9—15

Panevová J., Sgall P.: Čas a vid českého a ruského slovesa	16—24
Petr J.: Italsko-čakavská jazyková příručka z r. 1527	44—67
Polák V.: Konsolidace slovanského jazykového typu v širších východoevropských souvislostech	125—134
Polák V.: Několik poznámek k problematice substrátových slov v jazycích západoslovanských	267—277
Uličný O.: K pádovému systému v češtině	347—361
Winczer P.: Apollinairvské podněty v polské, české a slovenské avantgardnej poézii	111—124

MATERIALY A DISKUSE:

Barnetová V., Skoumalová Z.: Na okraj nové sovětské mluvnice ruštiny	167—174
Černá M.: K problematice literárních forem srbského preromantismu a romantismu	278—286
Friedl J.: Maďaři o Palackém	421—424
Michálek E.: Přispěvek k výkladu Klaretova lexika	403—409
Petr J.: Členství M. Hórnika v Královské české společnosti nauk	185—186
Sližiński J.: Związki Antala Staška z Polska	186—193
Ziljinskij O.: Vatroslav Jagić ve svých pozdních dopisech	410—420
Záček V.: Historikovy poznámky k sovětské knize o ilyristmu	175—184

KRITIKY A REFERÁTY:

Alexeev M. P.: Сравнительно-исторические исследования (VI. Влашпová)	443—447
Badalič J.: Rusko-hrvatske književne studije (J. Dolanský)	432—435
Biblia królowej Zofii (Szarozspatacka) wrzaz ze staroczeskim przekladem biblij (Petr J.)	194—197
Этимология 1968 (Наволова Е. — Корецнуй F. — Полák V. — Šaur V.)	287—292
Иванова-Мурчева Д., Иван Екзарх България. Слова (Блáhová E.)	292—296
Krejčí K.: Wybrane studia slawistyczne (William Sl.)	197—199
Literární teorie na Ukrajině (1965—1971) (Genyk-Berezovská Z.)	301—310
Malič D.: Jezik prve hrvatske pjesmatice (Petr J.)	296—298
Marković Z.: Pjesnikinje starog Dubrovnika — Djeva Živa Bunića Vučića (J. Dolanský)	435—437
Miko Fr.: The Generative Structure of the Slovak Sentence. Adverbials (H. Křížková)	427—430
Monografie o slovesných formách s předponou <i>o</i> (ob-) v polštině (B. Téma)	430—432
Померанцева, З. В.: Русские народные сказки. Сказки рассказаны вороньеской сказочницей А. Н. Корольковой: — Багаилов, Д. М., Сказки Герского берега Белого Моря (Satke A)	310—313
Popović M.: Istorija srpske književnosti (Čerňá M.)	202—207
Slovanská korespondence K. J. Erbena (Dolanský J.)	199—202
Teutschmann J., Petar Hektorović (1487—1572) und sein „Ribanje i ribarsko prigovaranje“ (Dolanský J.)	298—361
Vrančić F.: Rječnik pet najuglednijih evropskih jezika, latinskog, talijanskog, njemačkog, hrvatskog i mađarskog (J. Petr)	425—427
Weiss T.: Cyganeria Młodej Polski; — Wyka K.: Thanatos i Polska czyli o Jacku Malczewskim; — Makowiecki T.: Poeta-malarz. Studium o Stanisławie Wyspiańskim; — Wyspiański w oczach współczesnych. Zebrali opracowali i komentarzem opatrzył L. Piszewski; — Okońska A.: Stanisław Wyspiański; — Nowakowski J.: Wyspiański. Studia o dramatach (K. Kar-dyni-Pelikánová)	638—443

ZPRAWY:

- Berntgeim H.: 4 «Похлождения бравого солдата Швеика» Ярослава Гашека: Pytlík R.: Toulavé house (3. Oloňova) 456—457
- Bibliografie prací Julia Dolanského 1962—1972 208—214
- Cyrrilomethodianum. Recherches sur l'histoire des relations helleno-slaves (A. A. Hansen-Löve) 450—451
- Dva nové mezinárodní slavistické časopisy (Urban Z.) 215—216
- Edice literárních specialit (M. Černá) 455—456
- Hoľnyška-Baranova T., Ukrajinské názvy miesiecy na tie ogólnosłowiańskim Saur V.) 316—317
- Hrvatski narodni preporod u Dalmaciji i Istri (Černá M.) 216
- Котков, С. И., Очерки по лексике южнославянской письменности 16—18 веков (Bošák G.) 314—316
- Lizanec P. M.: Magyar-ukrán nyelvi kapcsolatok. A kárpátöntúli ukrán nyelvű kapcsolatok alapján (Jazykové vztahy maďarsko-ukrajinské. Na základe zakarpatských ukrajinských jazykových vzťahov) (Fr. Sima) 452—455
- Loger J.: Úvod v bibliografijo (Berkopec O.) 317—319
- Pracovní soustředění a zasedání mezinárodní komise pro Slovanický jazykový atlas v Minsku (Uřešený Sl.) 216—218
- Régi Magyarországi nyomatványok 1473—1600 (Dokoupil V.) 319—322
- Stachowski S.: Studia nad chronologia turcyzmów w języku bułgarskím (Vl. Saur) 452—453
- III. zasedání Mezinárodní komise pro fonetiku a fonologii slovanických jazyků při MKS v Krakově 13.—15. dubna 1972 (Novotná, I.) 220—221
- VI. zasedání Československo-polské jazykové komise ČSAV a PAN (Novotná J.) 218—220

NEKROLOGY:

- Alois Sivek (Závodský A.) 327—328
- Jan Svoboda (L. Lutterer) 461—462
- Josef Kurz (Mareš F. V.) 323—325
- Mikuláš Bakoš (Dolanský J.) 325—327
- Miroslav Heřman (K. Krejčí) 462—463
- Petr Grigor'jevič Bogatyrev (Horálek K.) 222—224
- Timofej Petrovič Lomtev (M. Zátovskáňuk) 456—459
- Radevorn Lalić (J. Dolanský) 459—461

ROČNÍK

XLIII

1974

CLANKY:

- Vartoš O.: Poznámky k metodologii české literární polonistiky 241—245
- Бегунов Ю. К.: Русское Слово о чуде Климента Римского и кирилло-мефодиевская традиция 26—46
- Vechuřová V.: Česká burleskní balada 314—320
- Vešta T.: Soupis prací Karla Krejčího za léta 1969—1970 352—356
- Dolanský J.: Petr Bezruč a polská literatura 300—305
- Grebentšiková R.: Ruská „diabolique“. K textu píkové dámy 282—290
- Horálek K.: Kontakty a nezávislé paralely. Metodologické poznámky k literárním paralelám 252—259
- Janaszek-Ivaníčková H.: Rewolucyjna wartosc sztuki w powiesciach Wacława Berenta 344—351
- Jechová H.: Motiv země milované v českém a polském romantismu 291—299
- Krajčovič R.: Problém praslavovské genézy slovenčiny 368—377
- Krejčí K.: Některé nedotřešené otázky kolem RKZ 378—396
- Krzyżanowski I.: Ze stosunków Kraszewskiego i Sienkiewicza 321—330
- Kučerová E.: Slovanská korelativní slovesa přemísťování (synchronní popis) 18—25
- Kudělka V.: Ilyrská poezie a její slovanický kontext 265—271
- Magnuszewski J.: Znowu o Viktorce 306—313
- Pęgierska-Piotrowska R.: Pierwsza praca z XIX wieku poświęcona czeskiej literaturze 397—401
- Petr J.: B. Engels a slovanická filologie 1—17
- Petr J.: O vývoji adjektiv „krátkých“ a „dlouhých“ v běloruštině 134—140
- Plevačová H.: Na okraj slovanického ner- mor- nohiti' 357—361
- Pope R. W. F.: Bulgaria: the Third Christian Kingdom in the Razumnik Ukaz 141—153
- Sliziński J.: Kontakty listowne Juliusza Zeyera z Polakami 331—336
- Svoboda L.: F. X. Saldy a polská literatura 337—343
- Szklajay I.: Maďarské motivy v diele Karola Krejčího 234—240
- Толстая С. М.: К характеристике консонантных сочетаний в славянских языках (начало и конец слова) 113—133
- Urbanczyk St.: Komisja Edukacji Narodowej wobec języka polskiego 362—367
- Voisine J.: Hazlitt's Essay 'On the Prosody of Poets' 260—264
- Wollman Sl.: Pražská srovnávací škola a Karel Krejčí 226—233
- Wyka K.: Romantyzm jako formacja kultury polskiej 246—251
- Zilynský J. O.: Západoukrajinské hajduky, gundzivky a starobylá séman-tika jarních her a písní 47—54
- Zivanović Đ.: Adam Mickjević i Petar Petrović Njegoš 272—281

MATERIÁLY A DISKUSE.

Schuster-Šewc H.: Beiträge zur urslawischen Etymologie (č. leknin, ns. lokašina, os. luknadž u. Verwandtes) 402—408

VII. MEZINÁRODNÍ SJEZD SLAVISTŮ VE VARŠAVĚ 1973:

Barnetová V., Skoumalová Z.: Morfologie a syntax na VII. mezinárodním sjezdu slavistů 409—418
 Bechňová V.: Význam literatury osvícenství a preromantismu v slovanských zemích (dědictví osvícenství ve vývoji literatury 19. stol. v slovanských zemích) 189—192
 Hauptová Z., Páclová I.: Staroslověnská a církevněslověnská problematika na VII. mezinárodním sjezdu slavistů 154—157
 Havránková Z.: Textologická problematika na VII. MSS 176—177
 Kardinál-Pelikanová K.: Moderní metody interpretace romantismu v souvislosti s národním a společenským děním ve slovanských zemích 193—195
 Klímová D.: Role romantismu ve studiu slovanského folklóru 196—197
 Kopečný Fr.: Problematika praslověnštiny a její rozvoj do jednotlivých slovanských jazyků 60—64
 Macura V., Vašák P.: Lingvoliterární problematika na VII. MSS 171—175
 Němec I.: Historická lexikologie a VII. mezinárodní sjezd slavistů 162—163
 Oliva K.: Lexikologie, lexikografie a onomastika na VII. mezinárodním sjezdu slavistů 158—161
 Utěšený Sl.: Otázky jazykové příbuznosti ve světle srovnávací dialektologie 65—67
 Vlášek J.: Problematika teorie překladu 178—181
 Wollman Sl.: Metodologie srovnávací literární vědy na VII. mezinárodním sjezdu slavistů 419—429
 Wollman Sl.: Srovnávací pojetí romantismu na VII. mezinárodním sjezdu slavistů 182—188
 Wollman Sl.: VII. mezinárodní sjezd slavistů. Varšava 21.—27. VIII. 1973 55—59
 Zasedání komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků (M. Grepl) 195—199
 Zasedání komise pro spisovné slovanské jazyky (A. Jedličková) 430—431
 Zasednutí komise pro lingvistické terminologii (I. Masárová) 199—200
 Zasedání komise pro lingvistickou bibliografii (Z. Tyll) 432—433
 Zasedání lexikologicko-lexikografické komise (J. Eliáš) 200—201
 Zasedání komise pro slovanskou onomastiku (K. Oliva) 431—432
 Zasedání komise pro Slovanský jazykový atlas (S. Utěšený) 201—202
 Zasedání komise pro slovanskou fonetiku a fonologii (M. Romportl) 202—203
 Zasedání komise pro studium balto-slovanských vztahů (J. P. Locher) 203
 Zasedání komise pro poetiku a stylistiku (K. Hausenblas) 204
 Zasedání komise edičně lexikologické (Z. Havránková) 204—205
 Komise pro bibliografii literárněvědné slavistiky (J. Dolanský) 205—206
 Zasedání komise pro studium slovanského folklóru (E. Vrabcová) 206—208
 Zasednutí komise pro dějiny slavistiky (Vl. Matula) 433—434

KRITIKY A REFERÁTY:

Günter Bellmann, Slavotautonica (f. Lutterer — E. Skála) 218—221
 Тодор Бояджиев, Говорит на село Чучулиш Гюмюрджинско (Vl. Saur) 212—215
 Jan Dutkowskí, Božena Němcová w Polsce (Z historii srovnávků literackích polsko-českých w wieku XIX i XX) (Urban Z.) 86—87
 Anna Ferienčíková, Knižnica Slovenského ústavu v Bratislave (Záček V.) 87—91
 Helmut Grasshoff, Russische Literatur in Deutschland im Zeitalter der Aufklärung: — Helmut Grasshoff — Annelies Lauch — Ulf Lehmann, Humannistische Tradition der russischen Aufklärung (Wollman Sl.) 81—85

Jan Chloupek, Aspekty dialektu (Balhar J.) 77—79
 К. И. Ходова, Падзехі і прадлогіі в старабеларускім языке (Herodes S.) 71—75
 Пиржи Пирачек, Интернациональные суффиксы существительных в современном русском языке (В. С. Гумилевич) 215—218
 В. Т. Колумбаць, Розвиток лексических словянських мов у післявоєнний період (Трофимович К. К.) 89—71
 Herman Kolln, Oppositions of Voice in Greek, Slavic and Baltic (P. Trosti) 209—210
 Siegfried Körner, Die patronymischen Ortsnamen im Altosorbischen (Spal J.) 79—80
 Irena Kwitka, Perykopy wielkopostne w przekładzie Tomasa Łysego ze Zbrudzewa; Brulion przekładu pierwszych trzech ksiąg biblij: pionr Tomasa ze Zbrudzewa (Kuas V.) 80—81
 Т. Малюнич, Гісторыя Скорота; И Белочковский. Творчи; М. Дольга-Леска. Поестка (Z. Berežovská) 435—438
 Jan Novotný, Pavel Josef Šafárik: — Ladislav Dobrák, Josef Perwolf: — Jaromír Loužit, Ignác Jan Hanuš (Kudělka M.) 91—97
 Wanda Pomianowska, Zróżnicowanie gwar południowosłowiańskich w świetle faktów słowotwórczych (S. Utěšený) 210—212
 Lars Steensland, Die Distribution der urindogermanischen sogenannten Guturalen (Erhart A.) 68—69
 Успенский сборник XII—XIII вв. (Blahová E.) 75—77
 D. Žitković, Evropski okviri srpske književnosti (M. Černá) 221—224

ZPRÁVY:

Historiographia Linguistica (J. Beneš) 108—109
 Regina Jędrzej, Z dziejów języka polskiego w Gdańsku (Porák J.) 96—99
 Lingvistická charakteristika současného stavu slovanských spisovných jazyků (Projekt) 104—105
 První zasedání lexikologicko-lexikografické komise Mezinárodního komitétu slavistů (Němec I.) 105—108
 Založení Ústavu polského jazyka (V. Kvas) 109
 Zpráva o druhém zasedání Mezinárodní komise pro slovanské spisovné jazyky ve Skopji v r. 1972 (Barnet Vl.) 99—104

NEKROLOGY:

Stefan Hrabec (Mączynski J.) 110—111
 František Jilek-Oberpfalzer (Dvořák E.) 111—112
 Josef Jirásek (D. Kšitrová) 439—440

ROZNIK

POŚWIĘCONY STAROŻYTNOŚCIOM SŁOWIAŃSKIM

TOM XX

1973

I. MATERIAŁY Z POSIEDZEŃ KOMISJI ETNOGENEZY SŁOWIAN — MATERIAUX DES SESSIONS DE LA COMMISSION DE L'ETHNO- GENESE DES SLAVES

Witold Hensel (Warszawa), Etnoogeneza Słowian — niektóre problemy	1
L'ethnogenèse des Slaves — quelques problèmes	12
Andrzej Wierciński (Warszawa), Aktualny stan badań nad etnogenezą Słowian w antropologii	15
The present state of anthropological investigations on the ethnogenesis of Slavs	27
Anna Czekanowska (Warszawa), Znaczenie badań muzykologicznych dla studiów nad etnogenezą Słowian	29
Importance of musicological investigations in research work on the ethnogenesis of Slavs	41
Wanda Budziszewska, Kwiryna Handke, Hanna Popowska-Taborska (Warszawa), Projekt kartoteki faktów językowych służących jako materiał dowodowy dotyczący etnogenezy Słowian	43
Projet d'un classeur de faits linguistiques servant de matériaux pour l'étude de l'ethnogenèse des Slaves	45
Jan Zak (Poznań), W sprawie trudności badań nad etnogenezą Słowian	47
Sur les difficultés des recherches sur l'ethnogenèse des Slaves	48

II. ARTYKULY — ARTICLES

Zbigniew Bukowski (Warszawa), Uwagi o badaniu osadnictwa kultury łuczyńskiej na terenie Wielkopolski i Kujaw	49
Remarks about research work on the Lusatian culture colonisation in Great Poland and Kujavia	61

Marek Gedl (Kraków), Z badań nad rozmieszczeniem osadnictwa ludności kultury łuczyńskiej w południowej Polsce	43
Quelques travaux de recherches sur la colonisation de la population de civilisation lusacienne en Pologne du sud	71
Janusz Ostojca-Zagórski (Poznań), Research work on the problem of gates in fortified settlements of Lusatian culture	73
Zofia Kurnatowska (Poznań), Elementy uzbrojenia i oporządzenia jeździeckiego z wczesnośredniowiecznego grodziska w Styrmien w Bułgarii	87
Les éléments d'armement et d'équipement de cavalier trouvés dans le castrum de Styrmien en Bulgarie	122
Aneks - Henryk Mamzer (Poznań), Technologia części uzbrojenia znalezionych na grodzisku w Styrmien, okręg Ruś	125
La technologie des éléments d'armement trouvés dans le castrum de Styrmien, région de Roussse, Bulgarie	129

III. DROBNE PRACE, MATERIAŁY I POLEMIKI — MISCEELLES, MATERIAUX ET POLEMIQUES

Witold Hensel (Warszawa), Zakres i zadania archeologii	131
Le sens de l'archéologie et ses tâches	135
Tadeusz Malinowski, Włodzimierz Kamiński (Poznań), Narzędzie dźwiękowe kultury łuczyńskiej z Komorowa, pow. szamotulski	137
Instrument de musique de civilisation lusacienne trouvé à Komorowo, district de Szamotuły	142
Henryk Mamzer (Poznań), Materiały wczesnośredniowieczne z Jankowa (stanowisko 1), pow. inowrocławski	143
Early medieval materials from Jankowo district of Inowrocław (site 1)	173
Jerzy Nalepa (Lund), Dezintegracja Prastowiańszczyzny i Słowiańszczyzny północno-zachodniej. Uwagi polemiczne	175
La désintégration de l'ancien monde slave et des Slaves du nord-ouest	195
Andrzej Wędzki (Poznań), Uwagi nad problemem kształtowania się granicy polsko-węgierskiej na Spisz w średniowieczu na marginesie najnowszych prac J. Beňko	197
Recherches sur le problème de la formation au Moyen Age, de la frontière polono-hongroise dans la région de Spisz, en marge des oeuvres récemment publiées de J. Beňko	210

IV. ŻYCIE NAUKOWE — VIE SCIENTIFIQUE

<i>Czechosłowacja — Tchécoslovaquie</i>	
Jiří Sláma (Praha), Studium dějin a hmotné kultury dávných Slovanů v Československu v roce 1971	211
Recherches sur l'histoire et la civilisation d'anciens Slaves effectuées en Tchécoslovaquie en 1971	234
<i>NED + NRF — RDA et RFA</i>	
Peter Donat (Berlin), Das Schrifttum zur slawischen Archäologie des Jahres 1971 in der DDR und der BRD	237

Polaka — Pologne

Maria Perzyńska-Holasowa (Poznań), Przegląd polskich prac dotyczących

Słowiańszczyzny starożytnej i wczesnośredniowiecznej na podstawie publikacji z 1971 r. (z uzupełnieniami za rok 1970)	243
Revue des publications polonaises consacrées au monde slave de l'antiquité et du haut Moyen Age, paru en 1971	277

ZSRR — URSS

Janina Effertowa (Poznań), Ostatnie badania nad Słowiańszczyzną starożytną i wczesnośredniowieczną w ZSRR	278
Dernières recherches sur le monde slave de l'antiquité et du haut Moyen Age, effectuées en URSS	300

V. RECENZJE I SPRAWOZDANIA Z LITERATURY — CRITIQUES ET COMPTE-RENDUS DE LA LITTÉRATURE

J. Gładkowska-Rzeczycka, Historia, rozwój i wyniki badań materiałów kostnych z cmentarzysk ciałopalnych ze szczególnym uwzględnieniem Polski (<i>Jan Strzałko</i> — Poznań)	301
B. Polls, Kežmarok (výsledky historicko-archeologického výskumu) (<i>Andrzej Węziół</i> — Poznań)	304
P. N. Trejtkow, U istokow drevnienurskoj narodnosti (<i>Wojciech Szymanicki</i> — Warszawa)	306

VI. KRONIKA — CHRONIQUE

Poseidzenie Międzynarodowej Komisji Badania Kultury Słowian we Wczesnym Średniowieczu	317
Z działalności Komisji Etnogenezy Słowian	318
Symposium poświęcone metodom, wynikom i konsekwencjom badań kości z grobów ciałopalnych (<i>Jan Strzałko, Janusz Ostoję-Zagórski</i>)	320
Poseidzenie Rady Stałej „Château-Gaillard” w Paryżu	325
Poseidzenie Międzynarodowego Komitetu Badania Początków Miast w Göttingen (NRF)	328
VI Międzynarodowe Sympozjum Archeologii Słowiańskiej w Jugosławii	328
Poseidzenie Komitetu Wykonawczego Międzynarodowej Unii Archeologii Słowiańskiej w Prilepie	326
Badania archeologiczne w Odcercy, okręg Tolbuchin w Bułgarii w 1972 r. (<i>Aleksander Dymaczewski</i>)	326
Międzynarodowe sympozjum poświęcone rzemiosłu artystycznemu (metalowemu) w Sztokholmie-Hasselby (2-7 IX 1972)	331
„Château-Gaillard” VI (Venu 4-9 IX 1972)	331
Międzynarodowe sympozjum na temat społecznego podziatu pracy we wczesnym średniowieczu — wkład badań w m. Tilleda do tego zagadnienia	333
70-lecie urodzin Kazimierza Misjewskiego	333
66-lecie urodzin Konrada Jążdżewskiego	334
Prof. Dr Włodzimierz Antoniewicz	334

I. ARTYKUŁY — ARTICLES

Witold Hensel (Warszawa), L'ethnogenèse	1
Ethnogenese	3
Tadeusz Malinowski (Poznań), Problem pogranicza paleolitu i neolitu w południowo-wschodniej Polsce	5
Le problème de la région limarpho proto-lavie et proto-illyrienne	43
Zygmunt Wozniak (Kielce), Kształtowanie się stref zasiedlenia w Małopolsce zachodniej w fazach C. D okresu lateńskiego	47
La formation des zones de colonisation dans la partie ouest de la Petite Pologne pendant les phases C. D de l'époque de La Tène	59
Maria Corina (Bukareszt), Einige Beobachtungen über die Eroignisse im 6. — 7. Jh. an der unteren Donau	61
Вадим Б. Великого (Ленинград), Раннесредневековый путь из Балтики в Каспий	84
Zdzisław Rajewski (Warszawa), Świąta woda u Słowian — źródła, rzeki, jeziora	111
L'eau sacrée des Slaves — sources, fleuves, lacs	117
Jan Leśny (Poznań), W sprawie kultury pograńskiego na Ostrówie Lednickim we wczesnym średniowieczu	119
Sur le culte païen à Ostrów Lednicki au haut Moyen Age	134

II. DROBNE PRACE, MATERIAŁY I POLEMIKI — MISCELLANES, MATERIAUX ET POLEMIQUES

Jerzy Olezak, Tadeusz Malinowski (Poznań), Fragmenty naczyń szklanych z warsztaty wczesnośredniowiecznej grodziska w Komorowie w pow. szamotulskim	137
Fragmentes d'un vase en verre provenant de la couche du haut Moyen Age de l'enceinte fortifiée de Komorow, district de Szamotyły	145
Włodzimierz Kamiński, Tadeusz Makiewicz (Poznań), Znalezione instrumenty muzycznych w osadzie kultury przeworskiej na stanowisku w Janikowie, pow. inowrocławski	157
Une trouvaille d'instruments de musique dans un habitat de civilisation de Przeworsk — Janikowo, district d'Inowrocław, site II	166
Jan Strzałko, Janusz Ostoję-Zagórski (Poznań), W sprawie badań paleoetnograficznych w Polsce. Uwagi polemiczne	167
Sur les recherches paléodémographiques en Pologne. Remarques polémiques	176
Judyta Gładkowska-Rzeczycka, Jeszcze w sprawie badań paleodémograficznych w Polsce	177
Encore sur les recherches paléodémographiques en Pologne	179

Czechosłowacja — Tchécoslovaquie

Jiří Sláma (Prahá), Studium dějin a životné kultury starých Slovanů v Československu v roce 1972 184

Recherches sur l'histoire et la civilisation des anciens Slaves effectuées en Tchécoslovaquie en 1972 200

Polska — Pologne

Maria Perzyńska-Holinsowa (Poznań), Przegląd polskich prac dotyczących Słowiańszczyzny starożytnej i wczesnośredniowiecznej na podstawie publikacji z 1972 r. 201

Revue des publications polonaises sur le monde slave de l'antiquité et du haut Moyen Âge parues en 1972 238

ZSRR — URSS

Janina Efferkowa (Poznań), Ostatnie badania nad Słowiańszczyzną starożytną i wczesnośredniowieczną w ZSRR 243

Recherches récentes sur le monde slave de l'antiquité et du haut Moyen Âge effectuées en URSS en 1971 250

IV. RECENZJE I SPRAWOZDANIA Z LITERATURY — CRITIQUES ET COMPTE-RENDUS DE LA LITTÉRATURE

Jerzy Strzelezyk (Poznań), Nieznana dotąd słowiańska grupa etniczna w środkowej Turynii 261

Imbri Boba, Moravia's History Reconsidered. A. Reinterpretation of Medieval Sources (*Wincenty Swoboda* — Poznań) 265

V. D. Баран, Равні слов'яні між Дністром і Прип'яттю (W. H.) 270

Berichte über die Ausgrabungen in Heitshau, Bericht 6, red. Kurt Schietzel, Das archäologische Fundmaterial II, mit Beiträgen von Neumünster 1973, ss. 120 (W. H.) 271

Ю. В. Бромберг, Эссе о этнографии (W. H.) 272

Château Gaillard — Études de Castellologie médiévale t. 5 (W. H.) 273

František Dvorník, Byzantské míste u Slovanů (*Jan Ledný* — Poznań) 274

Jiro Hasegawa, Z badań nad wczesnośredniowieczną ceramiką zachodnioeuropejską (W. H.) 276

Joachim Herrmann, Die Nordwestslawen und ihr Anteil an der Geschichte des deutschen Volkes (W. H.) 277

Lúdmila Krasoková, Slovanako-avarské pohrebiako pri Zahorskoj Bystriicy (W. H.) 278

H. Linaiger, Die Grundlagenforschung der Petroglyphen (W. H.) 278

Lingua Pannoniensis (W. H.) 279

Adrian von Müller, Berlina Urgeschichte, 55 000 Jahre Mensch und Kultur im Berliner Raum, 2 wyd., Berlin 1971, ss. 72, ryś. 23 i 38 fot. 279

J. Pavlu, Pražská keramika dvadactého a třináctého století (*Ursula Dymnarska* — Poznań) 280

И. А. Рафалович, Славяне VI-IX веков в Молдавии (W. H.) 283

И. П. Русанова, Славянские древности VI-IX вв. между Днепром и Закарпатьем Буриш (W. H.) 284

Elżbieta Smektała-Dąbrowska, Bezplodność i magia (W. H.) 287

V. KRONIKA — CHRONIQUE

Marten Stenberger (27 II 1898 — 19 I 1973) 287

VII Międzynarodowy Kongres Słowistów (Warszawa 21 - 27 VIII 1973) 288

Symposium poświęcone początkom i rozwojowi rzemiosł średniowiecznych (V - XIV w.) w Budapeszcie (25 - 27 X 1973) 288

O problematyce polskiej archeologii we Włoszech (Piza 15 XII 1973) 289

Symposium polsko-włoskie nt. początków miast w południowej Italii — Salerno 10 XII 1973 r. 291

Prof. Dr Aleksander Gardawski (6 II 1917 — 4 IV 1974) 295

Zgon Zdzisława Rejowskiego (22 X 1907 — 2 VI 1974) 291

STUDI DI FILOLOGIA ITALIANA

BOLLETTINO ANNUALE DELL'ACCADEMIA DELLA CRUSCA

VOLUME XXXII.



FIRENZE - G. C. SANSONI, EDITORE - MCMLXXIV

INDICE DEL VOLUME

Gatto e Santa Chiara (MAHMOUD SALEH ELSHEIKH)	Pagg. 5
Le rime di Meo dei Tolomei e di Muscia da Siena (ANNA BRUNI BETTARINI)	» 31
Il libro d'una compagnia mercantile lucchese della prima metà del Trecento (MAURIZIO BURLAMACCHI)	» 99
Glossari italiano-tedeschi del Quattrocento (POUL HÖYBYE)	» 143
Ipotesi e realtà per dieci Primavere Elleniche (GIANNI A. PAFINI)	» 205
Sull'Intermezzo » di Gabriele D'Annunzio (IVANOS CIANI)	» 283
Ungaretti tra Francia e Italia in « Le guerre » (CRISTIANA MAGGI)	» 339
Per una storia del testo di « Xenia » (MARIA ANTONIETTA GRIGNANI)	» 359
Ancora sulle Decime d'Arlofio (ARRIGO CASTELLANI)	» 387
Ancora su Jacopone e sul Laudario urbinato (ROSANNA BETTARINI)	» 391
Notizie sull'Accademia	» 435
Notizie sul Vocabolario	» 439
Albo degli Accademici	» 441
<i>Indice dei nomi</i>	» 443
<i>Indice dei manoscritti</i>	» 451



STUDIA SLAVICA

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

1974. Tomus XX. Fasciculi 1—4.



AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

1974

INDEX

<i>Dolmányos, I.</i> : Die Fiumaner Resolution und die Koalition der ungarischen Oppositionsparteien von 1905	323
<i>Фейер, А.</i> : Господство пошлости и «господствующая» идея	259
<i>Гал, И.</i> : Бабич, русская революция и классика русской литературы	305
<i>Gregor, F.</i> : Ungarische Dialektwörter slawischer Herkunft	13
<i>Hazai, G.</i> : Zum balkanischen Hintergrund der osmanisch-türkischen Transkriptionstexte von Bartholomäus Georgievits	71
<i>Kiss, L.</i> : Slavistik und die ungarische Sprachwissenschaft	1
<i>Коллер, Э.</i> : Архаизмы в рифмах Тютчева	237
<i>Révy, M.</i> : Dialectique de la valeur et de l'influence	31
<i>Roberts, C. B.</i> : The 'down, withdrawal from' value of the Russian prefix <i>о(б)</i>	221
<i>Силард, Л.</i> : «Мои записки» Л. Андреева, II	41
<i>Силард, Л.</i> : «Мои записки» Л. Андреева, III	271
<i>Х. Тот, И.</i> : К изучению среднеболгарских памятников	197

MISCELLANEA

<i>Фейер, А.</i> : «Дом с мезонином» А. П. Чехова	107
<i>Friedl, I.</i> : Ein österreichischer Biedermeier-Dichter und die slawische Volksdichtung	115
<i>Хусар, Я.</i> : Материалы к анализу структуры символических циклов	361
<i>Rabó, E.</i> : Autobiografia prof. Edvarda Margalics	127
<i>Rabó, E.</i> : Statut Tékelyjanuma u Pesti	369

СВІТІСА ЕТ ВІБЛІОГРАФІА

<i>Dolmányos, I.</i> : История Венгрии	394
<i>Фрийд, И.</i> : Les Lumières en Hongrie, en Europe Centrale et en Europe Orientale	181
<i>Friedl, I.</i> : G. Wutzrens, Bibliographische Einführung in das Studium der slawischen Literaturen	391
<i>Куррай, Н.</i> : Русская культура XVIII века в работах Ю. М. Лотмана	385
<i>Kiss, L.</i> : G. Heller — K. Nehrning, Comitatus Sirmiensis	171
<i>Kiss, L.</i> : Slovenský historický slovník z predpisovného obdobia	378
<i>Kiss, L.</i> : Starobeský slovník	376
<i>Моргуш, К.</i> : D. Buttler — H. Kurkowska — H. Sotkiewicz, Kultura języka polskiego	173
<i>Моргуш, К.</i> : A. M. Schenker, Beginning Polish	382
<i>Рерényi, J.</i> : I. Bobs, Moravia's history reconsidered	188
<i>Секей, Н.</i> : K. Kuntze, Studien zur Geschichte der russischen satirischen Typenkomödie 1750—1772	178
<i>Секей, Н.</i> : D. Schenk, Studien zur anakreontischen Ode in der russischen Literatur des Klassizismus und der Empfindsamkeit	180
<i>Тётényi, М.</i> : Русская литература на рубеже двух эпох (XVII—начало XVIII в.)	176
<i>Х. Тот, И.</i> : К. Мирчев, Старобългарски език	168
<i>Вернке, Г.</i> : Кринински Дамаскин	380
<i>Вернке, Г.</i> : Успенский сборник XII—XIII вв.	167
<i>Зельдохтин-Деак, Ж.</i> : Г. А. Бялый, Русский реализм конца XIX века	184

IN MEMORIAM

<i>Петер, М.</i> : Ласло Гальди (1910—1974)	397
---	-----

SERONICA

<i>Вернке, Г.</i> : Славянское языкознание в Венгрии за 1973 г.	193
--	-----

STUDIA

UNIVERSITATIS BABEȘ-BOLYAI

HISTORIA PHILOLOGIA
OECONOMICA

XIX
1974

SUOMALAIS-UGRILAISEN SEURAN

AIKAKAUSKIRJA

JOURNAL

DE LA

SOCIÉTÉ FINNO-UGRIENNE

1974
73

PHILOLOGIE

- ELENA VIORTEL, Germanistul Simion C. Mindrescu ● Германист Симон К. Мындреску ● Der Germanist Simion C. Mindrescu. 35
- D. POP, Simion Mindrescu și folclorul românesc ● Сэмюэл Мындреску и румынский фольклор ● Simion Mindrescu et le folklore roumain 43
- I. NICULIȚĂ, A propos de la bataille du roman en France, au XVIII^e siècle ● În legătură cu bătălia romanului în Franța, în secolul al XVIII-lea ● Относитебно битвы романа во Франции в XVIII-ом веке 50
- TATIANA MAKARENKO, The Role of Distinctive Features in Phonological Theory ● Rolul trăsăturilor distinctive în teoria fonologică ● Роль дифференциальных признаков в фONOЛОГИЧЕСКОЙ ТЕОРИИ 61
- A. VAN, I. T. STAN, Observații asupra afozizării consonanțelor finale în limba rusă ● Замечания об оглушении конечных согласных в русском языке ● Observations on the Aphorisation of Final Consonants in Russian. 69

- ERKKI ITKONEN, Suomalais-ugrilainen Seura 90-vuotias 5
- 90 Jahre Finnisch-ugrische Gesellschaft 19
- MATTI LIMOLA and VUOKKO KULMALA, Arturi Kannisto und sein Lebenswerk 23
- GERHARD DOERFER, Bemerkungen zum Vokalismus des Monguor (Langvokale im Urmongolischen?, III) 36
- LIESELOTTE SCHIEFER, Zum Akzent im Ostjakischen, mit besonderer Berücksichtigung des Vach-Dialekts 95
- RAIJA BARTENS, Lapin ablatiivista ja sen taustasta 138
- RAIJA BARTENS, Inarinlapin, merilapin ja luulajanlapin post- ja prepositiorakenteiden käytöstä 156
- Bienenzucht bei den Tscherenissen. Aufzeichnungen von T. J. JEWSEWJEW herausgegeben von J. ERDŐDI 168
- ISTVÁN KECSKEMÉTI und HEIKKI RAUNONEN, Märchentypen in den Veröffentlichungen der Finnisch-ugrischen Gesellschaft 205
- Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1973 — Extraits des procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1973 266
- Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus v. 1973 266
- Suomalais-ugrilaisen Seuran tila joulukuun 31. p:nä 1973 272
- Suomalais-ugrilaisen Seura — Société Finno-ougrienne 1. 11. 1974 276

С О В Е Т С К А Я ТЮРКОЛОГИЯ

ЖУРНАЛ ОСНОВАН В 1970 ГОДУ

Выходит 6 раз в год

БАКУ — 1974

УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ, ОПУБЛИКОВАННЫХ В ЖУРНАЛЕ «СОВЕТСКАЯ ТЮРКОЛОГИЯ» В 1974 ГОДУ (№№ 1—6)

	№	стр.
Кононов А. Н. (Ленинград). Некоторые итоги развития советской тюркологии и задачи Советского комитета тюркологов	2	3—12
К 250-ЛЕТИЮ АКАДЕМИИ НАУК СССР		
Кононов А. Н. (Ленинград). Тюркское языкознание в Академии наук СССР	3	3—18
СТРУКТУРА И ИСТОРИЯ ЯЗЫКА		
Алекперов А. К. (Баку). О системно-структурном подходе к лексической семантике	2	13—25
Ахметов М. А. (Уфа). Деепричастия в языке орхон-енисейских памятников и их отношение к современному башкирскому языку	3	39—51
Гаджиева Н. З., Серебрянников Б. А. (Москва). Происхождение аффиксов с модальным значением в тюркских языках	1	3—12
Ганиев Ф. А. (Казань). Глагольные образования на -ла/-ла в современном татарском языке	5	3—12
Джафаров Г. Г. (Баку). Термины родства в семантической системе и грамматической структуре языка	3	19—31
Ибрагимов К. (Москва). Некоторые древнетюркские названия птиц и их параллели в современных тюркских языках	6	37—47
Летягина Н. И., Насилов Д. М. (Ленинград). Пассив в тувинском языке	1	13—24
Межетов А. (Ташкент). Синонимы в современном крымско-татарском языке	5	16—22
Насыров Д. С. (Москва). Общая характеристика диалектных систем каракалпакского языка и опыт их классификации	4	10—18
Патачкова Д. Ф. (Абакан). Формирование признаков диалектного членения хакасского языка	4	19—24
Сафиуллина Ф. С. (Казань). Явление парцелляции в современном татарском языке	4	3—9
Серебрянников Б. А. (Москва). Из истории звуков и форм тюркских языков	6	3—17
Татаринцев Б. И. (Кызыл). Характер изменений звукового комплекса с интервокальным <i>к</i> в тувинском языке	6	18—27
Трофимов М. И. (Кызыл). Анлаутный [], геминаты и глухие дифтонги в современном уйгурском языке	6	28—36
Трофимов М. И. (Кызыл). К вопросу о хиатусе, твердом приступе и дифтонгах в современном уйгурском языке	3	32—38
Умаров Э. А. (Ташкент). Фразеологическая контаминация в языке Алишера Навои	5	23—27

Хакимзянов Ф. (Москва). Следы диалектов в языке памятников Волжской Булгарии	4	25—31	Гусева Ж. М. (Нальчик). Фонетические особенности малкарского диалекта караево-балкарского языка	5	62—66
Халикова Р. Х., Хисметдинова Ф. Н. (Уфа). К вопросу о релактивах звукосогласных, сохранившихся в лексике башкирского языка	5	13—15	Дерфер Г. (Геттинген, ФРГ). Является ли халаджский язык диалектом азербайджанского языка?	1	45—51
Чариев А. (Ленинград). К изучению синтаксической связи в притяжательно-определятельной конструкции в тюркских языках	2	26—33	Джанишана Н. Н. (Тбилиси). Залог в современном азербайджанском языке	1	41—44
			Любишов К. М. (Москва). Предикативное прилагательное var/bag в тюркских языках	4	85—88
Асланов А. М. (Кировабад). Азербайджанская модель личного согласования в дагестанских языках	5	46—50	Халичев М. А. (Караево-Балкарск). Памятник куманских языков	2	66—70
Агемирова Ф. Б. (Махачкала). Фонетическое освоение русских заимствований в кумыкском языке	2	44—50	Щербак А. М. (Ленинград). Еще раз к вопросу о реконструкции тюркского архаичного аналитического $1 \sim 3 \sim 2 \sim 5 \sim 2 \sim 5$	4	80—84
Бажина И. (Фрунзе). Орфография киргизских слов в русских текстах	5	37—45	Щербак А. М. (Ленинград). Методы и задачи этимологического исследования аффиксальных морфем в тюркских языках	1	31—40
Билаева Г. Ф. (Москва). Причуды заимствования	5	28—36	Юсифов Ю. Б. (Баку). О некоторых языковых элементах тюркского происхождения в сочинении албанского историка	2	71—79
Добродомов И. Г. (Москва). Тюркизмы славянских языков как источник сведений по исторической фонетике тюркских языков	2	34—43			
Ерзин М. (Алма-Ата). К историко-этимологическому толкованию слов «тулума» и «сторма»	4	61—64	ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ТЮРКОЛОГИИ		
Жапиев А. (Нальчик). Роль соседних языков в развитии лексических терминов караево-балкарского языка	3	61—65	Абилхасимов Б. (Алма-Ата). Н. И. Ильминский — первый исследователь казахского языка	3	85—86
Жаричлетов А. (Москва). Тюркизмы в русских названиях фруктовых деревьев и кустарников	4	32—44	Гусейнов Р. А. (Баку). Н. В. Пигулевская и тюркология	1	52—57
Кельмаков В. К. (Ижевск). Удмуртско-татарские языковые контакты и некоторые фонетические особенности периферийно-южного наречия удмуртского языка	3	52—60	СООБЩЕНИЯ, ОБЗОРЫ		
Мудрая Т. А. (Солнцево, Моск. обл.). Одно тюркское название в русском языке («сорочка»)	6	48—52	Байчоров С. (Москва). Надписи Хумаринского городища	4	89—93
Назаров О. (Ашхабад). Графемно-фонетическая передача туркменских слов в русском языке	4	52—60	Дерфер Г. (Геттинген, ФРГ). О состоянии тюркологии в Федеративной Республике Германии	6	98—109
Одран М. (Братислава, ЧССР). Тюркские заимствования в словацком языке	4	45—51	Добродомов И. Г. (Москва). К историографии изучения тюркизов в русском языке	5	72—75
			Каюк Ж. (Будапешт). Тюркологические исследования в Венгрии	1	79—92
			Кондратьев В. Г. (Ленинград). К восьмидесятилетнему дешифровке тюркской рукописной письменности	1	58—62
			Кошкиров А. Б. (Джамбул). Спектральный анализ фрикативных согласных казахского языка в структурных типах СГС, ГСГ	1	63—73
			Кузнецов Л. И. (Москва). Частотное употребление функциональных форм турецкого глагола	3	87—89
			Курышжанов А. К. (Алма-Ата). О заменах редакторов на полях рукописи «Кодекс Куманнкус»	6	86—97
			Левинская Л. С. (Москва). Чувашские этимологии	2	80—84
			Магдиев А. (Фергана). Семантическое изменение слов — внутренний фактор развития языка	5	67—71
			Наджи Э. Н. (Москва). Сравнительный анализ текстов паманганского и кирского списков «Кутадгу билиг»	6	75—85
			Пинес В. Я. (Баку). Некоторые вопросы автоматического перевода и тюркские языки	3	100—107
			Садылов Б. П. (Баку). Об одном древнем аффиксе родительного падежа в айрумском говоре азербайджанского языка	4	94—96
			Триарский Э. (Варшава). Польская тюркология за последние десять лет (1964—1973)	4	97—106
			Умаров Э. А. (Ташкент). Новопубликованный словарь к произведениям Навои	1	74—78
			Хаттори С. (Июкогама, Япония). Изучение тюркских языков в Японии	5	76—89
			РЕЦЕНЗИИ		
			Аганин Р. А. (Москва). С. Н. Иванов. Арабизмы в турецком языке	2	100—102
			Азнагулов Р. (Уфа). Ф. Ф. Сәитбабатов. Башкорт теленен ябай һөйләм синтаксисе	2	106—108
			Атаен К., Мамедьяров Б. (Ашхабад). Критический текст дастана «Осуп и Зулейха» Андалуба	5	95—97
			Атамиязова С., Юлдашева Г. (Ташкент). И. А. Киссен. Словарь наиболее употребительных слов современного узбекского литературного языка	1	99—101
			Ахметов З. А. (Алма-Ата). К. Сыдыкыдов. Мухтар Әуезов — әдебиет сыншысы	3	114—115
Антонов Н. К. (Якутск). Заметки об эпосе якутов	1	25—27	Байчоров С. (Москва). Надписи Хумаринского городища	4	89—93
Короглы Х. (Москва). Проза или поэзия?	2	51—61	Дерфер Г. (Геттинген, ФРГ). О состоянии тюркологии в Федеративной Республике Германии	6	98—109
Мартышев А. Е. (Ленинград). Звуковой повтор в турецком стихе	6.	63—67	Добродомов И. Г. (Москва). К историографии изучения тюркизов в русском языке	5	72—75
Серикова Л. (Ташкент). Роль и содержание суфийских терминов в «кыта» Навои	6	53—62	Каюк Ж. (Будапешт). Тюркологические исследования в Венгрии	1	79—92
Сыдыков А. (Ош, Кирг. ССР). Традиционные формулы в творчестве киргизских народных сказителей	4	65—70	Кондратьев В. Г. (Ленинград). К восьмидесятилетнему дешифровке тюркской рукописной письменности	1	58—62
			Кошкиров А. Б. (Джамбул). Спектральный анализ фрикативных согласных казахского языка в структурных типах СГС, ГСГ	1	63—73
			Кузнецов Л. И. (Москва). Частотное употребление функциональных форм турецкого глагола	3	87—89
			Курышжанов А. К. (Алма-Ата). О заменах редакторов на полях рукописи «Кодекс Куманнкус»	6	86—97
			Левинская Л. С. (Москва). Чувашские этимологии	2	80—84
			Магдиев А. (Фергана). Семантическое изменение слов — внутренний фактор развития языка	5	67—71
			Наджи Э. Н. (Москва). Сравнительный анализ текстов паманганского и кирского списков «Кутадгу билиг»	6	75—85
			Пинес В. Я. (Баку). Некоторые вопросы автоматического перевода и тюркские языки	3	100—107
			Садылов Б. П. (Баку). Об одном древнем аффиксе родительного падежа в айрумском говоре азербайджанского языка	4	94—96
			Триарский Э. (Варшава). Польская тюркология за последние десять лет (1964—1973)	4	97—106
			Умаров Э. А. (Ташкент). Новопубликованный словарь к произведениям Навои	1	74—78
			Хаттори С. (Июкогама, Япония). Изучение тюркских языков в Японии	5	76—89
			РЕЦЕНЗИИ		
			Аганин Р. А. (Москва). С. Н. Иванов. Арабизмы в турецком языке	2	100—102
			Азнагулов Р. (Уфа). Ф. Ф. Сәитбабатов. Башкорт теленен ябай һөйләм синтаксисе	2	106—108
			Атаен К., Мамедьяров Б. (Ашхабад). Критический текст дастана «Осуп и Зулейха» Андалуба	5	95—97
			Атамиязова С., Юлдашева Г. (Ташкент). И. А. Киссен. Словарь наиболее употребительных слов современного узбекского литературного языка	1	99—101
			Ахметов З. А. (Алма-Ата). К. Сыдыкыдов. Мухтар Әуезов — әдебиет сыншысы	3	114—115
Бахтияев Ш. З. (Баку). К этимологии названия «Жигули» и некоторых терминов судостроения тюркоязычного происхождения	2	62—65	Байчоров С. (Москва). Надписи Хумаринского городища	4	89—93
Григорьев А. П. (Ленинград). К толкованию этнопонимов «Сары-камыш» и «Буткалы»	1	28—30	Дерфер Г. (Геттинген, ФРГ). О состоянии тюркологии в Федеративной Республике Германии	6	98—109
Гусейнова А. (Баку). О происхождении топонима «Апшерон»	3	66—70	Добродомов И. Г. (Москва). К историографии изучения тюркизов в русском языке	5	72—75
Латыпов Дж. (Москва). Этнопонимы Маргилана	5	51—55	Каюк Ж. (Будапешт). Тюркологические исследования в Венгрии	1	79—92
Моллова М. (София). Ономастические исследования о «Базар» и «Басар»	6	68—74	Кондратьев В. Г. (Ленинград). К восьмидесятилетнему дешифровке тюркской рукописной письменности	1	58—62
Саггаров Г. Ф. (Казань). К этимологии топонима «Набережные Челны»	3	71—74	Кошкиров А. Б. (Джамбул). Спектральный анализ фрикативных согласных казахского языка в структурных типах СГС, ГСГ	1	63—73
Тепляшина Т. И. (Москва). Наследственные наименования причепских татар	4	71—79	Кузнецов Л. И. (Москва). Частотное употребление функциональных форм турецкого глагола	3	87—89
Улакова Б. М. (слово Гунделен, К.-Б.АССР). К вопросу о балкарской антропонимии	5	56—61	Курышжанов А. К. (Алма-Ата). О заменах редакторов на полях рукописи «Кодекс Куманнкус»	6	86—97
			Левинская Л. С. (Москва). Чувашские этимологии	2	80—84
			Магдиев А. (Фергана). Семантическое изменение слов — внутренний фактор развития языка	5	67—71
			Наджи Э. Н. (Москва). Сравнительный анализ текстов паманганского и кирского списков «Кутадгу билиг»	6	75—85
			Пинес В. Я. (Баку). Некоторые вопросы автоматического перевода и тюркские языки	3	100—107
			Садылов Б. П. (Баку). Об одном древнем аффиксе родительного падежа в айрумском говоре азербайджанского языка	4	94—96
			Триарский Э. (Варшава). Польская тюркология за последние десять лет (1964—1973)	4	97—106
			Умаров Э. А. (Ташкент). Новопубликованный словарь к произведениям Навои	1	74—78
			Хаттори С. (Июкогама, Япония). Изучение тюркских языков в Японии	5	76—89
			РЕЦЕНЗИИ		
			Аганин Р. А. (Москва). С. Н. Иванов. Арабизмы в турецком языке	2	100—102
			Азнагулов Р. (Уфа). Ф. Ф. Сәитбабатов. Башкорт теленен ябай һөйләм синтаксисе	2	106—108
			Атаен К., Мамедьяров Б. (Ашхабад). Критический текст дастана «Осуп и Зулейха» Андалуба	5	95—97
			Атамиязова С., Юлдашева Г. (Ташкент). И. А. Киссен. Словарь наиболее употребительных слов современного узбекского литературного языка	1	99—101
			Ахметов З. А. (Алма-Ата). К. Сыдыкыдов. Мухтар Әуезов — әдебиет сыншысы	3	114—115
Гаджиева Н. З., Серобрениников Б. А. (Москва). Был ли начальный / в тюркских языках первичным?	3	75—82			

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

- Ганиев Ф. А. (Казань). Istvan Keeskemeti. Rückläufiges verzeichnis der tatarischen suffixen und suffixkombinationen
 Джанаши Н. Н. (Толкин). «Восточная филология, III»
 Джумагалиев Ю., Балабанов Х. (Ургенч). О Мадррадимов. Узбек тилининг ўзу-лакша лексикаси
 Джумалиев А. (Алма-Ата). Т. Галипов. Развитие фонетической структуры уйгурского языка
 Доспанов У. (Нукус). Х. Хамидов. Қарақалпақ тили тарихының очерклері
 Дулина Н. А., Кляшторный С. Г. (Ленинград). Turcica. Revue d'études turques, T. II, 1970
 Дюсенов И. Т. (Алма-Ата). С. А. Каскабасов. Казахская волшебная сказка
 Каскабасов С. А. (Алма-Ата). З. Ахметов. Өлең сөздің теориясы
 Кидайш-Покровская Н. В. (Москва). Х. Короглы. Туркменская литература
 Кононов А. Н. (Ленинград). В. Д. Аракин. Николай Константинович Дмитриев
 Кононов А. Н. (Ленинград). Vladimir Dtrimba. Suptaxe somale
 Левитская Л. С. (Москва). «Диалекты хакасского языка»
 Мусаев К. М. (Москва). Ж. Мухамбаев. Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгү
 Мусаев К. М. (Москва). «Тюркологический сборник, 1972»
 Мухамбаев М. Г. (Казань). В. Х. Хаков. Образование и развитие татарского национального литературного языка
 Наджил Э. Н. (Москва). С. Н. Иванов. Николай Федорович Катанов
 Насилов Д. М. (Ленинград). G. Hazai. Das Osmanisch-Türkische im XVII. Jahrhundert
 Насилов Д. М. (Ленинград). S. Kakuk. Recherches sur l'histoire de la langue osmanlie des XVIe et XVIIe siècles
 Псякчи В. Ш. (Уфа). З. Ф. Уракин, Ф. А. Надршина, Х. Ф. Йосопов. Башкортса-русса фразеология буздек
 Рагимов М. Ш. (Баку). Н. З. Гаджиева. Основные пути развития синтаксической структуры тюркских языков
 Саттаров Г. Ф., Ибрагимов С. М. (Казань). Ф. А. Ганиев. Фонетическое словообразование в татарском языке
 Темишев Э. Р. (Москва). Г. Ф. Саттаров. Татарстан АССРның антропонимнары
 Уракин З. Г. (Уфа). «Языковые контакты в Башкирии. Тематический сборник»
 Фазылов Э. И. (Ташкент). Divanü Lügati-türkî dizini
 Федотов М. Р. (Чебоксары). A. Rona-Taş, S. Fodor. Epigraphica Bulgariae
 Филоменко В. И. (Пятигорск), Дашиевич Я. Р. (Львов), Е. Тугъарски. Dictionnaire arméno-kiptchak d'après trois manuscrits des collections viennoises, tome I
 Шербак А. М. (Ленинград). A. v. Gabain. Das Leben im uigurischen Königreich von Qoco (850—1250)
- Абдурагимов Г. (Ташкент). Конгресс тюркологов в Стамбуле
 Баскоров А. Н. (Москва). Развитие языков и культур народов СССР в их взаимосвязи и взаимодействии
 Баскоров Н. А. (Москва). О работе секции тюркологических исследований XXIX Международного конгресса ориенталистов
 Кудряев Г. К., Галидов И. Я. (Баку). Ахметьянов Р. Г. (Казань). К 250-летию Академии наук СССР
 Рагимов М. Ш. (Баку). Симпозиум по сравнительно-исторической фонетике тюркских языков
 Уракин З. Г., Шакуров Р. З. (Уфа). IV Поволжская конференция по ономастике
 Юсупов Р. М., Будагов Б. А. (Баку). Научная конференция по проблемам топонимии Азербайджана
- PERSONALIA
- Аракин В. Д. (Москва). Шейкет Сапсыкович Айляров
 Бекбергенов А., Мамбетназаров К. (Нукус). Науруз Жапаков
 Гулиаеве М. Ю. (Баку). Мамед Ариф Далашзаде
 Джанаши Н. Н. (Толкин). Сергей Симонович Джикья
 Хаков В. (Казань). Мухутдин Хафизетдинович Курбангалев
 Якупова Г. К. (Казань). Латыф Зайялетдинович Зайялетдинов
- ХРОНИКА
- «Историческая лексикология азербайджанского языка»
 «К типологии фонологических систем»
 «Кыпчакские языки Урало-Поволжья»
 «Лексика языка енисейско-орхонских и таласских памятников древнетюркской письменности»
 «Лексическая стилистика современного азербайджанского языка»
 «Местонахождения в диалектах и говорах азербайджанского языка»
 «Наклоны и времена глагола в письменных памятниках узбекского языка в сравнительном освещении»
 Об организации Советского комитета тюркологов
 «Проблема художественности в азербайджанской литературе»
 «Проблематика перевода как предмета переводоведения»
 «Проблема казахской региональной лексикографии»
 «Пути развития узбекского советского фольклора»
 «Развитие каракалпакской лексики в связи с развитием функциональных стилей литературного языка»
 «Словосочетания в туркменском литературном языке»
- Егоров В. Г.
 Ключев Дж.

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ
СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ
И БАЛКАНИСТИКИ

Советская Славяноведение

ВЫХОДИТ 6 РАЗ В ГОД
ИЮЛЬ — АВГУСТ

ЖУРНАЛ
ОСНОВАН
В 1965
ГОДУ

МОСКВА

УКАЗАТЕЛЬ
СТАТЕЙ И МАТЕРИАЛОВ, ОПУБЛИКОВАННЫХ
В ЖУРНАЛЕ В 1974 ГОДУ

СТАТЬИ

- Андрюшиц Е. Н. Болгарский опыт использования преимуществ социалистической экономической интеграции № 1
Артamonov B. A. Русско-польские отношения на Балмол ради 1710 года № 2
Биланов Б. Н. К вопросу о сотрудничестве Либена Карамелова в русской языковедческой печати № 5
Богомолова Н. Послесловие к повести Леопольда Стаффа (Румыния) № 4
Вагапова И. М. Начало югославского революционного театра (Румыния) № 4
Васильев С. В., Клепикова Г. П., Стахеев Б. Ф. Сотрудничество Института славяноведения и балканистики АН СССР с научными учреждениями социалистических стран (К 250-летию АН СССР) № 4
Горалек К. Ян Гёбеллер как теоретик чешской грамматики № 5
Грабалина В. П. Коммунистическая партия Чехословакии и прогрессивная интеллигенция (1929—1933) № 4

- Гришнина Р. П. Политическая обстановка в Болгарии весной — летом 1945 года № 5
Гудков В. П. Двуязычные словари русско-сербско-словацки, сербо-хорватско-русские и параллельные их славяноистовологии № 6
Джелеухов Х. М. 30-я годовщина Болгарской операции № 6
Дьяков В. А. Об эпохе национального возрождения в истории народов Центральной и Юго-Восточной Европы № 6
Журавлев Д. По пути социализма и прогресса № 5
Закревская Н. В. О взаимовыгодности и взаимобусловленности словообразовательного и семантического микроподов в украинских говорах карпатского края № 1
Никишин Л. С. Историческая тематика в творчестве Николаша Алеша № 2
Норольк В. Д. Контактная зона в Юго-Восточной и Центральной Европе эпохи раннего средневековья и проблемы ее этнической истории № 1
Косташова З. К. Социалистическая Польша — 30 лет № 4
Костюшко И. К. Вопросы об экономическом сотрудничестве Советского Союза и народной Польши в период войны с фашистскими захватчиками (июль 1944 — май 1945 г.) № 3
Лаврик Э. Г. Политика славянских коммунистов по аграрному вопросу на начальном этапе национально-демократической революции № 2
Лепатухина О. Реализм и натурализм в романе Реймонда «Обстоятельная земля» № 2
Лойко Л. В. Рост рядов польского рабочего класса в годы социалистической индустриализации страны (1950—1960) № 5
Львова Е. В. Пополнч и Г. Данчов — мастера эпохи болгарского Возрождения № 6
Марков Д. Ф. Научная деятельность Института славяноведения и балканистики в системе АН СССР (К 250-летию АН СССР) № 3
Марьяна В. Аграрно-крестьянский вопрос в политике коммунистических партий стран Центральной и Юго-Восточной Европы между двумя мировыми войнами № 4
Менская Т. Б. Переработочные замкнутых основ (на материале греческих глагольных заместовлений в болгарском) № 4
Мирецкий А. Л. О передаче польского Е в русской практической Транскрипции № 1
Муршко Г. П. Идеологическое наследие Октябрьской революции и национализация средств производства в Чехословакии в 1945 году № 6
Мыльников А. С. Культура в национальном самосознании народов Центральной и Юго-Восточной Европы в эпоху национально-освободительной борьбы № 4
Недрезов А. И. Политические аспекты советско-чехословацких отношений в годы второй мировой войны № 3
Нюркова А. З. Идеологическая борьба в сербской социал-демократической партии в начале XX века № 1
Парсладков В. Из истории создания единой партии польского рабочего класса (Соглашение о единстве действий ППР и ППС, ноябрь 1946 г.) № 1
Приимова Е. Н. Кирилло-мефодиевский вопрос в болгарской историографии второй половины XVIII в. № 3
Пуглач Е. П. К 30-летию Словацкого национального восстания № 5
Пушлов Н. Н. К истории связей польских и русских социал-демократов в 90-е годы XIX века № 2
Ревзина О. Г. [Ревзин И. И.] Об одном случае связи согласования с определенностью в славянских языках № 3
Свирида И. К. Характеристика понятия «национальная художественная культура» № 5
Северная О. А. Из истории концепций творческой личности в болгарской эстетике № 4
Соронова Л. А. Некоторые проблемы поэтики польского барокко. № 1
Сопенко В. Р. К истории деятельности радиостанции «Храсто Ботев» и «Народен глас» № 1
Танаева Л. Некоторые черты развития старопольского портрета XVII—XVIII веков № 3
Ходова К. И. Лексико-грамматические разрывы и грамматические единицы существительного старославянского языка № 5

СООБЩЕНИЯ И ПУБЛИКАЦИИ

- Бегунов Ю. К. Древний герб Болгарии и «Хрусталик Кованянского собора» № 2
Белкин Д. И. Славянский номер «Литературной газеты» А. С. Пушкина и его друзья № 3

Tanulmányok ■ Studije

AZ ÚJVIDÉKI
EGYETEM
BÖLCSESZETTUDOMÁNYI
KARÁNAK

MAGYAR NYELVI
ÉS IRODALMI
TANSZÉKE

Újvidék, 1973.

(6. füzet)

KATEDRA ZA
MAĐARSKI
JEZIK I
KNJIŽEVNOST
FILOZOFSKOG
FAKULTETA
UNIVERZITETA
U NOVOM SADU

Novi Sad, 1973.

(6. svesak)

TARTALOM

TANULMÁNYOK

Bányai János: Füst Milán „versírása”	7
Bori Imre: Egy kaj-horvát daloskönyv magyar eredetű verseiről	33
Csúky S. Piroska: Könyv, könyvtár, olvasó	51
Dávid András: Hunyadi János származáslegendájának magyar— déliszláv párhuzamai	57
Gerold László: Első drámasikerünkről — húsz év után	75
Kovács Ágnes: A meseköltés technikájáról és a típusalkotásról	89
Marijevics Lajos: Egy mondókamese tanulmányai	97
Papp György: Adorján ragadványnevei	119
Szelei István: Adalék a „regionális irodalom” vizsgálatának két- déséhez	133
Tóth István: Balassi Bálint akrosztikhonjai	153
Utasi Csaba: Szociográfiai-szociológiai kutatás a Kalangyában	165

ADATTÁR

Danyi Magdolna: Milkó Izidor „aforisztikus írmodora”	183
Milkó Izidor aforizmái	192

SZAKDOLGOZATOK

Bordás Győző: Örley István írói és kritikai arcképe	219
Lábeði Károly: Várdaróc földrajzi nevei	233



Ural-Altäische Jahrbücher

Fortsetzung der « Ungarischen Jahrbücher »

Internationale Zeitschrift für uralische und altaische Forschung
 International Journal of Uralic and Altaic Studies
 Journal International des Études Ouraliennes et Altaïques
 Мезынаро́дный жу́рнал ура́ло и алта́йских

List of Publications of John Lotz	16
PALLÓ, K. MARGIT: Ung. <i>tor</i> Gastmahl, Bewirtung zu alt-türk. <i>tođ-</i> <i>'sich sättigen'</i>	109
POFFE, NICHOLAS: Remarks on Comparative Study of the Vocabulary of the Altaic Languages	120
PUNTLA, A. LAURI: Die sprachnationalé Bewegung in Finnland	99
RINTCHEN, YŌSOSIYEBŪ: Diffusion des chansons de Djanger en Mongolie	135
SEBOK, Th. A.: John Lotz—a Personal Memoir	1

B. BERICHTE UND MITTEILUNGEN

DOEBNER, G.: Zum Schrifttum des kasantatarischen Gelehrten Uzbák Bajtura	149
ECSÉDY, I.: Central Asia's Messenger in China	157
ECSÉDY, I.: Catalogues of Chinese Literacy Documents	159
LAUNONEN, P.: Neue sprachwissenschaftliche Veröffentlichungen	145
MENGES, K. H.: Andrej Petrovič Dufzon (1900-1973)	139
MENGES, K. H.: Glafira Makefjevna Vasilevič (1895-1973)	141
SZABÓ, T. Á.: Eine neue uralistische Zeitschrift in Japan	148

C. BESPRECHUNGEN

BALÁZS, J.: Valle, M. V.: Rapporto tra l'evoluzione del sistema vocalico e l'armonia in protofinnico	162
Bogyay, T. v.: Heller, G. und Nehring, K.: Comitatus Sirmienensis	170
Décsy, Gy.: Ammon, U.: Dialekt und Einbeitesprache in ihrer sozialen Verflechtung	187
Décsy, Gy.: Balázs, J.: Funktionswerte der Pronominalität	161
Décsy, Gy.: Képes, G.: Mittag und Mitternacht (Ung.)	163
Décsy, Gy.: Martins, E.: Studien zur Frage der linguistischen Inter- ferenz	169
Décsy, Gy.: Žučkevič, V. A.: Toponimika	189
Décsy, Gy.: Sebeok, Th. A.: Perspectives in Zoosemiotics	190
DOEBNER, G.: Brands, H. W.: Aaserbaischisches Volksleben	178
DOEBNER, G.: Ligeti, L.: Monumenta Linguae Mongolicae Collecta	185
ECSÉDY, I.: Mackerras, C.: The Uighur Empire According to the T'ang Dynastic Histories	179
ECSÉDY, I.: Kyzlasov, L. R.: Istorija Tuvy v srednie veki	182
MENGES, K. H.: Rachimov, T. R.: Kitsajskie elementy v sovremen- nom ujgurskom jazyke	181
PLÓGER, A.: Lavotha, Ö. och Cs.: Lärobok in ungerska (schwed.)	164
PICKES, L.: Nimeđrjanov, M. and Nig'mádrzanov, M.: Tatarakie narodnye pesni	176
SCHÜTZ, E.: Németh, J.: Die türkische Sprache in Ungarn im 17. Jh.	173
SZABÓ, T. Á.: Räsänen, A.: Lautgeschichte der Mundarten von Kainuu i. Vokale (Finn.)	171

D. BÜCHER UND ZEITSCHRIFTENSCHAU

Namenregister	220
---------------	-----

Band 46

1974

Inhalt

A. AUFSÄTZE	
DANIELSEN, NIELS: Semasiosyntaktische Universalien im Finnischen	54
HAKULINEN, LAURI: Die finnische lexikographische Literatur	84
KYLSTRA, ANDRIES DIRK: Entwurf zu einem neuen Wörterbuch der ältesten germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen	27

ВЕСТНИК ЛЕНИНГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ
ИЗДАЕТСЯ С 1946 ГОДА

Выходит 24 раза в год, по четыре номера каждой серии

ИСТОРИЯ □ ЯЗЫК □ ЛИТЕРАТУРА

1974

158



ИЗДАТЕЛЬСТВО ЛЕНИНГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
ЛЕНИНГРАД

История

	№ жур- нала	Стр.
Алексеев Е. П., Рудковская Е. В. Общественно-политическая активность ленинградских рабочих (1966—1970 гг.)	8	14—20
Амичина М. М. Деятельность Ленинградской областной партийной организации по повышению качества состава своих рядов в период между XV и XVI съездами ВКП(б)	14	21—26
Васанова Е. О. К вопросу о развитии живописи в Тоскано на рубеже XVI—XVII веков	2	67—74
Валеров В. А. Партийное руководство перспективному планированию идейно-политического воспитания студенчества (на материалах ленинградских вузов 1966—1971 гг.)	8	29—36
Ворошилов С. И. Проблемы истории второй республики в Австрии в освещении буржуазных и реформистских авторов	2	45—53
Ежов В. А. В. И. Ленин и рабочие Петербурга—Петрограда (к 50-летию переименования Петрограда в Ленинград)	2	5—14
Ежов В. А., Маерошич В. В. 40 лет историческому факультету Ленинградского университета	8	5—13
Ерыкалов Е. Ф. Некоторые вопросы периодизации истории Великой Октябрьской социалистической революции	8	21—28
Ивонин Ю. Е. Из пред истории восточного вопроса в первой половине XVI века (Англия и франко-турецкий союз)	2	62—66
Качевская Г. И. К истории образования австралийской федерации	2	54—61
Козлова Г. Н. Из опыта идейно-политического воспитания студенческой молодежи на кафедрах марксизма-ленинизма художественных вузов (на материалах Ленинграда 1969—1965 гг.)	2	38—44
Кузьмин И. Д. Идеология правого гоминьдана и конфуцианство: Дай-Цзи-тао	8	47—55
Логинова А. А. Роль социалистического соревнования в развитии трудовой активности молодежи	14	13—20
Логутова М. Г. О некоторых идеологических предпосылках северного возрождения и реформации	14	50—55
Маерошич В. В. К характеристике крестьянской войны 1773—1775 гг. в России	14	27—34
Малинин Ю. П. Сословное представительство и королевская власть в системе политических взглядов Коммина	8	64—72
Малышев А. В. Новгородская партийная организация в борьбе за единство своих рядов (1921—1925 гг.)	20	38—45
Марченко Г. М. Античная традиция о <i>principes civitatis</i>	14	56—62
Маслов А. Я. Австралийский колониализм на Парижской мирной конференции 1919 г.	20	55—59
Михеев В. И. О некоторых направлениях в интернациональном воспитании молодежи в современных условиях (на материалах Вологодской области)	8	42—46
Сабуров Н. Н. К вопросу о смячке социалистической промышленности с крестьянским хозяйством в восстановительный период (1921—1925 гг.)	2	23—31
Семенов А. И. Партийное руководство совершенствованием системы политического просвещения коммунистов Ленинграда после XVIII съезда КПСС	20	6—12
Сергеев А. И. Разоблачение большевистской печати правых эсеров как организаторов контрреволюционной борьбы с Советской властью в 1918 г.	20	30—37
Симонович В. Г. К истории создания в России Морского генерального штаба	20	60—66
Слютин Г. Я. Когда началось восстание Ван Сянь-чжи? (к 110-летию крестьянской войны под руководством Ван Сянь-чжи и Хуан Чао в Китае)	2	75—80
Сладкевич Н. Г. Н. Г. Чернышевский и оппозиционное движение дворянства	20	46—54
Строева Л. В. Русские источники по истории Ирана второй половины XVIII века	20	67—75
Субботин Ю. Ф. К истории взаимоотношений между частными и казенными предприятиями в военной промышленности России конца XIX—начала XX веков	14	35—42
Сымонович Ч. Э. О социальной структуре и крестьянстве в период развитого социалистического общества в СССР (к методологии и историографии вопроса)	20	13—20

Таблица Н. М. Деятельность Ленинградской партийной организации по созданию материально-технической базы партийной печати в тылу врага (1941—1944 гг.)	2	32—37
Таблица Н. М. Деятельность Ленинградской партийной организации по обеспечению доставки и распространению печати в тылу врага (1941—1944 гг.)	8	37—41
Гкачев, М. А. Ленин и движение солидарности с Советской Россией в Англии (1918—1921 гг.)	20	21—29
Урлов, С. А. Перезд переселенцев по Шилке и Амуру в 1893—1904 гг.	14	43—49
Цвиркова Н. Н. Антропологическое изучение человеческих популяций по фотоматериалам	14	63—70
Шолябин С. Г. Партийное руководство идейно-патриотическим воспитанием студенческой молодежи	2	15—22
Ярвлян В. И. Движение за коммунистический труд и его роль в повышении политической активности рабочих (на материалах партийной организации г. Ленинграда между XXII и XXIII съездами КПСС)	14	5—12
Литературоведение		
Андреева Г. М. Творчество С. Н. Терпигорева 60—70-х годов (от рассказа и очерка к циклу очерков «Оскудение»)	20	90—97
Вельчина В. Я. Антиимпериализм в романе Б. Зуттнер «Долой оружие!»	2	101—103
Верезина А. Г. Роман И. Бобровского «Мельница Левина»	14	100—110
Васильская Н. В. Тема Веймарской республики в творчестве Эриха Вайнера в период с 1925 по 1938 г.	2	92—100
Галеркина Б. Л. Сельское письмо Псевдогераклита в свете последних находок	20	107—114
Дуров В. С. Стихотворения «De vita Beata» Сенеки на заключительные стихи дестрой сатиры Ювенала	8	101—106
Емельянов Н. П. Журнал «Отечественные записки» о капитализме и рабочем вопросе в России (1868—1871)	2	81—91
Ковалев В. П. О движении экономической мысли в русской периодике конца XVIII — первой половины XIX века	14	92—99
Минина Т. Н. Проблема якобинизма в романе В. Гюго «Девяносто третий год» (образ Самирудана)	8	91—100
Морозова Н. А. Задачи культурной революции и вопросы метода социалистического реализма	14	71—80
Никулина Е. А. Проблема жанра в эстетике М. Горького	14	81—91
Орлов Р. А. Проблема личности в романе Э. М. Ремарка «Черный обелиск»	8	80—90
Решов Б. Г. А. С. Пушкин. История и современность	20	86—89
Смирнов С. В. В. И. Ленин и детальная большевистская печать 1905—1907 гг. о первой русской буржуазно-демократической революции	20	76—85
Усачева Н. И. Параллельное использование цитат (на материалах немецкой литературы)	20	115—120
Холмов М. И. Из истории зарождения советской детской журналистики	8	73—79
Яковлева Г. В. Кольридж и английская эстетика конца XVIII века	20	98—106

Языкознание

Абулваев Р. К вопросу о словообразовании глаголов движения в таджикском языке	8	137—139
Вурлакова В. В. К вопросу о синтаксических отношениях (на материале немецкого языка)	2	129—137
Васильев Г. Н. Основные акцентные модели немецкого слова (на материале словаря)	20	142—146
Джидизлова Е. В. Определенно-личные предложения в сатирико-бытовых повестях XVII века	14	128—135
Елюков Д. И. Глагольные сочетания в кхмерском языке	20	151—155
Зернов Б. Е. К вопросу о древнеанглийских глагольных формах множественного числа на -e	8	131—136
Зубова Л. В. Напряженные редуцированные в Июньской Минее XIII в. (Соф. 206)	8	118—124
Кадыл Л. Г. Подтексты в фелетоне (лингвистический аспект)	8	107—111
Карпухина Н. К. Существительные лица с суффиксами -ap, -cipal, -agian в современной английской языке	14	136—142
Касевич В. В. Проблема предмета языкознания	14	111—117
Колесов В. В. Акцентная характеристика морфологического изменения (атематические глаголы в презенсе)	2	109—114

Кондратьев В. Г. Об отношении языка древнеугорских памятников к современному тюркским языкам	20	147—150
Люкин Ю. В. Некоторые типы структурно-смысловых объединений предложений в книге А. Н. Радищева «Путешествие из Петербурга в Москву»	20	121—127
Мальгина Л. В. К вопросу о происхождении четырехбуквенных глаголов, оканчивающихся на /у/ или /в/	8	140—141
Мещеряк Н. А. А. С. Пушкин — основоположник современного русского литературного языка	14	118—127
Моисеев А. И. К теории словообразования (синхрония и диахрония в словообразовании)	8	112—117
Никитина Т. П. О некоторых особенностях развития безличных конструкций в среднефранцузский период	8	125—130
Оглоблин А. К. Синтаксис морфологического каузатива в индонезийском языке	2	138—145
Сафронова Т. Н. Система коррелятов и их функциональная характеристика в составе сегментированных конструкций	20	128—134
Федорова Г. В. Количественные наречия в старофранцузском языке	20	135—141
Фомкина О. И. Имена собственные в языке и художественной речи	2	104—108
Шахматова М. А. Синонимическая соотносительность определенных предлаточных предложений с релятивом <i>который</i> и <i>где</i> при контактом с <i>слове</i> , не являющемся обстоятельством места	2	115—121
Эдльбад Г. Н. Аспекты изучения обособленных членов предложения (на материале немецкого языка)	2	129—137
Краткие научные сообщения		
Вьюк Т. Н. Из истории политотделов в рыбной промышленности Дальнего Востока	8	146—149
Грушник В. В. Некоторые вопросы партийно-политической работы в войсках ТВО Ленинградского фронта в годы блокады	2	146—150
Демидова Г. М. <i>Губные в, р, л</i> в западноарамейском языке	20	159—161
Жакова Н. К. Восприятие творчества М. Ю. Державина в словацкой литературе	8	152—153
Ипполитова Н. В. Вариативность междометных фразеологических единиц	2	150—152
Каретникова Н. Н. Ленинские произведения в большевистских сборниках первой русской революции	8	142—145
Корнилов А. А. Контактная функция вводных элементов в польском языке (в сопоставлении с русским)	8	154—156
Легуров Э. И., Стебленя С. М., Якубович В. А. Основные принципы построения курса историко-социалистических славянских и балканских спуган	14	147—150
Лилич Г. А. Из истории чешско-русских литературных связей начала XIX века	14	152—155
Мавродин Вал. В. К вопросу о производстве боеприпасов к стрелковому оружию в России в 40—60-х годах XIX века	8	149—151
Михню В. Ф. Из опыта партийного просвещения в приморской партийной организации в годы пятилетки (1951—1955 гг.)	20	156—158
Половков А. В. Выражение пассива в арабских диалектах Магриба	14	150—151
Сиваева Г. В. К 50-летию присвоения комсомолу имени В. И. Ленина	14	143—146

Обзоры и рецензии

Базрева Е. Я., Копяк Л. И. Советский публицист и действительность. Иванова Т. А. Новый источник по письменности древних славян.	14	156—158
Иполочкина И. М. «Алфавит милонов»	2	153—154
Руссова М. П. Монография о говорах Силистрии	8	157—158
Хроника		
Беляева Т. М., Стеблин-Каменский М. И. И. П. Иванова (к 70-летию со дня рождения)	20	165
Бондарко Л. В. и др. Л. Р. Зиндер (к 70-летию со дня рождения)	2	159—160
Ефимов Г. В., Петченко Ю. В. Е. Я. Люстерник (к 70-летию со дня рождения)	20	164—165
Зиндер Л. Р. Ю. С. Маслов (к 60-летию со дня рождения)	8	159—160
Иофчик Л. Г. (1915—1974)	14	160
Мещеряк Н. А. О путях методологического и методического совершенствования в изучении и преподавании филологических дисциплин	20	162—163
Холмозерская И. Л. и др. Научные конференции на филологическом факультете ЛГУ	2	155—159

ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

ЖУРНАЛ ОСНОВАН В 1952 ГОДУ

ВЫХОДИТ 6 РАЗ В ГОД

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

МОСКВА — 1974

УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ, ОПУБЛИКОВАННЫХ В ЖУРНАЛЕ «ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ» В 1974 г. (№№ 1—6)

СТАТЬИ

Бондарко А. В.—Формобразование, словозменение и классификация морфологических категорий	2
Будатов Р. А.—Категория значения в разных направлениях современного языкознания	4
Климов Г. А.—К происхождению эргативной конструкции предложения	1
Климов Г. А.—Фридрих Энгельс. о критериях языковой идентификации диалекта	4
Панфилов В. З.—Языковые универсалии и типология предложения	5
Филин Ф. П.—О словаре языка В. И. Ленина	6
К 250-ЛЕТИЮ АКАДЕМИИ НАУК СССР	
Березин Ф. М.—Русское теоретическое языкознание в Академии наук Макаев Э. А., Гаджиева Н. З.—Сравнительное языкознание в истории Академии наук	3
Мордовина С. П., Романова Г. Я.—Об источниках словаря русского языка XI—XVII вв.	5
Колдухов В. И.—Развитие лингвистической теории в Академии наук СССР	3
Коновалов А. Н.—Тюркское языкознание в Академии наук	3
Севертин Э. В.—Послеотюркская тюркология в Академии наук СССР	5
Сороколетов Ф. П.—Русская лексикография в Академии наук	6
Успенский Б. А.—Доломоновский период отечественной русистики: Алодуров и Тредиаковский	2
Филин Ф. П.—Об истоках русского литературного языка	3
Шведова Н. Ю.—Русская научная описательная грамматика в русской Академии наук	6
ЛИТЕРАТУРНЫЕ И ОБОЗРУДОВАНИЯ	
Арбатский Д. И.—О сущности тавтологии в семантических определениях Ахманова О. С., Краснова И. Е.—О методологии языкознания	2
Бондарко Л. В., Вербицкая Л. А., Гордина М. В., Зиндер Л. Р., Касевич В. Б.—Стили прозаического и поэтического произведения	6
Вернер Г. К.—Реликтовые признаки активного строя в кетском языке	2
Володин А. П.—К вопросу об эргативной конструкции предложения	1
Гальперин И. Р.—О понятии «текст»	1
Герценберг Л. Г.—Об исследовании родства алтайских языков	6
Живов В. М.—Проблемы синтагматической фонологии в свете фонетической типологии языков	2
Журавлев В. К.—Генезис аканья с точки зрения теории нейтрализации	4
Львов А. С.—Вариирование средств выражения в памятниках старославянской письменности	4
Караулов Ю. Н.—О некоторых лексикографических закономерностях	6
Касевич В. Б.—О восприятии речи	4
Котлова Н. З.—Искусственный семантический язык (теоретические предположения)	4
Краус И.—К общим проблемам социолингвистики	5
Кубрякова Е. С.—Деривация, транспозиция, конверсия	5
Лопатин В. В.—Несколько спорных вопросов русской словообразовательной морфологии	3
Меновщиков Г. А.—Эскимосско-алеутские языки и их отношение к другим языковым семьям	3
Никольский Л. Б.—О предмете социолингвистики	1
Перельмутер И. А.—Об опозиции «переходность — непереходность» в системе индоевропейского глагола	1
Почуха Б. А.—Грузинская лексика в «Ностратическом словаре»	3
Рона-Таш А.—Общее наследие или замствования?	6
	2

Сильман Т. И. — Дирический текст и вопросы актуального членения
Трубачев О. И. — Ранние славянские этнонимы — свидетели миграции славян
Улукханов И. С. — Компоненты значения членимых слов
Эдельман Д. И. — О конструкциях предложения в иранских языках

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

Андрианова И. В. — Взаимоотношение писем действия на -ие (-тие) с однокоренными именами других суффиксальных типов в древнерусском языке
Базель С. Э. — Маргинальные звуковые законы
Благова Г. Ф. — Из истории развития тюркских этнонимов в русском языке
Боголюбов М. Н. — Арамейская версия лидийско-арамейской билингвы Гурбачевич К. С. — Зоны вариантности слов и нормы русского литературного языка
Дементьев А. А. — О так называемых «интерфиксах» в русском языке
Добродомов И. Г. — Отражение двух разновидностей ротацизма в болгарских заимствованиях славянских языков
Жосан В. Н. — О возможности систематизации фонемного инвентаря корякских согласных методом дистрибутивного анализа
Ибрагимов Г. Х. — О многоформности множественного числа имен существительных в восточнокавказских языках
Колесов В. В. — Просодические диалектные признаки в истории русского языка
Коростовцев М. А. — Основные элементы новогреческого синтаксиса
Лебедева Е. П. — Редуцированные и парные слова в маньчжурском языке
Максимов В. И. — О методе словообразовательного анализа
Мамсурова Е. Н. — Некоторые особенности каталанского языка во Франции в свете лингвогеографии и статистики
Медикшили И. Г. — К изучению иерархических отношений единиц фонологического уровня
Михайловская Н. Г. — О реализации значения слова в древнерусском тексте
Мурясов Р. З. — Некоторые вопросы словообразовательной структуры
Петрова З. М. — Страдательно-возвратные причастные формы в русском языке XVIII века
Степанов Ю. С. — О зависимости понятия фонемы от понятия слога при синхронном описании и исторической реконструкции
Тенишев Э. Р. — Принципы выделения диалектов уйгурского языка
Ушакова Е. М. — Синтаксические функции несложных прилагательных в древнерусском языке
Федосов И. А. — Вариантность и функционально-стилистическая синонимия фразеологических единиц
Фенрих Х. — К иберико-кавказской типотезе
Царенко Е. И. — К вопросу о фонологической системе протокечуа
Шевякова В. Е. — Актуальное членение вопросительного предложения
Широков О. С. — Фонематическая система чукотского вокализма

ИЗ ИСТОРИИ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

Севортян Э. В. — Н. К. Дмитриев и историческая тюркология

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

Обзоры

Гринбаум Н. С. — Древнетюркская диалектология и проблема «микенского»

Иванов В. С. — О некоторых направлениях в развитии количественных методов в венгерском языкознании
Нгуен Ким Тхан — Языковая ситуация во Вьетнаме и языковедческая работа в ДРВ
Софранов М. В. — Дешифровка и исследование тангутского языка
Фурасов В. И. — Проблема второстепенных членов предложения и синтаксическая парадигматика

РЕЦЕНЗИИ

Абаев В. И., Додыхудоев Р. Х. — Л. Г. Герценберг. Морфологическая структура слова в древних индоиранских языках
Акуленко В. В. — «Проблема двуязычия и многоязычия»
Бейлина Д. А. — Новые издания
Благова Г. Ф. — «О. Н. Бетлингк и его труд „О языке якутов“»
Брагина А. А. — Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. Язык и культура
Будагов Р. А. — В. А. Зевинцев. Язык и лингвистическая теория
Гак В. Г. — *Sabor O. Nagy. Abriss einer funktionellen Semantik*
Гарипов Т. М. — «Тюркологический сборник. 1972»
Дерягин В. Я. — «Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка. Словарь-справочник»
Карпенко Ю. А. — «Сучасна українська літературна мова»
Карпович А. Е. — А. *Mitelczarek. Z zagadnień leksykografii encyklopedycznej*
Конюхов А. Н. — G. *Hazai. Das Osmanisch-Türkische im XVII. Jahrhundert*
Копыленко М. М. — Новые труды о переводах Кирилла и Мефодия
Медникова Э. М. — М. М. Матовский. Теория лексической аттракции
Моисеев А. И. — А. *Varlezovszka. История суффиксальной отсубстантивной деривации существительных в русском языке*
Мокиенко В. М. — Л. Г. Скрипник. Фразеология украинской мови
Молодова М. — «Тюркологический сборник. 1971»
Николаева Т. М. — G. *Nowakowsky. Slowienische Akzentstudien; T. *Magner, Z. Matejka. Word accent in modern Serbo-Croatian**
Панфилов В. З. — А. И. Жукова. Грамматика корякского языка. Фонетика и морфология
Петрова З. М., Попов И. А. — «Вести-курanty 1600—1639 гг.»
Рогова Г. В. — М. А. Кулаков. Словоизменение адыгских языков
Сабалаускас Ю. А. — Chr. S. *Stang. Lexikalisches Sonderbereinstimmungen zwischen dem Slawischen, Baltischen und Germanischen*
Скредлиня Л. М. — Е. А. Реферовская. Французский язык в Канаде
Слюсарева Н. А. — Е. Ф. Коerner. *Bibliographia Sausseana 1870—1970; ego же, Contribution au debat post saussurien sur le signe linguistique*
Слюсарева Н. А., Марчук Ю. Н. — «Общее и прикладное языкознание. Указатель литературы, изданной в СССР с 1963 по 1967 г.»
Степанов К. А. — И. М. — А. Л. Гронберг. Языки Восточного Гиндукуша. Мунджанский язык
Степанов Г. В. — *Revisita esrabola de linguistica*
Ткаченко О. В. — В. Г. Коломйца. Развитие лексикологии словянских языков
Толстая С. М. — А. *Zaręba. Atlas językowy Śląska*
Ханазаров К. Х. — А. Т. Вазиев, М. И. Исмаилов. «Язык и нация»
Шарданов А. Х. — З. Ю. Кужалова. Развитие адыгских литературных языков
Швейцер А. Д. — «Большой англо-русский словарь»

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Академик Г. В. Церетели
Хронологические заметки

Zwanzigster Band

1974

AUFsätze

Birkfellner G., Ein älteres glagolitisches Pergamentfragment (Missale Romanum) in der Österreichischen Nationalbibliothek	7
Ham J., Zur russischen Syntax	22
Hammermann R., Chassidisches Gedankengut in Erenburgs „Lazik Rojtávanec“	37
Heaney M., Križanić and the Turkish Language	53
Kappel G., Die slavische Vituslegende und ihr lateinisches Original	73
Lamp H., „Novella“ als russischer Terminus	86
Mareš F. V., Die Melodie des polabischen Liedes „Katù més ninka bayt“	96
Maslov Ju. S., Zur Semantik der Perfektivitätsopposition	107
Neweklowsky G., Die šakavische Mundart von Schandorf (Čemba) im südlichen Burgenland	123
Pohl H. D., Reflexe der idg. Laryngale im Slavischen	144
Vintr J., Die Symmetrie im phonologischen System des Alt- tschechischen	152
Ward D., On the Development of the Slavonic Vowels	164

MATERIALIEN

In Vergessenheit geratene Cvetaeva-Texte (G. Wytzens),	180
Zamjatin's Interview-Manuskript für Frédéric Lefèvre (H. Lamp) 184	



1974

BUCHBESPRECHUNGEN

SPRACHWISSENSCHAFTLICHE LITERATUR

- Dvořák E., Vývoj předrodnikových konstrukcí ve starší češtině (J. Vintr) 190
- B. Grabar - A. Nazor - M. Pantelić, Missale Hervoiæ Ducis Spalatensis Croatico-Glagoliticum (J. Hanim) 192
- Hannick Ch., Studien zu liturgischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek (G. Birkfellner) 197
- Newklo wsky G., Slowenische Akzentstudien (A. Issatschenko) 199
- Schuster-Šewc H., Historisch-etymologisches Wörterbuch der ober- und niedersorbischen Sprache (J. M. Reinbart) 205
- Zdovc P., Die Mundart des südöstlichen Jauntales in Kärnten (A. Issatschenko) 206

LITERATURWISSENSCHAFTLICHE LITERATUR

- Białokozowicz B., Z dziejów wzajemnych polsko-rosyjskich związków literackich w XIX wieku (H. Bieder) 211
- Engel-Braunschmidt A., Deutsche Dichter in Rußland im 19. Jahrhundert (G. Wytzens) 212
- Engel'gardt B. M., Formal'nyj metod v istorii literatury (A. Hansen-Löve) 213
- Günther H., Struktur als Prozeß (A. Hansen-Löve) 217
- Kjetsaa G., Evgenij Baratynskij. Žizn' i tvorčestvo (H. A. Stammler) 221
- Schmid W., Der Textaufbau in den Erzählungen Dostoevskijs (G. Wytzens) 230
- Trubetzkoy N. S., Vorlesungen über die altrussische Literatur (A. Hansen-Löve) 231
- Tschizewskij D., Slavische Barockliteratur (K. Rajnoch) 233

ALLGEMEINE LITERATUR

- Kultura středověku (J. Vintr) 237
- Schwarzenberg K., Katalog der kroatischen, polnischen und tschechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek (J. Vintr) 239

BUCHANZEIGEN

- Andreesen W., Untersuchungen zur Translation von Adjektiven im Altrussischen 242
- Aspekte der Semantik. Zu ihrer Theorie und Geschichte. 1662—1969 242
- Barnet V. - Brčáková D. - Kafková O. - Koževniková K., Ruština v mluvném a psaném projevu 243
- Gippius Z. N., Novye ljudi/Pobediteli 243
- Gippius Z. N., Čortova kukla/Roman-Carević 243
- Gippius Z. N., P'esy 244
- Maczyński I., Lexikon latino-polonicum. Regimontij 1564 244
- Merz'kovskij D. S., Isbrannye stat'i: Simvolizm, Gogol', Lermontov 245
- Mönke H., Das Futurum der polnischen Verba 246
- Pfuhl Ch. T., Obersorbisches Wörterbuch 246
- Polenakovik H., Odbrani trudovi 247
- Rot A. M., Vengersko-vostočnoslavjanske jazykovye kontakty 248
- Ščerba L. V., Vostočnoluzičkoe narečie 246
- Slavia Orientalis 248
- Sologub F., Tvorimaja legenda 250
- Straková V., Syntaktické konstrukce s verbem finitem a jejich vnitřní dynamika 250
- Unbegaun B. O., Selected Papers on Russian and Slavonic Philology 251
- Vasmer M., Schriften zur slavischen Altertumskunde und Namenkunde 251

BERICHTE

- Institut für polnische Sprache der Polnischen Akademie der Wissenschaften (F. V. Mareš) 252
- Tätigkeitsbericht der Internationalen Kommission für das Studium der slavischen Schriftsprachen (G. Hüttl-Worth) 254
- Slawistik und Slawisten in Norwegen (Arne Gallis) 256

Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft

IM AUFTRAG DER GESELLSCHAFT

JUYNBOLL, G. H. A.: The Qur'an Reciter on the Battlefield and Comitant Issues	11
KAPP, DIETER B.: Das Altavadhī-Verbalkompositum <i>bāri uphāba</i>	347
KHAN, M. S.: The Early History of Zaydī Shi'ism in Daylamān and Gilān	301
PENTH, HANS: Eine Steinschrift vom Kloster Phan Tso (Chiang Mai)	140
PENTH, HANS: Traditionelle Geburtsurkunden aus Nordthailand	353
SCHMUCKER, WERNER: Ein Beitrag zur Indo-Arabischen Arznelmittelkunde und Geistesgeschichte	66
SCHUB, MICHAEL B.: An Instance of Colloquial Influence in Tawfiq al-Hakīm: A Problem of Diglossia in Arabic	270
SOTOODEH, MANOCHERH: Drei alte kufische Inschriften aus Iran	315
TISCHLER, JOHANN: Zur morphologischen Struktur der hehithischen Toponyme. Ein summarischer Überblick	259
VÖGBUS, ARTHUR: Die Entdeckung wichtiger Urkunden für die syrische Mystik: Johānnān von Däljātā	267
WAGNER, EWALD: Arabische Heiligenlieder aus Harar	28
WÖDICH, MANFRED: Zur Funktion des aktiven Partizips im Karenisch-Arabischen	273
YOUSOFI, GHOLAM HOSEYN: Dehkhodā's Place in the Iranian Constitutional Movement	117

Bücherbesprechungen

AARP, Art and Archaeology Research Papers. Von KLAUS FISCHER	144
ALLETON, V.: Les adverbos en chinois moderne. Von KAMIL SEDLÁČEK	232
BAUER, G.: Athanasius von Qūs: Qildat al-tahrir fi 'ilm al-tafsir. Von WALTER W. MÜLLER	168
BAUER, J.: Symbolik des Parsismus. Von WALTER HINZ	393
BECHER, H.: Über die „Marburger Fragmente“ des Sadḥarmanupanḍarika. Von CLAUD VOGEL	445
BOTHMER, B. V. und J. L. KEITH: Brief Guide to the Department of Ancient Art. Von DIETRICH WILDUNG	151
BOULINOIS, L.: Cartes du Népal dans les Bibliothèques de Paris et de Londres. Von BERNHARD KÖLYER	223
BRANDS, H. W.: Studien zum Wortbestand der Türkisprachen. Von GERHARD DOERFER	197
BRAUN, R.: Kohelet und die frühhellenistische Popularphilosophie. Von GÜNTER WANKE	157
The Cambridge History of Islam. Von ULRICH HAARMANN	387
DITTMER, K.: Die indischen Muslims und die Hindi-Urdu-Kontroverse in den United Provinces. Von PETER GAEFFKE	210
DOERFER, G.: Laugesetz und Zufall. Betrachtungen zum Ormnicoparatismus. Von JOHANN TISCHLER	362
DOLEŽALOVÁ-VELINGEROVÁ, M. und J. I. CRUMP: Ballad of the Hidden Dragon. Von INGRID SCHUSTER	455
DONZEL, E. J. VAN [Hrsg.]: 'Enbāqom: Anqaia Amin. Von MICHAEL B. SCHUB	381
EISSFELDT, O.: Kleine Schriften. Bd. 5. Von WOLFGANG RICHTER	155
ENSINK, J. und P. GAEFFKE [Hrsg.]: India Major. Congratulatory Volume Presented to J. Conda. Von DIETER MAUE	414
FEILCHENFELD, W., D. MICHAELIS, L. FINNER: Heavara-Transfer nach Palästina und Einwanderung deutscher Juden 1933—1939. Von PETER SCHÄFER	380
FILIZOTAT, J.: Un Texte Tamoul de Dévotion Vishnouite: Le Tiruppāvai d'Anṭāl. Von SIEGFRIED LIENHARD	452
GAEFFKE, P.: Untersuchungen zur Syntax des Hindi. Von SIEGFRIED LIENHARD	204
GEIB, R.: Zur Frage nach der Urfassung des Pañcatantra. Von FRIEDRICH WILHELM	449
GIMARÉT, D.: Kitāb Bālawhar wa Būdāfā. Von OTTO SPIES	171

BAND 125

1975

Nachrufe

HAIN, MICHAEL: Frank-Richard Hamm (1920—1973)	6
REVENTLOW, HENNING GRAF: Otto Eißfeldt (1887—1973)	1

Aufsätze

CHANTRAINE, HEINRICH: Zum Gewicht des Bronzölöwen von Abydos	265
DIEM, WERNER: Gedanken zur Frage der Mimación und Nünation in den semitischen Sprachen	239
DOERFER, GERHARD s. HERRMANN, GOTTFRIED	
FLOOR, W. M.: The Guilds in Iran — an Overview from the Earliest Beginning till 1973	99
HERRMANN, GOTTFRIED und GERHARD DOERFER: Ein persisch-mongolischer Erlaß aus dem Jahr 725/1325	317
HINÜBER, OSKAR VON: Kulturgebichtliches aus dem <i>Bhāgavata Vāṅya</i> : die <i>samkaksāśā</i>	133
JENSEN, JES J. UHL: Behistan, Darius und die altpersische Keilschrift	294

PINES, SH.: An Arabic Version of the Testimonium Flavianum and its Implications. Von ERIKA DEGEN	376
PORCHER, M.-Cl. [Übers.]: Un poème satirique sanskrit: La Visvagnā-darsacampū de Venkātādhvarin. Von SIEGFRIED LIENHARD	450
PORTEN, B.: Archives from Elephantine. Von RAINER DEGEN	374
RACHEWILTZ, I. DE und M. NAKANO: Index to Bibliographical Material in Chin and Yuan Literary Works. Von INGRID SCHUSTER	455
RÄISÄNEN, H.: The Idea of Divine Hardening. Von JOSEF VAN ESS	181
RIAZUL ISLAM: The Shāmū Letters. Von HANS MÜLLER	408
RONART, ST. und N. RONART: Lexikon der arabischen Welt. Von WOLFHART HEINRICHS	188
SANDERS, J. A. [Hrsg.]: Essays in Honor of Nelson Glueck. Von RAINER DEGEN	370
SCHAFFER, B.: Sabäische Inschriften aus verschiedenen Fundorten. Von WALTER W. MÜLLER	166
SCHMITT, K.: Indgermanische Dichtersprache und Namensgebung. Von JOHANN TISCHLER	392
SCHULZ, H.: Das Buch Nahum. Von GUNTHER WANKE	156
SERGEW, H. S.: Ancient and Medieval Ethiopian History to 1270. Von FRIEDRICH HEYER	164
SHORTO, H. L.: A dictionary of the Mon inscriptions. Von L. G. LÖFFLER	228
SHUKLA, N. S. [Hrsg.]: Le Kārnānda de Kīrṇādāsa. Von CLAUD VOGEL	218
SIMON, H.: Lehrbuch der modernen hebräischen Sprache. Von CHRISTOPH CORRELL	154
SOLLBERGER, E. und J.-R. KUPFER: Inscriptions Royales Sumériennes et Akkadiennes. Von JOACHIM OELSNER	158
STEIN, R. A.: Tibetan Civilization. Von KAMIL SEDLÁČEK	225
Studia Iranica. Von WOLFGANG LENZ	203
SZABÓ, G.: Ein hehethisches Entschuldigungsritual für das Königspar Tur-bahija und Nikalmatī. Von ALFONSO ARCHI	371
TEKIN, S.: Die Kapitel über die Bewußtseinslehre im uralischen Goldglanzutra. Von SAADET ÇAGATAY	201
UČIDA, N.: Der Bengali-Dialekt von Chittagong. Von PETER GAFFKE	207
VARENNE, J. [Hrsg.]: Devi Upaniṣad. Von HANNS-PETER SCHMIDT	215
VEENHOF, K. R.: Aspects of Old Assyrian trade and its terminology. Von EGBERT VON WEIHER	161
WARDER, A. K.: Indian Kāvya Literature. Vol. 1. Von HARTMUT-ORTWIN FEISTEL	215
WEZLER, ALBRECHT: Paribhāṣā IV, V und XV. Von HARTMUT SCHARFE	443
WOLF, W.: Das alte Ägypten. Von FRIEDRICH JUNGE	147

Wissenschaftliche Nachrichten

XIII. Tagung der Deutschen Vereinigung für Religionsgeschichte	*1*
Wilhelm von Humboldt-Briefarchiv	*3*
DIETRICH, ALBERT: VII. Kongress für Arabistik und Islamwissenschaft BURKHARDT, TYRUS: A propos du projet d'un Institut de langue arabe et de sciences islamiques à Fès	*3*
BRANDS, HORST WILFRIED: Ein Arbeitsprogramm zur Grundlegung einer türkischsprachigen Parämiologie	*5*
DRITTMER, KERRIN: Arbeitstagung über den Islam im südasiatischen Raum. Südasien-Institut, Heidelberg (16.—19. Dezember 1974)	*6*
An Appeal by the Compilers of the further Editions of the Annual Bibliography of Indian Archaeology from 1967 onwards	*7*
Orientalistische Dissertationen und Habilitationsschriften	*7*
Helmuth von Glasenapp-Stiftung	*8*
Mitgliedernachrichten	*9*
.	*10*

GOLDFINE, H. H.: New and Full Moons 1001 B.C. to A.D. 1651. Von PAUL KUNITSCH	145
GOLTZ, D.: Studien zur Geschichte der Mineralnamen in Pharmazie, Chemie und Medizin von den Anfängen bis Paracelsus. Von MANFRED ULLMANN	360
GONDA, J.: Old Indian. Von ROF HIERSCHE	417
GORDON, L. H. D. und F. J. SHULMAN: Doctoral Dissertations on China. Von GERT NAUNDORF	231
GRINSTEAD, E.: Analysis of Tangut Script. Von HERBERT FRANKE	226
GROS, F.: [Hrsg.]: Historique et Statistique de Karikal. Von CHRISTIAN W. TROLL	463
GUPTA, SH. M.: Plant Myths and Traditions in India. Von ADALBERT J. GAIL	221
HABACHI, L.: The second Stela of Kamose and his Struggle against the Hyksos Ruler and his Capital. Von WINFRIED BARTA	149
Hameskr. Hebräische Bibliographie. Von S. SHUNAMI	153
HAQIQ, Y.: The Saint's Lamp and Other Stories. Von WERNER DREM	180
HEINRICHS, W.: Arabische Dichtung und griechische Poetik. Von CHRISTOPH BÜRCEL	171
HENGEL, M.: Judentum und Hellenismus. Von FELIX BOHL	375
HOFERS, J. H. [Hrsg.]: A basic Bibliography for the study of the Sinitic languages. Vol. 1. Von EYALD WAGNER	369
JAIN, H. und A. N. UPADHYE [Hrsg.]: Jñānapīṭha-Mūrtidevi-Jainān-Granthamālā. Von CHANDRABĀL TĪRĀṬĪT	438
JANERT, K. L.: Abstände und Schlußvokalverzeichnungen in Aōka-Inschriften. Von OSKAR VON HINÖBER	216
KAO, D. L.: Structure of the Syllable in Cantonese. Von KAMIL SEDLÁČEK	234
KAPP, D. B.: Das Verbum psaba in seiner Funktion als Simplex und Explikativum in Jyēsis Padumāvahī. Von K. MEISNER	206
KAROW, O.: Märchen aus Vietnam. Von KAMIL SEDLÁČEK	230
KAROW, O.: Vietnamesisch-deutsches Wörterbuch. Von KAMIL SEDLÁČEK	229
KHALAF, S. und P. KONGSTAD: Hamra of Beirut. Von KONRAD SCHLIEPMAKE	195
KIENAST, D.: Philipp II. von Makedonien und das Reich der Achaiern. Von HANS GEORG GÜNDEL	369
KOOLJ, K. R. VAN: Worship of the Goddess according to the Kālikāpura. Von ADALBERT J. GAIL	222
KOBKENITZ, S. A. PAFOLA und S. PAFOLA: Materials for the Study of the Indus Script. I. Von JOHANN TISCHLER	415
LIE, H.: Die Mandeschu-Sprachkunde in Korea. Von HERBERT FRANKE	458
LINDNER, H.: Die Geschichtsauffassung des Flavius Josephus im Bellum Judaicum. Von HANS GEORG GÜNDEL	375
MACKERRAS, C. P.: The Rise of the Peking Opera 1770—1870. Von WEI CHIAO	456
MAIBESGER, P.: „Das Buch der kostbaren Perle“ von Severus Ibn al-Muqaffa. Von R. G. KHOURY	383
MANS, J.: The Jews in Egypt and Palestine under the Fatimid Caliphs. Von RAINER DREXEN	379
MATISOFF, J. A.: The Lobash Tonal Split Revisited. Von KAMIL SEDLÁČEK	227
Die Miscels. I. Seder: Zesum. 6. Traktat: Terumot. Von LEO PIRIS	378
MOORE, M. I.: Die Höhenpriester des Sonnengottes von der Frühzeit Ägyptens bis zum Ende des Neuen Reiches. Von W. HELCK	145
NAGEL, T.: Untersuchungen zur Entstehung des abbasidischen Kalifates. Von MARTIN FORNBERGER	184
NIENBAUER, W. H. u. a.: Liu Tsung yüan. Von DIETER KUHN	454
NUNIN, 'A. AL-H.: Suhan-i 'and dar bāra i Sāh-nāma. Von D. MÖNCH-ZADEH	395
NWYIA, P.: Ibn 'Alī' Allāh et la naissance de la confrérie Sādi'iya. Von ANNEMARIE SCHIMMEL	182
ÖTANI, CH. [Übers.]: Pages de Shinran. Von EKKEHARD MAY	234

ZEITSCHRIFT FÜR DIALEKTOLOGIE UND LINGUISTIK

41. JAHRGANG · 1974

Aufsätze	
KLAUS HAMMERT, Factors Affecting the Retention of Pomoranian Low-Germans in the West	38
HARTMUT KATZ, Versuch einer Beschreibung der Substantivfixtion des Dialekts der deutschen Zigeuner	145
KURT REIN, Die mittelbairische Liquiden-Vokalisierung	21
REINHARD SCHREYER, Linguistische Aspekte zur Untersuchung politischer Textwitze	289
WERNER H. VEITH, Kognition und Soziolekt	1
LEO WEISCHNER, Erlernen von Bedeutungen oder Ausschöpfen von Gehörungen? HUGO MOSER zum 65. Geburtstag	257
WOLFGANG F. WILDEN, Versuch einer sprachtheoretischen Fundierung des Variationsbegriffes	129
ALFRED WOLLMANN, Das Vokalsystem des Reichenberger Dialekts um 1900. Diachronie und phonologische Regeln	271
Diskussionen	
HANS PETER ALTHAAS, Die Kurat der Paraphrase. OTTO F. BEZT über das Jiddische	318
KURT BALDINGER, Die piemontesischen und baden-württembergischen Walddens. ERNST FIRSCH zum 70. Geburtstag	170
JÜRGEN EICHOFF, Der Wortstiel des gesprochenen Deutsch	45
ROLAND HARWIG, Replik auf HELMUT KREUDERS kritische Bemerkungen zu meinem Aufsatz „Zur Textologie der <i>doß</i> -Sätze“	61
ERNST HANSEN, Zur Lage der romanischen Dialekte in Oberitalien, insbesondere Piemonts	162
HELMUT KREUDER, Zur Textologie der <i>doß</i> -Sätze. Kritische Bemerkungen zu einem Aufsatz von ROLAND HARWIG (ZDL 39, 1973, S. 57—67)	55
Bericht	
MATTHIAS HARTIG, 5. Jahrestagung der Gesellschaft für Angewandte Linguistik (GAL) in Stuttgart, 11.—12. Oktober 1973 — Sektion Sozio- und Psycholinguistik	177
Mittellungen	
JAN GOOSENS, Die Sprachkarten im „Lexikon der Germanistischen Linguistik“	186
Berichtigung zu ZDL-Beihft Nr. 11	187
Mitteilung der Herausgeber	187
Rezensionen	
WERNER ABRAHAM (ed.), Kasustheorie. Mit Beiträgen von CHARLES J. FILLMORE, JANE J. ROBINSON, JOHN ANDERSON, von KLAUS BAYER	192
WERNER ABRAHAM, Kompositionalanalyse von Fachsprachen, von WALTER VON HAHN	341
Atlante storico-linguistico-etnografico Friulano (ASLEF), von MARIA HORNING	226
WILFRIED BAERNEB, Barockrhetorik. Untersuchungen zu ihren geschichtlichen Grundlagen, von HANS-DIETER KREUDER	100



FRANZ STEINER VERLAG GMBH · WIESBADEN

WOLFGANG BETHEGE und GUNTHER M. BONNIN, Proben deutscher Mundarten, von NOBERT NAIL	253	H. T. J. MIEDEMA, Dialecten van de Friese west- en zuidkust, von G. VAN DER MEER	224
Bibliografia ragionata della lingua e dei dialetti del Piemonte et della Valle d'Aosta, e della letteratura in piemontese a cura di AMEDEO CLIVIO e GIANNENZO CLIVIO, von ERNST HIRSCH	343	ADOLF NOREEN, Altnordische Grammatik I (5., unveränderte Aufl. 1970), von HORST H. MÜNSEKE	207
JÜRIG BLEIKER, Zur Morphologie und Sprachgeographie der Verben „haben, sein, tun“ im Schweizerdeutschen, von BRIGITTE ZANDER-LÜLLWITZ	214	Pfälzisches Wörterbuch. Begründet von ERNST CHRISTMANN. Bearb. von JULIUS KRAMER, von DIETER KARCH	216
WILHELM BRAUNE, Gotische Grammatik (18. Aufl., 1973, bearb. von ERNST ALBRECHT EBBINGHAUS), von ELMAR SEEBOLD	102	TEOFILO G. PONS, Dizionario del dialetto valdese della Val Germanasca, von ERNST HIRSCH	228
HERBERT E. BREKLE, Semantik, von RUDI KELLER	195	JAN PETER PONTEN, Obtinamentum Lagenae. Untersuchungen zum Begriffsfeld eines dialektalen Wortverbandes, von H. L. COX	93
KLAUS BRINKER, Das Passiv im heutigen Deutsch, Form und Funktion, von GEORG STÖTZEL	338	WALTER PORZIG, Das Wunder der Sprache. Probleme, Methoden und Ergebnisse der Sprachwissenschaft (5. Aufl., hg. von ANDREA JECKLIN und HEINZ RUPF), von HERBERT PENZL	67
RICHARD J. BRUNNER, Johann Andreas Schmeller, Sprachwissenschaftler und Philologe, von ERICH STRASSNER	210	Progress in Linguistics. A Collection of Papers. Selected and ed. by M. BIER-SWISCH and K. E. HEIDOLPH, von WULF OESTERREICHER	347
WERNER BURGHARDT, Die Flurnamen Magdeburgs und des Kreises Wanzleben von WOLFGANG KLEIBER	90	J. DE ROOIJ — J. B. BERS, Zuidelijk Nederlands in het algemeen en in het bijzonder, von JAN-PETER PONTEN	344
EUGENIO COSERIU, Die Lage in der Linguistik, von LEO WEISGERBER	188	CAMILL SCHMID, Sach- und Sprachwandel seit 1900, dargestellt an Gemein-schaftsleben und der Mundart von Belward, von HERBERT WOLF	85
ERST EICHER und HANS WALTHER, Die Ortsnamen im Gau Daleminze, Bd. I. Namenbuch, von ALBRECHT GREULE	89	HANS OTTO SPILLMANN, Untersuchungen zum Wortschatz in Thomas Münt-zers deutschen Schriften, von HERBERT WOLF	342
A. FEITSMA en M. VAN OVERBEKE, Tweetaligheidsproblemen, von GASTON VAN DER ELST	83	BIRGIT STOLTZ, Studien zu Luthers Freiheitstraktat mit besonderer Rücksicht auf das Verhältnis der lateinischen und der deutschen Fassung zueinander und die Stilmittel der Rhetorik, von HERBERT WOLF	228
TÖNNIES FENNE, Low German Manual of Spoken Russian, von CHRISTOPHER MOSS	86	Studien zur sprachlichen Interferenz I. Deutsch-sorbische Dialekttexte aus Nochten, Kreis Weißwasser, Bearb. von SIEGFRIED MICHALK und HEL-MUT PROTZE, von DIETER STELLMACHER	230
Festschrift für PAUL ZINSLI, Hg. von MARIA BINDSCHEDLER, RUDOLF HOTZEN-KÖCHERLE und WERNER KOHLSCHMIDT, von HANS MOSER	208	JOSEF TRIER, Altes und Neues von sprachlichen Feld, von ERHARD BARTH	70
RUDOLF FISCHER / HANS WALTHER / JOHANNES SCHULTHEIS / ERNST EICH-LER / KARLHEINZ HENGERT / VINCENT BLASÁR, Leipziger namenkundliche Beiträge II, von ALBRECHT GREULE	88	JUBAJ VALISKA, Die Zipserdeutsche Mundart von Chmel'nica (Hoppgarten), von GÜNTER BELLMANN	75
KARI GUTHAUSEN, Die Siedlungsnamen des Kreises Schleiden, von WOLFGANG KLEIBER	90	HEINRICH WEBER, Das erweiterte Adjektiv- und Partizipialattribut im Deut-schen, von DIETER STELLMACHER	339
KARLHEINZ HASSELBACH, Die Mundarten des zentralen Vogelsbergs, von ROSS D. HALL	77	ERNESTO ZIERER, The theory of graphs in linguistics, von GASTON VAN DER ELST	190
S. I. HAYAKAWA (ed.), Modern Guide to Synonyms and Related Words, von ELMAR SEEBOLD	206	Zeitschriften	103, 232, 349
HANS-JÜRGEN HERINGER, Deutsche Syntax (2. Aufl., 1972), von HEINRICH WEBER	200	Kongressberichte	111, 236, 358
ANDREAS HEUSLER, Schriften zum Alemannischen (Hg. von STEFAN SONDER-EGGER), von EGON KÜBERACHER	212	Festschriften	112, 237, 360
WERNER HODLER, Berndtsche Syntax, von ANDREAS LÖTSCHER	72	Sammelschriften	113, 238, 362
BLANKA HORACEK, Kunsprinzipien der Satz- und Vergestaltung, von WOLF-GANG BRANDT	95	Kleine Schriften	366
URS JAEGGI, Ordnung und Chaos. Der Strukturalismus als Methode und Mode, von WALTER SCHEKKER	189	Neuerscheinungen, eingessandte Bücher und Sonderdrucke	120, 243, 368
BERND-ULRICH KETNER, Flußnamen im Stronggebiet der oberen und mitt-leren Leine, von ALBRECHT GREULE	91	Umschau und Bibliographie wurden zusammengestellt von GETRAUDE VOIGT	
G. H. KOCKS, Die Dialekte von Südstyrol und anliegenden Gebieten, von DIETER STELLMACHER	82		
WOLFGANG LAUB, Historisches Ortslexikon von Schleswig-Holstein, von GISELA VON PRERADOVIC	87		

Zeitschrift für Phonetik Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS 1974

BAND 27

WILHELM SCHMIDT (zum 60. Geburtstag)	4— 6
Verzeichnis der Publikationen von Wilhelm SCHMIDT	7— 13
ALBRECHT, E., Zum Verhältnis von Sprache und Denken	14— 18
ALBRECHT, E., FRIELING, H.-R. u. HECKER, H.-D., Weltanschauliche und erkenntnistheoretische Aspekte des Aufbaus von Wissenschaftssprachen	476—486
BENKÖ, L., Über die Erläuterung der Stichwörter im Autorenwörterbuch	19— 24
BENSE, G., Zur Stellung der funktionalen Sprachbetrachtung	25— 33
BOECK, W., Theoretische Grundlagen und praktische Verwirklichung der funktionalen Sprachbetrachtung in der Russistik	34— 41
BONDZIO, W., Zu einigen Aufgaben der Bedeutungsforschung aus syntaktischer Sicht	42— 51
BRAGINA, A., K probleme komunikativnoj četkosti struktury predloženiya v sovremennom nemeckom jazyke	296—301
BRETSCHNEIDER, A., Zille, f./Zollen, m. Ein Fall alter internationaler Lehnbezüge	52— 64
BRIEST, W., Kann man Verständlichkeit messen?	543—563
GLÄSER, R., Die Kategorie 'Funktionalstil' in soziolinguistischer Sicht	487—496
HARNISCH, H., Zur Analyse des Inhalts politischer Fachwörter	65— 72
HARTUNG, W., Die gesellschaftliche Determination von Sprache und Kommunikation in der Sicht des Strukturalismus und der generativen Grammatik. Fortsetzung	273—286
JERRENTROP, A. u. THÜRMAN, E., Auditive Attribute und phonetische Ähnlichkeit. Untersuchungen mit dem Eindrucksdifferential an synthetisierten Vokalklängen	392—413
JUHÁSZ, J., Zur Problematik des Zwecks linguistischer Forschungen — dargestellt am Beispiel der interlingualen Synonymie	73— 92
KRAAS, K.-H., Computer sind Dolmetscher der Zukunft	334—335
LANGNER, G., Sprachschichten und soziale Schichten	93—104
LERCHNER, G., Die Analyse funktionaler Textemkonstituenten als methodologisches Konzept der Sprachwirkungsforschung	105—113
LEVKOVSKAJA, K. A., Der Begriff „Wortbedeutung“ als Problem der Lexikologie und Lexikographie	114—124
LIPSKI, J. M., On universal phonological features	420—431
LUNNEY, H. W. M., Location of Stress	320—327
MEIER, G. F., Grundfragen der funktionalen Grammatik	125—131
MICHEL, G., Stil und Expressivität	132—140
MOTSCH, W., Sprachwissenschaft und Persönlichkeitsforschung	530—542
MÜHLNER, W., Über semantische Beziehungen zwischen einfachen russischen Sätzen	141—148

MÜLLER, U., Algorithmus zur Analyse des Sprechbewegungsablaufs mittels EDVA	328—333
NAUMANN, H., Differenzierungserscheinungen bei gleichartigen Wortbildungsmodellen	149—166
NERIUS, D., Probleme der geschriebenen Sprache	167—173
PAINTER, C., On the Relationship between Grammatical Units, Tonal Units and Physiological Constraints on the Respiratory System in Gwa	302—319
RADECKER, J. u. SOMMERFELDT, K.-E., Zur Rolle und zu den Prinzipien der Wortfolge des Aussagesatzes im Deutschen und Russischen	174—182
REDLICH, F., Form und Bedeutung reflexiver Verben im Sprachvergleich	183—188
REINECKE, W., Methodologische Bemerkungen zu einigen funktionalen Voraussetzungen einer Grammatik für den programmierten Fremdsprachenunterricht	197—202
REINHARDT, W., Sprache und technische Entwicklung — ein aktuelles Aufgabengebiet einer praxisbezogenen Sprachwissenschaft	189—196
RICHTER, R., Bemerkungen zur soziolinguistischen Erforschung afrikanischer Sprachen	287—295
RICKEN, U. u. DEFRANCE, N., Historische Zeitebenen als semantische Oppositionen in der Sprache der Gesellschaftsbeschreibung	497—506
RICKEN, U. u. RIEDEL, U., Zur Sprache in der Gesellschaftsbeschreibung in H. Manns „Untertan“.	203—211
SCHIPPAN, Th., Lexikalische Bedeutung und Motivation	212—222
SCHMIDT, W., Linguistische Positionen einer Theorie der muttersprachlichen Bildung und Erziehung	520—529
SEELÄNDER, H., Bericht eines Apatikers	414—419
SPARMANN, H., Überlegungen zur Sprachtheorie in Übereinstimmung mit der Sprachpraxis, angestellt nach Vergleich des lexikalischen Materials zweier Textabschnitte unter Berücksichtigung der Häufigkeit	387—391
SPIEWOK, W., Funktionale Grammatik und Stiltheorie	223—230
SPITZBARDT, H., Zum logisch-erkenntnistheoretischen Apriorismus in der Lehre Noam Chomskys	507—519
STARKE, G., Das Bedeutungselement /+ distributiv/ und sein Einfluß auf den Satzbau im Deutschen — Ein Beitrag zur Untersuchung des Zusammenhangs zwischen Lexik und Grammatik	231—240
WEBER, S., Die Verwendung des Verbs in Sätzen mit adjektivischem Prädikat im Deutschen	241—245
WERNER, H. K., Die Akzentuation der mehrsilbigen Wörter in den gegenwärtigen Jenissei-Dialekten	379—386
WOTJAK, G., Untersuchungen zur Bedeutung ausgewählter deutscher Verben	246—262
ZECH, J., Der Gegenstand und die speziellen Aufgaben des Muttersprachenunterrichts	263—270

Rezensionen

BARSCHEL, B.: F. von COETSEM u. H. L. KUFNER (eds.), <i>Toward a Grammar of Proto-Germanic</i> , Tübingen 1972	432—433
BOECK, W.: Ch. J. VEYRENC, <i>Grammaire du russe</i> , Paris 1968	433—435
BRAUNER, S.: <i>Afrikanische Sprachen und Kulturen — Ein Querschnitt</i> . Herausgegeben von V. SIX, N. CYFFER, E. WOLF, L. GERHARDT, H. MEYER-BAELBURG. Hamburger Beiträge zur Afrika-Kunde. Bd. 14, Hamburg 1971	336—338
FÄHRNICH, H.: A. A. MAGOMETOV: <i>Agul'skij jazyk (Issledovanie i teksty)</i> , Tbilisi 1970	338—339

FÄHRNICH, H.: P. XUBUT'IA, <i>Tušurik'ilo. leksik'a</i> , Tbilisi 1969	339
FIEDLER, W.: K. V. ŠKOLINA, <i>Sinonimija sposobov vyraženija modal'nosti v sovremennom nemeckom jazyke</i> , Leningrad 1971	435—440
FLECKENSTEIN, Ch.: N. M. SKANSKII, <i>Russian Word Formation</i> . Translated by B. S. JOHNSON. Edited by J. E. S. COOPER, Oxford-London-Edinburgh 1968	340
FREYDANK, D.: Ch. J. VEYRENC, <i>Histoire de la langue russe</i> , Paris 1970	440—441
GLÄSER, R.: D. CRYSTAL, <i>Prosodic Systems and Intonation in English</i> , Cambridge Studies in Linguistics, 1, Cambridge 1969	441—442
GLÄSER, R.: R. W. FASOLD, <i>Tense Marking in Black English</i> . A Linguistic and Social Analysis. With a Chapter on Noun Plural Absence by Carolyn KESSLER, Urban Language Series, Virginia 1972	442—443
HÄUSLER, F.: K. S. GORBAČEVIČ, <i>Izmenenie norm russkogo literaturnogo jazyka</i> , Leningrad 1971	340—345
LANGNER, H.: G. BLASCHKE, <i>Lautgeographie, der südlichen Grafschaft Glatz, Deutsche Dialektgeographie</i> , hrsg. von L. E. SCHMITT, Bd. 69, Marburg 1944.	444—446
LANGNER, H.: Th. SCHIPPAN, <i>Einführung in die Semasiologie</i> . Leipzig 1972	345—351
LEGÈRE, K.: J. L. BRAIN, <i>Kamusi ya maneno ya utaalumu wa mambo ya kibindamu</i> . A Short Dictionary of Social Science Terms for Swahili Speakers. Occasional Paper No. 51, Syracuse 1969	446—447
LERCHNER, G.: P. WIESINGER, <i>Phonetisch-phonologische Untersuchungen zur Vokalentwicklung in den deutschen Dialekten</i> . Bd. 1 u. 2 = <i>Studia Linguistica Germanica</i> . Hrsg. v. L. E. SCHMITT u. St. SONDEREGGER, Bd. 2/1 u. 2/2, Deutscher Sprachatlas, Berlin 1970.	447—450
MEIER, G. F.: <i>Approaches to Animal Communication</i> . ed. by Th. A. SEBEOK and A. RAMSAY. <i>Approaches to Semiotics</i> (ed. by Th. SEBEOK), Vol. I, Den Haag und Paris 1969	352—353
MEIER, G. F.: O. B. ANDERSON, <i>Japansk-svensk och svensk japansk ordlista för nybörjarundervisningen</i> . Studentlitteratur, Lund 1973	451
MEIER, G. F.: E. BEÖTHY, <i>Die Bezeichnung für Himmelsrichtungen in den finnisch-ugrischen Sprachen</i> . Indiana University Publications. Uralic and Altaic Series, Vol. 84. 's-Gravenhage 1967	451—452
MEIER, G. F.: <i>Euskera, Euskaltzaindiaren lan eta agiriak = Abhandlungen und Berichte der Baskischen Sprachakademie</i> , Bd. XVI, Bilbao 1971	452—453
MEIER, G. F.: K. FINTOFT, <i>Acoustical Analysis and Perception of Tonemes in some Norwegian Dialects</i> . Oslo-Bergen-Tromsø 1970	453—454
MEIER, G. F.: J. G. HANGIN, <i>Basic Course in Mongolian</i> , Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, Vol. 73, 's-Gravenhage 1968.	353—354
MEIER, G. F.: J. R. KRUEGER, <i>Yakut Manuel</i> . Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, Vol. 21, 's-Gravenhage	454—456
MEIER, G. F.: <i>Language and Automation</i> . An International Reference Publication, Nr. 2, Washington 1970	354—355
MEIER, G. F.: <i>Language and Automation</i> . An International Reference Publication, Nr. 3, Washington 1970	355—356
MEIER, G. F.: P. R. LÉON, <i>Essais de phonostylistique</i> . <i>Studia Phonetica</i> , Vol. IV, Paris-Bruxelles 1971	456—458
MEIER, G. F.: <i>Linguistic I</i> , Lehr- und Übungsbuch zur Einführung in die Sprachwissenschaft, Germanistische Arbeitshefte, Bd. 5, hrsg. v. O. WERNER u. F. HUNDSNURSCHER, 2. Aufl., Tübingen 1971	458—460
MEIER, G. F.: A. MARTINET u. H. WALTER, <i>Dictionnaire de la prononciation française dans son usage réel</i> , Paris 1973	460—461
MEIER, G. F.: J. W. F. MULDER u. S. G. J. HERVEY, <i>Theory of the Linguistic Sign</i> . <i>Janua Linguarum, Series Minor</i> 136, 's-Gravenhage 1972	462—464
MEIER, G. F.: M. PFEIFFER, <i>Elements of Kurux Historical Phonology</i> , <i>Indologia Beroliniensis</i> , Bd. 3, Leiden 1972	464—466

MEIER, G. F.: <i>Psycholinguistic Papers</i> . The Proceedings of the 1966 Edinburgh Conference, ed. by J. LYONS and R. J. WALES, Edinburgh 1966	466—471
MORGENROTH, W.: R. ANTILLA, <i>Proto-Indo-European Schwabeablaut</i> , University of California Publications, Linguistics 58, Berkeley and Los Angeles 1969	356—360
NEUBERT, A.: <i>Studies in Linguistics in honor of Raven I. McDavid, Jr.</i> , ed. by LAWRENCE M. DAVID, Alabama 1972	360—361
OELSNER, J.: I. J. GELB, <i>Sequential Reconstruction of Proto Akkadian</i> , The Oriental Institute of the University of Chicago, Assyriological Studies, No. 18, Chicago 1969	362—363
PALKOVÁ, Z.: H. KUČERA u. G. K. MONROE, <i>A Comparative Quantitative Phonology of Russian, Czech and German</i> , New York 1968	363—365
ROCKEL, M.: P. H. MATTHEWS, <i>Inflectional Morphology</i> , Cambridge 1972	366—370
ROSSNER, E. u. ZISKA, P.: W. J. HERBERT & P. C. WILKINSON, Ed., <i>A Dictionary of Immunology</i> , Blackwell Scientific Publications Oxford, Edingburgh 1971	472
SCHILDT, J.: <i>Germanic Studies in Honor of Edward Henry Sehrt</i> , ed. by F. A. RAVEN †, W. R. LEGNER, J. C. KING, = Miami Linguistics Series, No. 1, Florida 1968	370—371
SCHUHMACHER, W. W.: H.-H. EULNER, <i>Die Entwicklung der medizinischen Spezialfächer an den Universitäten des deutschen Sprachgebietes</i> , Stuttgart 1970	472
SCHULTHEIS, J.: E. PAWŁOWSKI, <i>Nazwy miejscowości Sądcczynny</i> . Cz. 1, = PAN — Oddział w Krakowie. Prace Komisji Językoznawstwa, Nr. 25, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1971	371—372
SKALIČKOVÁ, A.: W. J. BARRY u. Ch. GUTKNECHT, <i>Practical English Phonetics</i> . A Programmed Course in English Pronunciation, 2. durchgesehene Aufl., Hamburg	372—373
STOCKMANN, E.: L. VIKÁR u. G. BERECKZI, <i>Cherimis Folksongs</i> , Budapest 1971	472
URUŠAZE, A. u. FÄHNRIK, H.: E. ČEIRANIŠVILI, <i>Udiuri ena. gramat'ik'a. krest'omatia. leksik'oni</i> , Tbilisi 1971	373—374
VACHEK, J.: M. F. WAKELIN (Ed.), <i>Patterns in the Folk Speech of the British Isles</i> . With a Foreword by Emeritus Professor H. ORTON, London 1972	374—376
VIETZE, H. P.: J. R. KRUEGER, <i>Mongolian epigraphical dictionary in reverse listing</i> . Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, Vol. 88, The Hague 1967	376

Berichte

GABKA, K.: II. Internationaler Kongreß der Internationalen Assoziation der Lehrkräfte der russischen Sprache und Literatur (MAPRJaL)	564—565
HARTUNG, L. u. SCHULZE, B.: Zentrale Tagung der Akademie der Wissenschaften der DDR „Phonologische Analyse der uralischen Sprachen“	565—567
LEGÈRE, K.: Wissenschaftliche Konferenz der Sektion Asienwissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin	376—377
SCHILDT, J.: Arbeitsberatung zu Fragen des Einflusses von Marx und Engels auf die Entwicklung der deutschen Literatursprache	567
Mitteilung	377
Mitteilung	473—474
An die Redaktion übersandte Bücher	568—569
Berichtigung	378
Berichtigungen	474

ЗБОРНИК

ЗА ФИЛОЛОГИЈУ И ЛИНГВИСТИКУ

1973

САДРЖАЈ

XVI/1

ЧЛАНЦИ И РАСПРАВЕ

Teresa Zofia Orłóš: Z badań nad zaryżyczeniami serbochorwackimi i słowéńskimi w języku czeskim	7
Хренова Н. И.: К вопросу об ударении и системе флексий в склонении имен существительных мужского рода в русском языке XVII — нач. XVIII вв.	15
Милоје Ђорђевић: Неки нови изрази и знаћења у немачком језику старовисокопеташког периода	47
Митар-Пешикан: Мокрополско цетворојеванђеље из XIII века — споменик значајне фазе у развоју старосрпске писмености	61
Вера Јерковић: Скраћенице и надредна слова у јеванђељу из Мршине цркве	89
Александар Младеновић: Филолошки коментар уз једно писмо владе дике Данила	109
Александар Албин: Дијалекатске особине у <i>Новинама сербским</i>	115
Јован Кашић: Вукове пословице као грађа за језичка испитивања	125
Јован Јерковић: Језик прозних радова Јована Грчића Миленка	137
Norbert Reiter: Wortbildungslehre und Produktivität	175
Милка Јивић: Нека питања реда речи и српскохрватској зависној рећеници s veznikom <i>da</i>	187
С. В. Зайцева: Специфика одной лексико-семантической группы в штокавских говорах сербохрватского языка	197
Стјепан Секереш: Говор Нове Градишке и околице	207

СИТНИ ПРИЛОЗИ

А. Младеновић: Јављане ретког придева „премиран“ („надземалски“ „небески“) у језику владике Данила	239
А. Младеновић: Потврда ретке употребе именице „урлек“ (сурлик)	239
Драгољуб Петровић: Небурулок!	240
Драгољуб Петровић: Још један осарт на Ђеђошев стих „Чудна попа, јади га не бил!“	242
А. Младеновић: Библиографија радова професора др Миливоја Павловића (III)	245

КРИТИКЕ И ПРИКАЗИ

Милка Јивић: Ranko Bugarski: Jezik i lingvistika	249
А. Младеновић: Народни језик и делима Милована Видаковића	252

ЧЛАНЦИ И РАСПРАВЕ

Christian Alphonse van den Berk: Über Wesen und Wert der Orthographie (diachron — synchron)	7
Jadranka Gvozdenović Akcenatski znakovi u prvom Britanskom zborniku Kenneth E. Naulog: Bulgarian Dialects in the South Slavic Framework	23
Александар Младеновић: Одлане грађије и правописа у првим Њеђошевим штампаним делима	33
Александар Албин: Вукове правописне револуције у „Гласнику Друштва српске словесности“	39
Јован Јерковић: Белешке о језику Косте Трифковића	65
Draginja Petrović: O sintaksi pitanja u engleskom i srpskohrvatskom jeziku	75
Јован Кашић: Један случај утицаја синтаксичко-семантичких фактора на избор форме објекта	109
Берислав М. Николић: Деривација и фонетика	133
Gerd Newklovsky: Ein Beitrag zum Čakavischen: die kroatische Mundart von Eisenbüttel im südlichen Burgenland	139
Драгољуб Петровић: Главније особине акцентског система у говору Врачана	149
Асим Пецо: Неке напомене о префиксално-суфиксалном типу топонима	173
Велимир Михајловић: Из српскохрватске етимологије (<i>Крљиви се — илтрет</i>)	197
Драгољуб Петровић: Један тип глаголске деминуције у српскохрватском језику	200
Милош Окука: Дијалектолошки текстови из доњег тока Усоре	205
ХРОНИКА	207
Миливоје Павловић: VII међународни конгрес слависта (21—27. август у Варшави)	215

КРИТИКЕ И ПРИКАЗИ

Милка Ивић: Maria Zarebina, Rozbicie systemu językowego w afazji (na materiale polskich), Polska Akademia Nauk — Oddział w Krakowie, Prace Komisji językoznawstwa Nr. 35, Wrocław — Warszawa — Kraków — Gdańsk, Zakład naukowy imienia Ossolińskich, Wydawnictwo Polskiej Akademii nauk, 192 str.	219
Н. Родич: Др Ирена Грцићак, Актуелни језички и текстолошки проблеми у старим српским хрирлским споменицима, Народна библиотека СР Србије, Београд, 1972, стр. 124.	222
Милош С. Вукићевић: Др Живојин Станојић, Синтакс језика Лазе К. Лазаревића I. Синтагматски односи, Библиотека Јужнословенског филолога књ. 4, издање Института за српскохрватски језик, Београд, 1973.	226
БИБЛИОГРАФСКИ ПРИЛОГ	
Јован Кашић и К. Е. Наулог: Прилози библиографији југословенске лингвистике на страни	231

ZENTRALASIATISCHE STUDIEN

des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft
Zentralasiens der Universität Bonn

8

1974

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
In Memoriam Frank-Richard Hamm	7
Meisezahl, R. O. (Bonn): Smasānavādihi des Lüyī	9
Stein, R. A. (Paris): Vocabulaire tibétain de la Biographie de 'Brug-pa Kun-legs	129
Eimer, Helmut (Bonn): Tibetica Stockholmensis (III)	179
Franke, Herbert (München): A Note on Wine	241
Serruys, Henry (Arlington): Four Manuals for Marriage Ceremonies Among the Mongols, Part I	247
Weiers, Michael (Bonn): Tibetisch in mandschurischer Schrift	333
Jernakov, V. N. (Oakland): Dagurs in Northeast China	407
Schuh, Dieter (Bonn): Ein Rechtsbrief des 7. Dalai Lama für den tibetischen Residenten am Stüpa von Bodhnāth	423
Schuh, Dieter (Bonn): Das Theaterstück 'Gro-ba bzañ-mo in der Version der Theatergruppe von Dharmśala	455
Heissig, Walther (Bonn): Ein innermongolisches Gebet zum Ewigen Himmel	525
Heissig, Walther (Bonn): Ein unbekanntes Druckfragment aus Turfan im Britischen Museum, London	563
Rezensionen: Poppe, Nikolaus (Seattle): Michael Weiers, Die Sprache der Moghol der Provinz Herāt in Afgha- nistan (Sprachmaterial, Grammatik, Wortliste), Opladen 19/2	571
Bischoff, F. A. (Bloomington): A Reply to J. W. de Jong: Notes à propos des colophons du Kanjur	574

9

1975

Houston, G. W. (Bloomington): Gsol 'debs bsam lhun 'grub ma — The Supplication for Natural Desires to be Granted	7
van Tuyt, Charles D. (New Haven): The Tshhe riñ ma Account — an Old Document Incorporated into the Mi la ras pa'i mgur 'bum?	23
Eimer, Helmut (Bonn): Tibetica Stockholmensis (IV)	37
Kölver, Ulrike und Bernhard (Köln): On Newārī Noun Inflection	87
Franke, Herbert (München): Chinese Texts on the Jurchen A Translation of the Jurchen Monograph in the San-ch'ao pei-meng hui-pien	119
Doerfer, Gerhard (Göttingen): Mongolica aus Ardabil	187
Boyle, John Andrew (Manchester): The Alexander Romance in Central Asia	265
Serruys, Henry (Arlington): Four Manuals for Marriage Ceremonies Among the Mongols (Part II)	275
Heissig, Walther (Bonn): Toyin guosi ~ guisi alias Toyin čoytu guisi: Versuch einer Identifizierung	361
Weiers, Michael (Bonn): Zwei mandschurische und mongolische Schreiben des Sure Han aus dem Jahre 1635	447
Hahn, Michael (Bonn): Zur mongolischen Version von Milaraspa mGur 'bum	479
Kämpfe, Hans-Rainer (Bonn): Einige tibetische und mongolische Nachrichten zur Entstehungsgeschichte des mandjurischen Kanjur	537
Nachruf Dominik Schröder	547
Rezension: Heissig, Walther (Bonn): Mongol ba tob azijn ornuudyn sojolyñ tühend holbogdoh hojor hovor survalž bičig (Monumenta Historica)	549

LINGUISTIC BIBLIOGRAPHIES
NYELVÉSZETI BIBLIOGRÁFIÁK
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ БИБЛИОГРАФИИ

KAUKASUS – BIBLIOGRAPHIE EINES UNGARISCHEN AUTORS
AUS DEM JAHRE 1802

Die Bücherkunde Ungarns, die sich aus den Bibliographien der Schriftsteller entwickelte, kann auf die Traditionen mehrerer Jahrhunderte zurückblicken. Obwohl die Tendenz des Sammelns ursprünglich in der Hauptsache literaturhistorischen Charakter trug, war sie dennoch von Anfang an durch ein Streben nach Universalität gekennzeichnet.^{1/}

Von geringerer Bedeutung ist die Vergangenheit der ungarischen Fachbibliographie.^{2/} Zwar gibt es ausser der umfangreichen medizinhistorischen Bibliographie von István Wesszprémi, die auch im Druck erschienen, noch einige aus der Zeit um 1800, doch verstaubten sie als unveröffentlichte Manuskripte in den Regalen.

Das Manuskript von Károly György Romy "Materialien zu einer Descriptio Caucasi" aus dem Jahre 1802^{3/} ist vielleicht ursprünglich nicht als Bibliographie gedacht gewesen. Möglicherweise ist es die Materialsammlung für ein geplantes grossangelegtes Werk, das dann schliesslich nicht verwirklicht wurde. Als Bibliographie jedoch ist es kein Torso, im Gegenteil, es befriedigt unserer Interesse in vieler Hinsicht, auch dann, wenn es eigentlich nur durch die Person des Verfassers auf Ungarn Bezug hat und die Autoren der verfassten Werke zum überwiegenden Teil Ausländer sind.

Es ist ein bekanntes Charakteristikum der Geschichte der ungarischen Urheimatforschung, dass die "Skythen"-Theorie, die sich auch auf den Kaukasus bzw. die Gebiete jenseits des Kaukasusgebirges erstreckt, - nachweislich seit dem Erscheinen der Chronik von János Thuróczi - jederzeit einen starken Einfluss auf die ungarische öffentliche Meinung ausgeübt hat, hauptsächlich beeinflusste sie die Orientierung und Phantasie der ungarischen Philologen, Historiker und Literaten, und den Wellentälern des zeitweilig abflauenden Interesses folgten immer wieder Wellenberge des neuaukommenden Forschungsdranges.

Das beweist auch die Arbeit von Károly György Romy, der, als er die Kaukasus-Bibliographie zusammenstellte, Student an der Göttinger Universität war. Die ungarische Aufklärung liess das Interesse an der ungarischen Urheimat, das auch mit der blutigen Niederschlagung der Martinovics-Bewegung nicht unterdrückt wurde, befruchtet durch die Ideen der grossen französischen Revolution schnell wieder aufflammen. Im Gegenteil, gerade in der Zeit des wachsenden Absolutismus der Habsburg-Dynastie begeben sich die ungarischen Weltreisenden, wie z. B. János Orlay, in den Orient, in erster Linie

nach Russland; ihre Berichte und Reisebeschreibungen, die in Zeitschriften publiziert oder als Manuskript verbreitet werden, haben eine grosse Wirkung auf die jungen ungarischen Intellektuellen im In- und Ausland.

Romy ist niemals auch nur in die Nähe des Kaukasus gekommen. Sein spezielles Interesse ist einzig und allein auf die oben genannten Motive und auf die Anleitung seiner ausgezeichneten Orientalisten-Professoren zurückzuführen.

Romy wurde am 18. November 1780 in der Zipser Stadt Igló als Kind einer uralten, jedoch verarmten ungarischen Adelsfamilie geboren. Seine Familie hatte bereits im 13. Jahrhundert eine angesehene Rolle in der Geschichte des Landes gespielt. Nach dem Besuch der Elementarschule von Igló wurde er Schüler am Késmárker Lyzeum, wo er aufgrund seiner hervorragenden Kenntnisse gleichzeitig schon als Hilfslehrer tätig war: man hatte ihn mit dem Elementarunterricht der hebräischen Sprache betraut.

1799 nahm er ein Studium am berühmten Debrecener Kollegium auf, wo der grosse Orientalist, Professor Ezsaiás Budai nicht nur sein Interesse für die Geschichte des Altertums, sondern auch für die Sprache und Literatur der orientalischen Völker weiter schürte.

1800 war Romy dann bereits Student an der Göttinger Universität; seine Lehrer waren - es sollen nur die bedeutendsten im Hinblick auf die Kaukasus-Bibliographie genannt werden - J. G. Eichhorn, H. L. Heeren, A. Schlözer und Th. Ch. Tychsen.

Die älteren und neueren Würdiger Rumys haben natürlich seine populärwissenschaftlichen Verdienste, seine Person als Enzyklopädist und Polyhistor sowie seine Tätigkeit in der ungarisch-slawischen und ungarisch-deutschen Kulturvermittlung^{5/} eingehend untersucht; das ist auch richtig, denn auf diesen Gebieten hat er seinen Namen in der ungarischen Kulturgeschichte verewigt.

Neben diesen beiden Hauptgebieten seiner wissenschaftlichen Tätigkeit hatte es lange Zeit den Anschein, dass die Erforschung der orientalischen Sprachen und Literaturen eine weitere Richtung seines Interesses bilden würde. Doch nachdem er sein Studium in Deutschland beendet hatte, nahm dieses Interesse zusehends ab und schief schliesslich ganz ein; nur aus seinen aus überlieferten arabistischen und sonstigen Manuskripten können wir schliessen, dass sich eine künftige Arbeit zur Geschichte der ungarischen Orientalistik auch mit sei-

ner diesbezüglichen Tätigkeit befassen muss.

Die "Descriptio Caucasi" entsprach nicht dem hohen Niveau der wissenschaftlichen Bibliographien seiner Zeit, ihre Mängel sind manchmal auffallend. Er erwähnt nicht solche Werke, wie z. B. das "Tabgebuch einer Reise von Mosdok nach dem Innern Kaukasus" (St. Petersburg, 1797); Marschall v. Bieberstein: "Voyage historique et geogr. dans les pays situés entre les fleuves Terek et Kur" (Frankfurt-Leipzig, 1800); Georgi, J. G.: Beschreibung aller Nationen des russischen Reichs. St. Petersburg, 1799) usw. Gleichzeitig gebührt ihr das bleibende Verdienst, auf einige Arbeiten aufmerksam zu machen, die wir weder in Bibliographien seiner Zeit, noch später, noch in heutigen Bibliographien finden können, und wir dürfen zu Recht sagen, dass eigentlich Romy sie vor dem endgültigen Untergang bewahrt hat.

Die erste Angabe, sozusagen der allgemeine Ausgangspunkt für den Konспект des Károly György Romy geplanten Werkes - wir wollen es von jetzt ab Bibliographie nennen - ist die "Bibliotheca historica", eine an bibliographischem Material besonders reiche Arbeit des grossen deutschen Wissenschaftshistorikers Johann Georg Meusel: den ersten Teil des Band II, der 1785 in Leipzig erschienen war, hielt er thematisch für wichtig.^{6/}

Dann zählt er folgende Werke auf, die sich mit den Nationen zwischen dem Schwarzen Meer und dem Kaspischen Meer befassen:

1. Jean-Baptiste Tavernier (1605-1689): Les six voyages. (Paris, Band I-II, 1679, 4^o).

2. Jean Chardin (1643-1713): Journal de voyage en Perse et aux Indes Orientales. Er führt nicht an, auf welche der vielen Ausgaben er Bezug nimmt, er verzeichnet nur, dass sich der I. Band mit Grusien, Mingrelien und dem Tscherkessenland befasst.

3. Arcangelo Lamberti, ein im 17. Jahrhundert lebender Theatiner - Mönch: Relazione della Colchide, hoggi detta Mingrelia, nella quale si tratta dell'origine, costumi, e cose naturali di quei paesi. (Neapel, 1654, 4^o). Romy fügt hinzu, dass das ausgezeichnete Werk von Lamberti 1720 unter der Redaktion von F. Bernard im Band VII der Reihe "Recueil de Voyages au Nord" erneut erschienen ist.

4. Nicolaas Witsen (1641-1717), ein holländischer Reisebeschreiber: Noord en Oost Tartarye. Romy macht auf Seite 503 des Werkes aufmerksam, gibt aber nicht an, auf welche Ausgabe er sich bezieht (die 3. Auflage ist 1785 in Amsterdam in Folio-Format erschienen). Er verzeichnet, dass auch dieses Werk viele Angaben über Grusien, Mingrelien und das Tscherkessenland beinhaltet.

5. Johann Gustav Gaerber (um 1680-1734), Artillerieoffizier in russischem Dienst: Courte description des peuples et des provinces situées à l'Occident de la Mer Caspien, depuis Astracan, jusq' au fleuve Kura. Romy fügt hinzu, dass Gottfried Vockerodt (1665-1727) für den Verfasser des Werkes gehalten worden ist, bis Gerhard Friedrich Müller (1705-1783) im Band IV seiner Reihe "Sammlung russischer Geschichte" die Verfasserschaft geklärt habe. In diesem Zusammenhang nennt Romy das Werk des russischen Akademikers Gottlieb Siegfried Bayer (1694-1738) "Geographia Russiae vicinarumque regionum", der die Feststellungen des in Purpur geborenen Konstantin über die kaukasischen Völker in den Vordergrund stellt.

6. Jacob von Staehlin, russischer Staatsrat, der ebenso wie G. S. Bayer einst Student an der Jenaer Universität war: Kurzer Entwurf der zwischen dem Schwarzen Meer und der Caspischen See gelegenen Länder und Völker. Das Werk war in "St. Petersburger Kalender auf das Jahr 1770" erschienen. In diesem Zusammenhang erwähnt Romy das Werk des Johann Joseph Haigold "Beylagen zum neuveränderten Russland" (Bd. II., Seiten 450-464), mit der Bemerkung, dass der wahre Verfasser dieses Werkes vermutlich Schlözer sei, was der Wahrheit entspricht. Romy fügt hinzu, dass diese Arbeit auch Landkarten von den Gebieten zwischen dem Schwarzen Meer und dem Kaspischen Meer enthält.

7. Besondere Anerkennung zollt Romy der Studie "Nachrichten von Tschirkassien oder von den Cabardinischen Landen für den St. Petersburger geographischen Kalender" (1772) sowie der Arbeit auf den Seiten 953-972 des VI. Bandes des Werkes "Magazin" von Büsching, die nach seiner Meinung viele bisher unbekanntere Angaben bringt, und besonders lobt er den Kartenanhang, der die Gebiete des Terek-Flusses, der Grossen und Kleinen Kabarda und des Kaukasusgebirges verzeichnet.

8. Mit Johann Anton Guldénstädt (1745-1781) beschäftigt sich der Autor hier wenig, er gibt nur seine Studie "Von den Ländern und Völkern zwischen dem Schwarzen und Caspischen Meer" an, die im Jahrgang 1773 der "Wöchentlichen Nachrichten" von Büsching auf den Seiten 169-175 und 373ff. zu finden ist, wobei er hervorhebt, dass Guldénstädt die besprochenen Provinzen persönlich bereist hat; und er hält es für wünschenswert, dass das gesamte Material gedruckt wird. (In Wahrheit hatte P. S. Pallas (1741-1811) von Guldénstädt bereits 1787-1791 in St. Petersburg ein zweibändiges Werk "Reisen durch Russland und im Caucasischen Gebürge" herausgegeben.)

9. Theophil Siegfried Bayer (1694-1738), russischer Akademiker, stammte aus Oberungarn: Dissertation de muro Caucaseo. Romy spricht sich lobend über das Werk aus, Bayer stützte sich bei seiner Landkarte auch auf die Aufzeichnungen, die Dimitrij Kantemir im persischen Kriegszug Zar Peter I. angefertigt hatte.

10. Er erwähnt Anton Friedrich Büsching (1724-1793) als "berühmtesten Geographen unserer Zeit". Er hatte sich im Jahrgang 1781 der "Wöchentlichen Nachrichten" ausführlich mit der Beschreibung des Kaukasus und der Geschichte seiner Völker beschäftigt; "...er hat eine Fortsetzung seiner Arbeit versprochen, doch bisher warten wir vergebens".

11. Georg August Breitenbach (1731-1817): Ergänzungen der Geschichte von Asia und Africa. Teil I-II. Ohne Kommentar angegeben.

Der folgende Teil der Bibliographie befasst sich mit der Literatur zum Kaspischen Meer:

1. Guillaume de Lisle (1675-1726): Remarques sur la Carte de la Mer Caspienne. (Mém. de l'Académie des Sciences, 1721).

2. Neueste historische und geographische Beschreibung des Caspischen Meeres, Daria-Stromes und der übrigen da herumliegenden Länder, Städte und Völker. (1723, 8^o)

3. Paul Pater (1656-1724, im Zipser Menyhártfalva geboren): Dissertatio de mari Caspio, nec non populis adjacentibus et fluviis eo decorrentibus. (Danzig, 1723, 4^o)

4. Samuel Gottlob Gmelin (1744-1774): Reise durch Russland zur Untersuchung der drey Natur-Reiche. (St. Petersburg, 1779, Band I-III, 4^o). Dazu gibt Romy an, dass es viele neue Beiträge enthält.

5. Peter Simon Pallas: Reise durch verschiedene Provinzen des Russischen Reichs. (St. Petersburg, Band I-III, 1771-1776). Romy hebt hervor, dass im III. Band auf den Seiten 560-580 eine wissenschaftliche Darlegung zu finden ist, nach der das Kaspische Meer irgendwann eine wesentlich grössere Ausdehnung hatte.

6. Jacob Reineggs (1744-1793): Allgemeine historische-topographische Beschreibung des Kaukasus. (Gotha - Hildesheim - St. Petersburg, Band I-II, 1786-1797). Der Autor hatte in Ungarn studiert.

7. Johann Anton Güldenstädt: Von den Häfen am Caspischen Meer. (In: St. Peterburgischer Journal, III. April 1777; Teutsches Museum, Dezember 1777.) Zu dieser Studie gehört auch eine Landkarte, die Beobachtungen von 1776 getreu wiedergibt.

Dem Kapitel der kaukasischen Reisebeschreibungen schliesst sich eine aufzählung der klassischen Werke über die ehemaligen Königreiche von Colchis, Pontus, Cappadocia, Iberia und Bosphorus an.

Die Aufzählung beginnt mit dem im byzantinischen Nikomedia geborenen Flavius Arrianus (134-160), der als Statthalter von Kappadozien das ganze Ufergebiet von Trapezunt bis Sewastopol, dem heutigen Suchumi bereist hat. Seine Arbeit "Epistolé pros Hadrianon en hé kai Periplous Euxineu Pontou" wurde von dem Tschechen Sigismundus Gelenius-Gehlen (1497-1554) zum erstenmal veröffentlicht (Hannonis periplus, Arriani Periplus Ponti Euxini et maris Erythraei. Basel, Frobenius, 1533, 4^o). Johann Wilhelm Stuckh (1542-1607) hat das Werk mit reichem Anmerkungs-material 1577 in Genf erneut herausgegeben: "Scholia in Arriani Periplus Ponti Euxini et Maris Erythraei". In der Folge wurde es dann von Adrian Turnebus (1512-1565) 1600 in Strassburg, von Nicolaus Blancardus (1624-1703) 1683 in Amsterdam und von John Hudson (1660-1719) 1698 in Oxford (Geographia vet. script. min., vol. I. 1-29 p.) publiziert. Darauf folgte von Henricus Dodwell (1641-1711) 1698 in Oxford eine Arbeit unter ähnlichem Titel, die den Feststellungen des 1639 erschienenen Werkes von Isaac Vossius (1618-1689) entgegnet. Es werden dann von Felix Cary (1699-1754) die Werke "Dissertation sur la fondation de Marseille, sur l'histoire des rois de Bosphore cimmérien et sur Lesbos, philosophe de Mytelene" (Paris, 1744, 12^o) und "Histoire de Thrace et de Bosphore cimmérien, éclaircie par les medailles" (Paris, 1752, 4^o) genannt.

Von der Literatur zur Arbeit von Flavius Arrianus Nicomedensis nennt Romy das Werk von Johann Georg Hager (1710-1777): De Flavio Arriano Geographia antiqua, illiusque Periplus. (Chemnitz, 1766, 4^o), das sich auch mit Skymnos aus Chios, der um 200 v. Chr. lebte, und mit der Arbeit von Marcianus aus dem byzantinischen Heracleia, der um 400 v. Chr. lebte, beschäftigte. Für sehr bedeutend hält Romy die Werke von Charles de Brosses (1709-1777): Le Périphe de l'Euxin, tel qu'on peut présumer, que Salluste l'avoit décrit, vers le fin du III. livre de son Histoire: retabli sur les fragments qui nous en restent, à l'aide des anciens écrivains que Salluste a pu consulter et de ceux qui ont en son ouvrage entre les mains. (Mem. de l'Acad. des Inscriptions, T. XXXII, pp. 601-649; T. XXXV, pp.

475-538) sowie: Histoire de la Republique Romaine dans les cours du VII siècle par Salluste. (Dijon, 1772, vol. I-III, 4^o), die bestrebt sind, die Quellen von Sallustius beleuchten. Romy gibt hier neben Strabon, Mela, Plinius, Arrianus und Dionysius auch kurz Ammianus Marcellinus, Priscianus und Avienus Festus an.

Dieser Teil wird mit den Werken von Nicolas Freret (1688-1749): De l'origine et des antiquités des Royaumes de Cappadoce et de Pont. (Mem. d'Acad. d'Inscriptions, T. XIX, pp. 56 ff.) und von Reiner Reineccius (1541-1595): Familiae regum Ponticorum et Bosphoranorum ex stirpe Achaemenidarum... ad imperium Claudii. (Leipzig, 1570, 4^o) sowie: Historia Julia, sive Syntagma heroicorum... (Helmstädt, 1597, T. III, pp. 307-316), in letzterem wird die Geographie und Geschichte von Kolchis behandelt.

Der numismatische Teil beginnt mit dem Werk von Jean Foy Vaillant (1632-1706): Achaemenidarum imperium sub regum Ponti, Bosphori, Thraciae historia ad fidem Numismatum accomodata. (Paris, 1725, 4^o). Die weiteren Arbeiten dieses Teils sind:

1. Johann Salomon Semler (1725-1791): Zweyte Fortsetzung der Erläuterung alter Münzen zum achten Theil der allgemeinen Welthistorie. (Halle, 1756, 4^o, T. IV, pp. 163-174).

2. Ezechiel Spanheim (1629-1710): De praestantia et usu numismatum antiquorum. (Rom, 1644, 4^o, T. I, p. 490).

3. Claude Gros de Boze (1680-1754): Les rois du Bosphore Cimmérien. (Histoire de l'Acad. des Inscriptions, T. VI, pp. 5, 549 ff).

4. Étienne Souciet (1671-1744): Dissertations sur les médailles de Pythadoris, reine du Pont, de Polémon I^{er} et II, avec l'histoire chronologique des rois de Bosphore Cimmerien. (Paris, 1736, 4^o).

5. Das bereits genannte Werk von Felix Cary: Dissertations sur la fondation de la ville de Marseille etc. - sowie: Histoire des Rois de Thrace et de ceux du Bosphore Cimmerien éclaircie par les médailles. (Paris, 1752, 4^o); letzteres erschien auch in deutscher Sprache: Sammlung von Erläuterungsschriften zur allgem. Welthistorie. (Halle, 1756, T. IV, Sect. II, pp. 1-112).

Nach dem Kapitel Numismatik kommt Romy auf die Geographie zurück, wobei er der 1683 in Amsterdam erschienenen ersten Ausgabe des grossen Werkes des Armeniers Moses Chorenatzi (Moses Chorenaci, Moses Chorenensis): "Synopsis Geographia universalis Mosis Chorenensis Historiae armenicae libri III" grossen Raum einräumt. Dann folgen weitere Ausgaben. Unter anderem hebt er das 1736 in London von den Brüdern William und George Whitston herausgegebene Buch, das Werk des Dominikanermönches Joannes Bartholomaeus "Moysis Armeni de origine et ritu Armenorum et Parthorum" sowie die 1723 in Stockholm erschienene vierbändige Arbeit von Henricus Brenner (1669-1732) "Epitome commentarij Moysis Armeni, de origine et regibus Armenorum et Parthorum, item series principum Iberiae et Georgiae" hervor, letztere "enthält viele Angaben zur Geschichte Georgiens".

Dann folgt ein Teil, der Werke beinhaltet, die sich in erster Linie auf Syrien, jedoch gleichzeitig auf einzelne kaukasische Länder beziehen. Als erstes nennt Romy das Werk des aus der Dynastie der

Aijubiden stammenden Abulfeda, der von 1331-1345 Statthalter war: *Tabulae Syriae, cum excerpto geographico ex Ibn el Wardii Geographia et historia naturali*. Es ist von Johann Bernhard Koehler 1766 in Leipzig im Format 4^o herausgegeben worden. Dann folgen die Arbeit von Guglielmo Popetti: *Descriptio Syriae*. (Temp. Helv. T. II. Sect. III. pp. 339-378) und das Werk des Wittenberger Professors Johannes Matthaeus Hase (1684-1742), das 1739 in Nürnberg und in einer erweiterten Ausgabe 1759 ebenda erschienen ist. Letzteres befasst sich ebenfalls mit Syrien. Abgeschlossen wird der Teil mit dem Werk des Niederländers Olfert Dapper: *Neukeurijge Beschrijving van gantzsch Syrie...* etc. Es erschien zunächst in Rotterdam (1677, fol.), dann in Amsterdam (1681, fol.), und 1681 ist in Amsterdam auch eine deutsche Übersetzung der Arbeit gedruckt worden, zu der Rumy bemerkt, dass der Autor die Berichte früherer Reisebeschreiber gewissenhaft in sein Werk eingearbeitet hat.

Die Bibliographie schliesst mit der Erwähnung von Karl Friedrich Stäudlin (1761-1826) und der von ihm herausgegebenen Zeitschrift "Beiträge zur Philosophie und Geschichte der Religion und Sittenlehre" Band IV. pp. 290 ff., wo die Religionsgeschichte der kaukasischen Nationen behandelt wird.

+ + +

Aus den "Materialien zu einer Descriptio Caucasi" hat Rumy die wirkliche "Descriptio" nie erarbeitet, doch sein Interesse für dieses Thema ist in ihm unverändert wach geblieben. In der Zeitschrift "Tudományos Gyűjtemény" (Wissenschaftliche Sammlung), Jg. 1822, Band X. legte er die auf Ungarn bezogenen Artikel dar, die in der Zeitschrift "Hesperus" 1820 erschienen waren. Unter anderem können wir auf Seite 115 folgende kurze Notiz lesen: "Madschar in Tscherkassien, Wiege der Ungarn, aus Freygangs Briefen über den Kaukasus und Georgien, Hamburg, 1817". Dazu schrieb Sámuel Prepelitzav, ein Mitglied des Redaktionskollegiums, eine Fussnote, in der er Rumy kritisiert: "Warum teilt der anmerkende Herr Wissenschaftler nicht etwas aus diesem Traktat mit? Nur so würden dergleichen Anmerkungen dem Ziel der "Wiss. Sammlung" entsprechen. Pr." Rumy kam der begründeten Forderung nach, und im Bank VI., Jg. 1823 der "Wissenschaftlichen Sammlung" gibt er ausführlichere Zitate aus der Arbeit von Freygang an. (Madschar oder Madjar in Tscherkassien, Wiege der Ungarn. Briefe über den Kaukasus und Georgien. Hamburg, 1817, pp. 129): "Die Entfernung raubte uns das Vergnügen, die berühmten Ruinen von Madschar oder Madjar (so werden sie von den Landesbewohnern genannt) zu besuchen. Sie liegt 80 Werste von Georgiewsk an den Ufern der Kuma, einem Fluss, der aus der grossen Kabardey, nahe beym Einfluss des Bywars, aus jener ungeheuren Steppe von Astrachan herkömmt, die sich längs dem Kaspischen Meere hin erstreckt, und von der Wolga, dem Kuban und der Bergkette des Kaukasus begränzt wird. Diese Ruinen sollen, wie man sagt, die Überbleibsel einer grossen Stadt seyn. Man findet dort die Trümmer mehrerer Schlösser, grosser Häuser und prächtiger aus Stein erbauter Gewölbe. Der Name dieser alten Überbleibsel erinnert an Magyar, wie die Ungarn ihr Land und sich selbst nennen, und an Magyar-Ili, womit die Türken Ungarn bezeichnen. Das Wort Ungar oder Uger ist seinem

ursprünglichen Sinne nach kein Eigennamen, sondern eine allgemeine Benennung, die jedem Fremden, jedem, der aus einem fremden Lande kömmt, beygelegt wird."^{7/} "Die Madschars (Madjaren) und die Baschkiren haben die Ufer der Wolga und der Jaik bewohnt; ums Jahr 893 wurden sie aus diesen Ländern vertrieben; die ersten zogen sich in die Gegend, wo sich heut zu Tage die Trümmer der Stadt Madiar befinden; sie setzten sich dort fest, nachdem sie dieses Land den Persern entrisen hatten, mit denen sie in der Folge lange und häufige Kriege führen mussten. Die Awaren, wovon noch im Innern des Kaukasus ein Zweig fortbesteht^{8/}, und die Kumanen, die ihren Nahmen dem Flusse Kuma verdanken, haben ebenfalls diese Gegenden bewohnt. Diese Völker, so wie die Madschars (Magyaren), zogen sich nachher gegen die Donau, wo ihre Nachkommen noch heut zu Tage wohnen und das Stammvolk der Ungarn bilden."^{9/} "Haben die Madschars (Madjaren) diese Stadt Madschar (Madjar) erbaut? Wahrscheinlich ist, dass sie von den Persern erbaut sey, und dass sie einen anderen Nahmen getragen habe, bis zur Zeit, als die Madschars (Madjaren) sie eingenommen und verschönert haben." "Man findet noch heut zu Tage, wenn man die Trümmer von Madschar (Madjar) durchwählt, Denkmünzen, die das Alter der Stadt darthun."

Diese Auszüge sind auch geeignet, das spezielle Interesse Károly Görgy Rumys für den Kaukasus und die Gründe für seine bedeutende Materialsammlung zu beleuchten.^{10/}

Lajos Tardy

Anmerkungen

1/ Vgl.: S. Kozocsa: A magyar nemzeti bibliográfia kezdetei (Anfänge der ungarischen Nationalbibliographie). In: *Magyar Könyvszemle* (Ungarische Buchschau), 1961, pp. 67-74.

2/ Vgl.: S. Kozocsa: *Bevezetés a bibliográfiába* (Einführung in die Bibliographie), Budapest, 1939.

3/ Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften, Handschriftenabteilung, Vegyes 4^o 26/I, (Datum: 10. Nov. 1802.).

4/ z. B. L. Körösy: *Rumy élete* (Das Leben Rumys). Budapest 1880.

5/ M. Kepp: *Rumy Károly György Göttingában* (Károly György Rumy in Göttingen). Budapest 1938; I. Bachrach: *Rumy Károly György és a jénai egyetem* (Károly György Rumy und die Jenaer Universität). Budapest 1942; E. Angyal: *Karl Georg Rumy, ein Vorkämpfer der deutsch-ungarischen Wechselseitigkeit*. In: *Wissenschaftl. Zeitschr. der Fr. Schiller-Universität*, Jg. 8, 1958/59; I. Fried: *Rumy Károly György, a kulturközvetítő* (Károly György Rumy, der Kulturvermittler). In: *Filol. Közl.* (Philologische Mitt.), 1963, Nr. 1-2.

6/ besonders die Seiten 58-61.

7/ "Ausgezeichnete und bedeutende Bemerkung", fügt István Horvát, Herausgeber der "Tudományos Gyűjtemény" (Wissenschaftlichen Sammlung) an.

8/ "Zweifelloos wird Herr Körösi Csoma, der reisende ungarische Wissenschaftler, die Sprache dieser kaukasischen Awaren untersuchen." (Anmerkung von I. Horvát).

9/ "Die Awaren und die Kumanen sind nämlich in Ungarn mit den Ungarn zu einer Nation verschmol-

zen." (Anmerkung von I. Horvát).

10/ Weitere Manuskripte von Károly György Rummy mit orientalischer Thematik (in erster Linie Universitätsaufzeichnungen) sind: *Versiones et Chrestomathia Syriaca* Michaelis; *Commentarius in Hempelii Grammaticae Hebraicam*; *Commentationes in prima linguae ebraicae elementa edita una cum brevi institutione ad linguam chaldeicam* a dr. Ernesto

Hempel Lipsiae 1789, concinatae a Rummy Kesmarkini 1798-1799; *Collegium Syriacum*, 1801-1802; *Abulfedae Descriptio Arabiae*; *Versus arabici - M. Reviczky turcicum* Ferik Achmed Effendi Bascha *versibus arabici salutis*; *Persische Literatur* (nach Tychsen); Eichhorns Erklärung von Michaelis arabischer Chrestomatie, usw. (Die meisten dieser Manuskripte befinden sich in der Handschriftenabteilung der Széchényi Nationalbibliothek bzw. in der Handschriftenabteilung der Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissenschaften.)

CORRIGENDA: In AL.V.N^o1. on pp. 174 and 191 the date of death of Imre Klemm is instead of 1936 correctly 1963.

INDEX OF AUTHORS
NÉVMUTATÓ
ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

The letter *K* denotes the contributors. Numbers refer to page.

A *K* jelzés a közreműködőket jelöli. A számok az oldalszámokra utalnak.

Буква *K* указывает соредакторов. Пифры обозначают страницы.

- Abaev, V. I.: 41
Abdel-Massih, E. T.: 44
Abramova, G. I.: 25, 28
Abramson, H.: 17
Admoni, V. G.: 28
Ahmanova, O. Sz.: **K**:19
Aikio, A.: 17
Aitchison, J.: 17
Aitchison, T. M.: **K**:18
Ajdarov, G.: 44
Alavi, B.: 41
Alekszeev, M. P.: **K**:37
Algret, M.: 32
Alisova, T.: 33
Alquen, R. J. E. d': 25
Alpatov, V. M.: 41
Alvernhe, A.: 32
Ammon, U.: 17, 28
Anderson, J. M.: 17
Andersson, S. G.: 28
André, J.: 35
Andreevna, Sz.: **K**:36
Andrejcsin, L.: **K**:37, 41
Androic, M.: **K**:49
Angelieva, F.: **K**:18
Anglin, J. M.: 17
Anttila, R.: 17
Apel, K. -O.: 17
Artemova, E. G.: 44
Avalle, d' A. S.: 35
Avaneszov, R. I.: **K**:39
Avram, H. D.: 17
- Babkin, A. M.: **K**:38
Backhaus, K. -O.: 48
Bács Rudolfiné: **K**:29
Badmaev, A. V.: 44
Bakaev, Cs. H.: 42
Bakker, W. F.: 35
Bakos F.: 46, 48
Balázs Pálné: 48
Ballay, /J./: 40
Balthazár Lajosné: **K**:49
Barabas, Ju. Ja.: 17
Barakszanov, G. G.: 44
Baranovszkaja, A. N.: 39
Bárczi G.: **K**:47
Bardhi, M.: **K**:41
Barhudarova, Sz. G.: **K**:39
Baril, D.: 17
Barteau, F.: 32
Bartsch, R.: 17
Bas, E. G.: **K**:39
- Bateson, M. C.: 42
Bauer, G.: **K**:26
Baziev, A. T.: **K**:23
Bäcklund, U.: 26
Beauzée, N.: 18
Bec, P.: 31, 32
Beck, M.: 37
Behre, F.: 26
Beigel, H. G.: 48
Belavenceva, I. I.: 37
Beljaev, O. P.: 38
Bello, A.: 34
Benamou, M.: 32
Benediktsson, H.: **K**:25
Benjuh, O. P.: 48
Bense, E.: 18
Berchem, T.: 31
Berezsán, Sz. G.: 18
Berger, D.: **K**:29
Berki F.: 35
Bernstejn, Sz. B.: **K**:37
Berszon, A. Sz.: **K**:48
Bertagaev, T. A.: 45
Bertaud du Chazaud, H.: 32
Bevzenko, Sz. P.: **K**:38
Bezold, R.: 26
Bichel, U.: 25
Bilodida, I. K.: **K**:39
Bin-Nun, J.: 28
Birnbäum, H.: 18
Biró A.: 48
Birtwistle, G. M.: **K**:24
Bláhová, E.: 36
Blanár, V.: **K**:40
Bloom, L.: 18, 26
Bogdány F.: **K**:29
Bojan, M.: **K**:34
Bojko, A. A.: 38
Bondarczuk, N. Sz.: **K**:38
Bonvillain, N.: 47
Boor, H.: 28
Borkovszkaja, I. B.: 26
Borkovszkij, V. I.: **K**:39
Borodina, M. A.: 31
Boroianu, C.: 34
Borza L.: 34
Boscher, W.: 42, 48
Boschke, F. L.: 26
Bouda, K.: 42
Boussinot, R.: 32
Bowerman, M.: 45
Boyle, D. G.: 18
Bódey J.: 41
- Bragina, A. A.: 38
Brands, H. W.: 45
Brebán, V.: **K**:34
Breuer, D.: 18
Bronstein, A. J.: **K**:19
Brook, G. L.: 26
Broughton, G.: **K**:28
Brown, J. R.: 26
Bruézière, M.: 33
Brunsvick, Y.: 32
Buchheim, G.: 29
Bura, V.: 46
Buscha, J.: 28
Buzakov, I. Sz.: **K**:46
- Calboli, G.: 18, 35
Calvet, L. -J.: 18
Camara, J. M. jr.: 34
Canellada, M. J.: 34
Cappelli, A.: **K**:33
Carnap, R.: 18
Carroll, J. B.: **K**:21
Casagrande, J.: **K**:31
Cate, A. P. ten: **K**:21
Cazacu, B.: 34
Chapman, R.: 18
Chaurand, J.: 32
Chayen, M. J.: 42
Chen Tsu-lung ld.
[Csen, Cu-lung]
Chew, J. J.: 42
Ciardi Dupré, G.: 48
Cicero, Marcus Tullius: 35
Civon, T.: 44
Clarac, P.: 32
Clason, W. E.: **K**:48
Claus, V.: **K**:17
Clauson, G.: 45
Close, E.: 34
Cohen, D.: **K**:22
Coseriu, E.: 18
Cremante, R.: **K**:22
Criper, C.: 44
Crook, B. M.: 26
Crowley, E. T.: **K**:17, 23
[Csen, Cu-lung]
Chen Tsu-lung: 42
Csernov, G. V.: 48
Csisztoz, V. P.: **K**:24
- Dahl, O. J.: **K**:24
Danilenko, V. P.: **K**:39
Davidovic', S.: 48

- Davidson, D.: K:23
Delsol, A.: 32
Demiraj, S.: 18
Dévtér, G.: 45
Diaconovici Loga, C.: 34
Diem, W.: 42
Dijk, T. A. van: 18
Dinekov, P.: K:37
Dingwall, W. O.: K:24
Djamo-Diaconită, L.: 34
Dobrovsky, J.: 40
Dombai M. G.: 46
Domi, M.: K:18
Do-Ngoan, : 42, 48
Doroszewski, W.: 18, K:37
Drazil, J. V.: 18
Dresel, J.: 29
Drosowski, G.: K:29
Dubois, C. -G.: 18
Dubois, J.: 32, K:32
Dubois-Charlier, F.: 32
Dubuc, R.: 49
Duchaigne, R.: 32
Ducrot, O.: 18
Dudák, P. Sz.: 38
Dul'zon, A. P.: 42, 45
Dummett, M.: 19
Dumville, D. N.: 19
Dung, T. T.: 42
Dunn, C. J.: 42
Durante, M.: 19
Durnovo, N. N.: 38
Dzubanova, N. M.: 39
- Eckner, K. S. geb. Leeb: 29
Eco, U.: 19
Egorov, V. G.: 45, 48
Eichler, W.: 19
Eilers, W.: 19
Eisenmann, F.: 29
Elwert, W. T.: 31
Emery, D. W.: 26
Encke, F.: 29
Erckenbrecht, U.: 19
Erdmann, P.: 26
Eriksson, U.: 25
Ermakova, M. I.: 40
Ernout, A.: 35
Escher, A.: 48
Essner, M.: K:30
- Falk, K. -O.: K:37
Fare, P. A.: 33
Fasske, H.: K:40
Fekete A.: 46
Fensham, F. C.: 42
[Fenyvesiné Konaeva]
Fen'vesi-Konjaeva, E.: 38
Feoktiszov, A. P.: 46
Fiedler, G.: K:48
Field, J.: 26
Filimonova, I. L.: 32
Filin, F. P.: 38, K:39
Filipec, J.: 48
Finkelstein, J. J.: 42
Fleischer, W.: 29
Fónagy I.: 19
Foskett, D. J.: 19
- Fowler, F. G.: 26
Fowler, H. W.: 26, K:27
Francescato, G.: 34
Freeman, H. G.: K:25
Frejberg, E. A.: 43
Frisby, A. W.: 26
Fritz, G.: 29
- Gabelentz, G. v. der.: 19
Gabinszkij, M. A.: 19
Gabrielsson, A.: 19
Gaca, A.: 40
Gáldi L.: 48
Gallis, A.: 41
Gal'perin, I. R.: 48
Gansberg, M. L.: 25
Ganz, J. S.: 19
Gardiner, A. H.: 44
Georgescu, H.: 19
Georgiev, V. I.: K:37
Gheție, I.: 34
Ghisalberti, A. M.: K:33
Gilchrist, A.: 17
Gili Y Gaya, S.: 34
Gill, A.: 26
Ginestier, P.: 32
Ginter K.: 46
Ginzburg, M. L.: 48
Gladiator, K.: 29
Glick, R.: 44
Glinz, H.: 19
Godefroy, F.: 32
Goedicke, H.: K:43
Gonda, J.: 42
Goodman, P.: 19
Górniewicz, H.: 40
Gorohov, P. K.: 48
Gottschalk, E.: 29
Grand'henry, J.: 44
Graser, H.: 29
Graul, A.: 19
Greene, J.: 19
Greimas, A. J.: 19
Grétsy L.: 47
Grevisse, M.: 32
Grimsley, R.: K:24
Grinaveckis, V.: 41
Grodzinski, E.: 40
Gross, M.: 32
Grosse, R.: K:18
Grytz, I.: 37
Grzebowski, A.: 19
Guillet, J.: 17
Guinagh, K.: K:48
Guiney, M.: 19
Guiraud, P.: 32
Gulya J.: K:46
Guzsba, F. K.: 38
Günther, K.: 37
- Haas, K.: 48
Haase, J.: 48
Hadrovics L.: 48
Haenisch, E.: 42
Hajdakov, Sz. M.: 42
Hajdu M.: 47
Hakkarainen, H. J.: 26
Halbauer, S.: 48
- Hall, A. M.: K:18
Hall, R. D.: 29
Haller, H.: 33
Hamp, E. P.: K:24
Hansen-Löve, O.: 19
Harris, R.: 26
Harris, Z. S.: 19
Hartvigson, H. H.: 26
Havranek, B.: K:36
Hawkins, W. F.: 27, K:26
Hayakasa, S. I.: K:22
Hazai [Gy]. G.: 45
Hänsel, H.: 48
Heger, K.: 20
Heine, B.: 44
Helbig, G.: 29
Helck, W.: K:44
Held, W.: 20
Heller, G.: 47
Hellmann, M. W.: K:31
Hendricks, W. I.: 20
Henry, A.: 20
Herbert, A. J.: 26
Herczeg Gy.: 48
Hernádi S.: 47
Herrlitz, W.: K:24
Hervey, S. G. J.: 22
Hiersche, R.: 20
Hilka, A.: K:35
Hill, L. A.: 26
Hillen, W.: 31
Hintikka, J.: 20, K:17
Hjelmsley, L.: 20
[Hlebnikova] Khlebnikova, I.: 20, 26
Hoenigswald, H. M.: 20
Ho-gia-Huong: 42, 48
Holthusen, J.: K:37
Holubáf, Z.: 20
Horecky, J.: K:23
Hornby, A. S.: 26
Hornung, M.: K:17
Horváth J.: 26
Hotz, G.: K:17
Hrenov, I. A.: K:36
Hyldgaard, Jensen, K.: K:21
- Icigszon, L. M.: 29
Imaoka Juichiro: 42, 48
Inamura Matsuo: K:49
Irvine, A. H.: 26
Ita, Nduntuéi O.: 44
- Jacevics, L. Sz.: 42, 49
Jacobs, R. A.: K:27
Jakabfi L.: K:27
Jakobsen, L. K.: 26
Jakobson, R.: 20
Jarceva, V. N.: K:19
Jarvi, T.: 20
Jastrow, O.: 42
Jentsch, H.: K:40
Jizsakevücs, H. P.: K:39
Joki, A. J.: 20, 45
Jud, J.: 31
Jude, W. K.: 29
Judina, I. A.: 33
Jupp, Th. C.: 27
Jur'eva, E. Ju.: 32

- Kahn, C. H.: **K**:25
 Kaiser, S.: 29
 Kajdalova, A. I.: 38
 Kajiki Ryuichi: **K**:49
 Kakuk [Zs.] S.: 45, 47
 Kalakuckaja, L. P.: **K**:38
 Kalinina, I. K.: 38
 Kalinina, Z.: 42, 49
 Kalnün', L. É.: 38
 Kao Ming-kaj: 42
 Kara Gy.: **K**:41, 45
 Karadžić, V. [S.]: 20
 Karpenko, Ju. O.: 20
 Kask, A.: 45
 Kausanzkaja, V. L.: **K**:28
 Kay, M.: 24
 Kazancev, D. E.: 45
 Kelen Zs.: 48
 Kennedy, G.: 35
 Khlebnikova, I. ld.
 [Hlebnikova]
 Kieffer, F.: **K**:24
 Kierzek, J. M.: 26
 Kile, N. B.: 45
 Killmann, V.: 48
 Kimball, J. P.: 20
 Király R.: 34
 Kirillova, T. V.: **K**:38
 Kirkwood, G. M.: 35
 Kiszzsen, I. A.: 45
 Kitzing, K.: 25
 Klaus, G.: 20
 Klemensiewicz, Z.: 40
 Klengel, H.: **K**:43
 Klesceev, A. Sz.: 20
 Klimov, G. A.: 20
 Klos, J.: 49
 Klümenko, B. F.: 38
 Knaus, J.: **K**:24
 Kobúcssev, V. P.: 36
 Koch, H.: 48
 Kock, J. de: 31
 Koduhov, V. I.: **K**:20
 Kohler, K.: 26
 Kolmaš, J.: 42
 Koneckaja, V. P.: 25
 Konjaeva, E. ld.
 [Fenyvesiné Konaeva]
 Fen'vesi-Konjaeva, E.
 Kopeckij, L. V.: 48
 Kopúlenko, M. M.: 38
 [Korosztovcev, M. A.]
 Korostovtsev, M.: 44
 Kortlandt, F. H. H.: 20
 Kosaras I.: 38
 Kosevaja, I. G.: 20
 Kosznicsejanu, M. A.: 34
 Kosztomarov, V. G.: 39
 Kotelova, N. Z.: 20
 Kott, J.: 35
 Kovács [Kováč], K.: 49
 Kovner, R. L.: **K**:28
 Koziol, H.: 27
 Kozlova, M. Sz.: 20
 Köhler, C.: 30
 König, E.: 20
 Krámský, J.: 21
 Kratzer, A.: 21
 Krausová, N.: **K**:23
 Kretschmer, P.: 35
 Kroll, W.: **K**:36
 Krupa, V.: 47
 Kruszanovszki, H.: 49
 Krúmsz'kúj, A. Ju.: 38
 Kubrjakova, E. Sz.: 30
 Kuev, K. M.: 36
 Kuo Sao-jü: 42
 Kurath, H.: 27
 Kurschat, A.: 49
 Kustár P.: 42
 Kühnhold, I.: **K**:28
 Kürthy Ö.: **K**:49
 Laane, R.: **K**:45
 Ladefoged, P.: 44
 Lado, R.: 21
 Lagane, R.: **K**:32
 Landy, E. E.: 27
 Lange, V.: **K**:29
 Langford, C. H.: 21
 La Ramée, P.: 32
 Larin, B. A.: **K**:38
 Laskowski, R.: 40
 Lausberg, H.: 31
 Lavotha Ö.: 45
 Lázárescu, P.: **K**:34
 Lebedev, K. A.: 42, 49
 Lebedeva, A. I.: **K**:38
 Ledjaeva, Sz.: **K**:21
 Lee, J. A. N.: 21
 Leech, G. N.: 27
 Lefebre, H.: 21
 Le Guern, M.: 21
 Le Hir, Y.: 21
 Lehnert, M.: 27
 Leisi, E.: 27
 Lejeune, M.: 35
 Lekov, I.: **K**:37
 Lesky, O.: 48
 Leube, K.: **K**:48
 Leuninger, H.: 21
 Lewandowski, T.: 21
 Lewis, C. I.: 21
 Limet, H.: 42
 Linse, E.: 26
 Little, W.: **K**:27
 Litvinenko, E. V.: 35
 Ljutova, K. V.: 21
 Logan, H. M.: 27
 Lommatzsch, E.: 33
 Lomtev, T. P.: 38
 Lopatin, V. V.: 38
 Lopez Rueda, J.: 35
 Lorentz, F.: 40
 Lorenz, M.: 41
 Low, O.: 27
 Lu Cse-vej: 43
 Luggauer, K.: **K**:35
 Lukácsné Lang Ilona: **K**:49
 Lúzanec', P. M.: **K**:37, 39, 47
 Lytle, E. G.: 27
 Macchi, F.: 33
 M[a]cgregor, G. P.: 27
 Mackin, R.: 27, **K**:26
 M[a]clendon, S.: 47
 Magay T.: 47, **K**:49
 Mair, W.: 31
 Majtán, M.: **K**:40
 Malkiel, Y.: 21
 Malmberg, B.: 21, 27
 Mangold, M.: 21
 Manoliu-Manea, M.: 21
 Maranda, P.: 32
 Marchand, J. W.: 25
 Mares, A.: 34
 Marin, D.: 35
 Marius, [C.] V. A.: 35
 Markó Ivánné: 30
 Marsal, D.: 38
 Martinet, A.: 22, 28
 Martinet, J.: **K**:18
 Márton Gy.: 47
 Masselin, J.: 32
 Maszlova-Lasanszkaja, Sz. Sz.: 49
 Matejka, L.: **K**:23
 Matisoff, J. A.: 43
 Matthews, C. M.: 27
 Matuszewski, J.: 40
 Mauger, G.: 32, 33
 Mayrhofer, M.: 43
 Mbulamoko, Nzenge: 22
 Meek, C. L.: 27
 Meeussen, A. E.: 44
 Meinel, H.: 30
 Melnicsuk, I. R.: 34
 Mendes Da Luz, A. M.: 35
 Mercati, S. G.: 35
 Mesaric, F.: **K**:40
 Meschgang, J.: 30, 40
 Messinger, H.: **K**:21
 Metcalf, A. A.: 27
 Metsza, A.: **K**:37, 39
 Michalk, S.: **K**:40
 Michel, A.: 30
 Michelson, G.: 47
 Mihajlović, V.: 41
 Mikkola, E.: 22, 45
 Miklosich, F.: 41
 Miko, F.: **K**:23
 Milanova, D. E.: 49
 Militz, H.: 48
 Miller, M. H.: 21
 Milne, J.: 27
 Minifie, F. D.: **K**:27
 Minnis, N.: **K**:21
 Moilanen, M.: 30
 Montes Giraldo, J. J.: 22
 Morawski, K.: 35
 Mórítz Gy.: 33
 Morlet, M. -T.: 35
 Morozova, A. G.: 45
 Mortimer, C.: 27
 Mounin, G.: 22
 Muhel, V.: 22
 Mulder, J. W. F.: 22
 Musztafaev, E. M. É.: 45
 Müller, C.: 22
 Müller, F.: 21
 Müller, W.: 30, 49, **K**:29
 Nagy B.: 34
 Nagy K.: 47
 Nagypál T.: 41

- Nakano, Akio: 43
 Nakano, Miyoko: 43
 Nakayama Kushiuro: 43
 Nalepa, J.: 40
 Naumann, B.: 30
 Naumann, G.: 33
 Ndolo, Pius: 44
 Nehring, K.: 47
 Neiescu, P.: 34
 Nevanlinna, S.: K:27
 Nickel, G.: K:17, 22, 28
 Nida, E. A.: 22
 Nikonova, O. N.: 49
 Nilsen, Don L. F.: 27
 Nilsson, S.: 22
 Nogrády O.: 19
 Noszin, E. A.: 22, 38
 Nummenmaa, L.: 27

 O'Brien, R. J.: K:23
 Okby, M. M.: 22
 Okoniowa, J.: 40
 Omar, M. K.: 44
 O'Neill, P. G.: 43
 Onu, L.: 34
 Oomen, U.: 30
 Oravec, /J. /: 40
 Orzechowska, H.: 41
 Osman, N.: K:29
 Otten, F.: 38

 Paetzel, H. W.: 49
 Palmer, H. E.: 27
 Panfilov, E. D.: 36
 Panjuseva, M. Sz.: 38
 Pap M.: K:22
 Papp I.: 45
 Parkinson, G. H. R.: K:24
 Partridge, E.: 27
 Patrusev, G. Sz.: 45
 Pause, E.: 21
 Pejszikov, L. Sz.: 43
 Penttilä, A.: 22
 Penttonen, M.: 22
 Peplowski, F.: K:40
 Perala Ratnam: K:43
 Perpillou, J. -L.: 36
 Perry, D. J.: 28
 Peschl, O.: 37
 Philipp, M.: 30
 Pieter, A. M.: K:19
 Pike, K. L.: 22
 Pilar Vázquez, C.: 35
 Pinkster, H.: 36
 [Piotrowskij] G. G.
 Piotrowski: K:24
 Pisani, V.: 22
 Plangg, G.: 34
 Planta, R. v.: 36
 Plowright, P.: 27
 Plöger, A.: 37
 Podiko, M. V.: 49
 Popova, V.: K:41
 Potapova, G. B.: 39
 Potusanskaja, L. L.: 33
 Pötters, W.: 35
 Prokoseva, K. N.: 45
 Protopopova, I.: K:39
 Puricse, M. P.: 34

 Radics, K. Y K:22
 [Radlov, V. V.]: 45
 Rahmanin, L. V.: 38
 Rákosi M.: 23
 Ramat, P.: 23
 Rather, J. C.: K:22
 Reed, C. E.: K:21
 Reid, L. A.: K:43
 Reinhardt, W.: 30
 Rejman, E. A.: 26
 Rejnke, I. N.: 39
 Resetov, V. V.: 46
 Rey-Debove, J. t K:23
 Rijckaert, A.: 23
 Robach, I. -B.: 33
 Robinson, W. R.: 23
 Rohonyi V.: 48
 Rojzen'blit, E. B.: K:32
 Rombandeeva, E. I.: 46
 Rosetti, A.: 34
 Rossi-Landi, F.: 23
 Rothkegel, A.: 23
 Ruijgh, C. J.: 36
 Ruke-Dravina, V.: K:41
 Rumjancev, M. K.: K:43
 Ruoff, A.: 30
 Rusu, G.: 34
 Ruwet, N.: 23
 Rygaloff, A.: 43

 Sadeniemi, S.: 46
 Saltarelli, M.: 23
 Salvat, J.: 33
 Sanders, G. A.: 27
 Santangelo, P. E.: 23
 Sanzheyev, G. D. ld.
 [Szanzeev]
 Sapkin, V. I.: 39
 Saumjan, Sz. K.: K:22, 23
 Sautebin, H.: 33
 Sauvageot, A.: 47
 Schane, S. A.: 23
 Scharz, D. W. H.: 30
 Schäfer-Maulbetsch, R. B.: K:29
 Schäpers, R.: 30
 Schelesniker, H.: 37
 Scheub, H.: 44
 Schiefer, E.: 46, 47
 Schindler, F.: 36
 Schirn, M.: K:24
 Schlerath, B.: 23
 Schlieben-Lange, B.: 23
 Schlosser, H. D.: 30
 Schmid, W. P.: 30
 Schmidt, L.: K:31
 Schmidt, W.: 30
 Schnelle, H.: 23
 Scholler, H.: K:21
 Scholz, F.: 39
 Schösler, L.: 33
 Schraid, K.: 30
 Schröpfer, J.: K:37
 Schulz, H.: 30
 Schumann, M.: 30
 Schumann, O.: K:35
 Schuppenhauer, C.: 30
 Schuster, H. -S.: 43
 Schutter, G. de: 25
 Schweinitz, B.: K:18

 Schwidetzky, I.: K:24
 Scieborra, A.: 40
 Scserbinin, V. G.: 45
 Scsukina, I. A.: 30
 Sebeok, T. A.: 23, 46, K:18
 Seebold, E.: 23
 Seguin, J. -P.: 33
 Shapiro, A.: 49
 Shibles, W. A.: 23
 Siegler, W.: K:30
 Silverthorn, J. E.: 28
 Simon, J.: 23
 Sinnreich, J.: K:25
 Sinor, D.: 46
 Sipos, /I. /: 40
 Sirmankina, R. Sz.: 46
 Sitta, H.: K:29, 31
 Sivers, F. de: 25, 46
 Skalkin, V. L. ld.
 [Skalkin]
 Sklifov, B.: K:41
 Skunaeva, I. D.: 33
 Slama-Cazacu, T.: K:24
 Slobin, D. I.: 24
 Sobierajski, Z.: 40
 Solta, G. -R.: 36
 Sommerstein, A. H.: 36
 Somorjai F.: 33
 Sparck Jones, K.: 24
 Spencer, J.: 28
 Spitzbardt, H.: K:24
 Spitzer, L.: 24
 Spore, P.: 34
 Spuler, B.: K:44
 Spyridakis, K.: 36
 Stan, I.: 34
 Stanislav, J.: 40
 Stankiewicz, E.: 37
 Statius, P.: 36
 Stechow, A. v.: 21
 Stephanides É., /A. /: 28, 47
 Stetkevych, J.: 43
 Stone, G.: 40
 Strunk, K.: K:36
 Suara, R.: 38
 Suhonen, S.: 37
 Suskin, F. I.: 46
 Sydow, A.: 49
 Sykorra, W.: 32

 Szabó L.: 38
 Szabó T. A.: 47
 [Szanzeev] Sanzheyev, G. D.: 46
 Szatmári I.: K:46
 Szendy Gy.: 49
 Szent-Iványi B.: 47
 Szerebrennikov, B. A.: 24, K:22
 [Skalkin] Skalkin, V. L.: 28
 Szkripnik, L. Z.: 39
 [Szlavineckij, E.]
 Szlavünec'kú, Jö.: 49
 Szmurov, A. P.: 43
 Szmurova, N. D.: 31
 Szolganik, G. Ja.: 24
 Szolov'ov, V. P.: K:24
 Szorokin, Ju. Sz.: 20
 Sztecenko, A. N.: 39
 Sztójanov, H.: 49
 Szupeianskaja, A. V.: 49

Szaprun, A. E.: K:23

Tachiaos, A. -É.: K:36

Tarasjuk, M. M.: 39

Tarazi, Fu' ad Hanā: 43

Tarnó L.: 46

Taszycki, W.: 40

Tauli, V.: 46, K:46

Taylor, G. V.: K:26

Teiszler P.: 47

Telegdi B.: K:29

Temov, V. L.: 20

Terjék, J.: K:41, 45

Ternes, E.: 33

Ternieden, R.: 25

Terte I.: K:22

Teuchert, H.: 25

Thavenius, J.: 24

[Theobaldus Episcopus] 36

Therond, M.: 33

Thibault-Laulan, A. -M.: 24

Thieme, S.: 31

Thomas, F.: 35

Thomschke, F.: 30

Thomson, A. J.: 28

Thornley, G. C.: 28

Timofeev, K. A.: K:17

Timpe, D.: 36

Tischler, J.: 24

Tobler, A.: 33

Toc'ka, N. I.: 39

Todaeva, B. H.: 46

Todorov, Sz. T.: 18

Tokarski, J.: 40

Tokieda Motoki: 43

Tolsztoj L. N.: 39

Tomby, G. N.: 26

Topolinska, Z.: K:40

Tóth L.: 47

Tókei F.: 43

Tran Duc Thao: 24

Travis, J.: 24

Tschinkel, W.: 31

Tuomi, T.: 46

Turpin, J.: 32

Ufimceva, A. A.: 24

Uhlik, R.: 24

Ullmann, M.: K:44

Usakov, D. N.: 38

Uszpenszkaja, N. V.: 26

Valgina, N. Sz.: 39

Varsányi I.: 40

[Vaszil'eva, A. N.]

Vasilyeva, A. N.: 39

Vedenina, L. G.: 25

Vekilov, A. P.: 46

Velcsov Mártonné: 47

Vennemann, T.: 17

Verescsagin, E. M.: 37, 39

Verhaar, J. W. M.: K:25

Vincenz, A.: 33

Visser, F. T.: 28

Vjatjutnev, M.: K:39

Vladimirovskij, E. Ju.: K:39

[Volosinov] Volsinov, V. N.: 25

Völker, P. G.: 25

Vszevolodova, M. V.: 39

Wahring, G.: 31

Wakelin, M. F.: 28

Ward, J. M.: 28

Wasserzieher, E.: 25

Weisbach, R.: 25

Wellmann, H.: K:28

Wessén, E.: 25

Wiese, I.: 31

Wilkins, D. A.: 25

Williams, E. B.: 25

Williams, R.: 28

Williamson, H. R.: 43

Wisniewski, R.: 28

Wissowa, G.: K:36

Withycombe, E. G.: 28

Wittmann, A.: 49

Wojtowytsch-Wielapdt, R.: K:44

Wolf, H. B.: K:28

Worth, D. S.: 37

Wrede, A.: 31

Wróblewski, T. S.: 37

Wunderlich, D.: K:21

Xenophon Ephesius: 36

Xuán, V. Th.: 42

Yanada, S.: 42

Yuyama, Akira: 44

Zajceva, L. P.: K:25

Zajmi, A.: K:41

Zalesz'kij, A. M.: 39

Zaloznjak, A. A.: K:23

Zampolli, A.: K:21

Zauner, A.: 41

Zemczkaja, E. A.: 39

Ziegler, K.: K:36

Zieme, P.: 45

Zil'berman, L. I.: 25, 28

Zolotova, G. A.: 39

Zsupán, M. I.: 47

Zsurawszki, A. I.: K:39

THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES
A MAGYAR KÖNYVTÁRAK KÓDJELEI
КОДОВОЙ СПИСОК ВЕНГЕРСКИХ БИБЛИОТЕК

Budapest

Будапешт

- | | | | |
|---------|---|---------|--|
| B 1 | Országos Széchényi Könyvtár.
1088 Budapest, Múzeum krt. 14-16. | B 2/122 | ELTE Tudományos Szocializmus Tanszéki Kabinet.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. |
| B 2 | Eötvös Loránd Tudományegyetem, Egyetemi Könyvtár.
1053 Budapest, Károlyi Mihály u. 10. | B 3 | Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára.
1054 Budapest, Akadémia u. 2. |
| B 2/12 | ELTE Polgári Jogi Tanszék.
1053 Budapest, Egyetem tér 1-3. | B 4 | Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ.
1088 Budapest, Múzeum u. 17. |
| B 2/16 | ELTE Római Jogi Tanszék.
1053 Budapest, Egyetem tér 1-3. | B 5 | Károlyi Mihály Országos Mezőgazdasági Könyvtár.
1012 Budapest, Attila u. 93. |
| B 2/50 | ELTE Finnugor Nyelvtudományi Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 7 | Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum.
1055 Budapest, Honvéd u. 19. |
| B 2/52 | ELTE Francia Nyelvi Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 8 | Országgyűlési Könyvtár.
1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3. |
| B 2/55 | ELTE Indoeurópai Nyelvtudományi Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 9 | Központi Statisztikai Hivatal Nyilvános Könyvtára.
1024 Budapest, Keleti Károly u. 5. |
| B 2/56 | ELTE Kínai és Keletázsiai Intézet.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 10 | Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár.
1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1. |
| B 2/58 | ELTE Latin-Görög Filológiai Tanszék (Latin rész).
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 11 | Budapesti Műszaki Egyetem Központi Könyvtára.
1111 Budapest, Budafoki ut 4. |
| B 2/62 | ELTE Német Nyelv és Irodalom Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 14 | Állami Gorkij Könyvtár.
1056 Budapest, Molnár u. 11. |
| B 2/69 | ELTE Török Filológiai Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 18 | Akadémiai Kiadó.
1054 Budapest, Alkotmány u. 21. |
| B 2/72 | ELTE Filozófiai Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 41 | Agrárgazdasági Kutató Intézet.
1093 Budapest, Zsil u. 3-5. |
| B 2/75 | ELTE Művészettörténeti Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 46 | Állatorvostudományi Egyetem Könyvtára.
1078 Budapest, Landler Jenő u. 2. |
| B 2/78 | ELTE Történeti Könyvtár.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 278 | Építésügyi Tájékoztatási Központ.
1074 Budapest, Hársfa u. 21. |
| B 2/89 | ELTE Jogi Kari Könyvtár.
1053 Budapest, Egyetem tér 1-3. | B 300 | MTA Pszichológiai Intézet.
1068 Budapest, Szondy u. 83-85. |
| B 2/93 | ELTE Általános Nyelvészeti és Fonetikai Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 301 | MTA Irodalomtudományi Intézet.
1118 Budapest, Ménesi ut 11-13. |
| B 2/104 | ELTE Spanyol Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 305 | MTA Központi Fizikai Kutató Intézet.
1121 Budapest, Konkoly Thege u. 11-13. |
| B 2/116 | ELTE Ménesi uti Kollégium.
1118 Budapest, Ménesi ut 11-13. | B 308 | Agrárgazdasági Kutató Intézet.
1093 Budapest, Zsil u. 3-5. |
| B 2/119 | ELTE Bölcsészkar olvasó.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | B 313 | MTA Nyelvtudományi Intézet.
1014 Budapest, Szentháromság u. 2. |
| B 2/120 | ELTE Fonetikai Tanszék.
1052 Budapest, Pesti Barnabás u. 1. | | |

- | | | | |
|-------|---|--------|---|
| B 315 | MTA Számítástechnikai Központ.
1014 Budapest, Uri u. 49. | B 965 | Szépművészeti Múzeum.
1134 Budapest, Dózsa György ut 41. |
| B 327 | MTA Afro-Ázsiai Kutató Központ.
1124 Budapest, Kálló Esperes u. 15. | B 1106 | Villamos Automatika Intézet Műszaki
Információ és Könyvtár.
1016 Budapest, Krisztina krt. 55. |
| B 504 | Kertészeti Kutató Intézet.
1223 Budapest, Park u. 2. | B 1700 | Országos Széchényi Könyvtár Könyvtár-
tudományi és Módszertani Központ.
1088 Budapest, Múzeum u. 3. |
| B 529 | Kőbányai Gyógyszerárugyár.
1103 Budapest, Gyömrői ut 19-21. | B 2136 | Anyagmozgatási és Csomagolási Intézet.
1085 Budapest, Rigó u. 3. |
| B 676 | Magyar Távirati Iroda Könyvtára.
1016 Budapest, Fém u. 5-7. | B 2193 | Idegenforgalmi Tájékoztató Szolgálat.
1074 Budapest, Rákóczi ut 52. |
| B 741 | KGM Műszaki Tudományos Tájékoztató
Intézet.
1051 Budapest, Arany János u. 24. | | |
| B 785 | Néprajzi Múzeum.
1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 40. | | |

Provinces

Vidék

Провинция

- | | | | |
|--------|--|-------|---|
| D 1 | Debreceni Kossuth Lajos Tudomány-
egyetem Könyvtára.
4010 Debrecen 10. | P 1 | Pécsi Egyetemi Könyvtár.
7621 Pécs, Leonardo da Vinci u. 3. |
| D 1/2 | KLTE Orosz Intézet.
4010 Debrecen 10. | P 1/1 | Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jog-
tudományi Kar Könyvtára.
7601 Pécs |
| D 1/9A | KLTE Angol Tanszék.
4010 Debrecen 10. | P 1/2 | Marx Károly Közgazdaságtudományi Egye-
tem pécsi kihelyezett nappali tagozata.
7621 Pécs, Leonardo da Vinci u. 3. |
| D 1/9N | KLTE Német Tanszék.
4010 Debrecen 10. | Sz 1 | József Attila Tudományegyetem Központi
Könyvtára.
6720 Szeged, Dugonics tér 13. |
| D 1/10 | KLTE Romanisztikai Tanszék.
4010 Debrecen 10. | Sz 2 | Szegedi Orvostudományi Egyetem Központi
Könyvtára.
6701 Szeged |
| D 1/48 | KLTE Általános Nyelvészeti és Fonetikai
Tanszék.
4010 Debrecen 10. | Sz 4 | Városi Somogyi Könyvtár.
6720 Szeged, Roosevelt tér 2. |
| M 1 | Nehézipari Műszaki Egyetem Könyvtára.
3515 Miskolc Egyetemváros | | |

ABBREVIATIONS

RÖVIDÍTÉSEK

СОКРАЩЕНИЯ

AN	Akadémia Nauk		Академия Наук
angol	English		на английском языке
BAN	Bölgarska Akademia na Naukite		Болгарская Академия Наук
bd.	volume	kötet	том
bolgár	Bulgarian		на болгарском языке
Bp.	Budapest	Budapest	Будапешт
cikkek	papers		статьи
CSAV	Ceskoslovenska Akademia Ved		Чехословацкая Социалистическая
CSSR	Ceskoslovenska Socialisticka Republika		Республика
dán	Danish		на датском языке
db.	piece	darab	штук
ELTE	Eötvös Lóránd Tudományegyetem		год издания
évf.	volume	évfolyam	переводил
ford.	translated	fordította	на финском языке
finn	Finnish		на французском языке
francia	French		на греческом языке
görög	Greek		столбец
h.	column	hasáb	на голландском языке
holland	Dutch		на хорватском языке
horvát	Croatian		
JATE	József Attila Tudományegyetem		
KLTE	Kossuth Lajos Tudományegyetem		издаёт
kiad.	published	kiadja	резюме
kiv.	abstract	kivonat	ОТТИСК
klny.	offprint	különlenyomat	ТОМ
köt.	volume	kötet	смотри, см.
ld.	see, cf.	lásd	ОТТИСК
lny.	(re)impression	lenyomat	лист
lev.	leaf	levél	на венгерском языке
magyar	Hungarian		Венгерская Академия Наук
MTA	Hungarian Academy of Sciences	Magyar Tudomány Akadémia	
német	German		на немецком языке
norvég	Norwegian		на норвежском языке
ny.	printing (office)	nyomda	печать
olasz	Italian		на итальянском языке
orosz	Russian		на русском языке
p.	page	pagina	страница
PAN	Polska Akademia Nauk		Польская Академия Наук
portugál	Portuguese		на португальском языке
r.	part	rész	часть
rec.	review	recenzió	рецензия
román	Roumanian		на румынском языке
R. S. R.	Republica Socialista Romania		Социалистическая Республика
RSZFSZR	Rossijskaja Sovetskaja Federativnaja Socialisticeskaja Respublika		РУМЫНИЯ
			Российская Советская Федеративная
			Социалистическая Республика

SAV	Slovenska Akademia Vied		
spanyol	Spanish		на испанском языке
svéd	Sedish		на шведском языке
szerb	Serbian		на сербском языке
szerk.	edit-(ed)	szerkesztette	редактировал
szlovák	Slovak		на словацком языке
szöv. is	text too	szöveg is	текст тоже
SZSZSZR	Sojuz Sovetskij Socialisticskij Respublik		Союз Советских Социалистических Республик
török	Turkish		на турецком языке

TABLE OF CYRILLIC TRANSLITERATION
 CIRILL ÁTÍRÁSI TÁBLÁZAT
 ТАБЛИЦА ТРАНСЛИТЕРАЦИИ КИРИЛЛИЦЫ

Hungarian Transliteration Magyar átírás Венгерская транслитерация						ISO R 9				
Russian Orosz Русский	Ukrainian Ukrán Украинский	Bielorusian Belorusz Белорусский	Bulgarian Bolgár Болгарский	Serbian Szerb Сербский		Russian Orosz Русский	Ukrainian Ukrán Украинский	Bielorusian Belorusz Белорусский	Bulgarian Bolgár Болгарский	Serbian Szerb Сербский
a	a	a	a	a	А, а	a	a	a	a	a
b	b	b	b	b	Б, б	b	b	b	b	b
v	v	v	v	v	В, в	v	v	v	v	v
g	h	g	g	g	Г, г	g	g	g	g	g
—	g	—	—	—	Г, г	—	g	g	—	—
d	d	d	d	d	Д, д	d	d	d	d	d
—	—	—	—	dj	Ђ, ђ	—	—	—	—	đ
e	e	e	e	e	Е, е (ё)	e (ё)	e	e (ё)	e	e
—	je	—	—	—	Є, е	—	je	—	—	—
zs	zs	zs	zs	ž	Ж, ж	ž	ž	ž	ž	ž
z	z	z	z	z	З, з	z	z	z	z	z
i	ü	—	i	i	И, и	i	y	i	i	—
—	i	—	—	—	І, і	i	i	i	i	i
—	ji	—	—	—	Ј, ј	—	ji	—	—	—
j	—	—	—	j	Ј, ј	—	—	—	—	j
k	k	k	k	k	К, к	k	j	j	j	—
l	l	l	l	l	Л, л	l	k	k	k	k
—	—	—	—	lj	Љ, љ	—	l	l	l	lj
m	m	m	m	m	М, м	m	m	m	m	m
n	n	n	n	n	Н, н	n	n	n	n	n
—	—	—	—	nj	Њ, њ	—	—	—	—	nj
o	o	o	o	o	О, о	o	o	o	o	o
p	p	p	p	p	П, п	p	p	p	p	p
r	r	r	r	r	Р, р	r	r	r	r	r
sz	sz	sz	sz	s	С, с	s	s	s	s	s
t	t	t	t	t	Т, т	t	t	t	t	t
—	—	—	—	é	Ђ, ђ	—	—	—	—	é
u	u	u	u	u	У, у	u	u	u	u	u
f	f	f	f	f	Ф, ф	f	f	f	f	f
h	h	h	h	h	Х, х	h	h	h	h	h
c	c	c	c	c	Ц, ц	c	c	c	c	c
cs	cs	cs	cs	č	Ч, ч	č	č	č	č	č
—	—	—	—	dž	Џ, џ	—	—	—	—	dž
s	s	s	š	š	Ш, ш	š	š	š	š	š
sCS	sCS	—	st	—	Щ, щ	šć	šć	—	št	—
—	—	—	š	—	Ъ, ъ	—	—	—	š	—
”	—	—	szóvég } wordend }	—	Ъ, ъ	”	”	”	š	—
ü	—	ü	ü	—	Ы, ы	y	—	y	y	—
*	*	*	*	—	Ь, ь	y	*	y	*	—
č	č	č	č	—	Ђ, ђ	č	č	č	č	—
é	—	é	—	—	Э, э	é	—	é	—	—
ju	ju	ju	ju	—	Ю, ю	ju	ju	ju	ju	—
ja	ja	ja	ja	—	Я, я	ja	ja	ja	ja	—

Index: 26.038